

**UDO WALZ**

Die Promi-Welt  
trauert um den  
Friseur der Stars  
Leute!

**GESELLSCHAFT**

Warum Mütter  
eben nicht an  
allem schuld sind  
Wochenende

**ARBEITNEHMER**

WIE VIEL WEIHNACHTSGELD  
ES FÜR ANGESTELLTE GIBT

Wirtschaft

**RADOLFZELL**

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020  
NR. 271 | 76. JAHR | R  
PREIS 2,50 EURO  
[www.suedkurier.de](http://www.suedkurier.de)

# SÜDKURIER

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG IN BADEN-WÜRTTEMBERG

**GAIENHOFEN****Wahlbezirke werden zusammengelegt**

In Gaienhofen laufen bereits die Vorbereitungen für die Landtagswahlen 2021. Da davon auszugehen ist, dass es wesentlich mehr Briefwähler geben wird als bei den Wahlen zuvor, sollen die ursprünglich vier Wahlbezirke zu zwei zusammengelegt werden. Damit sei auch die geheime Wahl gewährleistet, da in kleinen Ortschaften bei wenigen Urnen-Wählern schnell Rückschlüsse auf das Wahlverhalten einzelner Personen gezogen werden könnte. (ans)

**KONSTANZ****Bodenseeforum soll Impfzentrum werden**

Die Stadt Konstanz will das Veranstaltungszentrum Bodenseeforum als eines der Impfzentren für die Corona-Impfung im Landkreis Konstanz vorschlagen. Das Gebäude erfülle von der Lage, den Parkplätzen und dem Raum her die Anforderungen, die das Land Baden-Württemberg stelle. Die Entscheidung darüber werde in Stuttgart gefällt, hieß es von der Stadtverwaltung. Das Impfzentrum würde mindestens ein halbes Jahr lang bestehen. (rin)

**STOCKACH****Krankenhaus liegt auf Erfolgskurs**

Michael Hanke, Geschäftsführer des Stockacher Krankenhauses, hatte im Gemeinderat gute Nachrichten: Der Jahresabschluss 2019 des Krankenhauses fällt besser als im Jahr 2018 aus. Es gab zum Beispiel in den chirurgischen Abteilungen mehr Operationen und das Defizit im Betriebsergebnis ist gesunken. Außerdem steuert das Krankenhaus in diesem Jahr voraussichtlich trotz der Corona-Pandemie auf das beste Betriebsergebnis seit zehn Jahren zu. (löff)

**SINGEN****Ausschüsse stimmen Parkhausbau zu**

Wenn es nach den Mitgliedern der Ausschüsse der Stadtwerke sowie Stadtplanung, Bauen und Umwelt geht, erhält Singen schon bald ein neues Parkhaus. Es soll in der Bahnhofstraße westlich des Obdachlosenheimes entstehen und 319 Stellplätze schaffen. Die Baukosten belaufen sich laut Planer Volkmar Schmitt-Förster auf rund 5,8 Millionen Euro. OB Bernd Häusler bezeichnete es als dringend erforderlich, um den Parksuchverkehr zu reduzieren. (mgu)

**BODENSEE-WETTER**

[www.suedkurier.de/wetter](http://www.suedkurier.de/wetter) Seite 10  
Bilder: nicoletaionescu-stock.adobe.com, dpa  
Preise: 2,50 Euro | 3,00 sFr.



4 190657 602507

## Ist unser Dialekt zu retten?

- Mundart vor allem auf dem Land lebendig
- Sprachforscher warnt vor Aussterben
- Neuer Dialekt-Atlas für den Südwesten

**Konstanz/Tübingen** (mic) Winfried Kretschmann (Grüne) ist nicht nur Ministerpräsident von Baden-Württemberg, sondern auch Dialektsprecher. Daher sind ihm die Mundarten so wichtig, dass er 2018 eine Dialekt-Initiative angestoßen hat. Mit Erfolg. Der Tübinger Kulturschaffende Hubert Klausmann hat den „Kleinen Sprachatlas von Baden-Württemberg“ vorgelegt, der zeigt, dass der Dialekt noch nicht ausgestorben ist. „Er ist auf dem Land in vertrauter Umgebung immer noch lebendig“, erklärt Klausmann und sagt: „Dass er sich verändert, ist normal, denn er hat sich schon immer verändert.“ Es bestehe allerdings die Gefahr, dass er durch das negative Image in vielen Teilen der Bevölkerung – auch in den Schulen – in den nächsten zwei Generationen ausstirbt.

**Kommentar:** „Jetzt erst recht“

**Leben und Wissen:** Sechs Dialektwörter und ihre Verbreitung



BILD: DREWSDESIGN-STOCK.ADOBE.COM

## Erste Impfstoff-Zulassung beantragt

Die Einführung eines Corona-Impfstoffs kommt voran. Biontech-Chef Sahin erklärt: „Wir können innerhalb von Stunden liefern.“

**New York/Mainz** (dpa) Großer Schritt auf dem Weg zum dringend erwarteten Wirkstoff gegen eine Corona-Infektion: Das Mainzer Unternehmen Biontech und der US-Pharmareise Pfizer wollen bis zum Wochenende bei der US-Arbeitsmittelbehörde FDA eine Notfallzulassung für ihren Corona-Impfstoff beantragen, wie beide gestern mitteilten.

Anträge auf eine Zulassung für Europa und weitere Regionen seien in Vorbereitung. „Wir können innerhalb von Stunden liefern, wenn wir eine Genehmigung erhalten sollten“, sagte eine Sprecherin von Biontech in Mainz. Falls der Wirkstoff zugelassen werde, könnten besonders gefährdete Menschen in den USA Mitte bis Ende Dezember mit dem Impfstoff versorgt werden.

Biontech-Vorstandschef und Mitgründer Ugur Sahin sprach von einem „entscheidenden Schritt, um unseren Impfstoffkandidaten so schnell wie möglich der Weltbevölkerung zur Ver-

fügung zu stellen“. Ziel sei die schnelle globale Verteilung des Impfstoffs. „Als Unternehmen mit Sitz in Deutschland im Herzen Europas“ sei der enge Kontakt mit der Europäischen Arzneimittel-Agentur (EMA) für Biontech von besonderer Bedeutung, so Sahin. Biontech und Pfizer sind die ersten westlichen Hersteller, die vielversprechende Studienergebnisse veröffentlicht haben und den Weg für eine Notfallzulassung bei der FDA gehen.

**Wirtschaft, Seite 7:** In Tuttlingen werden Spezialkühlräder für Impfstoff gebaut

## Schwere Vorwürfe gegen AfD

**Berlin** (dpa) Nach der Belästigung von Politikern im Bundestag durch Besucher haben sich die anderen Fraktionen geschlossen gegen die AfD gestellt. In einer Aktuellen Stunde brandmarkten Union, SPD, FDP, Grüne und Linke die Rechtspopulisten als „Demokratfeinde“. Drei Abgeordnete der AfD hatten die Störer am Mittwoch in den Bundestag eingeladen. AfD-Fraktionschef Alexander Gauland nannte das Verhalten der Besucher zwar „unzivilisiert“ und entschuldigte sich dafür. Dies werteten die anderen Fraktionen in der hitzigen Debatte aber als pure „Heuchelei“.

**Seite 2:** Kommentar von Dieter Löffler  
**Seite 4:** Die Vorfälle sollen Folgen haben

## Trumps neuester Schachzug

**Wilmington** (AFP) Angesichts einer ganzen Reihe zurückgewiesener Klagen gegen seine Wahlniederlage weitet US-Präsident Donald Trump seine Strategie im Kampf um das Weiße Haus aus. Trump versucht Medienberichten zufolge nun offenbar, über politischen Druck in den Bundesstaaten eine Anerkennung des Wahlsiegs seines Herausforderers Joe Biden zu verhindern. Trump lud republikanische Abgeordnete aus dem Bundesstaat Michigan ins Weiße Haus ein. Biden hatte in Michigan gewonnen, das Ergebnis muss aber noch bestätigt werden.

**Kommentar:** „Zwei Verlierer“  
**Politik, Seite 4:** Wie Trump jetzt vorgeht

## Verkehrsminister gegen Subvention

**Konstanz/Friedrichshafen** (dil) Verkehrsminister Winfried Hermann (Grüne) geht auf Distanz zu Erwägungen der grün-schwarzen Landesregierung, Regionalflughäfen wie den Friedrichshafen Airport in der Corona-Krise mit Steuergeldern zu unterstützen. „Eine besonders klimaschädliche Form der Mobilität zusätzlich zu subventionieren, geht gar nicht“, sagte Hermann in einem Interview mit dem SÜDKURIER. Stattdessen plädierte Hermann dafür, größere Flughäfen wie Stuttgart besser an die Schiene anzubinden.

**Seite 9:** Was Winfried Hermann über Tempolimit, Autobahn-Neubauten und die Raser auf der A 81 sagt

**KOMMENTARE****DIALEKTE****Jetzt erst recht**

VON ALEXANDER MICHEL

Kaum ein Kulturerbe wird so oft totgesagt wie der Dialekt. Aber trotz aller Unkenrufe vom bevorstehenden Aussterben der Mundart: Sie ist immer noch da und in Baden-Württemberg besonders krisenfest. Schwaben und Alemannen als Repräsentanten eines reinen Hochdeutsch? Dazu braucht es eine überaus kühne Fantasie.

Dennoch wäre es naiv, zu glauben, dass sich die Dialekte in unserer Welt der Mobilität, Beliebigkeit und zunehmenden Bindungslosigkeit so ungefährdet behaupten wie ein Fels in der Brandung. Die Sprache der Enkel ist nicht die Sprache der Großeltern – und war es nie. So wie sich die Hochsprache wandelt, schleifen sich auch Dialekte ab, sterben Wörter aus oder werden von bekannteren und populäreren Mundartbegriffen abgelöst – wie im Voralpenland die Jause von der Brotzeit. Der Dialekt steht für Identität. Und die ist dem Menschen wichtig. Sprache als Heimat. Das bleibt, trotz allen Wandels vielleicht erst recht.

DONALD TRUMP

**Zwei Verlierer**

VON FRIEDEMANN DIEDERICH

Manchmal gibt es verblüffende Gemeinsamkeiten zwischen der Politik und dem Sport. Siehe US-Präsident Donald Trump und Bundestrainer Joachim Löw. Beide verbindet die Unfähigkeit, den Zeitpunkt für einen würdigen Abgang zu erkennen und sich an ein Amt zu klammern, ohne sich der Realitäten bewusst zu sein. Trump und seine Rechtsvertreter, allen voran New Yorks früherer Bürgermeister Rudolph Giuliani, servieren weiter absurde Verschwörungstheorien und glauben, trotz anhaltender Niederlagen vor Gericht die Wahlergebnisse in mehreren Bundesstaaten revidieren zu können. Dass er mit dieser Taktik für Chaos und enorme Unsicherheit sorgt, scheint Trump nicht das geringste zu interessieren. Und der unglückliche Löw? Was Giuliani für Trump ist, stellt Oliver Bierhoff für Löw dar: Mit seiner Rückendeckung für einen Mann ohne Zukunft erlaubt der Team-Direktor dem Bundestrainer, sich der Illusion hinzugeben, mit ihm sei eine erfolgreiche Weiterbeschäftigung möglich.

**ANZEIGE**

Gönnen Sie sich etwas Besonderes.

Informieren Sie sich über das breite Angebot an Münzen oder Barren und machen Sie sich selbst oder anderen ein besonderes Geschenk. Wir bieten Ihnen An- und Verkauf zu fairen Konditionen und kompetente Beratung.

Gerne beantworten unsere Spezialisten Ihre Fragen unter: 07731 821-1520



Sparkasse Hegau-Bodensee



# SÜDKURIER

AFD

## Wenn die Masken fallen



**Rechte Pöbeleien im Bundestag:**  
Die AfD braucht die Corona-Krise, um aus dem Umfragetief zu kommen. Die Themen Flüchtlinge und Islam reichen nicht mehr.

VON DIETER LÖFFLER

Es war, wie der Unionspolitiker Michael Grosse-Böhmer zu Recht feststellt, eine Grenzüberschreitung in voller Absicht. Seit die AfD im Bundestag sitzt, geht es ihr darum, das Parlament als solches schlecht zu machen und das gesamte Parteiensystem zu diskreditieren. Was sich am vergangenen Mittwoch auf den Fluren des Reichstagsgebäudes abspielte, ist ein vorläufiger Tiefpunkt der Demokratieverachtung. Rechte Pöbler beschimpfen, bedrängen und bedrohen Minister und Abgeordnete. Ins Hohe Haus eingeschleust wurden sie von Mitgliedern der AfD-Fraktion – auch wenn Fraktionschef Alexander Gauland wieder einmal von nichts gewusst haben will.

Glaubwürdig sind solche Ausflüchte nicht. Denn im Bundestag wie auch in den meisten Landesparlamenten nutzt diese Partei seit Jahren jede sich bietende Gelegenheit, gegen Hausordnung und gute Sitten zu verstößen. Die Störaktionen sind schriller und aggressiver als je zuvor. Die Krawallbrüder in dieser Partei randalieren aus gutem Grund: Seit das Coronavirus die Schlagzeilen beherrscht, gerät die AfD gnadenlos ins Hintertreffen. Umfragen zufolge hat sie allen Anlass, das Superwahljahr 2021 zu fürchten: Die Zeit der Höhenflüge ist vorbei, stattdessen drohen magere einstellige Ergebnisse. Viele ihrer Abgeordneten werden sich nach der Landtagswahl im März und der Bundestagswahl im September wohl nach einem anderen Job umsehen müssen.

Die AfD als Corona-Opfer? Unstrittig ist, dass es die Partei bisher gut verstanden hat, aus Krisen politisches Kapital zu schlagen. Flüchtlinge, Terroranschläge, Europa, Furcht vor dem Islam: Die AfD präsentierte sich als alleinige Kraft, die alles anders sah und das auch vernehmlich sagte. In der Corona-Krise funktioniert dieses Geschäftsmodell nicht mehr. Gegen das Infektionsschutzgesetz stimmten auch FDP und Linke, während die AfD weiterhin Achterbahn fährt. Als das Virus im Februar Deutschland erreichte, warf Fraktionschefin Alice Weidel der Kanzlerin Zögerlichkeit vor und forderte energische Schritte gegen die Pandemie. Heute versucht ihre Partei, auf einen ganz anderen Zug aufzuspringen und sich der Leugner-Szene anzudienen. Es gibt Maskenadvokaten, die demonstrativ ohne Mundschutz durch die Parlamente laufen. Die Kollegen in Berlin laden Akti-

visten ein, die im Bundestag auf Minister und Abgeordnete losgehen. Die AfD hat ein Problem, weil sie in dieser Krise nichts anzubieten hat. Nicht einmal alle Querdenker wollen sie wählen.

In ihrer Not radikalisiert sich die Partei weiter, so wie sich die Corona-Szene weiter radikalisiert. Die Demonstranten, die diese Woche in Berlin ihre Wut an der Polizei ausließen, offenbarten ein erschreckendes Ausmaß an Hass auf diesen Staat und seine Repräsentanten. Diesen Corona-Gegnern geht es nicht um Kontaktbeschränkungen und Lockdown, sondern um eine andere Republik, um eine andere Gesellschaftsordnung. Zugleich rutschen vor allem die AfD-Landesverbände im Osten weiter in den braunen Sumpf ab. Ein Rechtsextremist wie Andreas Kalbitz muss aus Gründen der Gesichtswahrung gehen, doch sein Nachfolger ist nicht weniger radikal. Co-Parteichef Jörg Meuthen, der eine schärfere Abgrenzung zum rechten Lager sucht, steht auf verlorenem Posten.

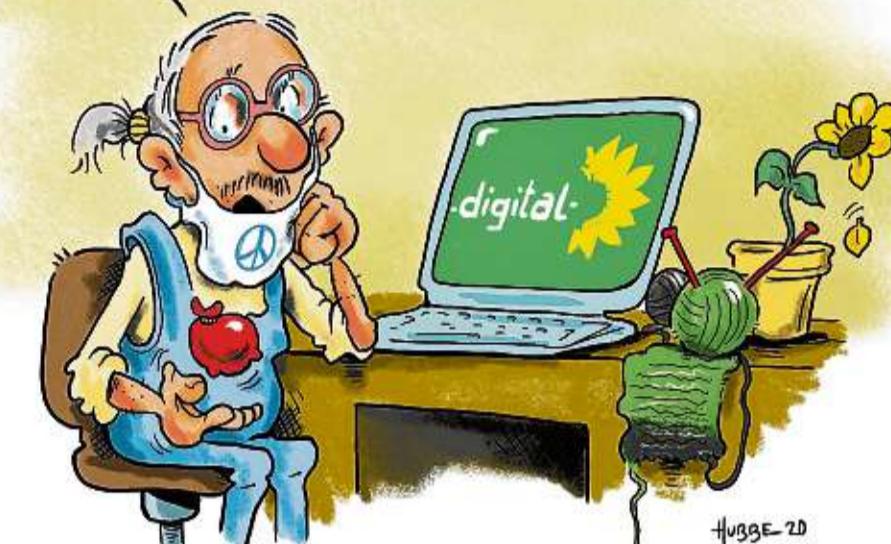
Noch ist unklar, wie weit sich die AfD von der Pandemie nach rechts treiben lässt. Schon jetzt hat der Verfassungsschutz aus guten Gründen ein wachsames Auge auf diesen Verein. Schließt sich die Partei vollends den Straßenprotesten gegen die Corona-Politik an, wird der Weg noch abschüssiger, weil in diesen Demonstrationen zunehmend extreme Rechte mitmarschieren. Je lauter diese brüllen, desto unglaublich wird das Märchen vom wachsamen Bürger, der sich angesichts der Corona-Maßnahmen um die Verfassung sorgt. Wer mit Neonazis und Polit-Hooligans auf die Straße geht, sollte sich nicht als Gralshüter der Demokratie aufspielen.

### Trump machte es vor

Die AfD-Fraktion kann daher ihre trauerumflornten Grundgesetz-Plakate, mit denen sie ihre Sessel im Bundestag dekoriert hatte, getrost wieder einpacken. All diese Masken fallen angesichts der Pöbeleien, die sich ihre Gäste vor den Türen des Plenarsaals herausnahmen. Solche Entgleisungen zeigen ungeschminkt, wo diese Partei steht und wo ihre radikaleren Kräfte hinwollen. Für sie ist aus der Opposition gegen Merkels Flüchtlingspolitik längst ein Kampf gegen „die da oben“ geworden, gegen das Establishment, gegen das parlamentarische System, so wie Trump in den USA es vorexerziert hat. In dieser Weltsicht gibt es keine Argumente, sondern nur Empörung, keinen politischen Gegner, sondern nur Feinde. Am Ende dieses Weges steht eine gespaltene Gesellschaft. So weit ist Deutschland noch nicht. Aber es ist gegen dieses Virus nicht immun.

dieter.loeffler@suedkurier.de

GRÜNEN-PARTEITÄGE SIND AUCH NICHT MEHR DAS,  
WAS SIE MAL WAREN. WAS MACHE ICH JETZT  
NUR MIT DEM FARBBEUTEL...



Gedanken zum Grünen-Parteitag. Hubbe

## SAMSTAGSBRIEF

In unserem „Samstagsbrief“ schreibt ein Redakteur unserer Zeitung an einen Adressaten, der Schlagzeilen machte, der Diskussionen auslöst, über den man den Kopf schüttelt – meist an eine Person des öffentlichen Lebens, an eine Institution oder an ein Unternehmen.

## Lieber Jogi Löw, wir hatten eine tolle Zeit, aber jetzt ist es aus!



Joachim Löw betreut seit 2004 die deutsche Fußball-Nationalmannschaft, zunächst als Assistent, seit 2006 ist er Bundestrainer. Bei der WM in Brasilien 2014 holte er mit Bastian Schweinsteiger & Co. den WM-Titel. Sein Vertrag mit dem DFB läuft noch bis 2022.

Reden wir über das Hier und Jetzt. 0:6 gegen Spanien, das tat richtig weh. Ich konnte kaum zuschauen. Kann mich auch nicht erinnern, jemals eine so harmlos agierende Nationalelf gesehen zu haben. War ja noch schlimmer als bei der WM in Russland. Ich an Ihrer Stelle wäre mächtig sauer auf die Jungs. Die haben sie hängen lassen. Und ich würde mich fragen, ob ich mir das wirklich weiter antun möchte. Was, wenn die beim nächsten Mal wieder keine Lust haben zum Laufen, Kämpfen, gegenseitigen Anfeuern? Ich habe den Eindruck, dass da einiges nicht mehr passt im Verhältnis zwischen Mannschaft und Trainer. Und überhaupt: Glauben Sie so eigentlich selbst noch an eine Chance auf den EM-Titel? Den müssten Sie schon gewinnen, um im Amt zu bleiben. Ansonsten ist im Sommer Schluss, denn Sie werden gemessen an alten Erfolgen, wenngleich diese Mannschaft nicht die Qualität derer aus vergangenen Jahren hat. Eine schnelle Trennung wäre meiner Meinung nach daher die beste Lösung. Auch wenn es unglaublich schwer fallen mag.

So oder so, ich wünsche Ihnen einen Abschied in Würde, ohne Pfiffe, ohne Gehässigkeiten. Den haben sie sich verdient. Beste Grüße, Ihr

DIRK SALZMANN  
SPORTREDAKTION

## SÜDKURIER

Deutscher Lokaljournalistenpreis 2010 | 2012 | 2014 | 2015  
European Newspaper Award 2011-2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020

**Chefredakteur:** Stefan Lutz (ViSdP)  
**Chefredaktion:** Günter Ackermann (Stellvertreter des Chefredakteurs), Andreas Ambrosius, Jörg-Peter Rau (beide Lokales)

**Leitender Redakteur:** Dieter Löffler **Politik und Hintergrund:** Dieter Löffler (Leitung), David Bäuerle, Ulrike Bäuerlein (Stuttgart), Dominik Dose, Uli Fricker, Birgit Hofmann, Nils Köhler, Dr. Alexander Michel, Mirjam Moll, Wolfgang Wissler, Angelika Wohlfstrom.

**Wirtschaft:** Walther Rosenerberger (Leitung), Hildegard Linßen. **Kultur:** Dr. Johannes Bruggaier (Leitung), Nicole Rieß, Dr. Elisabeth Schwind. **Sport:** Dirk Salzmann (Leitung). **Regelmäßige Sonderseiten und Beilagen:** „SÜDKURIER Wocheende“: Beate Schierle, Roland Wallisch. **Schlussredaktion:** Elisabeth Marder.

Außenredaktionen und Geschäftsstellen in Bad Säckingen, Blumberg, Donaueschingen, Friedrichshafen, Furtwangen, Markdorf, Meßkirch, Pfullendorf, Radolfzell, St. Georgen, Singen, Stockach, Triberg, Überlingen, Villingen-Schwenningen, Waldshut-Tiengen. Ständige Korrespondenten unter anderem in: Berlin, Dresden, München, Stuttgart, Brüssel, Den Haag, Genf, Kapstadt, Kopenhagen, London, Madrid, Moskau, Neu Delhi, Paris, Peking, Rio de Janeiro, Tel Aviv, Warschau, Washington, Wien, Zürich.

**Abo-Service und Kleinanzeigen:** Kostenlose Servicenummer 0800/880 8000  
**Verlag und Herausgeber:** SÜDKURIER GmbH, Konstanz

**Geschäftsführer:** Michel Bieler-Loop, Peter Selzer  
**Anzeigen:** Michael Schmieder **Vertrieb:** Sabine Schilling **Zustellung:** Thomas Kluzik  
SÜDKURIER GmbH, Medienhaus Max-Stromeyer-Straße 178, 78467 Konstanz  
Postfach 102 001, 78420 Konstanz

Telefon 0 75 31/999-0, Telefax 0 75 31/999-14 85

Commerzbank AG, Konstanz

IBAN DE35 6904 0045 0270 1811 00

BIC COBADEXXX

**Internet:** <https://www.suedkurier.de>

**E-Mail-Adressen:** [redaktion@suedkurier.de](mailto:redaktion@suedkurier.de)

[leserbriefe@suedkurier.de](mailto:leserbriefe@suedkurier.de)

[service@suedkurier.de](mailto:service@suedkurier.de)

[anzeigen@suedkurier.de](mailto:anzeigen@suedkurier.de)

[kleinanzeigen@suedkurier.de](mailto:kleinanzeigen@suedkurier.de)

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH 78467 Konstanz, Max-Stromeyer-Straße 180

Zurzeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 88 vom 01. 01. 2020 mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Anzeigen und Beilagen und den Zusätzlichen Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Verlages gültig. Bei Ausfall der Lieferung infolge höherer Gewalt, Arbeitskampf, Verbot oder bei Störungen in der Druckerei bzw. auf dem Versandweg kein Entschädigungsanspruch. Keine Gewähr für unverlangte Manuskripte, Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle Verlagsgeschäfte ist Konstanz, soweit nicht gesetzlich anderes vorgeschrieben.

**Kostenlose Servicenummer 0800/880 8000**

**Verlag und Herausgeber:**

SÜDKURIER GmbH, Konstanz

**Geschäftsführer:**

Michel Bieler-Loop, Peter Selzer

**Anzeigen:**

Michael Schmieder **Vertrieb:** Sabine Schilling

**Zustellung:** Thomas Kluzik

SÜDKURIER GmbH, Medienhaus

Max-Stromeyer-Straße 178, 78467 Konstanz

Postfach 102 001, 78420 Konstanz

**WAN IFRA** ICC 2020 2022

WAN IFRA

ICC 2020 2022

# Kampf im Dschungel des Sozialstaats

- Seit einem Sturz ist Beate Roller ein Pflegefall
- Der Umgang mit den Ämtern ist mühsam



VON ULI FRICKER  
ulrich.fricke@suedkurier.de

Ein Tag beim Skifahren veränderte ihr Leben und das Leben ihrer Familie. Im Februar 2015 begab sich Beate Roller mit ihrem Sohn Simon in Damüls auf die Piste. Ein verhangener Tag. Eine unsichere Stelle kommt, die Mutter fährt voraus, rutscht, stürzt. Andere Sportler verständigen die Bergrettung, die Sanitäter kommen, alles scheint seinen gegebenen Gang zu gehen – scheinbar.

Beate Roller, damals 50, hat es schwer erwischt. Die Diagnose lautet Tetraplegie durch discoligamentäre Zerreißung C5/C6. Die Sportlerin ist seitdem querschnittsgelähmt und leidet an einer massiven Spastik. Die Hände sind verkrümmt. Innerhalb einer Schrecksekunde wird sie auf den Rollstuhl geworfen. Nach drei Monaten kann sie erstmals selbstständig atmen.

Die Familie wohnt in Tübingen, einem Dorf bei Salem im Bodenseekreis. Dort will sie auch wohnen bleiben und nicht ins Heim umziehen. „Ich will selbstbestimmt leben“, sagt sie dem SÜDKURIER.

Nun ist die Mutter von vier Kindern plötzlich auf Hilfe angewiesen. 24 Stunden am Tag. Jetzt wird dem Ehemann klar, was das mit sich bringt. Roland Roller, ein kräftiger Mann Ende 50, pausiert mit seinem Beruf. Der Gärtner und Arbeitserzieher an den Ziegler-Schen Anstalten in Wilhelmsdorf pflegt seine Frau selbst.

Doch bald erkennt er, dass er es nicht alleine schafft. Nachts um 1.30 und 6.30 Uhr muss sie gedreht werden. Anfangs steht er noch auf, doch dann packt er es nicht mehr. Wenn der Schlaf zwei Mal abgeschnitten wird, werden die Nerven dünn.

## Jeder fremde Handgriff kostet

Also holt er das volle Programm ins Haus. Pflegedienste, Ergotherapie, Feldenkrais, Psychotherapie. Schnell erkennt er: Das können wir uns niemals leisten. Jeder externe Handgriff kostet. Der Ehemann stand vor der Herausforderung, die wichtigen Dienste zu bezahlen. Sie summieren sich auf knapp 20 000 Euro im Monat.

12 500 Euro trägt das Sozialamt des Bodenseekreises bei. 7500 Euro entnimmt Familie Roller den eigenen Mitteln, später nimmt sie Geld auf. Die Schulden wachsen und mit ihnen die Verzweiflung. In ihrer Not wenden sie sich an den SÜDKURIER. Wozu sonst ist eine Zeitung da, wenn nicht als Anlaufstelle für Menschen, die sich im Unrecht sehen?

Der Reporter kommt und klingelt an dem urigen Holzhaus mit den blauen Fensterrahmen. Roland Roller wuchtet eben seine Frau mit einem Treppenlifter nach oben. Stufe für Stufe nimmt das motorisierte Scalamobil die Treppe ab, bis die Frau im Wohngeschoss ankommt. Treppen – die Hürde Nummer eins. Das Haus hat viele Treppen und enge Türen.

Am Küchentisch nehmen wir Platz. Das Möbel hat schon viel gesehen, er bildet das Zentrum der Wohnküche



Beate Roller sitzt im Rollstuhl und ist auf 24-Stunden-Pflege angewiesen. Sie will in ihrem Haus mit der gemütlichen Küche wohnen bleiben. Dafür kämpfen sie und ihre Familie. Das Sozialamt will nur einen Teil der Kosten übernehmen – bisher. BILDER: ULI FRICKER

mit vielen familiären Erinnerungen. Die Familie lebt sparsam, keine luxuriösen Küchenhelfer, kein Chrom. „Es ist ein schmales Leben geworden“, sagt der Mann, während er Plätzchen auf einen Teller schüttet.

Zwei Kinder huschen vorbei. Helena und Simon kommen von der Schule. Die älteren Karol und Lilian sind bereits ausgezogen. Die Betreuung der Mutter bestimmt das Leben aller. Das verwinkelte Haus ist vertikal angelegt, ein auf und ab. Jetzt muss alles horizontal gängig sein und rollstuhlgerecht. Zwei Tischplatten dienen als Arbeitsplätze für die Frau. Auf blanke Kieselsteine malt sie mit Acryl und feinem Pinsel bunte Landschaften voller Sehnsucht.

## Auch die Hände sind betroffen

Das ist erstaunlich. Ihre Hände sind stark verkrümmt. Die Muskulatur schwindet. Den Pinsel klemmt sie zwischen die Finger und führt ihn so.

Die Frau mit dem weißen Lockenkopf lässt sich den Mut nicht nehmen. Sie lacht viel. Sie klagt nicht, sondern pocht auf ihre Rechte. Einen Stein bemalte die Christin mit einem Schriftzug: „Glaube daran, alles was dir begegnet, dient zu deinem Besten.“

In den ersten Tagen nach dem Unfall verließ sie aller Lebensmut. Sie bat den Pfleger um eine erlösende Spritze. Lieber sterben als reduziert leben. Dann erschien die Familie. Schwei-

gend standen Mann und vier Kinder um das Bett im Krankenhaus. Das gab Mut. „Das war mein ganzes Glück, dass mich die Familie unterstützt“, sagt sie im Rückblick.

Viele andere auch. Die Leute in Tübingen nahmen Anteil. Die evangelische Kirchengemeinde in Uhldingen-Mühlhofen sammelte Spritgeld, damit ihr Mann sie in der Reha besuchen konnte.

## Quälender Schriftverkehr

Roland Roller ist tief getroffen. Er gab seinen Beruf auf und stellte die häusliche Pflege auf die Beine. Am meisten quält ihn der Schriftverkehr mit den Ämtern. Mit Sätzen, die lang und schwierig sind. Mit Worten, die er nicht versteht. Während er das Geld für geleistete Dienste überweist, sinkt der Kontostand. Roller konstatiert bekümmert: „Das hier ist mit einem wirtschaftlichen Abstieg verbunden.“

Zum Geld kommen die Akten. Der Schriftverkehr mit den Ämtern erwies sich als überaus mühsam. Und dann die blanzen Zahlen: Jeden Monat nimmt die Familie neue Schulden auf, um die Betreuung zu bezahlen. In einer Pflegeeinrichtung wäre es zwar einfacher. Das aber lehnen beide ab. „Ich will, dass meine Frau hier bleibt“, sagt Roland Roller.

Die Lage scheint aussichtslos – bis die Rollers auf die Initiative „Bürger für Bürger Oberteuringen“ aufmerksam

wurden. Der Verein berät Menschen in Not und leistet anwaltlichen Rat. Er wird vom Bundesarbeitsministerium bezuschusst.

Damit tritt Thomas Schalski ins Leben der Familie Roller, ein Überzeugungsmensch. Der Bürgerberater kniet sich in den Fall hinein, wälzt Akten und schreibt an Sozialminister Lucha. Schalski ist erfahren und liebt den Umgang mit Formularen. Und noch etwas: Seine Dienste sind kostenlos. Einen Anwalt könnten sich Beate und Roland Roller nicht leisten.

Schalski wühlt sich hinein. Er hat selbst extreme Lagen durchgemacht. „Wir unterstützen Behinderte beim Durchsetzen ihrer Leistungsansprüche“, sagt er dem SÜDKURIER. Beate Roller ist sein Schützling.

Gemeinsam zogen sie vor das Landessozialgericht Konstanz und erhielten vor einigen Tagen den Bescheid. In wichtigen Punkten erhalten sie recht. Frau Roller muss vom Sozialamt so weit unterstützt werden, dass sie selbstbestimmt leben kann. „Wir haben eine Rechtsposition errungen“, sagt Thomas Schalski.

## Akten gegen Akten

Doch moniert das Gericht auch deutliche Schwächen. Die Rechnungslegung der Rollers sei nicht transparent, heißt es im Urteil. Und die Firma, die Roland Roller gegründet hat zur Abwicklung

der vielen in Anspruch genommenen Dienste, will der Richter nicht gelten lassen.

Wie beurteilt das Landratsamt in Friedrichshafen die ausgetretenen Fakten? Die Auskunft an den SÜDKURIER hört sich an, als ob die Behörde über einen weit entfernten Fall spricht. „Wir haben ein laufendes Verfahren“, sagt ein Sprecher auf Nachfrage.

Dann wird auf den Datenschutz verwiesen, der es verbietet, in dieser Sachenstellung zu nehmen. Dabei hat sich Frau Roller selbst an den Reporter gewandt. Der amtliche Sprecher meint: „Wir haben aus unserer Sicht alles getan, um Brücken zu bauen.“

Wie stabil diese Brücken sind, wird sich bis Silvester zeigen. Der Entscheid des Sozialgerichts verfällt am 31. Dezember 2020 – wenn das Landratsamt sich bis dahin nicht bewegt, muss alles neu verhandelt werden. „Sie werden auf Zeit spielen. Ich fürchte, dass man uns ins Leere laufen lässt“, vermutet Schalski. Doch wird er nicht locker lassen, wird von Neuem tippen, Einschreiben kuvertieren und versenden. Akten gegen Akten.

## Das lesen Sie zusätzlich online



Wie finde ich einen guten Arzt? Die Ärztin Yael Adler gibt Patienten-Tipps.  
[www.sk.de/10665556](http://www.sk.de/10665556)



Beate Roller ist auf den Rollstuhl angewiesen. Ihr Mann hilft ihr. Um Treppen zu überwinden, gibt es das Scalamobil, einen Treppenlifter.



Roland Roller steht vor dem Eigenheim der Familie. Seine Arbeit hat er aufgegeben, um seine Frau pflegen zu können.

## Behinderte im Land

In Baden-Württemberg lebten Ende 2017 laut Statistischem Landesamt 943 183 schwerbehinderte Menschen – 13 306 Personen oder 1,4 Prozent mehr als zwei Jahre zuvor. Demnach war jeder zwölftie Einwohner (8,6 Prozent) 2017 schwerbehindert. Davon waren 1,7 Prozent auf einen Unfall (einschließlich Arbeitsunfälle) oder eine Berufskrankheit zurückzuführen. Als schwerbehindert gelten Menschen, denen ein Behinderungsgrad von 50 und mehr zuerkannt wurde. Unfälle auf der Piste sind indes keine Seltenheit. Die Stiftung Sicherheit im Skisport geht davon aus, dass in der Wintersportsaison 2018/2019 zwei von 1000 Skifahrern stationär behandelt wurden. Das entspräche 7800 bis 8000 Personen. (sk)



Ohne ihn wäre das Ehepaar aufgeschmissen: Thomas Schalski ist ehrenamtlicher Rechts- und Sozialberater.



In Salzburg verweist ein Monitor in einem Bäckereifenster auf den Lockdown. BILD: DPA

## Österreich setzt auf Massentests

VON M. SCHULZE BERNDT  
politik@suedkurier.de

**Wien** – In Österreich scheinen die strengen Anti-Pandemie-Maßnahmen zu wirken. Nach einer knappen Woche harten Lockdowns stabilisieren sich die Corona-Fallzahlen auf hohem Niveau. Damit ab 7. Dezember wieder in Klassenzimmern unterrichtet werden kann und die Geschäfte noch vor Weihnachten wieder öffnen können, beginnen am 5. Dezember Massentests. Zuerst sollen sich alle 200 000 Lehrkräfte und Kindergartenmitarbeiter den Antigentests unterziehen, im Anschluss daran alle 40 000 Polizisten und schließlich kurz vor Weihnachten die Bewohner der Gemeinden mit hohen Infektionsraten. Anfang Januar ist die gesamte Bevölkerung zum Rachenabstrich aufgerufen.

„Einige Minuten für einen Test können einige Wochen Lockdown für das ganze Land verhindern“, argumentierte der österreichische Bundeskanzler Sebastian Kurz. Dies sei ein Weg, zur Normalität zurückzufinden. „Damit die Tests epidemiologisch sinnvoll sind, müssen sie mehrfach wiederholt werden“, ergänzte Gesundheitsminister Rudolf Anschober. Logistisch unterstützt das Bundesheer die Abwicklung der bereits bestellten mehr als fünf Millionen Tests. Die Testergebnisse sollen schon nach 15 Minuten vorliegen. Kritik kommt von der sozialdemokratischen Opposition. Der Kärntner Landeschef Peter Kaiser forderte Klarheit darüber, wer, wie oft und wann getestet werden solle, da Antigentests eine hohe Fehlerquote aufwiesen.

Doch nicht nur Tests sollen die Corona-Pandemie unter Kontrolle bringen. Ab Januar hoffen Österreichs Experten auf die ersten Impfungen, die zuerst an Ärzte und Pflegepersonal sowie Bewohner von Altenheimen und dann an über 65-Jährige und Risikogruppen gehen sollen. Bis zum Sommer soll jeder, der es wünscht, geimpft werden können, gibt sich der Covid-Sonderbeauftragte im Gesundheitsministerium, Clemens Martin Auer, optimistisch. Voraussetzung sei die rechtzeitige Zulassung der Impfstoffe.

Zwar hat sich in den vergangenen Tagen die Zahl der täglichen Neuinfektionen unter der 7000-Grenze eingependelt. 20 Prozent aller Getesteten sind positiv. Erschreckend hoch ist die Zahl der mehr als 100 Toten an etlichen Tagen. Am gestrigen Freitag waren es 106.

Es gehe darum, Infektionsketten zu durchbrechen, um „den Menschen ein Weihnachtsfest im engen Familienkreis zu ermöglichen“, so Kurz zu den Massentests. Ob damit auch dem Tourismus ein Neustart erlaubt wird, ist noch fraglich. Bisher liegt die Zahl der Übernachtungen 2020 österreichweit 40 Prozent niedriger als im Vorjahr.

## DEUTSCHLAND

### EU-EINGREIFTRUPPE

#### Deutschland will sich mehr engagieren

Deutschland hat eine zusätzliche Unterstützung der militärischen Eingreiftruppe der EU zugesagt. Die Bundeswehr werde auch im ersten Quartal 2021 die Führung einer der beiden sogenannten Battlegroups übernehmen, teilte das Verteidigungsministerium mit. Zudem sei zugesagt worden, für das gesamte Jahr 2025 Truppen für die Krisenreaktionskräfte bereitzustellen. Die derzeitige Führung einer der beiden EU-Battlegroups hatte Deutschland im Sommer übernommen. Die Einheit besteht aus 4500 Soldaten, 2500 davon stellt die Bundeswehr. (dpa)

### MISSBRAUCHSGUTACHTEN

#### Gegenwind für Kölner Kardinal

Das Zentralkomitee der deutschen Katholiken (Zdk) hat den Kölner Kardinal Rainer Maria Woelki zur Offenlegung des von ihm zurückgehaltenen Missbrauchsgutachtens aufgefordert. „Aktuell sind wir Zeuginnen und Zeugen intransparenter Vorgänge im Erzbistum Köln“, kritisierte die Vollversammlung des Zdk. „Wir fordern, diese vollständig offen zu legen.“ Das Gutachten zum Umgang des Erzbistums Köln mit Vorwürfen des sexuellen Missbrauchs von Kindern durch Priester war von Woelki selbst in Auftrag gegeben worden. Mittlerweile will er das Gutachten aber doch veröffentlichen. (dpa)

### RENTEN

#### CDU-Politiker für umfassende Reform

Zehn Monate vor der Bundestagswahl haben CDU-Politiker eine Debatte über eine Rentenreform angestoßen. Über einstimmenden Berichten zu folge sieht das Konzept eines Bundesfachausschusses in der CDU vor, Beamte, Politiker und Selbstständige schrittweise in die gesetzliche Rentenversicherung einzubeziehen. Zudem plädiere der Ausschuss für eine längere Lebensarbeitszeit sowie einen kapitalgedeckten Rentenfonds, in den Teile der Beitragszahlungen fließen sollen. (AFP)

### ONLINE HEUTE

#### IHRE MEINUNG

Abstimmung vom 19.11.2020  
Sollte es für Störaktionen im Bundestag härtere Strafen geben?

80,70 % – Ja, der Rechtsstaat muss gegen die Pöbeleien von rechts konsequent vorgehen.

19,30 % – Nein, solche Störaktionen sollte man nicht überbewerten.

**Frage heute:** Stirbt unser Dialekt aus?  
[www.suedkurier.de/umfrage](http://www.suedkurier.de/umfrage)



Der AfD-Fraktionsvorsitzende Alexander Gauland entschuldigt sich im Bundestag. Die anderen Fraktionen sind empört über das Verhalten von AfD-Politikern. Die Atmosphäre ist giftig. BILD: IMAGO

## Geschrei, Häme und eine Entschuldigung

- Wie die AfD das Klima im Bundestag vergiftet
- Pöbel-Aktion soll Konsequenzen haben

VON CHRISTIAN GRIMM  
politik@suedkurier.de

**Berlin** – Als sich AfD-Fraktionschef Alexander Gauland entschuldigt, hat er Mühe, die Zwischenrufe und Schreie zu übertröpfen. Sie stammen aus den Reihen von CDU, CSU, SPD, Linken, FDP und Grünen. Gauland bittet gestern um Entschuldigung dafür, dass am Mittwoch AfD-Abgeordnete Gegner der Seuchenpolitik in den Bundestag geschleust haben und diese dort Abgeordnete bedrängten, darunter Wirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU). Das sei „unzivilisiert und gehört sich nicht“, sagt der 79-Jährige. „Dafür entschuldige ich mich als Fraktionsvorsitzender.“

Dieser kleine Ausschnitt aus dem Parlament illustriert, wie rau und unverträglich unter der Kuppel des Reichstags miteinander umgegangen wird. Seit die AfD vor drei Jahren einzog, ist alles anders. Sie hat den Lautstärkeregler aufgedreht und die anderen Fraktionen versuchen, mitzuhalten. Die SPD-Politikerin Barbara Hendricks erinnert in ihrer Rede während dieser extra anberaumten aktuellen Stunde zuerst an die gute alte Zeit, als es die AfD noch nicht gab. Hendricks ist das, was man ein Urgestein nennt. Seit über 25 Jahren ist sie Abgeordnete. Sie erzählt von Beleidigungen, die aus den Reihen der AfD kämen, gut verständlich, aber nicht so laut, dass das Protokoll sie höre. Sie erzählt davon, dass sich Mitarbeiterinnen am späteren Abend nicht mehr in die Gänge wagten aus Angst vor Angriffen von Mitarbeitern oder Abgeordneten der AfD. „Wir wissen dies alles und wir müssen damit umgehen“, sagt Hendricks. Der Satz, der folgt, bringt das Dilemma auf den Punkt. „Das ist leider

### AfD will klagen

Die AfD will gegen das Infektionsschutzgesetz vor dem Bundesverfassungsgericht klagen. „Wir werden das neue Infektionsschutzgesetz juristisch prüfen lassen“, sagte AfD-Vize Tino Chrupalla. „Zu diesem Zweck bereiten wir eine Normenkontrollklage vor.“ Ob sich das Bundesverfassungsgericht mit der Klage beschäftigen wird, ist fraglich. Eine Normenkontrollklage kann nur von der Bundesregierung, einer Landesregierung oder einem Viertel der Mitglieder des Bundestags gestellt werden. Im Oktober war die AfD damit gescheitert, dieses Quorum für eine Klage gegen den zweiten Nachtrag zum Bundeshaushalt 2020 zu erreichen. (dpa)

nicht zu ändern.“

Die Arbeit des Parlaments gründet sich in der politischen Theorie auf das freie Mandat der Volksvertreter. Sie sind von den Wählern bestimmt und können deshalb nicht aus dem Bundestag geworfen werden. In der Praxis gründet sich die Arbeit des Parlaments aber gernauso stark darauf, dass Abgeordnete und deren Mitarbeiter anständig miteinander umgehen. Diese Praxis ist seit der vergangenen Bundestagswahl empfindlich gestört. Nicht immer geht das auf das Konto der AfD. Im Juli warfen Klima-Aktivisten im Hohen Haus Flugblätter und forderten schreien, das Kohleausstiegsgesetz zu verhindern, weil es zu lasch sei. Es ist kaum vorstellbar, dass die Aktivisten ohne die Hilfe von Sympathisanten ihren Weg in den Bundestag fanden. Der Protest und die Empörung bei Grünen, Linken und der SPD hielten sich in Grenzen. Anders als im aktuellen Fall bedrängten die Klimaschützer aber keine Abgeordneten persönlich.

Der parlamentarische Geschäftsführer der Unionsfraktion wirft der AfD

daher in seiner Rede vor, einen Angriff gegen das freie Mandat und einen Angriff auf die Demokratie zu fahren. Michael Grosse-Brömer gibt sich entschlossen: „Sie täuschen sich, Sie beeindrucken uns nicht.“ Tatsächlich ist die eigens anberaumte Aussprache ein Indiz für das Gegenteil. Die AfD hat die anderen Parteien im Bundestag tief erschüttert. Das bestätigt auch ein Schreiben von Bundestagspräsident Wolfgang Schäuble (CDU) an alle Abgeordneten, das unserer Redaktion vorliegt. Darin spricht er von „vielfältigen Befürchtungen und Ängsten“, die die Störer am Mittwoch ausgelöst haben.

Vor der Abstimmung bombardierten Gegner der Corona-Politik die Abgeordnetenbüros der großen Koalition mit E-Mails, Schreiben und Anrufen. Sie bedienten sich damit eines Konzepts, das in den alten Tagen der Bundesrepublik im linken Spektrum erdacht wurde.

In den Debatten im Plenarsaal setzt die Alternative für Deutschland auf verbale Eskalation und gewinnt dieses Spiel fast immer, weil sich die anderen Fraktionen mitreißen lassen. In den Ausschüssen fernab des Scheinwerflichts sitzen sowohl engagierte als auch gelangweilte AfD-Abgeordnete.

Damit die AfD nicht noch einmal ungebettete Gäste einlädt, lässt Schäuble jetzt seine Verwaltung die Paragraphen studieren. Denkbar sind zum Beispiel Rügen und Ordnungsgelder gegen diejenigen Mitglieder, die den Gegnern der Corona-Politik Einlass gewährten. Außerdem lässt der CDU-Veteran prüfen, wie das Regelwerk nachgeschärft werden kann. In seinem Brief warnt er davor, dass eine Atmosphäre entstehen könnte, die eine freie Diskussion behindert. „Das dürfen wir im Bundestag nicht zulassen.“ Erhalten haben seine Mahnung auch die Mandatsträger der AfD. Ihre Partei hat mit dem Kampf gegen die Corona-Politik ein neues Thema gefunden. In den Umfragen steht sie stabil bei zehn Prozent. Das Klima im Parlament bleibt ungemütlich.

## CHRISTLICHE WELT

## Conrad Gröber – Nazi oder Kirchen-Verteidiger?

Der ehemalige Erzbischof von Freiburg erhält Schützenhilfe. Zwei Forscher rücken sein Bild zurecht – auch wenn Schatten bleiben

VON ULI FRICKER  
ulrich.fricke@suedkurier.de

Wenn das Prädikat berühmt-berüchtigt auf einen Kirchenmann zutrifft, dann auf Conrad Gröber. Der ehemalige Erzbischof von Freiburg (im Amt 1932 bis 1948) ist umstritten bis heute. Im Kern geht es um seine Haltung und sein Handeln in der Zeit der NS-Diktatur. War er tatsächlich Antisemit und Befürworter des NS-Staates – oder ein standhafter, wenn auch verkannter Verteidiger ka-



Conrad Gröber. BILD: ERZBISCHÖFliches ARCHIV

tholischer Interessen in harten Zeiten? In den vergangenen Jahren senkte sich der Daumen zu seinen Ungunsten. Die Forschungen von Wolfgang Prosko ordneten Gröber eindeutig bei jenen Kirchenmännern ein, die das Dritte Reich aktiv unterstützten. Städte wie

Freiburg und Konstanz entzogen ihm die Ehrenbürgerwürde. In Freiburg verzichtete der Gemeinderat jedoch darauf, die Gröber-Straße umzubenennen. Vielmehr wurde ein erklärendes Schild angehängt. Die Stadt berücksichtigte, dass es auch Äußerungen des geborenen Meßkirchers gibt, die sehr wohl kritisch gegenüber dem Regime sind – und dass er von maßgeblichen Nazigrößen wie dem badischen Gauleiter Wagner nicht gut gelitten war. An diesem Punkt setzt eine neue Studie an, die den Blick auf Gröber zurechtrücken möchte. Mit Hans-Otto Mühlleisen (St. Peter/Schwarzwald) und Dominik Burkhard (Universität Würzburg) unternehmen zwei Professoren den Versuch, ein geheimeres Bild dieses Mannes zu zeichnen. Das gelingt ihnen über weite Strecken, auch wenn der apologetische Ton der Aufsätze kaum zu überhören ist.

Entscheidender ist anderes: Die Quellen zu Gröber – im Übermaß vorhanden – dank kirchlicher Archive von Freiburg bis Bräunlingen – werden gewichtet. Wo Prosko ein Dokument zulässt von Gröber zitiert, lässt Mühlleisen beide zu Wort kommen: belastende und entlastende Zeugnisse. Belastend sind Vorgänge wie sein freiwilliger Eintritt in den Förderkreis SS. Ihm zugutekommen zum Beispiel seine Predigten gegen die Euthanasie des NS-Regimes. Oder die zahlreichen Stellungnahmen von NS-Größen gegen den Erzbischof. Gröbers Handeln war stets darauf ausgerichtet, den schmäler wer-

denden Spielraum seiner Gemeinden und Schulen zu halten. Das Umwerben des Regimes muss also nicht als Selbstzweck gelten, sondern auch als vorauselende Diplomatie.

Diese ist missglückt. Den Machthabern war nie daran gelegen, den beiden Kirchen ihre gewohnten Freiheiten zu lassen. Mühlleisen beschreibt Gröbers Scheitern als „missglückten Kompromiss“ – ein Weg, den viele versuchten, um Spielräume zu wahren. Dass dies nicht gelingen konnte, weiß Jahrzehnte später jeder. Damals eben nicht.

**Das Buch:** H.-O. Mühlleisen/D. Burkard: „Erzbischof Conrad Gröber reloaded. Warum es sich lohnt, genauer hinzuschauen.“ 199 Seiten, 14 Euro, Verlag Josef Fink, Lindenber

# „Die EU hat viel zu lange zugesehen“

Beim EU-Gipfel stellten sich Ungarn und Polen wieder quer. Katarina Barley zum schwierigen Umgang mit den beiden Ländern

**Frau Barley, Polen und Ungarn bewegen sich nicht. Sie wollen den Rechtsstaatsmechanismus nicht akzeptieren. Können Sie sich vorstellen, dass das EU-Parlament den bereits gefassten Beschluss noch einmal überarbeitet?**

Nein, das halte ich für völlig ausgeschlossen. Wir haben bereits viel Kompromissbereitschaft gezeigt. Zum Beispiel wurde vereinbart, nur solche Rechtsstaatsverstöße zu ahnden, die sich auf das EU-Budget auswirken. Der Rechtstext steht und wird nicht mehr angefasst.

**Man könnte noch einen Anhang basteln, eine Protokollerklärung hinzufügen.** Das ist eine Möglichkeit. Aber dies darf nicht zu einer Abschwächung des Texts führen. Allen Beteiligten sollte klar sein, dass viele Mitgliedstaaten Polen und Ungarn keine weiteren Zugeständnisse mehr machen wollen.

**Dann bleibt ja nur noch der Weg, diese Widerständler auszugrenzen, damit der Aufbaufonds kommen kann?**

Das wäre nicht so einfach wie es klingt. Es gibt die Überlegung, den Aufbaufonds als Vereinbarung zwischen den verbleibenden 25 Staaten zu konst-

## Zur Person



**Katarina Barley** (52) war Bundesfamilienministerin sowie anschließend Bundesjustizministerin. Die SPD-Politikerin wurde bei der Europawahl 2019 als Spitzenkandidatin der deutschen Sozialdemokraten in das Europäische Parlament gewählt. Seit 2. Juli 2019 ist sie eine von insgesamt 14 Vizepräsidenten des EU-Abgeordnetenhauses. (sk)



Die EU-Flaggen vor dem Hauptquartier der Europäischen Kommission. BILD: DPA

ruieren – nach dem Vorbild des ESM-Rettungsfonds in der Finanzkrise. Das Problem ist nur, dass sich die Coronavirus-Hilfskasse durch neue Eigenmittel wie eine Plastik- oder eine Digitalsteuer refinanzieren soll, damit die europäischen Steuerzahler nicht zur Kasse gebeten werden müssen. Den Aufbaufonds könnte man gegen Ungarn und Polen beschließen, die Eigenfinanzierung braucht aber Einstimmigkeit.

## Wo sehen Sie denn Spielraum für einen Kompromiss?

Man sollte sich die Lage in Polen und Ungarn genau ansehen. Erst diese Woche hat eine Umfrage ergeben, dass 70 Prozent der Menschen dort eine Bindung von EU-Geldern an Rechtsstaatlichkeit befürworten. In Polen hat ein

neues, strenges Abtreibungsverbot zu heftigem Widerstand geführt, nachdem das dortige Verfassungsgericht ein entsprechendes Urteil gefällt hatte. Die Menschen erleben plötzlich, dass der Streit um Rechtsstaatlichkeit keine demokratische Theorie ist, sondern dass es um ganz konkrete Auswirkungen für ihr Leben geht. Da gibt es also massiven Druck auf die Regierung und die Verfassungsinstitutionen. In Ungarn ist die Korruption des Orbán-Clans ein offenes Geheimnis. Auch da wird den Menschen immer klarer, wie isoliert ihr Land in Europa ist. Mit anderen Worten: Ich schließe nicht aus, dass sich beide Regierungen doch noch bewegen.

## Wie auch immer die EU entscheidet – am Ende könnten Polen und Ungarn vor dem

**Europäischen Gerichtshof (EuGH) klagen. Also auf den Hof bauen, dessen Urteile sie bisher mit Füßen treten...**

Das stimmt. Aber genau darauf setzen wir. Warschau und Budapest argumentieren, Rechtsstaatlichkeit sei in der Union bisher nicht definiert und sie dürften dieses Prinzip deshalb selbst und für sich auslegen, weil das zu den Freiheiten jedes Mitgliedsstaats gehört. Das ist natürlich Unsinn. Was rechtsstaatlich ist, definiert der EuGH. Und der hat längst klargestellt, dass die Unabhängigkeit des Justizwesens ein Grundwert ist.

## Wie kann die EU damit leben, dass sie ständig von zwei Mitgliedern attackiert und bekämpft wird?

Es ist an der Zeit, dass sich sowohl die Europäische Kommission wie auch der Europäische Rat eingestehen, viel zu lange zugesehen zu haben. Das rächt sich jetzt.

## Ist das auch ein Appell an die europäischen Christdemokraten, die ungarische Regierungspartei Fidesz endlich aus ihren Reihen zu entfernen?

Dieser Schritt ist überfällig. Die Europäische Volkspartei (EVP) verweist zwar stets auf ähnliche Kräfte in anderen Parteienfamilien, aber das ist heuchlerisch. Es stimmt zwar, dass es Rechtsstaatsdefizite in allen EU-Staaten gibt. Aber das ist ja kein Argument, nichts zu tun, sondern das zu tun, was jede Partei tun sollte.

FRAGEN: DETLEF DREWES

## AUSLAND

### WEISSRUSSLAND

#### Baltische Staaten weiten Sanktionen aus

Die baltischen Staaten Estland, Lettland und Litauen haben ihre unabhängig von der EU verhängten Sanktionen gegen die autoritäre Führung in Weißrussland ausgeweitet. Die Außenministerien in Tallinn, Riga und Vilnius veröffentlichten Listen mit weiteren 28 Personen, denen die Einreise in die drei EU-Staaten untersagt ist. Neu sind die Minister für Information und für Sport und Tourismus, Beamte des Justiz- und Sicherheitsapparats sowie Vertreter von Gewerkschaften und staatlichen Medien. (dpa)

### FRANKREICH

#### Macron wirft Türkei Stimmungsmache vor

Frankreichs Präsident Emmanuel Macron hat Russland und der Türkei vorgeworfen, antifranzösische Ressentiments in Teilen Afrikas zu nähren. Auf die Frage, wie es zu einer Frankreich-kritischen Haltung in einigen frankophonen Ländern Afrikas komme, sagte Macron: „Es ist eine Strategie am Werk, die sich postkolonialer Ressentiments bedient und manchmal von afrikanischen Anführern genutzt wird, aber vor allem von ausländischen Kräften wie Russland und der Türkei.“ (dpa)



Will seine Niederlage einfach nicht eingestehen: Donald Trump. BILD: DPA

## Letztes Gefecht von Trump?

 VON FRIEDEMANN DIEDERICH  
politik@suedkurier.de

**Washington** – Rudolph Giuliani ist Donald Trumps Mann fürs Grobe. Der Jurist versicherte in einer der kuriosesten Pressekonferenzen der Amtszeit Trumps: „Ich kann beweisen, dass er Pennsylvania mit 300 000 Stimmen gewonnen hat“ – ohne jedoch Beweise vorzulegen. Alle führenden US-Sender, außer Fox News, hatten sich geweigert, den Termin zu übertragen, bei dem am Ende dem schwitzenden Giuliani das Haarfärbemittel über das Gesicht rann, während er eine Journalistin als Lügnerin beschimpfte.

Es ist so etwas wie das letzte Gefecht der Getreuen Trumps. Schließlich versteigerte sich Trump-Anwältin Sidney Powell in eine völlig verrückte Behauptung. Sie sei hier, um über den massiven Einfluss kommunistischen Geldes durch Venezuela, Kuba und vermutlich China zu reden, und deren Eingriffe in die Wahlen in den USA, sagte sie. Und die Demokraten seien „Gauner“.

Nun gab es tatsächlich kleinere Pannen, etwa in Georgia, wo 5800 Stimmzettel nicht gezählt worden waren. Diese ergaben 1400 zusätzliche Stimmen für Trump. Doch Verantwortliche des Bundesstaates betonten, die Panne habe im Rahmen normaler Fehlerquoten gelegen, sie habe auf das Endergebnis keinen Einfluss. Für Trump ist dies aber Grund genug, den Sieg Bidens weiter infrage zu stellen und das zu tun, was die Zeitschrift „New Yorker“ als „Versuch eines Coup“ bezeichnete. Denn zuletzt hat Trump den Druck auf republikanisch geführte Landes-Parlamente erhöht. Seine Forderung: Diese sollten dort, wo Biden siegte, republikanische Wahleute bestimmen und sie zur Abstimmung am 14. Dezember schicken. Dies ist nach Ansicht von Juristen nichts anderes als ein Aufruf, den Wählerwillen zu ignorieren.

# Ich will wieder im Stadion jubeln. Dafür lüfte ich jetzt auf Arbeit ständig.

#FürMichFürUns



Bundesministerium  
für Gesundheit

Bitte dranbleiben, auch wenn's schwer ist:  
Kontakte einschränken, AHA, lüften, Warn-App nutzen.  
ZusammenGegenCorona.de

AHA  
Abstand + Hygiene  
+ Alltagsmaske

# Nicht jeder Corona-Held bekommt Weihnachtsgeld

- In welchen Branchen es den Extra-Geldsegen gibt
- Corona-Krise führt teils zu Einschnitten für Arbeitnehmer
- Große SÜDKURIER-Umfrage unter heimischen Betrieben



VON WALTHER ROSENBERGER  
walther.rosenberger@suedkurier.de

Zehntausende Arbeitnehmer in der Region profitieren jedes Jahr vom Weihnachtsgeld ihres Arbeitgebers. Meist tariflich ausverhandelt, wird es mit dem Novembergehalt überwiesen. In der Corona-Krise bleibt der Zuschuss erstaunlich stabil. Ein Überblick:

#### Die Krankenhäuser

Beschäftigte in Krankenhäusern zählen zu den Corona-Helden, also jener Arbeitnehmergruppe, der in der Pandemie besonders viel abverlangt wird. Zumindest beim Weihnachtsgeld spiegelt sich das wider. Von den Tausenden an kommunalen Krankenhäusern erhält die große Mehrheit die Extra-Zahlung. Bei den rund 3600 Beschäftigten des **Gesundheitsverbands im Landkreis Konstanz** bekommen nach Angaben einer Sprecherin etwa 3000 das 13. Gehalt. Am östlichen Bodensee, wo die Versorgung durch die **Kliniken in Tettnang und Friedrichshafen** sichergestellt wird, sind es gut 1500 von etwa 2000 Beschäftigten. Die Höhe der Sonderzahlung liegt abhängig von der Tarifgruppe zwischen 52 bis 80 Prozent eines Brutto-Durchschnittsgehalts. Auch knapp 750 Beschäftigte des **Klinikums Hochrhein** in Waldshut und rund 3200 Mitarbeiter des **Schwarzwald-Baar Klinikums** in Villingen-Schwenningen und Donaueschingen erhalten eine Sonderzahlung gemäß des Tarifvertrags öffentlicher Dienst, wie eine Krankenhaus-Sprecherin sagt. Allerdings gilt das nicht für jeden: Viele Ärzte an kommunalen Krankenhäusern bekommen kein Weihnachtsgeld, auch wenn sie tariflich beschäftigt sind.

#### Die Versorger

Sie betreiben Kraft- oder Wasserverwerke, fahren Bus, halten Bäder sauber oder sorgen für einen reibungslosen Fährverkehr über den Bodensee: Angestellte bei Versorgungsunternehmen halten die öffentliche Infrastruktur am Laufen. Das wird meist auch mit Weihnachtsgeld honoriert. Bei Deutschlands führendem Fernwasserversorger, der Sipplinger **Bodensee-Wasserversorgung (BWV)** wird nach Tarif bezahlt, und daher bekommen auch alle 320 Beschäftigten Weihnachtsgeld – „in Höhe eines Bruttomonatsgehalts“, wie eine BWV-Sprecherin sagt. Auch bei den Stadtwerken in der Region ist das Weihnachtsgeld tariflich geregelt und wird voll ausbezahlt. Die knapp Tausend Beschäftigten der **Stadtwerke Konstanz**, der **Bädergesellschaft** und der **Bodensee-Schiffsbetriebe** beispielsweise kommen in den Genuss. Beim größten Energieversorger im Südwesten, der Karlsruher **EnBW** erhalten von gut 24 000 Mitarbeitern gut 13 300 Beschäftigte der Kerngesellschaften sowie solche bei externen Gesellschaften Weihnachtsgeld, wie eine Sprecherin sagt. Maßgeblich ist auch hier der Tarifvertrag. Für außertariflich Beschäftigte – etwa Manager – ist die Entgelt-Komponente nicht vorgesehen. Übrigens auch die Vorstände und Aufsichtsräte der EnBW müssen traditionell auf Weihnachtsgeld verzichten.

#### Medizin und Pharma

Beschäftigte in Medizintechnik- und Pharmabranche gehören zu den tarif-

#### 2 Männer vor Frauen

Bei Frauen klingelt es an Weihnachten im Portemonnaie seltener als bei Männern. Bei den Frauen sind es 50 Prozent, bei den Männern dagegen 55 Prozent.

#### 3 Unbefristet vor befristet

Auch Beschäftigte mit einem befristeten Vertrag können sich seltener über Weihnachtsgeld freuen. Von ihnen bekommen 45 Prozent die Sonderzahlung. Bei Beschäftigten mit unbefristeter Anstellung sind es 54 Prozent.

#### 1 West vor Ost

Grundsätzlich erhalten laut Destatis 87,4 Prozent aller Tarifbeschäftigte ein Weihnachtsgeld. Unter allen Arbeitnehmern ist es laut einer Auswertung des Tarifarchivs des Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Instituts (WSI) nur gut jeder Zweite. Wie viel Weihnachtsgeld man bekommt, hängt auch vom Arbeitsort ab. In Westdeutschland zahlt der Arbeitgeber im Schnitt 2684 Euro im Osten 2503 Euro. Übrigens: Im Branchenvergleich führen Tarifbeschäftigte in der Erdöl- und Erdgaswirtschaft mit im Schnitt 5910 Euro Weihnachtsgeld deutlich.

## Wer bekommt Weihnachtsgeld ... und wie viel?

#### 4 Vollzeit schlägt Teilzeit

Vollzeitbeschäftigte kommen deutlich öfter in den Genuss von Weihnachtsgeld (54 Prozent) als Teilzeitbeschäftigte. Eine Sonderzahlung erhalten hier 48 Prozent.

#### 5 Tarif bes.

ser als tariflos Tarifbeschäftigte kommen beim Weihnachtsgeld besser weg. Nach Daten des WSI-Instituts bekommen 77 Prozent der Tarifbeschäftigte Weihnachtsgeld, verglichen mit nur 41 Prozent in Betrieben ohne Tarifvertrag. Unter den großen Tarifbranchen wird laut WSI lediglich im Gebäudereinigerhandwerk kein Weihnachtsgeld gezahlt.

Ein symbolischer Weihnachtsbaum mit reichlich Schmuck: Weihnachten ist für viele Arbeitnehmer auch die Zeit der Extra-Zahlungen. BILD: BUTENKOW – STOCK.ADOBE.COM

lich sehr gut abgesicherten Arbeitnehmern. Beim Weihnachtsgeld liegt man teilweise aber eher am unteren Ende der üblichen Zahlungen. Bei **Aesculap** in Tuttlingen beispielsweise erhalten rund 3550 Mitarbeiter nach sechs Monaten Betriebszugehörigkeit ein Weihnachtsgeld in Höhe von 30 bis 60 Prozent ihres Brutto-Monatsverdienstes, gemäß den Bestimmungen des Metalltarifvertrags. Bezogen auf das maximale Grundentgelt können das bis zu 3625 Euro sein. Beim Konkurrenten **Karl Storz** werden die 3000 Mitarbeiter nicht nach Tarif bezahlt, Weihnachtsgeld bekommen sie aber trotzdem – „in Anlehnung an den geltenden Tarifvertrag“ und trotz Corona, wie eine Storz-Sprecherin sagt. Die Baseler **No-vartis** zahlt nach Angaben einer Sprecherin „grundsätzlich das Jahresgehalt zu 12 gleichen Teilen aus“. Auf Deutsch: Weihnachtsgeld gibt es nicht. Nur „einzelne Berufsgruppen innerhalb von Tochterunternehmen“ bekommen eine Jahresleistung nach Chemie-Tarifvertrag ausbezahlt, wie es heißt. Auch die

rund 1100 **Takeda**-Beschäftigten an den Standorten Singen und Konstanz erhalten Weihnachtsgeld. Dort können sich auch die außertariflich Beschäftigten über den Geldsegen freuen. „Während der Covid-Pandemie ist es unerlässlich, dass die Produktion in Singen weiterläuft. Deshalb müssen wir unsere Belegschaft in der Produktion nicht nur besonders schützen, sondern besonderes Engagement auch entsprechend anerkennen“, sagt Benjamin Thämlitz, Arbeitsdirektor bei Takeda unserer Zeitung.

#### Luft- und Raumfahrt

Beim Satellitenbauer **Airbus** in Immenstaad gilt der Metall-Tarif. Daher bekommen rund 80 Prozent der aktuell 2150 Beschäftigten auch bis zu 60 Prozent eines Monatslohns als Weihnachtsgeld. Wie etwa auch bei der EnBW gibt es die Gehaltskomponente bei Managern und außertariflich Beschäftigten nicht. Dort griffen „andere Gehaltsvereinbarungen“, sagt ein Airbus-Sprecher. Beim Lenkaffen-

bauer **Diehl-Defence** in Überlingen sieht es ähnlich aus. Gut Tausend Mitarbeiter und im Saarland bekommen Weihnachtsgeld.

#### Zulieferer und Maschinenbau

Die Corona-Krise und technologische Umbrüche haben die Autozulieferer kräftig gerupft, und folglich zahlen auch nicht mehr alle Weihnachtsgeld. „Trotz drastischer Umsatz- und Ergebnisrückgänge sei das Urlaubsgeld „in voller Höhe ausbezahlt“ worden, sagt ein Sprecher von **Marquardt** aus Rietheim-Weilheim. Gleichzeitig habe man sich mit der Arbeitnehmerseite

auf einen Verzicht auf das Weihnachtsgeld 2020 für die rund 2500 Beschäftigten in der Region verständigt. Anders gleich nebenan beim Mechatronik-Spezialisten **IMS-Gear**: Trotz Umsatz- und Gewinnschwäche zahlt IMS seinen 1700 Mitarbeitern in Donaueschingen, Eisenbach, Trossingen und Villingen-Schwenningen Weihnachtsgeld, wie Personalleiterin Kristin Schäkel dem

SÜDKURIER sagt. Gleicher gilt für die beiden Industrie-Schwerpunkte am östlichen Bodensee – der **Dieselmotorbauer RRPS** und der Getriebespezialist **ZF Friedrichshafen**. Auch sie schicken ihre Mitarbeiter mit einer Extra-Zahlung in den Weihnachtsschlaf. Bei ZF erhielten „praktisch alle“ der 50 000 in Deutschland Beschäftigten – 9600 davon am Bodensee – das Geld. Und auch bei der MTU-Mutter RRPS und dem Tuttlinger Maschinenbau-Technologieführer und Fräsen-Spezialisten **Chiron** fließt das Geld zum Jahresende wie üblich, trotz Corona.

#### Baubranche

Der Baumaterial-Experte **Sto aus Stühlingen** gehört zu den wenigen Firmen, bei denen die Mitarbeiter sogar mehr als ein Brutto-Monatsgehalt unter dem Christbaum haben. Das liegt daran, dass bei Sto der komfortable Chemie-Tarif gilt und das Unternehmen bei guten Gewinnen die Zahlung für seine 3000 deutschen Mitarbeiter aufstockt. Frohe Weihnachten!

## NACHRICHTEN

### AUSSER-HAUS-VERKAUF

#### Mehrweg-Angebot soll Pflicht werden

Immer mehr Cafés bieten den Kaffee zum Mitnehmen schon in Mehrweg-Pfandbechern an – ab 2022 soll das aus Sicht von Bundesumweltministerin Svenja Schulze Pflicht werden. Auch wer Speisen „to go“ in Einwegverpackungen aus Plastik anbietet, soll dann verpflichtend und ohne Aufpreis eine Mehrweg-Verpackung anbieten. Die Pfandpflicht soll ausgeweitet werden auf alle Einweg-Plastikflaschen und Getränkedosen. Eine Ausnahme sieht der Gesetzesentwurf vor, wenn ein Geschäft sowohl höchstens drei Mitarbeiter hat als auch eine Fläche von höchstens 50 Quadratmeter – dann soll es reichen, auf Wunsch den Kunden die Produkte in mitgebrachte Mehrwegbehälter aufzufüllen. (dpa)

### MASCHINENBAU

#### Weisser aus St. Georgen baut 110 Jobs ab

Der Schwarzwälder Werkzeugmaschinenbauer J.G. Weisser will rund 110 von 490 Stellen abbauen. Das gab das Unternehmen nach mehrwöchigen Verhandlungen mit der Arbeitnehmerseite am Freitag bekannt. Wenn bis Anfang Dezember zu wenige Beschäftigte das Unternehmen auf freiwilliger Basis verlassen, soll es zu betriebsbedingten Kündigungen kommen. Der Jobabbau sei nötig um „den Fortbestand des Unternehmens und die verbleibenden Arbeitsplätze“ zu sichern, hieß es von der Geschäftsführung. (wro)

# Die Corona-Killer aus Tuttlingen

- Kühlschränke entscheiden über Erfolge gegen Corona
- In Deutschland baut sie nur die Firma Binder



VON WALTHER ROSENBERGER  
walther.rosenberger@suedkurier.de

**Tuttlingen** – Wäre das Ganze nicht so traurig, Peter M. Binder würde wahrscheinlich einen Luftsprung machen. Den Chef des gleichnamigen Medizintechnik-Spezialisten aus Tuttlingen kannten bis vor wenigen Tagen vor allem Fachleute. Ein paar Wissenschaftler, Einkäufer von Pharmafirmen und vielleicht Beamte im Gesundheitsministerium. Und jetzt stehen vor seiner Firmenzentrale am Rande Tuttlingens, das sich selbst als Weltzentrum der Medizintechnik bezeichnet, Fernsehteam von NBC und France-Info und wollen Details zu Ultra-Kühlung und Kältemitteln wissen.

„Wir produzieren in Tuttlingen unter Hochdruck.“

**Peter M. Binder**, Chef der Binder GmbH

Keine Frage, bei der Binder GmbH, einem Familienbetrieb und Hidden-Champion, herrscht gerade Ausnahmezustand. Der hat viel zu tun mit dem nationalen Notstand, der in Sachen Corona-Pandemie gerade herrscht. In der Bekämpfung des Virus kommt dem Mittelständler, der zuletzt einen Jahresumsatz von 74 Millionen Euro gemacht hat, nämlich eine zentrale Bedeutung zu. Kein anderes Unternehmen in Deutschland stellt Kühlschränke her, die so leistungsfähig sind, dass sie Temperaturen von bis zu 90 Grad



Aus einem Hinterhofbetrieb hat Peter M. Binder (li.) seine gleichnamige Firma in knapp 40 Jahren zum Technologieführer für Ultra-Tiefkühlschränke entwickelt. In der Corona-Krise fährt er nun die Früchte aller Mühen ein. Rechts die Produktion in Tuttlingen. BILD: BINDER

Celsius unter Null problemlos halten können. Und das ist genau jener Temperaturbereich, der benötigt wird, um die neuen Impfstoffe von Pharmafirmen wie Biontech, Pfizer oder Curevac sicher zu lagern.

Und so stehen plötzlich alle Schlangen vor Binders Tuttlinger Produktionswerk. „Wir produzieren unter Hochdruck“, sagt der Firmenchef, der den Gerätebauer 1983 gegründet hat. Bis Jahresende könne man „eine hohe vierstellige Zahl an Ultratiefkühlschränken ausliefern“.

Geschwindigkeit wird auch nötig sein, denn die Menge an Impfstoff, die im Kampf gegen das Coronavirus gebraucht wird, ist enorm. Allein Deutschland hat sich in einem ersten Schritt rund 57 Millionen Ampullen des Biontech/Pfizer-Wirkstoffs gesichert. Diese werden von den Pharmafirmen in isolierten Transportboxen,

die mit Trockeneis ausgestattet sind, zu 60 deutschen Impfzentren verfrachtet. Dort müssen die Ampullen eingelagert werden. „10 bis 15“ Ultra-Tiefkühlschränke braucht jedes dieser Zentren, schätzt Binder. Dazu kommen Bestellungen von der Industrie und Behörden.

Dass die Corona-Krise die Nachfrage befeuern wird, weiß man bei Binder schon seit dem Frühjahr. Damals erhielt das Familienunternehmen erste Anfragen und wurde hellhörig. Firmen wie DHL klopften an und wollten wissen ob man mit den Spezial-Kühlschränken die eigenen Verteilzentren aufrüsten könnte.

Man habe seine eigenen Lager daher „früh vollgemacht“, sagt Binder. Ein Umstand, der dem Unternehmen, das mittlerweile im Vier-Schicht-Betrieb arbeitet, jetzt hilft, lieferfähig zu bleiben. Unrecht ist dem Firmenchef die stark gestiegene Nachfrage natürlich

nicht. Schon weit vor der Corona-Krise hatte Binder das ambitionierte Ziel ausgegeben, den Umsatz bis 2025 um gut die Hälfte auf 120 Millionen Euro zu steigern. Die Mitarbeiterzahl von Binder soll dafür um etwa ein Fünftel auf 500 steigen – ein Plan, der unter den neuen Vorzeichen locker aufgehen könnte. Insbesondere, weil die Nachfrage nach den Kühl-Boxen nach Meinung von Branchenkennern noch länger hoch bleiben wird.

Dass Binders Produkte jetzt so gefragt sind, hängt übrigens auch damit zusammen, dass das Unternehmen technologisch vorne ist und jährlich bis zu zehn Prozent des Umsatzes in Forschung und Entwicklung investiert. In normalen Zeiten ist das ein teurer Spaß für einen Familienunternehmer. In der Krise hilft ihm der Know-how-Vorsprung nun wohl, das Geschäft seines Lebens zu machen.

ANZEIGE



## Spüren Sie neue Energie.

Jetzt bis zu € 7.500,- Elektro Vorteil  
für Audi e-tron Modelle sichern.

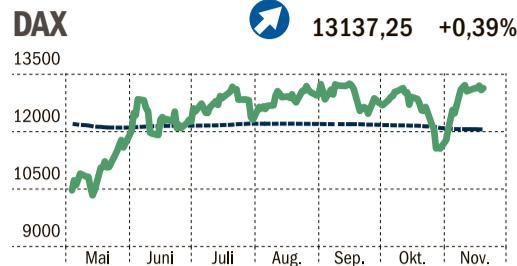
Mehr erfahren unter [audi.de/e-tron-vorteil](http://audi.de/e-tron-vorteil)

**Audi** Vorsprung durch Technik



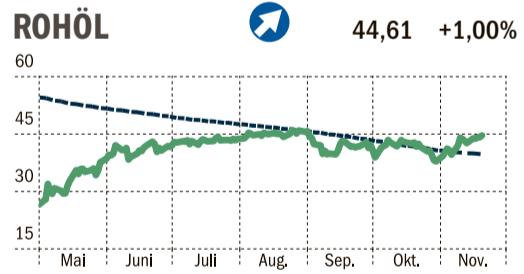
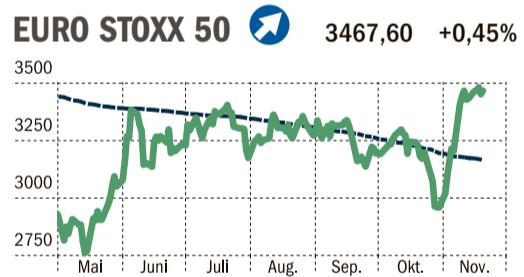
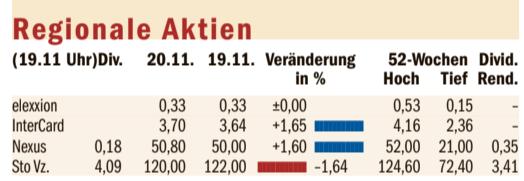
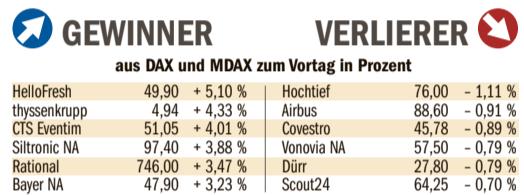
Jetzt digital erleben.  
Kosten laut Mobilfunkvertrag.

## MÄRKTE



## SDAX erreicht erneut Allzeithoch

(Dow Jones) Am deutschen Aktienmarkt ist es am Freitag nach oben gegangen. Das Kursbarometer DAX legte um 0,4 Prozent auf 13.137 Punkte zu. Marktteilnehmer sprachen von einem vergleichsweise ruhigen Handel. Nicht einmal der kleine Verfallstermin am Terminmarkt konnte das Gleichgewicht zwischen Bullen und Bären an der Börse stören. Bereits seit Wochenbeginn notiert der Benchmark-Index mehrheitlich in einer sehr engen Spanne zwischen 13.050 und 13.250 Punkten. Dies kann dahingehend interpretiert werden, dass sich die Mehrheit der Marktteilnehmer mit diesem Kursniveau anfreunden kann. Sollte es zu einem harten Brexit kommen, könnte der DAX allerdings auch noch einmal unter die 13.000er Marke fallen. Als erstes Mitglied aus der DAX-Familie notiert der SDAX bereits wieder auf Allzeithoch.



Charts: — Kurs; - - - 200-Tage Ø  
Veränderungen berechnet anhand der Vortagesschlusskurse. Stand der Daten: 19:11 Uhr

## SDax

(19.11 Uhr)	Div.	20.11.	% VT
1&1 Drillisch	0,05	19,35	+0,16
Adler Group	0,66	23,50	+0,77
ADVA Optical Net.	7,10	+1,57	
Amadeus Fire	109,20	-0,73	
BayWa vNA	0,95	28,75	-1,03
Befesa	0,44	40,25	+1,26
Billfinger	0,12	22,50	+1,81
Borussia Dortmund	5,48	+1,95	
Conconomy St.	4,24	+1,29	
CeWe Stiftung	2,00	91,90	+1,88
Corestate Capital	16,88	+0,78	
CropEnergies	0,30	13,12	-2,09
Dermapharm Holding	0,80	49,95	+1,20
Deutsche Beteiligung	1,50	33,55	+0,90
Deutz	5,21	-0,38	
DIC Asset NA	0,66	12,06	+0,17
DMG Mori	1,03	41,05	+0,24
Dr. Höhne	0,80	51,60	-0,96
Drägerwerk Vz.	0,19	69,40	+0,43
Dt. EuroShop NA	17,59	+1,21	
Dt. Pfandbriefbank	7,84	-0,13	
DWS Group	1,67	33,26	+0,29
Eckert & Ziegler	42,52	+2,46	
Encavis	0,26	16,52	-0,60
Fielmann	62,45	-0,08	
Global Fashion Grp.	7,30	+1,42	
Hamborner Reit	0,47	8,93	+0,39
Hamburger Hafen	0,70	18,00	+1,01
Hornbach Hold.	1,50	85,70	+1,42
Hornbach-Baum.	0,68	37,10	+2,34
Hypoport SE	44,00	+1,72	
Indus Holding	0,80	31,15	+2,64
Instone Real	21,35	+1,18	
Jenoptik	0,13	25,90	+4,77
Just Werke	39,00	+0,78	
Jungheinrich Vz.	0,48	36,40	+4,24
Klöckner & Co. NA	6,39	+3,07	
Koeng & Bauer	23,70	+2,78	
Krones	0,75	59,30	+1,72
KWS Saat	0,67	63,50	+1,44
Leoni NA	6,69	+0,22	
LPKF Laser&Electr.	0,10	21,65	+3,34
Medios	30,10	+1,69	
New Work	2,59	243,50	+1,46
Nordex	18,15	+1,62	
Norma Group NA	0,04	33,20	-0,60
Patrizia	0,29	24,30	+0,83
Pfeiffer Vacuum	1,25	157,80	-0,38
RTL Group	38,54	-0,77	
S&T	0,09	18,99	-0,37
SAF Holland	0,45	10,10	+3,06
Salzgitter	14,99	+3,10	
Schaeffler Vz.	0,45	6,07	+0,91
Secunet	1,56	255,00	+2,00
Sixt St.	91,60	-0,43	
SMA Solar Techn.	48,22	+2,33	
SNP	56,00	+5,46	
Stabilus	1,10	57,85	-0,77
Stratec	0,84	113,80	+1,61
Südzucker	0,20	13,18	+1,38
Takkt	10,00	+0,50	
Talanx NA	1,50	30,94	-0,58
Tele Columbus NA	2,39	+1,06	
Traton	1,00	21,01	-0,90
Vossloh	37,10	+0,27	
Wacker Neuson NA	15,65	+0,45	
Washtec	43,05	+2,26	
Wüsten. & Württ.	0,65	16,56	+1,47
Zeal Network	0,80	40,50	+0,00
zooplus	166,40	-0,12	

## S&amp;P UK

(19.11 Uhr)	Div.	20.11.	% VT
1&1 Drillisch	0,05	19,35	+0,16
Adler Group	0,66	23,50	+0,77
ADVA Optical Net.	7,10	+1,57	
Amadeus Fire	109,20	-0,73	
BayWa vNA	0,95	28,75	-1,03
Befesa	0,44	40,25	+1,26
Billfinger	0,12	22,50	+1,81
Borussia Dortmund	5,48	+1,95	
Conconomy St.	4,24	+1,29	
CeWe Stiftung	2,00	91,90	+1,88
Corestate Capital	16,88	+0,78	
CropEnergies	0,30	13,12	-2,09
Dermapharm Holding	0,80	49,95	+1,20
Deutsche Beteiligung	1,50	33,55	+0,90
Deutz	5,21	-0,38	
DIC Asset NA	0,66	12,06	+0,17
DMG Mori	1,03	41,05	+0,24
Dr. Höhne	0,80	51,60	-0,96
Drägerwerk Vz.	0,19	69,40	+0,43
Dt. EuroShop NA	17,59	+1,21	

## INDIZES

## Deutschland

MDAX	28998,47	+0,88%
TecDAX	3063,55	+1,09%
SDAX	13450,56	+0,93%
Rex	146,05	+0,01%

## S&amp;P UK

## INDIZES

## USA

## S&amp;P 500

## INDIZES

## ASIA

## INDIZES

## EURO

## INDIZES

## NACHRICHTEN

### OB-WAHL STUTTGART

#### SPD gibt keine Empfehlung für Schreier

Im Rennen um die Stuttgarter Rathausspitze erhält der unabhängige Kandidat Marian Schreier trotz seines Parteibuchs keine Rückendeckung von der SPD. Der SPD-Stadtverband teilte mit, es werde keine entsprechende Wahlempfehlung für den 30-Jährigen geben, der seine Parteimitgliedschaft im Wahlkampf nach einem Streit um seine Kandidatur ruhen lassen muss. Der offizielle SPD-Kandidat Martin Körner hatte seine Bewerbung nach dem für ihn enttäuschenden ersten Wahlgang zurückgezogen. Neben dem CDU-Kandidaten Frank Nopper und Schreier tritt auch Stuttgarts Stadtrat Hannes Rockenbauch vom Fraktionsbündnis SÖS/Linke im zweiten Wahlgang am 29. November erneut an. (dpa)

### AFD

#### Gericht legt fest: Parteitag in Heilbronn

Nach einer Reihe von Absagen und der jüngsten Verlegung scheint die AfD bei ihrer Suche nach einem Ort für einen Parteitag fündig geworden zu sein. Der Landesverband setzte sich vor dem Verwaltungsgericht Stuttgart mit dem Anliegen durch, noch in diesem Jahr Versammlungen mit 1200 Delegierten auf der Heilbronner Theresienwiese in einem Zelt abhalten zu dürfen. Die Stadt sei verpflichtet worden, der Heilbronn Marketing GmbH entsprechende Anweisungen zu erteilen, sagte eine Gerichtssprecherin. (dpa)

### LANDWIRTSCHAFT/ZOOS

#### Hohes Risiko für Vogelgrippe-Ausbruch

Nach ersten Fällen in Norddeutschland schätzt das Landwirtschaftsministerium Baden-Württemberg das Risiko von Vogelgrippe-Fällen im Südwessten als hoch ein. Es besteht die Gefahr, dass Wildvögel die Seuche in Geflügelhaltungen und Zoos einschleppen. Der Kontakt von Vögeln mit ihren wilden Artgenossen müsse verhindert werden. (dpa)

### EXPO-PAVILLON

#### Wirtschaftsministerin räumt Fehler ein

Wirtschaftsministerin Nicole Hoffmeister-Kraut (CDU) hat in der Affäre um einen eigenen Pavillon des Landes bei der Weltausstellung in Dubai Fehler ihres Hauses eingestanden. „Ich habe ja schon eingeräumt, dass es offenbar zu Fehleinschätzungen gekommen ist“, so die CDU-Politikerin vor dem Untersuchungsausschuss des Landtags. Hintergrund ist die Frage, ob das Land Vertragspartner der Expo-Gesellschaft geworden ist. (dpa)

# „Ich hätte gerne mehr gemacht auf der A 81“

Verkehrsminister Winfried Hermann über das Tempolimit auf Autobahnen, den Sinn neuer Straßen und die Zukunft der Mobilität im ländlichen Raum

„Wir brauchen eine Verkehrswende“:  
Winfried Hermann (Grüne), Verkehrsminister in Baden-Württemberg. BILD: SOMMER/DPA

**Herr Minister, der Automobil-Experte Ferdinand Dudenhöffer sagt voraus, dass der Individualverkehr zunimmt und nicht zurückgeht. Wie ist Ihre Prognose, gerade für den ländlichen Raum?**

So könnte es kommen, wenn wir nicht gegensteuern. Aus Klimaschutzgründen, aber auch weil noch mehr Autos mehr Staus, Stress und noch mehr Umwelt- und Flächenverbrauch bedeuten würden, brauchen wir eine Verkehrswende. Allen Experten, auf die ich treffe, ist klar, dass unser jetziges Mobilitätsystem so nicht zukunftsfähig ist.

Wir verfolgen als Landesregierung verschiedene Ansätze gerade für den ländlichen Raum. Auf Schienenstrecken

wollen wir auch dort einen Stundentakt von frühmorgens bis Mitternacht. Wir wollen auch dort die gemeinschaftliche Nutzung von Autos. Lebendige Ortsmitten mit Einkaufsmöglichkeiten sorgen dafür, dass man eben gar nicht so weit zu einem Supermarkt in einem Gewerbegebiet der nächstgrößeren Stadt fahren muss. Und warum sollen wir dort, wo es sinnvoll ist, nicht auch Betriebsbusse und Fahrdienste für Behinderte für weitere Fahrgäste öffnen?

**Die Bundes-Grünen haben sich gegen den Neubau von Autobahnen ausgesprochen. Wo stehen Sie? Brauchen wir noch neue Autobahnen, oder ist das eine Infrastruktur von gestern?**

Im Prinzip ist Deutschland mit Autobahnen erschlossen. In Baden-Württemberg ist unser Problem die Überlastung einiger Strecken. Dort bauen wir auch aus, weil es sinnvoller ist, bestehende Trassen zu stärken, als neue Straßen zu bauen. Wir sind für Ausbauvorhaben des Bundes wie etwa der A 81 bei Sindelfingen oder dem Albaufstieg im Zuge der A 8 – wenn dadurch mehr Sicherheit, eine Entlastung nachgeordneter Straßen und der Anwohner erreicht wird.

**Und in unserer Region im Süden des Landes?**

Der einzige Neubau einer Autobahn im Land ist die A 98 am Hochrhein – die habe ich schon immer für ein problematisches Projekt gehalten. Der Bau einer Autobahn ist in dieser schwierigen Geografie sehr aufwendig und dadurch

auch sehr teuer. Ich halte das auch angesichts der Verkehrszahlen nicht für sinnvoll. Mit einer schlankerem – dreispurigen – Ausbauvariante der B 34 würden wir dort wohl schon viel weiter. Aber der Bund hat sich anders entschieden. Das Gleiche gilt für die B 31 am Bodensee. Auch da fand ich einen Autobahn-Standard überdimensioniert, aber eine abgespeckte Version wollte der Bund nicht, und die Kommunalpolitiker vor Ort wollten es auch nicht.

**Also mit Ihnen keine neuen Autobahnen?**

Abgesehen von der A 98 gibt es im Land einfach keine großen neuen Autobahnprojekte mehr. Es gibt stattdessen andere Herausforderungen, etwa die vielen sanierungsbedürftigen Brücken. Die Hardware der Straßeninfrastruktur ist größtenteils vorhanden und muss aufwendig gepflegt werden. Jetzt kommt es auf die Software an, auf die intelligente Nutzung der Straßen. Es ist ja nicht so, dass permanent auf jeder Straße Stau ist.

**Sie haben in einem SÜDKURIER-Gespräch einmal gesagt, sie wollten ein Tempolimit, um eine „neue Fahrkultur“ zu etablieren. Sind Sie vorangekommen mit dieser Fahrkultur auf den Autobahnen in Baden-Württemberg?**

Begrenzt, würde ich sagen. Sie wissen, ich hätte gerne mehr gemacht auf der A 81. Jetzt sind es 14 Kilometer geworden, aber immerhin an einer Stelle, wo früher viele Autorennen gefahren wurde. Das Tempolimit, unsere Kampagne und verstärkte Kontrollen durch die Polizei haben zu einem deutlichen Rückgang der Autorennen und der Rasse geführt.

**Da gibt es keine belastbaren Zahlen. Niemand weiß, wie viele illegale Autorennen es vor der Einführung des Tempolimits gab.**

Wir wissen inzwischen, wie viele Tempoverstöße es gibt und wie sich das mit den illegalen Rennen entwickelt hat. Wir wissen, dass die Gerichte bei tödlichen Raserunfällen nun Haftstrafen aussprechen. Das alles hat auch einen Effekt gehabt. Und den Wert einer Fahrkultur bestreiten ja nicht einmal die

Leute, die gegen ein Tempolimit sind. Das sehen wir doch in den Ländern, wo die Fahrweise ruhiger ist und die gefahrene Geschwindigkeiten einheitlicher sind.

**Wenn im Bund nach der Wahl über einen schwarz-grünen Koalitionsvertrag verhandelt werden sollte: Machen Sie sich darin für ein grundsätzliches Tempolimit auf der Autobahn stark?**

Ja, natürlich. Das entspricht einer stabilen Mehrheit für Tempo 130 in der Bevölkerung, wie wir aus den Umfragen sehen. Die Grünen werden das Thema mit Sicherheit einbringen. Es gibt viele gute Gründe für ein Tempolimit.

**Warum können wir das nicht intelligent und flexibel machen? Wenn es voll ist, langsam fahren, und nachts, wenn auf der Autobahn nichts los ist, eben flotter.**

Das ist eine Sache des Bundes, aber auch als Land wissen wir, intelligente Straßen sind die Zukunft. Über solche Systeme können wir auch die Auslastung besser steuern und Staus vermeiden. Im Großraum Stuttgart haben wir solche Verkehrsbeeinflussungsanlagen. Das ist ausbaufähig. Solange es kein allgemeines Tempolimit gibt, ist dies meines Erachtens das Mittel der Wahl.

**Tempo 30 innerorts und Tempo 80 auf Landstraßen haben bei den Grünen große Zustimmung. Sind Sie auch dafür?**

Innerorts ist es längst nicht nur eine grüne Position, dass Tempo 30 die Regelgeschwindigkeit ist und dass wir nur auf besonderen Straßen höhere Geschwindigkeiten zulassen. Das ist gut für die Verkehrssicherheit, der Städtestag vertritt dies ebenso. Auf schmalen Landstraßen ist Tempo 80 gefährlich genug. Das hätte ich gerne durchgesetzt, aber es war bisher nicht durchsetzbar. Das heißt nicht, dass auf jeder Straße mit Gegenverkehr 80 gefahren wird, aber auf allen gefährlichen Strecken. Dort haben wir mehr und schwere Unfälle. Für die Verkehrssicherheit ist dort eine Tempobeschränkung sogar wichtiger als auf der Autobahn.

**Ihre Partei will Regionalflughäfen nicht finanziell unterstützen. Die grünen**

## Zur Person

**Winfried Hermann**, 68, ist seit dem Amtsantritt Winfried Kretschmanns 2011 Verkehrsminister in Baden-Württemberg. Hermann stammt aus Rotenberg am Neckar und ist gelernter Gymnasiallehrer für Deutsch, Politik und Sport. Seit 1982 ist er Mitglied bei den Grünen. Erstmals in den Landtag gewählt wurde er 1984, zwischendurch war er Mitglied des Bundestags. (dil)

**schwarze Koalition hat aber schon früher Hilfen für den Airport Friedrichshafen beschlossen. Wo stehen Sie?**

Das ist für mich wirklich eine heikle Frage, das kann ich ganz offen eingestehen. Ich bin in Aufsichtsräten von Flughäfen und muss mich in dieser Funktion um diese kümmern. Auf der anderen Seite bin ich Minister in einer Koalition. Im Koalitionsvertrag haben wir uns eindeutig gegen eine Subventionierung des Flugverkehrs ausgesprochen, mit Ausnahme einzelner gut begründeter Investitionen. In Friedrichshafen ist es zusätzlich speziell, weil das Land hier Miteigentümer ist, wenn auch in sehr kleinem Umfang. Daher ist auch das Finanzministerium im Spiel.

**Nochmals: Sollen Regionalflughäfen öffentlich gefördert werden?**

Der Flugverkehr muss sich selbst tragen. Er ist ja ohnehin sehr begünstigt, weil Kerosin nicht besteuert ist. Eine besonders klimaschädliche Form der Mobilität zusätzlich zu subventionieren, geht gar nicht. Ganz grob braucht ein Flughafen mindestens eine Million Passagiere im Jahr, damit er sich bei sehr hohen Fixkosten rechnet. Friedrichshafen ist ja noch viel kleiner, der lässt sich rentabel kaum betreiben. Das sieht sogar die Flugwirtschaft inzwischen so. Auch dort weiß man, dass es besser ist, die vorhandenen großen Flughäfen wie Stuttgart besser an die Schiene anzubinden.

FRAGEN: STEFAN LUTZ, JÖRG-PETER RAU, DIETER LÖFFLER

# Personalmangel droht Einsatz von Schnelltests auszubremsen

In Seniorenheimen soll es flächendeckend Corona-Schnelltests geben. Das könnte zu Personalengpässen führen

.....

**Karlsruhe** – Die Pflegeeinrichtungen in Baden-Württemberg warnen wegen des zusätzlichen Aufwands durch Corona-Schnelltests vor weiteren Personalengpässen. Zwar seien Tests an sich sinnvoll, um Bewohner und Mitarbeiter vor Ansteckung zu schützen. Mit dem bestehenden Personal seien Testungen aber nur mit Mühe zu bewerkstelligen, kritisierten Träger wie etwa die AWO Karlsruhe oder die Diakonie Württemberg. Eine bis eineinhalb Stellen zusätzlich veranschlagt beispiels-

weise das Pauline-Krone-Heim der Altenhilfe Tübingen mit derzeit rund 80 Bewohnern. „Das ist schon eine Herausforderung“, sagt Geschäftsführerin Anke Baumeister.

Die Altenhilfe Tübingen war nach Worten Baumeisters eine der Ersten, die die Schnelltests in ihre drei Einrichtungen gebracht hatten: Seit fast drei Wochen wird dort getestet. Zweimal die Woche Besucher, zweimal wöchentlich Mitarbeiter, immer mittwochs Bewohner. Rund 2500 Tests hat die Altenhilfe fürs Erste beschafft. Wie lange das reicht, sei noch nicht klar. Vor allem für die Bewohner müsse sich die zuständige Fachkraft Zeit nehmen, gut zu reden, Ruhe ausstrahlen während des nicht gerade angenehmen Testprozesses. „Damit ist sie eigentlich den ganzen Tag gebunden“, sagte Baumeister.



Zwei Altenpflegerinnen in Tübingen auf dem Weg zur Abnahme von Schnelltests. BILD: DPA

Nach einer Hochrechnung des Deutschen Evangelischen Fachverbands für Altenarbeit und Pflege (Devap) wären für eine Einrichtung mit 80 Bewohnern bei wöchentlichen Testungen sogar 2,5 Vollzeitstellen zusätzlich nötig: „Unter anderem auch deshalb, weil die Abnah-

me eines Tests bei demenzerkrankten Menschen oder Menschen mit Mehrfachbehinderungen viel Empathie und einen deutlich erhöhten Zeitaufwand im Vergleich zu einer regulären Reihentestung bedeutet“, sagte dazu eine Sprecherin der Diakonie Württemberg.

„Der Mangel an Pflegefachkräften schlägt sich gerade jetzt sehr nieder“, sagte auch eine Sprecherin der AWO Karlsruhe. Denn nur diese Fachkräfte sollen – nach entsprechender Zusatzausbildung durch Hausärzte – die Tests durchführen dürfen. „Das ist schwer zu bewältigen neben all den anderen pflegerischen Tätigkeiten, die es zu leisten gilt“, sagte sie.

Außerdem seien die Antigen-Tests nicht zu 100 Prozent sicher. Es gelte deshalb abzuwagen zwischen der Sicherheit für Bewohner und Personal und der

Bedeutung des Kontakts zu den Angehörigen. Auch die Stiftung Patientenschutz hatte bereits zuvor auf den Personalmangel verwiesen.

Unterdessen ist mit der zweiten Coronawelle das Virus mit Wucht in die Seniorenheime zurückgekehrt. Seit Anfang Oktober wurden dem Stuttgarter Landesgesundheitsamt in Einrichtungen landesweit 833 infizierte Mitarbeiter gemeldet. 1551 dort betreute Menschen steckten sich an; 106 seien gestorben, berichtete die Behörde am 13. November. Dabei wurden 61 Ausbrüche in Heimen gezählt. Als Corona-Ausbruch wird gewertet, wenn mindestens zwei miteinander zusammenhängende Coronafälle in einer Einrichtung auftreten. Betrachtet man nur die Ausbrüche, so wurden dem LGA 813 Infizierte gemeldet.

## NACHRICHTEN

## BODENSEE

## Illegaler Abschuss von Waldrappen über Italien

Illegaler Jäger in Italien sollen der Wiederansiedlung der seltenen Vogelart Waldrapp am Bodensee einen Rückschlag versetzt haben. Nach Angaben der Vogelschützer könnten sieben der vom Aussterben bedrohten Vögel aus dem Nachzucht-Projekt in Österreich und Überlingen in Italien abgeschossen worden sein. Dazu gehört auch das Weibchen „Afra“ aus der neu gegründeten Brutkolonie in Überlingen. Es überflog die Küstenstadt La Spezia in Ligurien (Italien). „Kurz danach zeigte der Solarsender, mit dem es ausgestattet war, seinen Tod an“, hieß es. (dpa)

## MECKENBEUREN

## Messerstecherei im Wohnheim

Ein 30-Jähriger soll in einem Wohnheim in Meckenbeuren (Bodenseekreis) auf einen Mann eingestochen und diesen schwer verletzt haben. Es wird wegen des Verdachts des versuchten Totschlags ermittelt. Der Verdächtige sollte noch im Laufe des gestrigen Tages einem Haftstrichter vorgeführt werden. (dpa)

## LÖRRACH

## Obdachloser soll Steuern hinterzogen haben

Zollbeamte haben in Lörrach einen Obdachlosen kontrolliert, der den Staat um mehr als eine Million Steuern betrogen haben soll. Gegen ihn lag ein Haftbefehl vor. Der 72-Jährige hat bereits seit mehreren Wochen in seinem Auto übernachtet. So wollte er sich dem Zugriff entziehen. (dpa)

# Im Mordfall ohne Leiche setzt die Staatsanwaltschaft eine Belohnung aus

- Neue Spur führt vom Bodensee nach Krefeld
- Verkaufter Schmuck könnte Hinweise geben



von SEBASTIAN KÜSTER  
sebastian.kuester@suedkurier.de

**Gaienhofen** – Eine Belohnung von 3000 Euro soll dabei helfen, den Mord ohne Leiche auf der Höri endlich aufzuklären. Seit Juni 2019 wird ein 51-Jähriger aus Gaienhofen-Hemmenhofen vermisst. Die Staatsanwaltschaft geht nach wie vor davon aus, dass der Mann getötet wurde.

Die Kriminalpolizei Rottweil arbeitet mit Hochdruck an der Aufklärung – bislang ohne Erfolg. Doch nicht nur in der ältesten Stadt Baden-Württembergs beschäftigt man sich mit dem mutmaßlichen Verbrechen. Auch in Krefeld, Nordrhein-Westfalen, sucht man nach Spuren. Und genau dort hat die Sonderkommission „Hase“ der Staatsanwaltschaft Konstanz zufolge jetzt Grund zur Hoffnung.

## Krefeld spielt besondere Rolle

Warum? Schmuckstücke und Wertsachen, die verkauft wurden, sollen „möglicherweise“ einen Bezug zum Mordfall ohne Leiche haben. In Krefeld mache man deshalb nun mit einer Flugblattaktion auf diesen Fall aufmerksam. So versuchen die Ermittler den Verkäufer der Schmuckstücke und damit Hinweise auf den Mörder zu finden.

Ob auch in der Region neue Ermittlungsmethoden zum Einsatz kommen könnten, wieso gerade jetzt und nicht schon früher die Belohnung ausgesetzt wurde, bleibt unklar. Die Konstanzer Staatsanwaltschaft wollte auf Nachfrage des SÜDKURIER keine weiteren Details nennen.

Überblickt man die zweieinhalbjäh-



Luftbild von der Höri. Hier soll der Mord geschehen sein, zu dem es noch keine Leiche, jetzt aber vielleicht eine neue Spur gibt. BILD: HILSER



Polizeiautos bei der Suchaktion nach dem Vermissten im November 2019. BILD: KÜSTER



Dieser Mann wird von der Polizei seit Monaten vermisst. Nach wie vor ist unklar, wo sich die mögliche Leiche des 51-Jährigen befindet.



Mitte November 2019 suchten Polizisten auf der Höri nach Spuren. BILD: SEBASTIAN KÜSTER

te des 51-Jährigen bestätigten, dass die Schwester und der Schwager kurz vor der Tat in Gaienhofen gesehen worden seien. Das sei untypisch. Denn die Schwester habe sich seit Jahren nicht mehr am Bodensee blicken lassen.

Angeblich soll sie von ihrem Bruder Geld aus dem gemeinsamen Erbe gefordert haben. Als sie herausgefunden haben soll, dass ihr Bruder das Vermögen ganz allein ausgegeben hat, hätten Schwester und Schwager rotgesehen

und den 51-Jährigen umgebracht, so die unbestätigten Zeugenaussagen.

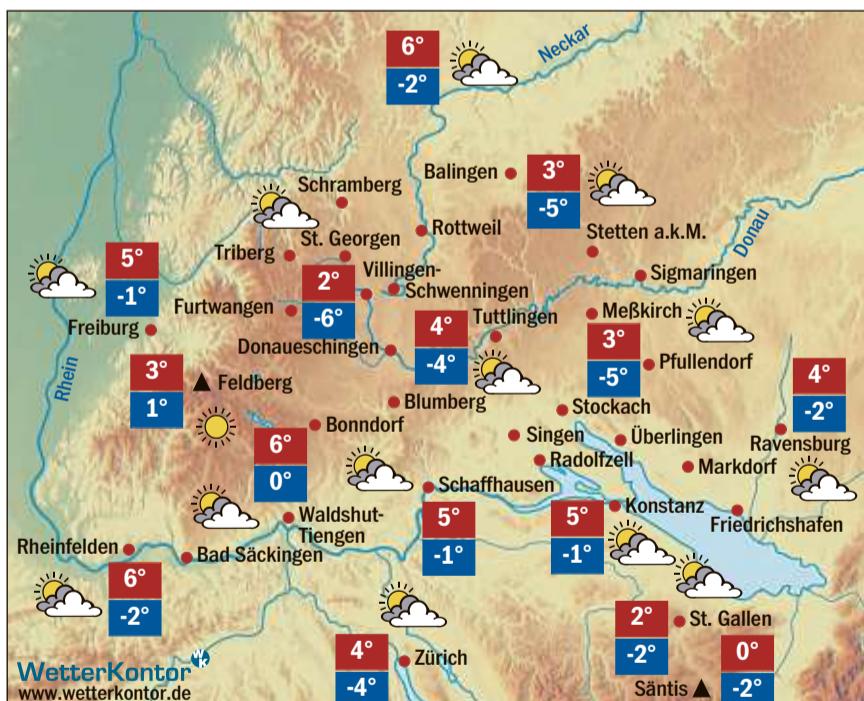
Dass der Schmuck, den die Staatsanwaltschaft erwähnt, nach der Tat vom Tatort mitgenommen wurde und die mutmaßlichen Täter ihn in Krefeld veräußerten, wäre also denkbar.

Die Polizei bittet um Mithilfe. Hinweise nimmt die Kriminalpolizeidirektion Rottweil unter der Telefon 0741/4770 oder jede andere Polizeidienststelle entgegen.

ANZEIGE

Meinen Fernseher kaufe ich bei **zIMMERMANN** HiFi - Tv - Elektro

Friedrich-Ebert-Platz 1  
Singen 07731 62244

DAS SÜDKURIER-WETTER [www.suedkurier.de/wetter](http://www.suedkurier.de/wetter)

## AUSSICHTEN

## HOCHRHEIN

Vormittag Nachmittag

Sonntag

7° 4°

Montag

8° 4°

Dienstag

8° 3°

Mittwoch

9° 4°

## SCHWARZWALD

Vormittag Nachmittag

Sonntag

5° 0°

Montag

6° -1°

Dienstag

6° -2°

Mittwoch

7° 0°

## BODENSEE

Vormittag Nachmittag

Sonntag

3° 3°

Montag

7° 3°

Dienstag

7° 2°

Mittwoch

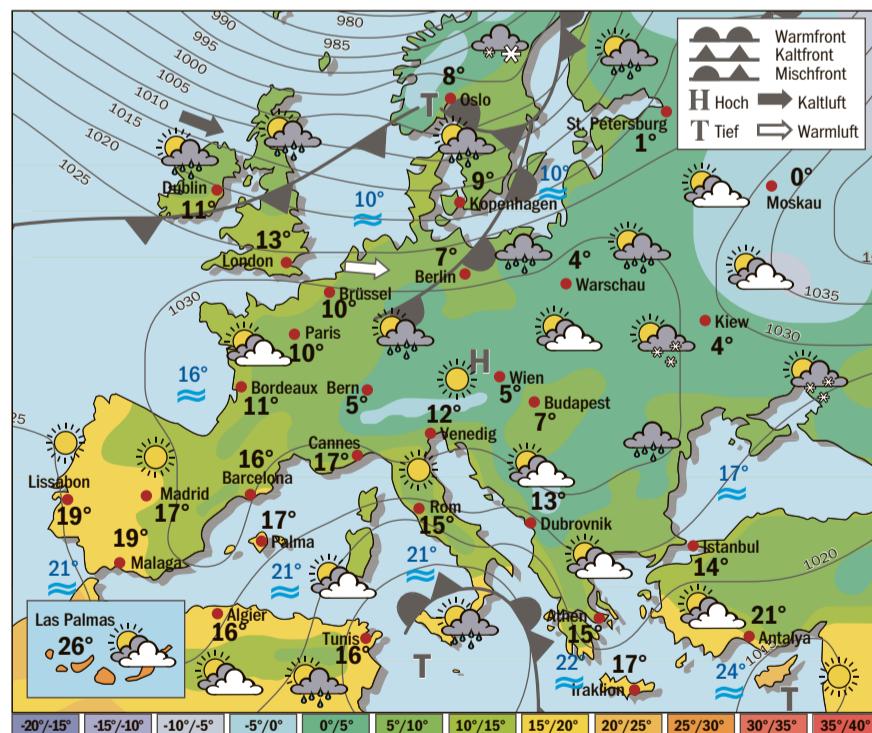
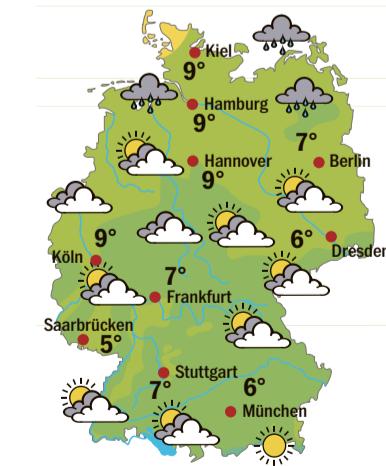
8° 3°

## REGION

## Nach Nebelauflösung häufig Sonne

Im Schwarzwald beginnt der Tag mit Nebel, später scheint dann bei durchziehenden hohen Wolkenfeldern häufig die Sonne. Es bleibt trocken. Die Temperaturen steigen tagsüber nur auf 2 bis 4 Grad. Am Hochrhein ist es zunächst ebenfalls teilweise neblig, sonst scheint häufig die Sonne. Bei Höchstwerten zwischen 4 und 6 Grad bleibt es den ganzen Tag über trocken. Am Bodensee zeigt sich das Wetter nach Auflösung von Nebel oder Hochnebel ebenfalls freundlich und trocken. Die Temperaturen steigen auf 5 Grad. Der Wind weht schwach aus südlichen Richtungen.

## DEUTSCHLAND



## WELTWETTER HEUTE

Amsterdam	bedeckt	12°	Los Angeles	wolig	20°	Peking	Schn.sch.	4°
Bangkok	Gewitter	34°	Madeira	wolig	23°	Prag	wolig	5°
Bozen	sonnig	12°	Mailand	heiter	10°	Reykjavik	bedeckt	2°
Djerba	Schauer	18°	Malta	Gewitter	18°	Rimini	heiter	11°
Eilat	sonnig	23°	Melbourne	wolig	22°	Rio de Janeiro	wolig	26°
Hongkong	wolig	26°	Miami	Schauer	29°	Salzburg	wolig	5°
Kairo	heiter	21°	Montreal	wolig	4°	Sydney	Schauer	24°
Kapstadt	wolig	24°	Mumbai	wolig	32°	Tel Aviv	Schauer	19°
Korfu	st. bew.	17°	New York	wolig	14°	Tokio	wolig	19°
Locarno	wolig	9°	Palermo	Schauer	17°	Zermatt	heiter	6°

## SONNE &amp; MOND Zeiten für Konstanz

07:38 16:40  
13:30 23:01

## Mondphasen

22.11. 30.11. 08.12. 14.12.

## BIOWETTER

Menschen mit Kreislaufproblemen müssen mit entsprechenden Beschwerden rechnen. Außerdem fühlt man sich vielfach müde und matt. Darunter leiden Konzentrations- und Leistungsfähigkeit. Auch besteht bei der Wetterlage eine große Ansteckungsgefahr mit Erkältungskrankheiten. Sonst hat die Wetterlage nur einen geringen Einfluss.

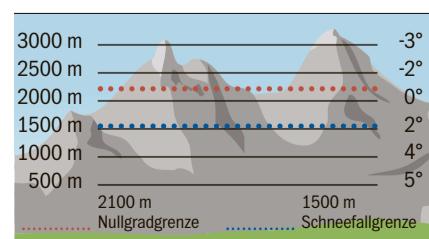
## PEGELSTÄNDE Pegel gestern 13 Uhr

<b>Bodensee (Konstanz)</b>	340 cm	-1 cm
<b>Rhein (Basel)</b>	545 cm	+8 cm

## SEEWETTER



## BERGWETTER





## NACHRICHTEN

### SACHSEN

**60 Hinweise im Fall des Dresdner Juwelenraubs**  
Bei der Fahndung nach den zwei flüchtigen Tatverdächtigen im Zusammenhang mit dem Einbruch ins Grüne Gewölbe Dresden bekommen die Ermittler weiterhin Tipps aus der Bevölkerung. Bis Freitag gingen bei der Polizei 61 Hinweise ein. Konkrete Anhaltspunkte zum aktuellen Aufenthalt der Gesuchten gibt es bisher nicht. Nach den 21-jährigen Zwillingsschwestern aus dem Berliner Remmo-Clan wird international gefahndet. (dpa)

### RUSSLAND

#### Jäger hält Mann für Wildschwein

Ein Jäger in Russland hat einen Mann versehentlich erschossen, weil er ihn für ein Wildschwein gehalten hat. Der 43-jährige Polizist sei an seinem freien Tag zum Jagen im Wald gewesen, teilte das Innenministerium der autonomen Republik Mari El mit. Er habe Rascheln im Gebüsch und Bewegungen wahrgenommen und dann geschossen. Der 48 Jahre alte Geschäftsmann war selbst am Jagen. (dpa)

### MOUNT EVEREST

#### Sogar in der Todeszone findet sich Mikroplastik

Selbst in der Todeszone des Mount Everest, in etwa 8440 Metern Höhe, findet sich Mikroplastik. Es stammt vermutlich von der Kleidung von Bergsteigern und ihrer Ausrüstung, berichten Forscher im Wissenschaftsmagazin „One Earth“. Sie hatten bei Expeditionen im Frühjahr 2019 Schnee- und Wasserproben vom höchsten Berg der Erde untersucht. Bei einem Großteil der gefundenen Mikroplastik-Teilchen handelte es sich demnach um weniger als fünf Millimeter kleine Partikel aus Polyester-Fasern. (dpa)

### FALL MADDIE

#### Verdächtiger bleibt noch länger im Gefängnis

Der Mordverdächtige im Fall Maddie bleibt noch für längere Zeit im Gefängnis. Der Bundesgerichtshof (BGH) verwarf seine Revision gegen ein Ende vergangenen Jahres ergangenes Urteil wegen der Vergewaltigung einer älteren US-Amerikanerin 2005, wie gestern in Karlsruhe mitgeteilt wurde. Damit kommt der 43 Jahre alte Deutsche, der derzeit die letzten Wochen einer anderen Haftstrafe verbüßt, nicht in naher Zukunft frei. (dpa)



Ivanka Trump und Jared Kushner steigen aus dem Regierungsflugzeug Air Force One. Das Ehepaar ist im Weißen Haus offiziell als Berater des Präsidenten angestellt. Vor ihrem Ausflug in die Politik waren sie in der feinen New Yorker Gesellschaft zu Hause. BILDER: AFP



Noch Anfang November machte Ivanka Trump kräftig Wahlkampf für ihren Vater.



Nah an den Mächtigen: Ivanka Trump mit Angela Merkel beim G20-Gipfel 2017 in Berlin.

## Trump ist abgewählt – was wird jetzt aus Tochter Ivanka und ihrem Ehemann?

- Die beiden arbeiten als Berater im Weißen Haus
- Vor Trump-Ära waren sie Teil der New Yorker Oberschicht
- Die Rückkehr in die High Society scheint ausgeschlossen



VON SEBASTIAN MOLL  
[weltspiegel@suedkurier.de](http://weltspiegel@suedkurier.de)

**New York** – Es muss eine eigenartige Stimmung im Weißen Haus geherrscht haben, als um die Mittagszeit des 7. November der TV-Sender CNN als erste namhafte amerikanische Medienorganisation den Wahlsieg von Joe Biden bekannt gab. Donald Trump war noch auf dem Golfplatz und spielte seine Runde zu Ende, wohl auch, um seinen ersten Zorn abzureagieren. Melania wird im West Wing mit sphynxhaftem Stoizismus die Nachrichten betrachtet haben, ohne sich auch nur die geringste Gefühlsregung anmerken zu lassen. Das Power-Paar Jared Kushner und Ivanka, oft auch scherhaft Ivanka genannt, werden nervös auf ihren Sesseln herumgerutscht sein, wohl ahnend, dass sich ihre Zukunft anders gestalten dürfte, als sie sich das vorgestellt hatten.

**Die vornehme Version ihrer Eltern**  
Ihre Laune hob sich ganz gewiss auch nicht, als in den folgenden Stunden die Bilder vom New Yorker Times Square auf allen Kanälen in die ganze Welt ausgestrahlt wurden. Im Herzen ihrer Heimat Manhattan hatten sich Zehntausende zu einer spontanen Party zusammengefunden, um das Ende der Trump-Ära zu feiern. Es ist kaum verwunderlich, dass Ivanka seither auf Instagram und Twitter an die Anhänger ihres Vaters eiserne Durchhalteparolen versendet, um deren Glauben an den Endsieg am

Leben zu erhalten. Denn die Alternativen, die für Javanka nun plötzlich sehr real werden, sind nicht sehr attraktiv.

Noch im vergangenen Jahr, bevor der Kampf um Trumps Wiederwahl richtig in Rollen gekommen war, hatte sich Ivanka einer Journalistin des Atlantic Magazins gegenüber absolut sicher gezeigt, dass ihr Leben aus der Zeit vor Washington noch auf sie wartet: Die New Yorker Bälle und Parties, die schicken Restaurants von Manhattan, die Kunstauktionen und die teuren Boutiquen der Madison Avenue. Doch die Bilder der Menschen auf dem Broadway, die Gesichter der Abwahl ihres Vaters in einem Jubel ausbrachen, der an Berlin im Jahr 1989 erinnerte, wird ihr zu denken gegeben haben.

Bevor Ivanka mit Donald nach Washington ging, war das Paar in der New Yorker Gesellschaft wohl gelitten. „Es ist ja nicht so, dass diese Leute nachts um zwei Rosa Luxemburg lesen“, sagt der New Yorker Rechtsanwalt Rich Farley. Kurz, um Zugang zur New Yorker Gesellschaft zu finden, braucht man keine linke Gesinnung. Man braucht eigentlich nur eines: Geld. Davon brachten die beiden Milliardenerben reichlich mit. Sowohl Ivanka als auch Kushner sind Erben von Immobilienimperien, durch die Milliarden flossen. Alleine das sicherte ihnen Tickets zu den wichtigsten gesellschaftlichen Ereignissen der Stadt. Um diesen Status nicht zu gefährden, hielten die beiden stets eine gebührende Distanz zu ihren Vätern.

### Kritik an Corona-Politik

Jared Kushner gilt neben Donald Trump als Hauptverantwortlicher für die vermasselte Reaktion der USA auf die Coronavirus-Pandemie. Kurz vor der Wahl hatte das Lincoln Project, eine Gruppe ehemaliger Republikaner, die Joe Biden unterstützen, einen Clip mit Kushner und Ivanka vor einem Berg von Särgen gedreht. Der Videoclip flimmerte unter anderem auf der gigantischen Werbeleinwand-Anlage über dem Times Square.

Ivanka zu Donald, der in der New Yorker Gesellschaft von Anfang an als ungehobelter Außenseiter galt; Jared von seinem Vater Charlie, der wegen dubioser Geschäftspraktiken und Zeugenerpressung gar 14 Monate im Gefängnis saß. Ivanka und Jared galten als die kultivierten, salonfähigen Versionen ihrer problematischen Eltern. Ivanka mit ihrem erfolgreichen Schmuck- und Modelabel und Jared als Verleger des New York Observer, einer soliden bürgerlichen, jüdischen Zeitung.

Doch als Donald Trump gewählt wurde, knüpften die beiden bedingungslos ihre Geschicke an den Patriarchen des Klans. Sie wurden, wie der Kolumnist Frank Bruni in der New York Times schrieb, „das faustische Poster-Paar der Trump Präsidentschaft.“ Jared Kushner spielte, wie man heute nur all zu gut weiß, bereits in Trumps erstem Wahlkampf eine zentrale Rolle. Seine Treffen mit russischen Oligarchen zum Informationsaustausch waren ein Kern-

bestandteil des „Mueller-Reports“, der zum Impeachment-Versuch von Trump führte. Ivanka war hingegen vorerst zurückhaltend. Zu Beginn galt sie gar als mäßigende Stimme im Ohr ihres Vaters. Es wurde etwa behauptet, sie habe ihm davon abgeraten, aus dem Pariser Klimaabkommen auszutreten. Spätestens, als sie eine offizielle Beraterrolle im Weißen Haus antrat und ihre Modefirma aufgab, wurde sie jedoch fester Bestandteil der Trump-Mannschaft.

### Mit liberalen New York verscherzt

Nach ihrer flammenden Rede für ihren Vater bei republikanischen Wahlkongress und ihrer Twitter-Attacke auf die amerikanische Demokratie in den letzten Wochen kann sie nun endgültig nicht mehr behaupten, noch irgendwo im Hinterkopf Skrupel gehabt zu haben. Deshalb gibt es jetzt, so glauben die Beobachter, für beide keinen Weg mehr zurück. Im liberalen New York dürfen sie jedenfalls Personae Non Grata sein. „Niemand mit Respekt vor sich selbst, einer Karriere, mit Moral und einer Achtung vor der Demokratie wird sich noch mit ihnen blicken lassen wollen“, sagte eine ehemalige Vertraute gegenüber der Journalistin Emily Jane Fox.

Frank Bruni schlug daher vor, die beiden sollten sich eher in Richtung Nordkorea oder Saudi Arabien orientieren als nach New York. Schließlich hätten sie dorthin beste Kontakte aufgebaut.

### Das lesen Sie zusätzlich online



US-Präsident Donald Trump muss zwar gehen, doch der „Trumpismus“ bleibt:  
[www.sk.de/10660990](http://www.sk.de/10660990)



Ein Polizist mit Hund auf Spurensuche in einem Wald bei Berlin. BILD: DPA

Hintergrund sei nach Erkenntnissen der Ermittler die Befriedigung des Geschlechtstriebes gewesen, sagte Steltner. Andere Motive, wie Raub oder Hass, seien nicht erkennbar. Es gebe keinerlei Hinweise, dass die Tat im Einvernehmen mit dem Opfer begangen wurde.

Sexueller Kannibalismus sei extrem selten, sagt der Kriminalpsychologe Rudolf Egg. Aber es gebe ihn. „Der körperliche Akt lässt sich als die Vereinigung zweier Körper beschreiben. Sie werden eins.“ Das sei natürlich nur eine geringe und kurzzeitige Vereinigung. „Aber zu Ende gedacht wäre es, wenn man einen Menschen vollständig in sich aufnehmen könnte.“ So wie man sagt: Ich hab dich zum Fressen gern. „Aber das meint natürlich niemand wörtlich.“

### Erinnerung an den „Kannibalen“

Bei dieser Form von Kannibalismus gehe es um das Aufessen als Zeichen der Sexualität. Und es gebe sexuellen Sadismus, also die Freude daran, jemanden zu quälen. „Das sind beides sexuelle Abweichungen, die weit von der Norm entfernt sind.“ Kannibalismus

liege an einem sehr bizarren Ende einer solchen Abweichung.

Als spektakuläres Verbrechen in Deutschland ist der Fall des „Kannibalen von Rotenburg“ bekannt geworden. Dieser Mann, ein Computertechniker, hatte sein späteres Opfer über eine Kontaktanzeige in einem Internet-Forum kennengelernt. Er schnitt im März 2001 seinem Berliner Internet-Kontakt auf dessen ausdrückliches Verlangen hin zunächst den Penis ab. Später erstach und zerlegte er ihn und aß große Teile des zwischenzeitlich eingefrorenen Menschenfleisches. Das Landgericht Frankfurt verurteilte den Mann 2006 wegen Mordes zu einer lebenslangen Freiheitsstrafe. „Er war der freundliche Mann von nebenan“, erinnerte sich sein Verteidiger. Niemand habe ihm das zugetraut.

## Knochenreste und ein entsetzlicher Verdacht: Kannibalismus

In Berlin wird ein Vermisstenfall zum bizarren Mordfall. Ein 41-Jähriger soll seinen Dating-Kontakt getötet und gegessen haben

VON GISELA GROSS UND  
ULRIKE VON LESZCZYNKI, DPA

**Berlin** – Es klingt wie in einem Gruselkrimi: Zwei Männer um die 40 verabreden sich über eine Dating-Plattform in Berlin zum Rendezvous. Später finden Spaziergänger beim Gassigehen mit dem Hund im Wald Knochen. Menschliche Knochen. Den Rest hat einer der Männer aufgegessen – nach einem Sexualmord.

Berliner Ermittler gehen davon aus, dass dieses Szenario so oder so ähnlich Wirklichkeit geworden sein könnte und

ein 44-jähriger Monteur auf diese Weise Opfer eines Verbrechens wurde. Seit Anfang September wurde der Mann vermisst, seit Donnerstag sprechen die Ermittler von einer tragischen Wende – und von Mord. Es gebe Hinweise auf Kannibalismus. Ein Verdächtiger aus Berlin-Pankow sitzt in Untersuchungshaft.

„Einschlägige Werkzeuge“ wie Messer und Sägen sowie Blutspuren seien in der Wohnung des 41-jährigen Verdächtigen gefunden worden, berichtet Martin Steltner, Sprecher der Staatsanwaltschaft. Der Tatverdächtige, ein Deutscher, der Lehrer sein soll, habe zu Kannibalismus im Internet recherchiert und sei auf einer Dating-Plattform mit dem Opfer in Kontakt gewesen. Ihm wird nun Sexualmord aus niederen Beweggründen vorgeworfen.

## IM BLITZLICHT



„Das Gute ist, wir können in unseren Freizeitklamotten vor dem Mikro sitzen.“

**Anna-Carina Woitschack**, 28, Schlagersängerin, moderiert mit Gatte Stefan Mross vom Wohnmobil aus einer Radiosendung

## HUMOR

## Im Münster-Tatort darf gelacht werden

**Jan Josef Liefers**, 56, Schauspieler, hält die Witze über Kleinwüchsigkeit im Münster-Tatort für fein austariert. „Es war uns wichtig zu verstehen, wie Christine Ursprung das sieht“, sagte er der Zeitschrift „Hörzu“. „Sie hat uns erklärt, dass sie sich viel diskriminierter fühlen würde, wenn wir keine Witze über sie rissen. Über lange Dünne, sagt sie, mache man sich schließlich auch lustig, wenn man sie etwa als Bohnenstange bezeichne. Laut Christine ist übertriebene Schonung ebenfalls Ausgrenzung.“ In seiner Rolle als Pathologe nennt Liefers seine kleinwüchsige Assistentin Alberich – wie der mythische Zwergenkönig. (dpa)



## LEBEN

## Sie hat alles, was sie immer haben wollte

**Barbara Schöneberger**, 46, Moderatorin, ist in der Corona-Krise bewusst geworden, wie zufrieden sie mit ihrem Leben ist. „Ich habe den richtigen Mann geheiratet, habe Kinder und lebe genau in dem Umfeld, das ich immer wollte“, sagte sie. „Viele Menschen haben gemerkt, ob sie im richtigen oder falschen Leben sind.“ In der Doku-Reihe „Her Story“ des Senders Sky ist sie auch im Hühnerstall zu sehen. „Wenn die Kinder morgens aus dem Haus sind, gehe ich zu den Hühnern und Hasen, manchmal auch im Nachthemd und den Turnschuhen meines Mannes. Ich hoffe immer, dass mich dabei niemand sieht...“ (dpa)



## GESPRÄCH

## Lobende Worte für seinen jungen Kollegen

**Elton John**, 73, britische Pop-Ikone, lobt den rund 50 Jahre jüngeren kanadischen Popstar Shawn Mendes für seine Bodenständigkeit. „Wir sind nur Menschen“, sagte er zu dem 22-Jährigen. Er halte es für gefährlich, wenn Menschen, die berühmt sind, in einer Blase leben. „Ich habe gesehen, wie es so vielen Menschen passiert ist: Dass sie in ihrer eigenen Rolle festsitzen und anfangen zu glauben, sie seien unbesiegbar.“ Mendes sei das aber nicht passiert, so John. „Du bist ein großer Star, aber du bist so bescheiden. Der Erfolg ist dir nicht zu Kopf gestiegen.“ Mendes war mit „Señorita“ 2019 weltweit in den Charts. (dpa)



## FEIERTAG

## Sie dürfen bei den Großen dabei sein

**Gabriella und Jacques Grimaldi**, 5, die Zwillinge von Fürst Albert II. von Monaco und Fürstin Charlène, durften in dieser Woche zum ersten Mal bei der Zeremonie zum Nationalfeiertag im Innenhof des Palasts dabei sein – und stahlen den Erwachsenen direkt die Schau. Vor allem Prinz Jacques zog in traditioneller Uniform und mit gelungenem Salut viele Blicke auf sich. Prinzessin Gabriella hielt lieber die Hand ihrer Mutter ganz fest. (sk)

## SACHEN GIBT'S

## Marienstatue trotz dem Hurrikan

**Standhaft:** In Kolumbien sorgt die Widerstandskraft einer Marienstatue auf der Karibikinselgruppe San Andres y Providencia für Aufsehen. Präsident Ivan Duque berichtete, dass ihn zahlreiche Bewohner der zum Archipel zählenden Insel Santa Catalina auf die Skulptur aufmerksam gemacht hätten. Es sei nach all den Zerstörungen ungewöhnlich und beeindruckend, dass ausgezählt diese Statue der Jungfrau Maria den Hurrikan unversehrt überstanden habe. Viele Bewohner hätten ihm gesagt, Maria habe ein Wunder vollbracht und viele Menschen vor dem Tod bewahrt. (KNA)

## Eine Katze beißt sich durch

**Zäh:** Eine Katze soll gut vier Monate allein in einer verwahrlosten Wohnung in Köln überlebt haben. Der Tierschutzverein Straßenkatzen Köln postete Bilder einer weißen Katze, die der Verein „einigermaßen unversehrt“ aus der verlassenen und seit Mitte Juli versiegelten Wohnung gerettet habe. Das Tier habe sich aus aufgerissenen Trockenfuttersäcken und wohl mit Wasser aus der Toilette am Leben gehalten. Eine Vereinssprecherin sagte, der Vermieter habe eine Entrümplingsfirma beauftragt, die die Katze entdeckt und den Tierschutz gerufen habe. (dpa)

VOLLKRASS DAS THEMA FÜR KINDER [www.suedkurier.de/vollkrass](http://www.suedkurier.de/vollkrass)

## Ein bisschen Rum für die Fische



Segler, die den Äquator passieren, gießen etwas Rum oder Wein ins Meer. Kalles Kuh hat sich gefragt, warum sie das tun

Kalles Kuh hat euch ja schon von der Regatta mit dem Namen Vendée Globe erzählt. Es ist die Regatta, bei der ein Mann oder eine Frau ganz allein und ohne Halt um die Welt segelt.

Der Start war am 8. November. Bei diesem Segelrennen überqueren die Boote auch den Äquator, wenn sie vom Nordatlantik kommen und in Richtung Südafrika segeln.

Jetzt sind schon einige der Segler über den Äquator gekommen. Dabei

gibt es ein eigenartiges Ritual. Sie öffnen dort ein Schnapsfläschchen, eine Flasche Wein oder Rum und gießen etwas davon ins Meer.

Das machen sie nicht, um die Fische betrunken zu machen, sondern um Neptun zu besänftigen. Na so was, wer ist denn bitteschön dieser Neptun?

Neptun, das ist der Gott der Meere. Weil das Meer manchmal ja richtig gefährlich ist, muss man den Gott der Meere etwas besänftigen. Deshalb kommt dieser Neptun, der irgendwo im Meer unterwegs ist, etwas, was viele Erwachsene auch gern trinken, also Wein oder auch ein bisschen Schnaps. Das soll den Meeresgott milde stimmen. Denn er ist es nämlich, der dafür sorgt, dass gelegentlich wilde Stürme übers

Meer brausen. Und wenn ein Segler ganz allein auf dem Meer unterwegs ist, da kann ihm bei so einem Sturm schon angst und bange werden.

Das ist natürlich alles Blödsinn, den Gott Neptun gibt's in echt gar nicht. Aber die Segler von der Vendée Globe gießen es, wenn sie es schon bis an den Äquator geschafft haben. Dann schicken sie ein Filmchen, das zeigt, wie sie gerade etwas Rum ins Meer gießen.

Vielleicht trinken sie dabei auch selbst etwas Rum. Viel dürfen sie freilich nicht trinken. Denn in Rum ist ja auch viel Alkohol – und bestimmt wisst ihr, dass man nicht zu viel Alkohol trinken darf, weil man sonst ein bisschen den Verstand verliert. Und das mitten auf dem Meer? Das geht nicht. (wal)



## Udo Walz kannte sie alle

- Der Star-Friseur stirbt im Alter von 76 Jahren
- Er war selbst so bekannt wie seine Promi-Kunden

VON RALF ISERMANN, AFP

Er habe Angst vor dem Sterben, gab Promi-Friseur Udo Walz an seinem 75. Geburtstag zu. Nur gut ein Jahr später ist Walz tot, aber ohne das von ihm gefürchtete Leiden. „Udo ist friedlich um zwölf Uhr eingeschlafen“, sagte sein Ehemann Carsten Thamm. Nach einem Diabetes-Schock vor zwei Wochen war Walz demnach ins Koma gefallen. Sein Tod kommt überraschend: Walz hatte bis zuletzt in seinem Salon am Berliner Kurfürstendamm gearbeitet.

Walz kam am 28. Juli 1944 im baden-württembergischen Waiblingen als Sohn eines Lastwagenfahrers zur Welt. Er stieg wie damals noch üblich schon mit 14 Jahren ins Berufsleben ein. Zuerst war er Praktikant, dann Azubi bei einem Friseur in Stuttgart. Sein Lehrresultat war ernüchternd: Von 600 Auszubildenden des Jahrgangs war er der drittsschlechteste. Ein Hindernis für den schon bald einsetzenden Erfolg war das allerdings nicht. Walz ging in die Schweiz, über Zürich kam er in einen Salon nach St. Moritz. Als „Monsieur Boris“ ließ ihn dort sein Chef schneiden, in dem mondänen Wintersportort gingen die Promis ein und aus.

Auch Marlene Dietrich kam in den Salon und ließ sich von dem Deutschen frisieren. Walz sagte, sie habe ihn zu einem Fest eingeladen, er sei aber zu schüchtern gewesen. Auch Hollywoodstar Rock Hudson habe ihn zu einem Drink eingeladen, er habe ebenfalls ausgeschlagen: „Schön blöd.“ Lange blieb Walz ohnehin nicht in St. Moritz, ihn zog es nach Berlin, wo er bis zuletzt seinen Lebensmittelpunkt hatte.

Die Tür in die Welt der Schönen und Reichen ging Stück für Stück weiter auf – und Walz wusste, was sie von ihm wollten. Neben der gut sitzenden Frisur vor allem Diskretion. So war eine Zeit lang Romy Schneider bei ihm Stammgäste. Walz steckte voller Erlebnisse mit seinen Kunden, von diesen ließ er aber nur Häppchen nach außen. Noch in ihren Anfängen als CDU-Vorsitzende war immer mal wieder die Frisur von Bundeskanzlerin Angela Merkel ein Thema. „Ich habe dann angefangen, ihre Frisur zu verändern“, erzählte Walz vor einigen Jahren und verriet den Preis des Friseurers: 65 Euro für Waschen und Schniden, sein üblicher Tarif.

Auch Prominente von Claudia Schiffer bis Demi Moore zählten zu seinen Kunden in Berlin. Wie die Namen trotz aller Diskretion bekannt wurden, das war vermutlich eines der Geheimnisse des selbst auch durch zahlreiche Fernsehauftritte bekannten Walz ...



Auch Moderator Joko Winterscheidt (41) ließ sich in Walz' Salon blicken – Selfie inklusive.



Sie waren seit Jahren eng befreundet: Walz und Unternehmerin Barbara Becker (54).



Da waren sie beide noch ein paar Jahre jünger: Walz mit Model Claudia Schiffer (50).



Zwei große Namen in der Branche: Walz mit Designer Guido Maria Kretschmer (55).



Hollywood lässt grüßen: Action-Star Ralf Moeller (61) zu Gast in Walz' Berliner Salon.



Politiker wie Ursula von der Leyen (62) wussten Walz' Diskretion sehr zu schätzen.



Das ist einer der Skipper von der Vendée Globe, der 30 Jahre alte Franzose Benjamin Dutreux, der gerade den Äquator passiert und dabei dem Meeresgott Neptun etwas zu trinken gibt. Ein netter Brauch, findet Kalles Kuh. BILD: VENDÉE GLOBE

# Wem gehört unser Leben?

Ferdinand von Schirach wollte sich mit 15 Jahren umbringen. Sein nun verfilmtes Theaterstück „Gott“ fragt, wer über unseren Tod entscheiden darf

VON WELF GROMBACHER

Ferdinand von Schirach war 15, als er versuchte, sich das Leben zu nehmen. Aus dem Waffenschrank des Vaters stahl er eine Schrotflinte und trank sich ordentlich Mut an. Am nächsten Morgen fanden die Gärtner ihn in seinem Erbrochenen, die Flinte im Arm. „Er war so betrunken, dass er keine Patrone eingelegt hatte“, schreibt er in seinem Bestseller „Kaffee und Zigaretten“ (2019).

Später als Strafverteidiger wurde der Enkel des Reichsgauleiters Baldur von Schirach häufig mit dem Thema Suizid und Sterbehilfe konfrontiert. In seinem neuen Theaterstück „Gott“, das am 10. September in einer Doppelpremiere in Düsseldorf und Berlin uraufgeführt wurde, stellt er seinem Publikum jetzt die Frage, wem unser Leben gehört und wer über unseren Tod entscheiden darf. Am Montag ist das Werk nun auch als Verfilmung in der ARD zu sehen.

Anlass für den Zweikäfer war ein im Februar 2020 gesprochenes Urteil des Bundesverfassungsgerichtes, das in der Corona-Krise etwas untergegangen ist. Es kippt den bisher gültigen Paragraphen 217 und gibt den Bürgern die Freiheit,



Christiane Paul (von links, Rechtliche Sachverständige Litten), Ina Weisse (Mitarbeiterin des Ethikrates Keller), Anna Maria Mühe (Augenärztin Brandt), Matthias Habich (Richard Gärtner), Ulrich Matthes (Bischof Thiel), Barbara Auer (Vorsitzende), Lars Eider (Rechtsanwalt) und Götz Schubert (Medizinischer Sachverständiger Sperling) in einer Szene von „Gott“. BILD: DPA

sich das Leben zu nehmen und hierbei auf die freiwillige Hilfe Dritter zurückzugreifen. Dem Arzt bleibt es dabei überlassen, ob er die Hilfeleistung gewährt und dem Betroffenen die tödliche Dosis Natrium-Pentobarbital verschreibt oder nicht. In von Schirachs Stück stellt die Fragen der aktuellen Debatte: Ob ein Arzt, der dem Eid des Hippokrates verpflichtet ist und eigentlich Leben erhalten soll, Sterbehilfe leisten kann, ohne damit das fragile Vertrauensverhältnis zu seinen Patienten zu beschädigen? Ob eine 18-Jährige, die Liebeskummer hat, das gleiche Recht haben soll, aus dem Leben zu gehen, wie ein sterbenskranker Alter? Und ob man in Deutschland, weil die Nazis in Europa 300 000 Menschen mit körperlichen,

will. Obwohl gesund, will der ehemalige Architekt ein Architekt seines eigenen Lebens bleiben, sich selbstbestimmt das Leben nehmen und dafür nicht in die Schweiz reisen, sondern ein Exempel statuieren. Ferdinand von Schirachs Stück stellt die Fragen der aktuellen Debatte: Ob ein Arzt, der dem Eid des Hippokrates verpflichtet ist und eigentlich Leben erhalten soll, Sterbehilfe leisten kann, ohne damit das fragile Vertrauensverhältnis zu seinen Patienten zu beschädigen? Ob eine 18-Jährige, die Liebeskummer hat, das gleiche Recht haben soll, aus dem Leben zu gehen, wie ein sterbenskranker Alter? Und ob man in Deutschland, weil die Nazis in Europa 300 000 Menschen mit körperlichen,

geistigen und seelischen Behinderungen euthanasiert haben, erneut eine Debatte über „unwertes Leben“ anstimmen sollte?

Ferdinand von Schirachs Stück, dem im Buch Aufsätze der Ethikprofessoren Bettina Schöne-Seifert und Hartmut Kreß sowie des Juristen Henning Rosenau zur Seite gestellt werden, schiebt die Debatte an, die jetzt nach dem Urteil des Bundesverfassungsgerichts nötig sein wird, keine Frage. Darin besteht von Schirachs Verdienst. Zumal er als Bestsellerautor die Aufmerksamkeit der Medien besitzt und das Problem in der Öffentlichkeit diskutieren kann wie gerade bei Markus Lanz geschehen.

Allerdings leistet das Stück auch nicht

viel mehr als der Fernsehauftritt. Ästhetisch gesehen enttäuscht es ebenso wie die dokumentarischen Theaterstücke von Rolf Hochhuth, Heinrich Kipphardt oder Hans Magnus Enzensberger in den 60er- und 70er-Jahren das getan haben. Die Figuren sind identisch mit ihren Rollen und agieren nur als Lautsprecher, die Thesen und Fakten loswerden, eine dramaturgische Entwicklung existiert nicht, die Sprache ist sachlich und reduziert, wie man das von Ferdinand von Schirach kennt. Fast möchte man böse anmerken: Das kommt dabei heraus, wenn Juristen Theater machen.

Schon bei seinem letzten Stück „Terror“ (2015) verwechselte der 1964 in München geborene Ferdinand von Schirach den Gerichtssaal mit der Bühne. Musste sich darin ein Kampfpilot für den Abschuss einer Passagiermaschine verantworten, mit dem er einen Anschlag verhindern wollte, so erinnert auch die Sitzung der Ethikkommission stark an eine Gerichtsverhandlung.

Wie damals beweist Ferdinand von Schirach ein feines Gespür für aktuelle Themen. Das ist das Geheimnis seines Erfolges. Mit seinen kriminalistischen Fallgeschichten („Verbrechen“, 2009; „Schuld“, 2010) hat er sich ein großes Publikum erschrieben. Er liefert das, was die Leute lesen wollen. Das Theater aber kann eigentlich mehr.

Ferdinand von Schirach: Gott. Ein Theaterstück. Luchterhand, 160 Seiten, 18 Euro. Die ARD hat das Stück bereits verfilmt. Ausstrahlungstermin: Montag, 23. November, 20.15 Uhr.

ANZEIGE

Int. Bodensee-Kunstauktion  
26. bis 28. Nov. 2020  
Vorbesichtigung  
20. bis 24. Nov. 2020  
seit 1893  
AUCTIONSHAUS  
MICHAEL ZELLER  
Bindergasse 7 · D – 88131 Lindau  
Tel. + 49 (0) 8382/9 30 20  
E-Mail: art@zeller.de  
[www.zeller.de](http://www.zeller.de)

ANZEIGE

25 Jahre  
Edition Seeigel

Klassische Musik und Märchen, das ist eine fast zwingend anmutende Kombination: sind doch beide Genres durchwoven vom Reiz der historischen Überlieferung, der Fantasie und dem Potenzial, kulturelle Identitäten zu festigen. Im kleinen Ort Iznang bei Moos auf der Höri hat der Klarinettist Uwe Stoffel Mitte der 90er-Jahre gemeinsam mit seiner Frau Ute Kleeberg ein Label gegründet, das diese Mischung seither mit regelmäßigen Einspielungen von Erzählungen und Märchen wie Wilhelm Hauffs „Das kalte Herz“, E.T.A. Hoffmanns „Nussknacker und Mausekönig“ sowie natürlich den Gebrüder-Grimm-Klassikern wie „Der Froschkönig“ oder „Allerleirauh“ pflegt. Die „Edition Seeigel“ feiert jetzt ihr 25-jähriges Bestehen und hat dazu die Geschichte vom „tapferen Schneiderlein“ neu erzählt. Zur Musik für zwei Klarinetten und Fagott von Wolfgang Amadeus Mozart, Ignaz Pleyel sowie Charles Koechlin liest Schauspieler Ulrich Noethen aus dem Grimm-Klassiker. (brg)

„Das tapfere Schneiderlein“, Edition Seeigel 2020; 15,50 Euro.



Weil's auf  
sie!  
ankommt

Pflege-  
Netzwerk  
Deutschland

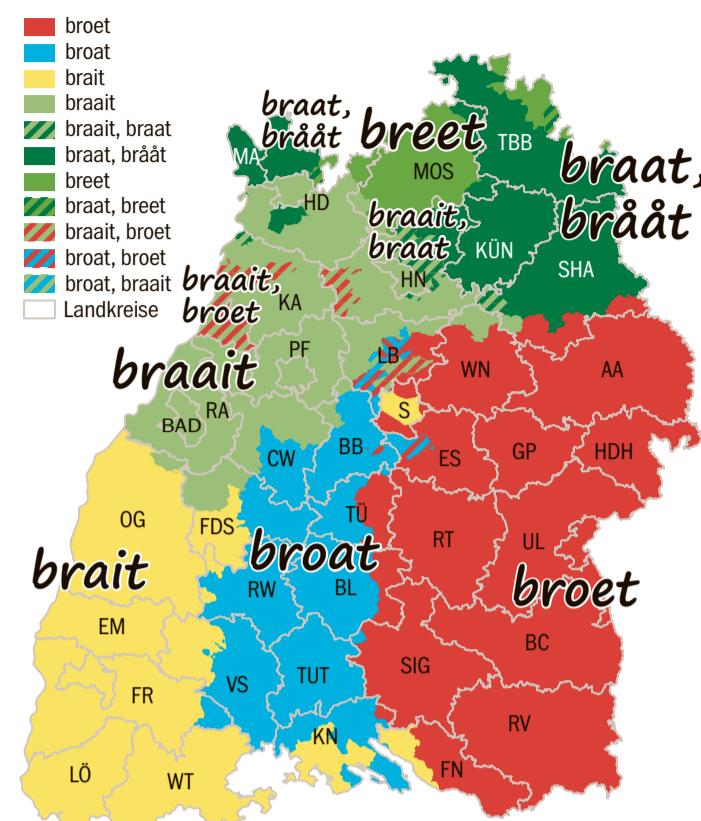
Eine Initiative von:

 Bundesministerium  
für Gesundheit

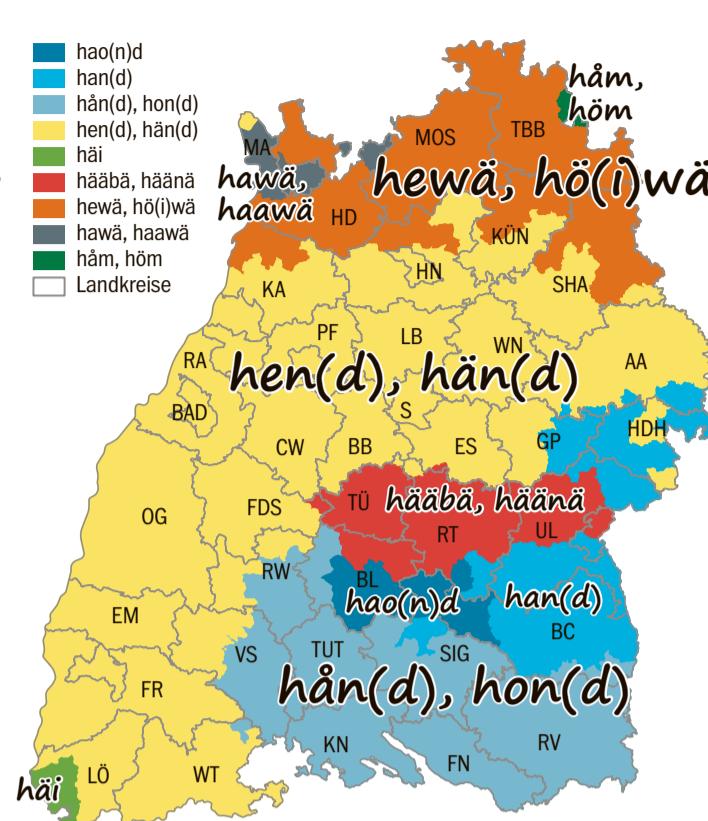
**Pflege-Kräfte leisten Großartiges,  
unterstützen wir sie.**

»Weil's auf sie ankommt!« – heißt: Zuhören und Unterstützen. Und zwar die Pflege-Kräfte in ihrem Alltag. Überall in Deutschland. Wir rufen BürgermeisterInnen, LandräteInnen auf, ihren Austausch mit Pflegerinnen und Pflegern in den kommenden Wochen zu intensivieren. Und freuen uns, wenn Gewerbetreibende, Einzelhändler und Dienstleister mit gutem Beispiel voran gehen und mit besonderen Aktionen die wertvolle Arbeit der Pflege-Kräfte wertschätzen. Machen auch Sie mit!

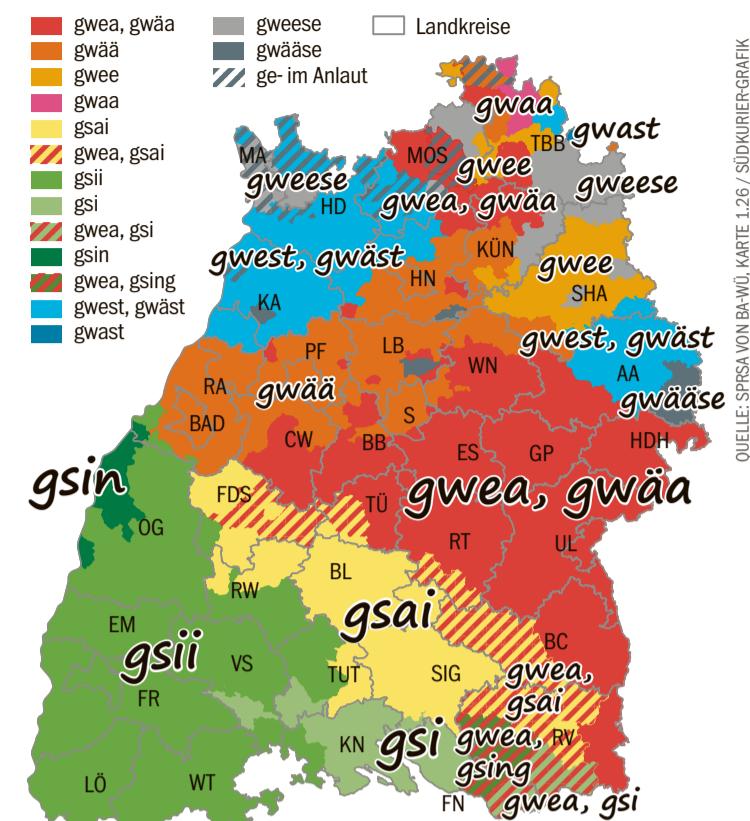
Alle Informationen zur Aktion finden Sie auf:  
[www.pflegenetzwerk-deutschland.de](http://www.pflegenetzwerk-deutschland.de)

**„ei“ in breit**

► **Mittelhochdeutsch:** Diese Sprache bildete sich um 1200 heraus, und aus ihr leiten sich unsere Dialekte ab. Aus den Fortsetzungen des mittelhochdeutschen Zwielauts (Diphthong) „ei“ kann man sehen, wie die südfränkische Lautung „braait“ am Oberrhein in den alemannischen Raum eindringt. Mit der Lautung „broat“ hebt sich das Westschwäbische vom Zentral- und Ostschwäbischen ab, wo es „broet“ oder „broit“ heißt.

**„haben“: wir haben**

► **Grammatik:** Viele Leute meinen, der Dialekt besitze keine Grammatik. Irrtum! Zwar ist sie nicht schriftlich fixiert, aber die Menschen wissen, wie man die Verben beugt. Bei „haben“ ist gut zu sehen, dass dieses Verb bei den fränkischen Mundarten im Norden zweisilbig ist („he-wä“, „hö-wä“). Die schwäbisch-alemannischen Mundarten bevorzugen dagegen Einsilbigkeit, wobei „hao“ auf dem Rückzug ist und von „han“ überrollt wird.

**„sein“: gewesen**

► **Flickenteppich:** Beim Alltagsverb „sein“, dessen Partizip Perfekt „gewesen“ die Karte zeigt, wird es kompliziert. Schuld daran sind die im Mittelalter gebräuchlichen Formen „gewesen“, „gewest“ und „gesin“. Im Schriftdeutsch setzte sich „gewesen“ durch, in den Mundarten erhielten sich die alten Formen.

# Jetzt weiß das Land über alle Dialekte Bescheid

- Tübinger Forscher legen neuen Sprachatlas vor
- Blick auf die Volkssprache(n) Baden-Württembergs
- Wichtiger Beitrag zur Wertschätzung der Mundart

VON ALEXANDER MICHEL  
alexander.michel@suedkurier.de

Wie heißt es denn nun richtig? Gaul oder Ross? Die Baden-Württemberger sind in dieser Frage tief gespalten. Dieser Spalt hat beachtlicherweise mal nichts mit der Grenze zwischen Baden und Württemberg zu tun. Sondern er zieht sich mit brachialer Gewalt einmal quer durchs Land – von Rastatt im Westen bis Biberach im Osten. Nördlich heißt es „Gaul“, südlich davon „Ross“ – aber nirgends „Pferd“, außer dort, wo

Hochdeutsch gesprochen wird.

Aber Hubert Klausmann, Sprachforscher und Professor am Ludwig-Uhland-Institut für Empirische Kultursissenschaft an der Universität Tübingen, und sein Team interessieren sich nicht für Hochdeutsch, sondern für die Mundart. Die ist ja angeblich, wie immer wieder beklagt wird, vom Aussterben bedroht. Das ist, wie Klausmanns neuer „Sprachatlas von Baden-Württemberg“ eindrucksvoll dokumentiert, in diesem Bundesland nicht der Fall. Es herrscht zwischen Odenwald und

Bodensee sogar eine ausgeprägte Regionalität im Wortschatz und in den Grammatiken der Landesbewohner, weil sie über keine gemeinsame Ursprache verfügen. Denn seit der Zeit der Römer tummelten sich in jenem Raum so viele Stämme und Völker, dass sich vielfach kleinteilige Sprachlandschaften herausbildeten, die sich über das Mittelalter hinweg gehalten haben.

Drei Jahre lang ist das Team um Sprachforscher Klausmann durch den Norden Baden-Württembergs gestreift, um endlich die Arbeit ihrer Freiburger Kollegen zu vollenden, die zehn Jahre lang für ihren „Südwestdeutschen Sprachatlas“ durch die Region gezogen waren, um Menschen in ihrem Dialekt zu erleben.

Jetzt hat das Bindestrich-Land endlich einen gemeinsamen Sprachatlas. Eine „schöne Arbeit“ sei das gewesen, schreibt der Professor. Denn man sei von der Bevölkerung „stets mit offenen Armen und oft mit Essen und Trinken“ empfangen worden. So etwas macht natürlich gesprächig und auch den nun vorgelegten „kleinen“ Sprachatlas zu einem Lese-Erlebnis. Wer noch tiefer tauchen will, kann das unter [www.sprachalltag.de](http://www.sprachalltag.de) tun, wo man sich die Dialektwörter sogar vorsagen lassen kann. Auf dieser Seite stellen wir sechs Karten aus dem neuen Kleinen Sprachatlas vor.

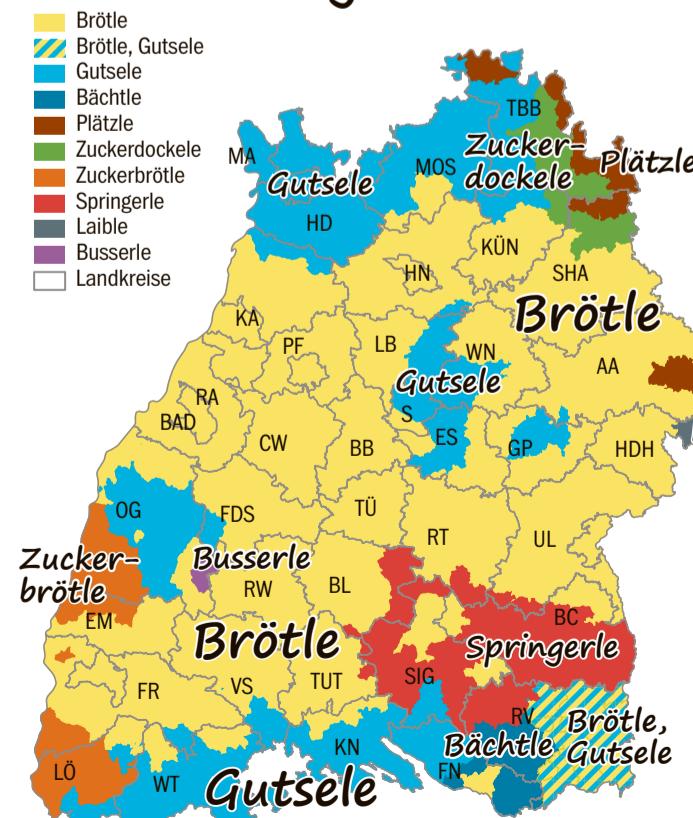
Stirbt unser Dialekt aus?  
[www.sk.de/umfrage](http://www.sk.de/umfrage)



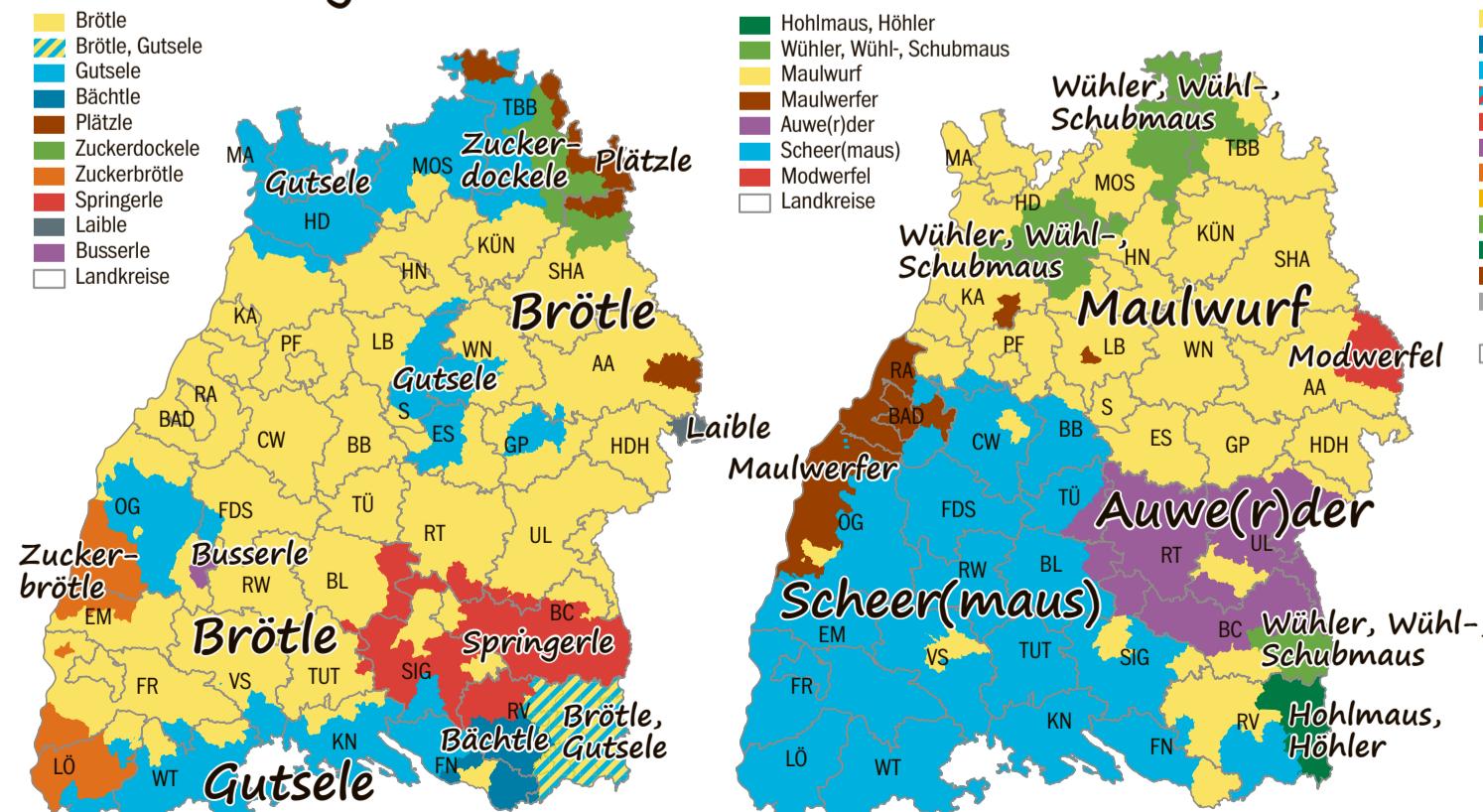
**Buchtipps:** Hubert Klausmann. Kleiner Sprachatlas von Baden-Württemberg, Verlag Regionalkultur, 192 Seiten mit 84 farbigen Karten und Abbildungen, 19,90 Euro.

**Der SÜDKURIER unterstützt den Dialekt**  
Welche Ihnen wichtigen Mundart-Wörter aus Ihrer Heimat sind vom Aussterben bedroht? Schreiben Sie uns unter:  
[lebenundwissen@suedkurier.de](mailto:lebenundwissen@suedkurier.de)

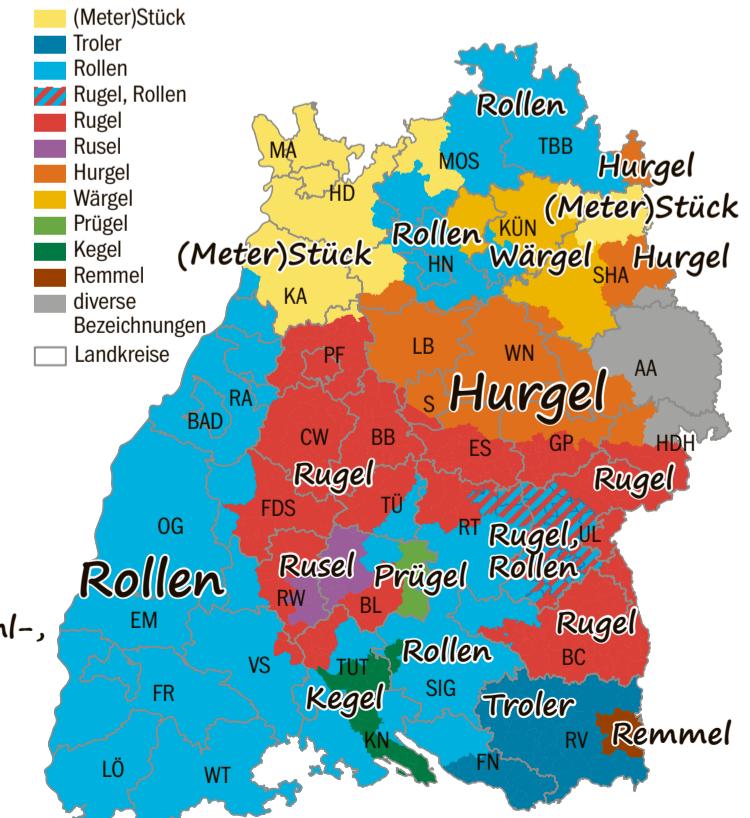
- **Harmonie:** Zwischen den meisten Badenern und Württembergern herrscht Konsens darin, das Weihnachtsgebäck „Brötle“ zu nennen. Am Oberrhein beharrt man teilweise auf der Präzisierung „Zuckerbrötle“. In Oberschwaben wurde das Wort für ein Sonder-Brötle, die Springerle, auf jede Art von Weihnachtsgebäck übertragen. Das „Plätzle“ als Form des in Deutschland beliebten „Plätzchen“ fristet dagegen ein Grenz-Dasein.

**Weihnachtsgebäck**

- **Wühlarbeit:** Ein Tier hat für dialektalen Zwist gesorgt, der Maulwurf. Ursprünglich bestand kein Zusammenhang zwischen Maul und Wurf. Vielmehr ist die Wurzel das althochdeutsche „mūwērf“, wobei „mū“ Haufen oder Hügel meinte. Über den Umweg „moltwērf“ („molt“ für „Staub“), kam das Maul ins Spiel, weil keiner mehr wusste, was mit „molt“ gemeint ist. Der „Scheer“ des Südwestens leitet sich vom mittelhochdeutschen „schēren“ für „scharren, kratzen, graben“ her.

**Maulwurf**

- **Waldarbeit:** Sie liefert den Forschern viele schöne Wörter. Sie sagen einiges über das harte Tagwerk der Bauern und Holzfäller. Die sägten von den Stämmen, die für Brennholz vorgesehen waren, Rundhölzer ab. Die Hauptbezeichnungen im Land sind dafür „Meterstück“, „Rollen“ oder „Rugel“, während man am Bodensee den „Kegel“ rollen ließ.

**Rundhölzer**

## TIPPS & TRENDS

### DER KALENDERSPRUCH

„Das Spionieren, scheint's, ist deine Lust.“

**Johann Wolfgang von Goethe**, 1749 – 1832, Dichter und Dramatiker, Politiker, Naturwissenschaftler

### NAMENSTAGE

Amalie, Amelia, Melina, Amy, Rufus, Edmund, Gelasius

### DER BIBELSPRUCH

„Gott ist Liebe. Und wer in Liebe bleibt, der bleibt in Gott und Gott in ihm.“

**1. Johannes 4,16**

### HEUTE HABEN GEBURTSTAG...



Dragqueen  
**Olivia**  
Jones  
wird heute 51.



Ex-Tennisprofi  
**Boris**  
Becker  
wird morgen 53.

### JUGENDLICHE

#### Jeder Achte leidet unter Kopfschmerzen

Gut jeder acht Jugendliche in Deutschland leidet einer Umfrage zufolge unter Kopfschmerzen. Die Erhebung für den sogenannten Kopfschmerzreport der Techniker Krankenkasse (TK) ergab, dass 12,8 Prozent der 15- bis 19-Jährigen nachweislich an Kopfschmerzen leiden. Bei Kindern im Alter bis zu 14 Jahren waren es 4,3 Prozent. (AFP)

### ZEPPELIN

#### Südamerika-Vortrag ist online verfügbar

In der gestrigen Ausgabe des SÜDKURIER haben wir auf der Seite „Leben und Wissen“ ein Interview mit der Leiterin des Archivs der Luftschiffbau Zeppelin GmbH, Barbara Waibel, veröffentlicht. Gefehlt hat der Hinweis auf die Aufzeichnung des Vortrags von Frau Waibel. Er ist in der Mediathek der Webseite des Zeppelin Museum Friedrichshafen abrufbar: [www.zeppelin-museum.de](http://www.zeppelin-museum.de) Die Mediathek ist am unteren Ende der Webseite zu finden. (mic)

## GEWINNZAHLEN

### Eurojackpot 5 aus 50:

18, 20, 34, 49, 50

### Eurojackpot 2 aus 10:

7, 8

### Eurojackpot:

Gewinnklasse 1: 61.083.832,10 €  
Gewinnklasse 2: 826.136,50 €  
Gewinnklasse 3: 128.340,60 €  
Gewinnklasse 4: 4.340,00 €  
Gewinnklasse 5: 297,10 €  
Gewinnklasse 6: 138,40 €  
Gewinnklasse 7: 69,90 €  
Gewinnklasse 8: 24,10 €  
Gewinnklasse 9: 19,90 €  
Gewinnklasse 10: 17,90 €  
Gewinnklasse 11: 11,20 €  
Gewinnklasse 12: 8,00 €

### Keno 20.11.:

2, 7, 10, 12, 15, 18, 27, 32, 34, 36, 40, 45, 51, 52, 57, 61, 63, 64, 65, 66  
Plus 5: 7 6 9 2 7

(Alle Angaben ohne Gewähr)

### ANZEIGE



Der langjährige „Zeit“-Journalist Christoph Drösser erklärt in seinem Buch „Wenn die Dinge mit uns reden“ den Siegeszug von Sprachassistenten und warnt vor den dunklen Seiten der Digitalisierung

**Herr Drösser, Sie sind 62 Jahre alt und somit alles andere als ein Eingeborener des digitalen Zeitalters. Trotzdem bekennen Sie in Ihrem Buch, dass Sie mit Siri reden, der Spracherkennungssoftware von Apple. Kamen Sie sich dabei anfangs nicht komisch vor?**

Meine Generation gehört immerhin zu den Pionieren, die das Netz von den Anfangsstagen an miterlebt haben. Davon abgesehen findet es vermutlich zunächst jeder seltsam, mit einem Gerät zu sprechen. Ich mache das auch nicht, wenn ich unter Leuten bin.

**Die Zahl der Nutzer, die mit Siri, Alexa und Co. kommunizieren, bewegt sich derzeit noch im niedrigen Prozentbereich. Werden sie irgendwann in der Mehrheit sein?**

Es ist letztlich eine Frage der Nützlichkeit: Bringt mir das Sprach-Interface mehr, als wenn ich die Befehle manuell eingeben? Ich frage zum Beispiel „Wie wird das Wetter heute?“ oder „Wie steht der Dollar?“ und habe sofort die Antwort auf dem Schirm, das geht schneller als per Hand. Ich muss aber nicht auch noch die Heizung oder das Licht im Schlafzimmer per Stimme steuern.

**Verwenden Sie einen „Smart Speaker“, der dauerhaft mit dem Internet verbunden ist? Jeder totalitäre Staat träumt doch von einer derartigen Überwachungs-technologie, die sich die Menschen ganz freiwillig anschaffen ...**

Deshalb habe ich keinen Smart Speaker: weil ich vermeiden will, von Ama-

zon oder Google belauscht zu werden. Aber zunächst mal zur Beruhigung: Im normalen Betrieb sind die Geräte zwar lokal auf Empfang, aber sie beginnen erst die Daten über das Netz zu übertragen, wenn man das „Weckwort“ gesagt hat, also zum Beispiel „Alexa“. Dann jedoch hören tatsächlich am anderen Ende oft nicht nur Computer, sondern auch Menschen mit, weil die Firmen die Spracherkennung immer weiter verbessern wollen. Natürlich ist es schon vorkommen, dass die Maschine fälschlicherweise das Weckwort verstanden und dann ein Gespräch im Schlafzimmer übertragen hat.

**Sogenannte Social Bots treiben schon jetzt ein erhebliches Unwesen in digitalen Netzwerken. Allein bei Twitter sind zehn Prozent der vermeintlichen Nutzer in Wirklichkeit Computerprogramme. Welche Funktion haben die?**

Solche Bots lassen sich für mehrere Zwecke einsetzen: Man kann sich selber Follower verschaffen und so sein Standing auf Twitter aufwerten; man kann massenhaft gezielte Werbung verbreiten; man kann andere mit einer Schmutzkampagne diffamieren oder einfach nur Chaos in politischen Diskussionen stiften und die Spaltung der Gesellschaft verstärken.

**Lauern da nicht Gefahren, weil Bots vielleicht erheblichen Einfluss auf künftige Wahlen haben, wie die Erfahrungen mit dem Brexit-Referendum und dem US-Wahlkampf 2016 gezeigt haben?**

Bei diesen Wahlen waren viele Menschen aktiv, die für politische Propaganda angeheuert und bezahlt wurden. Bots fungierten hauptsächlich als Multiplikatoren. Das Problem ist, dass sie nie eindeutig zu identifizieren sind, es gibt nur Indizien, etwa wenn sie non-stop Nachrichten verbreiten.

**Welche Rolle spielen Bots bei Verschwörungstheorien, gerade jetzt während der Corona-Pandemie?**

Im Moment sind es noch die Menschen, die solche Theorien verbreiten, manchmal mit Bot-Hilfe. In Zukunft ist es aber durchaus vorstellbar, dass „intelligente“ Bots Nachrichten zu einem beliebigen Thema mit einer beliebigen Tendenz frei erfinden. Die Technik dazu existiert bereits. Da stellt sich eher die Frage: Will ich eine bestimmte Botschaft möglichst gezielt viral verbreiten oder möchte ich ein allgemeines Klima schaffen, in dem man keiner Nachricht mehr trauen kann?

**Tun Betreiber wie Facebook und Twitter genug gegen diese Gefahr?**

Sie haben definitiv zu wenig getan und sich immer hinter dem US-Paragrafen verschrankt, nach dem solche Plattformen nicht für die Inhalte verantwortlich sind, die auf ihren Seiten gepostet werden. Im letzten US-Wahlkampf haben sie versucht, zumindest bei wichtigen Themen wie der Pandemie oder der Kampagne gegen den Sohn des demokratischen Präsidentschaftskandidaten Joe Biden fragwürdige Inhalte mit Warungen zu versehen oder ganz zu sperren. Sie wandeln dabei auf einem schmalen Grat zwischen Laissez-faire und Zensur; zu beneiden sind sie da nicht. Inzwischen rufen beide Parteien nach einer schärferen Regulierung der sozialen Plattformen.

**Wann wird sich aus den Spuren, die ein Mensch im Netz hinterlässt, ein Avatar erstellen lassen, mit dem man nach seinem Tod noch sprechen kann?**

Das ist heute schon in Ansätzen machbar: Aus Sprachaufnahmen eines Verstorbenen kann ich eine synthetische Stimme erzeugen, der ich alles Mögliche in den Mund legen kann. Mit der „Deep-Fake“-Technik kann man Menschen in einem Video die entsprechenden Lippenbewegungen verpassen. So genannte Sprachmodelle sind in der Lage, im Stil des Verstorbenen längere Dialoge zu führen. Die Frage ist: Tröstet das die Hinterbliebenen oder verstört es

## Zur Person



**Christoph Drösser**, 62, lebt als freier Journalist in San Francisco im US-Bundesstaat Kalifornien und arbeitet von dort für deutsche Medien. Vorher war er viele Jahre Redakteur der Hamburger Wochenzeitung „Die Zeit“ im Ressort Wissen. Drösser hat mehr als zwanzig Sachbücher für Erwachsene und Kinder verfasst.

**Buchtipps:** Christoph Drösser: Wenn die Dinge mit uns reden, Dudenverlag, 160 Seiten, 16 Euro. (tpg)

sie eher? Und nimmt der Gedanke an diese Form des ewigen Lebens uns selbst die Angst vor dem Tod?

**Werden die Maschinen, wie die Hollywood-Kinoreihe „Terminator“ prognostiziert, irgendwann die Herrschaft übernehmen?**

Ach, das ist Science-Fiction und wird noch eine Weile Science-Fiction bleiben. Stattdessen sollten wir uns Gedanken darüber machen, was wir Menschen mit der Künstlichen Intelligenz anstellen: Wollen wir überall Überwachungskameras, die unsere Gesichter identifizieren? Sollen Algorithmen entscheiden, ob wir einen Kredit bekommen oder nicht? Wollen wir ihnen vielleicht sogar wichtige Entscheidungen in Wirtschaft und Politik überlassen? Da gibt es eine Menge Diskussionsbedarf.

**FRAGEN:** TILMANN P. GANGLOFF

**Das lesen Sie zusätzlich online:**

Was ein begeisterter Nutzer und zwei IT-Sicherheitsexperten zu Sprachassistenten sagen: [www.sk.de/10380604](http://www.sk.de/10380604)

## Apple ermöglicht seinen Nutzern mehr Privatsphäre

App-Betreiber werden Apple-Kunden bald ausdrücklich fragen müssen, ob sie ihr Verhalten im Netz beobachten dürfen

**VON ANDREJ SOKOLOW, DPA**

Apple wird die neuen Möglichkeiten für Nutzer, die Datensammlung durch Apps einzuschränken, trotz Gegenwinds großer Online-Player wie Facebook wie geplant umsetzen. Das geht aus einem Brief des iPhone-Konzerns an Menschenrechtsorganisationen wie Amnesty International und Human Rights Watch hervor.

Durch die Neuerungen sollen Apple-Nutzer leichter verhindern können, dass Apps und Werbedienste Informationen über ihr Verhalten über die



Apple will seinen Nutzern ermöglichen, die eigenen Daten besser zu schützen. BILD: DPA

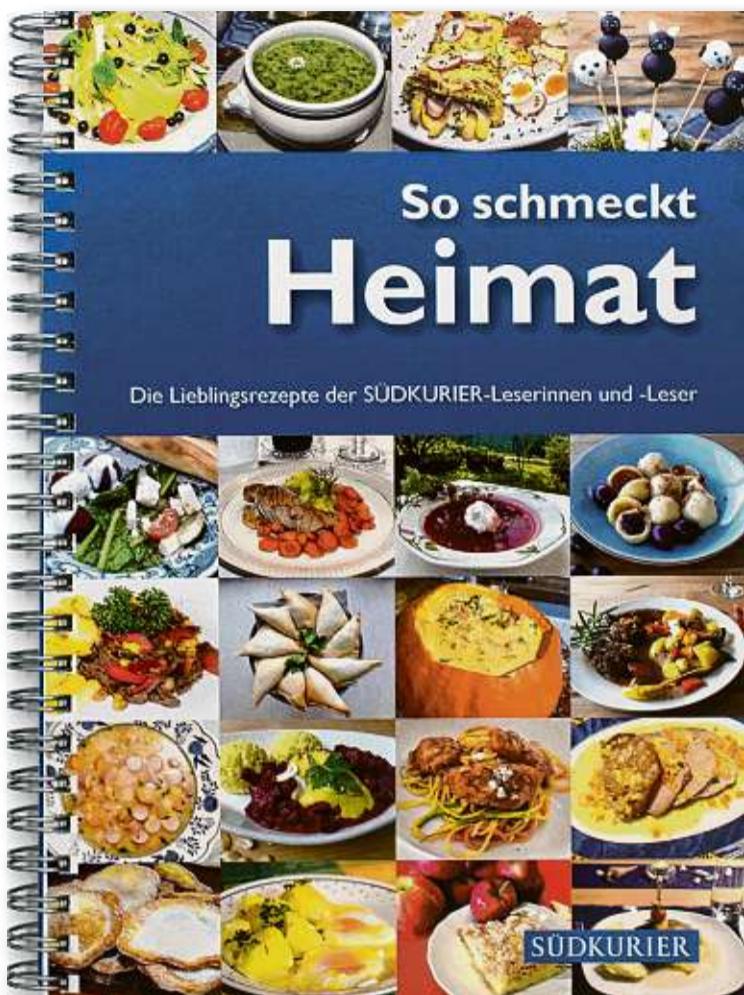
Grenzen einzelner Anwendungen und Websites hinweg sammeln. Apples Plan ist, dass jede App die Nutzer für den Zugriff um Erlaubnis fragen muss. Facebook warnte davor, dass die Änderung das Werbegeschäft des Online-Netzwerks erschweren würde. Firmenchef Mark Zuckerberg kritisierte zuletzt, dass viele kleine und mittlere Unternehmen

auf Werbung angewiesen seien, könne dies die Erholung der Wirtschaft von der Corona-Pandemie beeinträchtigen. „Ich sehe das nicht so“, sagte Apples Software-Chef Craig Federighi dazu. Das aufdringliche Nachverfolgen der Nutzer-Aktivität komme letztlich nur dem „datenindustriellen Komplex“ und großen Tech-Konzernen zugute. „Wir denken, dass invasives Tracking dem gesamten Ökosystem schadet, weil es das Vertrauen der Nutzer in die Systeme mindert.“ Apple sei überzeugt, dass sein neues Verfahren für alle Marktteilnehmer gut sei. „Die vorrangigen Verlierer sind vielleicht die großen Unternehmen, die ein Geschäft daraus machen wollen, große Mengen von Daten zu sammeln.“

Die Freigabe-Anfragen waren eigentlich schon für den Start des neuen Mo-

bil-Systems iOS 14 im Herbst angekündigt. Im September verschoß Apple ihre Einführung jedoch auf Anfang kommenden Jahres. Zur Begründung hieß es, man wolle Entwickeln mehr Zeit geben, notwendige Änderungen vorzunehmen. Das weckte zugleich bei einigen Beobachtern Sorgen, dass der Widerstand aus der Industrie zu einer Aufweichung der Maßnahmen führen könnte.

Apple hatte beim Start des iPhones anfangs Zugang zur einzigartigen Gerätenummer für Werbezwecke gewährt. Vor einigen Jahren wurde stattdessen eine spezielle Nummer für Werbung eingeführt, die IDFA. Zugang zu ihr werden App-Entwickler nun erst bekommen, nachdem sie dafür die ausdrückliche Erlaubnis eines Nutzers eingeholt haben.



## Heimat zum Nachkochen

Die besten Rezepte unserer Leserinnen und Leser in einem Band!

Zwei Jahre lang hat der SÜDKURIER seine Leserinnen und Leser um Rezepte aus ihrer Heimat gebeten, und viele haben uns ihre Lieblingsgerichte zugeschickt. Unter dem Titel „So schmeckt Heimat“ sind sie im Wochenendteil als Serie erschienen und wurden begeistert nachgekocht.

Wir haben diese Leibspeisen, Spezialitäten und kulinarischen Kindheits- und Jugend-erinnerungen gesammelt und in diesem Buch „So schmeckt Heimat“ veröffentlicht. 71 Rezepte aus allen Jahreszeiten sind es geworden. Jeweils mit einer ganz persönlichen Geschichte unserer Hobbyköchinnen und -köche.

Auf 160 Seiten finden Sie viele Anregungen zum Nachkochen, von Frühling bis Winter und sogar mit einem Extra-Kapitel zur Fasnacht. Viele Rezepte stammen aus Deutschland, insbesondere aus der Region Südbaden. Es gibt aber auch Schwäbisches und Rezepte aus anderen Ländern Europas und aus Übersee wie z. B. aus Brasilien und Vietnam.

Preis für Silber- und Gold-Abonnenten

nur **25,90 €**

Normalpreis 29,90 €

zzgl. 4,95 € Versandkosten

Ohne  
Versandkosten  
ab zwei  
Exemplaren!

Stückzahl  
begrenzt!

Badische Spargelrolle



Bild: Mardiros Tavit

Entenbrust mit Gemüse



Bild: Maik Gildner

Skrei Piccata



Bild: Roland Sprich

Badisches Hochzeitsessen



Bild: Gudrun Deinzer

meinSK

**Die Vorteilswelt**  
für Abonnenten des SÜDKURIER

Registrieren Sie sich jetzt auf **meinSK.de**. Als Abonnent profitieren Sie von vielen Vorteilen. Bei der Auswahl unserer Angebote achten wir besonders auf Regionalität und Nachhaltigkeit.

Gehören Sie zu den Ersten, die von den exklusiven Produkten erfahren. Melden Sie sich für den meinSK-Newsletter unter **meinSK.de/newsletter** an und sichern Sie sich einen **10 € Gutschein** für unseren Online-Shop SK Inspirationen.

Jetzt bestellen:

**[meinSK.de/heimatkochbuch](http://meinSK.de/heimatkochbuch)**

Telefonische Bestellungen unter:

**0800/880-8000**

(gebührenfrei, Mo. – Fr. 7.00 – 16.00 Uhr/Sa. 7.00 – 11.00 Uhr)

Gehört zu mir.

**SÜDKURIER**

## NACHRICHTEN

### ZEUGEN GESUCHT

#### Automat gesprengt und geplündert

**Radolfzell-Böhringen** – Am frühen Samstagmorgen ist gegen 4.05 Uhr in Radolfzell-Böhringen am Haltepunkt Böhringen-Rickelshausen ein Zigarettenautomat aufgesprengt worden. Dies teilte die Polizei mit. Die Täter entwendeten in Böhringen eine nicht näher bekannte Anzahl von Zigaretten und Bargeld in unbekannter Höhe. Der Schaden beläuft sich laut Polizei auf mehrere tausend Euro. Die Polizei sucht Zeugen, welche zur Tatzeit sachdienliche Beobachtungen gemacht haben. Zeugenhinweise werden an die Kriminalpolizei Rottweil, Telefon (07 41) 47 70, erbeten.

### VERSORGUNG

#### Wasser muss kurzzeitig gechlort werden

**Gaienhofen** – Der Tiefbrunnen Bachdöllen wird im Zeitraum vom 30. November bis 14. Dezember gereinigt und es werden die notwendigen Wartungs- und Reparaturarbeiten durchgeführt. Dies teilte die Gemeindeverwaltung mit. Der Tiefbrunnen müsse dafür vom Netz genommen werden. Um in dieser Zeit dennoch ausreichend Wasser in der gesetzlich geforderten Trinkwasserqualität liefern zu können, müsse das Wasser während dieser Maßnahme vorsorglich, nach Anordnung des Amtes für Gesundheit und Versorgung, gechlort werden. Gesundheitliche Bedenken bestehen in keinem Fall. Das Wasser könne uneingeschränkt genutzt werden. Es könnte jedoch zu Geruchs- und Geschmacksveränderungen des Wassers kommen. Für Aquarien sei das Wasser allerdings nicht geeignet.

### ABSAGE

#### Senioren nachmittage finden nicht statt

**Radolfzell** – Die Corona-Krise ist allgegenwärtig und stellt unsere Gesellschaft und damit auch die Stadtverwaltung Radolfzell mit seinen Ortsteilen vor große Herausforderungen. Im Moment steigen die Neuinfektionen auch im Kreis Konstanz wieder. Nach reiflicher Überlegung wurde deshalb entschieden, dass der traditionelle Senioren nachmittag in Böhringen und auch die Nachmittage in allen anderen Ortsteilen in diesem Jahr leider ausfallen müssen, da gerade Seniorinnen und Senioren zu den besonders gefährdeten Menschen gehören.



Swingerclub-Betreiber Giovanni Verruccio vor dem Romantica in Radolfzell. In diesem Jahr habe er bisher kaum Gäste empfangen dürfen, und wie es weitergehe, sei ebenfalls ungewiss. BILD: ANNA-MARIA SCHNEIDER

## Romantica bangt um Zukunft

- Swingerclub kämpft mit strengen Corona-Auflagen
- Regeln ermöglichen kaum einen normalen Betrieb

VON ANNA-MARIA SCHNEIDER

**Radolfzell** – Giovanni Verruccio zeigt stolz seine Räume im Obergeschoss. Ein Zimmer im römischen Stil mit vielen Liegeflächen, eine Sauna, ein Trampolin-Zimmer mit etlichen plüschigen Kissen auf der Gummimatte. Es ist kühl und dunkel in den Zimmern, er schaltet erst einmal im Flur die Sicherungen wieder an. Dann macht er Licht. Hier ist schon länger kein Betrieb mehr gewesen, Strom und Wärme kann man sich also sparen. Auf dem Boden sind überall Markierungen angebracht. Auch in den Zimmern sind bestimmte Bereiche abgetrennt. Hinweisschilder hängen an jeder Tür. Nur maximal drei Personen pro Raum, so will es die Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg. Doch eigentlich waren hier in diesem Jahr kaum Gäste.

Verruccio ist Betreiber des Swingerclubs Romantica und zeigt seine aufwendig umgesetzten Hygiene-Maßnahmen. Doch eigentlich hat er die kaum gebraucht, denn seit Ausbruch der Pandemie hatte er erst zweimal versucht, eine Veranstaltung im Romantica durchzuführen, und beide Male sei das ziemlich in die Hose gegangen. „An beiden Abenden kam die Polizei, um die Corona-Maßnahmen zu kontrollieren. Da ist die Stimmung natürlich hinterher“, sagt der 60-Jährige. Zu beanstanden hatten die Beamten allerdings nichts. Das Hygiene-Konzept für einen Betrieb, dessen Geschäftsmodell auf Körperkontakt beruht, sei ziemlich streng, erklärt Verruccio. Er müsse in

### Zum Club

Das Romantica gibt es seit 2008 in Radolfzell. Das markante Gebäude steht an der Ortsausfahrt in Richtung Markelfingen und wird seitdem auch von Giovanni Verruccio betrieben. Laut dem 60-jährigen Frührentner waren in dem Haus früher ein Spielcasino und eine Tabledance-Bar untergebracht, bevor er es zu einem Swingerclub umfunktionierte.

dem Bar-Bereich für Abstand, Plexiglasscheiben und Desinfektionsmittel sorgen. Dies habe er umgesetzt. Es gebe auch kein Buffet mehr, wie es sonst auf Partys üblich sei. Jeder Gast müsse sich anmelden und seine Kontaktdaten hinterlassen. Das alleine sei schon eine heikle Angelegenheit, doch bisher habe sich keiner geweigert, berichtet Verruccio.

Für die Zimmer im oberen Stockwerk, in denen sich die Swinger-Gäste zurückziehen können, gelten ebenfalls strenge Regeln. In den Zimmern dürfen sich nur drei Personen aus zwei Haushalten aufhalten. Auf die Liegeflächen dürften maximal zwei. Eine weitere dritte Person dürfe im Raum hinter einer klaren Trennlinie stehen und zu schauen. Mehr sei nicht gestattet, erklärt der Club-Betreiber. Wer sich nicht an den Abstand halte, werde rausgeworfen. Da sei er sehr konsequent.

Doch würden diese Regeln einen auch nur im Ansatz normalen Betrieb eigentlich nicht möglich machen. „Wer geht in einen Swingerclub, wenn er nur mit einer weiteren Person intim werden darf? Dann kann man auch daheim bleiben“, sagt Verruccio. Und genau da sieht der 60-Jährige die große Gefahr

für den Verlauf der Pandemie. Weil es keine Räume mehr für diese Art Spaß gebe, werde vieles ins Private verlagert, so seine Vermutung. Die Swinger würden sich andere Paare und Freunde nach Hause einladen oder ganz in die Anonymität von öffentlichen, aber abgelegenen Plätzen ausweichen, um dort ihre sexuellen Wünsche auszuleben. Natürlich ohne Kontrolle, ohne die Chance auf Nachverfolgung.

Doch viel Hoffnung, dass er seinen Betrieb nach dem Wellenbrecher-Lockdown im November wieder aufnehmen könne, hat Giovanni Verruccio nicht. „Wir sind immer die Ersten, die schließen müssen und die Letzten, die öffnen dürfen“, sagt er. Bevor er nach dem großen Lockdown im Frühjahr und Sommer wieder anfangen durfte, eine Party zu planen, musste er größere Umbauarbeiten im Haus vornehmen. Und das ohne jegliche Einnahmen. Jetzt habe man ihm schon wieder von jetzt auf gleich den Club geschlossen, wieder sei die Dauer der Schließung ungewiss. „Ich weiß nicht, wie lange ich das noch so machen kann“, sagt Verruccio. Seine Vermieterin habe ihm für die Monate der Zwangsschließung die Miete erlassen, wofür er unglaublich dankbar sei, wie er sagt. Im Erdgeschoss des Gebäudes hat seit Beginn des Jahres Verruccios Sohn eine Shisha-Bar, diese sei während des Sommers geöffnet gewesen.

Etwas Hoffnung steckt der 60-Jährige in die neuen Antikörper-Tests. Sobald diese in großen Mengen produziert werden könnten, sei es doch eine Überlegung wert, diese auch im Swingerclub anzubieten. Wer an einer Party teilnehmen wolle, müsse eben den Schnelltest machen. Dann, so hofft Giovanni Verruccio, könne man die Regeln für den Kontakt und Umgang miteinander lockern und wieder etwas mehr Spaß im Swingerclub haben.

## Raumteiler wird fortgeführt

**Radolfzell** – Die Stadt Radolfzell möchte auch im Jahr 2021 das Wohnraumakquiseprogramm Raumteiler fortsetzen. Das Programm wurde erstmalig im Februar 2019 vorgestellt. Im Rahmen dessen können sich Wohnungsbesitzer melden, mithilfe von Fördergeldern Wohnraum wieder bewohnbar machen und diesen dann Geflüchteten zur Verfügung stellen. Bis Mitte Oktober 2020 konnten über Raumteiler 28 Wohnungen und Häuser angemietet und 128 Personen in Anschlussunterbringungen untergebracht werden. Das ist für die Stadt Radolfzell besonders wichtig, denn für jeden Geflüchteten, der eigentlich das Recht hätte, die Gemeinschaftsunterkunft zu verlassen und in eine eigene Wohnung zu ziehen, aber keine findet, wird eine Fehlbelegergabe fällig. Radolfzell weist zum 1. Juli eine Unterbelegung von 29 Personen auf, für die eine Fehlbelegergabe an den Landkreis Konstanz zu bezahlen ist. Diese Abgabe beträgt aktuell rund 320 Euro pro Person und Monat. Das Programm wirkt sich also positiv auf die Entwicklung der Anschlussunterbringungsquote aus. Die aktuelle Darstellung der Anschlussunterbringungsquote zum 1. Oktober im Bereich Asyl liege laut Stadtverwaltung noch nicht vor. Laut dem Stand vom 1. Juli sollen die Gemeinschaftsunterkünfte des Landkreises noch immer zu 49,45 Prozent mit Fehlbelegern belegt sein.

## Beihilfe zum Weihnachtsfest

**Radolfzell** – Die Stadt Radolfzell gewährt Rentnern mit geringem Renteneinkommen auch zum Weihnachtsfest eine freiwillige Beihilfe. Dies teilt die Stadtverwaltung mit. Die Einkommensrabierteile sind für Alleinstehende mit 811 Euro und für Ehepaare mit 1113 Euro festgesetzt. Die Beihilfe beträgt für Alleinstehende 61 Euro und für Ehepaare 92 Euro. Bei der Berechnung des Einkommens werden Rentenbezüge ab dem 1. Juli berücksichtigt. Sparguthaben über 5000 Euro lassen die Gewährung der Beihilfe nicht zu. Haus- und Grundbesitz wird insoweit nicht berücksichtigt. Den Personen, die im letzten Jahr eine Beihilfe erhalten haben, wird die Beihilfe auf das angegebene Konto überwiesen. Die Antragstellung für den Bezug dieser Beihilfe ist vom 30. November bis 3. Dezember zu den üblichen Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr) bei der Abteilung Integration, Soziales, BE, Senioren möglich. Die Abteilung befindet sich in der Obertorstraße 10. Für den Antrag sind sämtliche Einkommensunterlagen (Renten-, Grundsicherungsberecht, Kontoauszüge der letzten drei Monate) sowie Nachweise über Sparguthaben mitzubringen. Änderungen der Einkommensverhältnisse von bisherigen Empfängern der Weihnachtsbeihilfe sind ebenfalls im oben genannten Zeitraum vorzulegen.

ANZEIGE

**RENAULT**  
Renault for life

Jetzt profitieren!  
Mehrwertsteuer geschenkt

**AUTOHAUS BLENDER GMBH**  
Radolfzell und Konstanz  
Alle Mitarbeiter erreichen Sie über  
[www.autohaus-blender.de](http://www.autohaus-blender.de)

**Dacia Duster**  
Jetzt mit  
Danke Bonus\*

Top Finanzierungsangebote\*  
5 Jahre Garantie gratis\*

\*gemäß Bedingungen

**AUTOHAUS BLENDER GMBH**  
Radolfzell und Konstanz  
Alle Mitarbeiter erreichen Sie über  
[www.autohaus-blender.de](http://www.autohaus-blender.de)

**LEGERO**  
Der Leichtschuh

120,-

**HAFNER SCHUHE**  
SEESTR. RADOLFZELL

[www.Hafner-Schuhe.de](http://www.Hafner-Schuhe.de)

**ADVENTS-SAMSTAGE BIS**

**18.00 UHR**

Geschenke in großer Auswahl!  
für SIE geöffnet!

**KRATT** SEIT 1919

IHR PERSÖNLICHES KAUFHAUS

KRATT KG | 78315 RADOLFZELL | MARKTPLATZ 13 | TEL. 077 32/92 660 | [WWW.KRATT-RADOLFZELL.DE](http://WWW.KRATT-RADOLFZELL.DE)  
INFO@KRATT-RADOLFZELL.DE | GESCHÄFTSFÜHRUNG: HERMANN KRATT - KRATT KG

## SCHNELLE HILFE

**Polizei:** 110  
**Notruf:** 112 (Feuerwehr, Rettungsdienst, Wasserrettung)

**Krankentransport:** 19 222 (mit Vorwahl)

**Gift-Notruf:** 0761/19240, Info-Zentrale für Vergiftungsfälle der Uni-Kinderklinik Freiburg, rund um die Uhr

► **Apotheken-Notdienst:**  
Engen:  
Sa 8.30-So 8.30 Uhr; Stadt-Apotheke; Vorstadt 8; 07733/5257

**Gaienhofen:**  
Sa 8.30-So 8.30 Uhr; See-Apotheke; Hauptstraße 223; 07735/706

**Singen:**  
Bis Sa 8.30 Uhr; Hohen-twiel Apotheke; Hegastr. 14; 07731/905680

**Volkertshausen:**  
So 8.30-Mo 8.30 Uhr; Viola-Apotheke Volkertshausen; Bärenloch 3; 07774/93260

► **Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
116 117. Die zentrale Vermittlung von Ärzten aller Fachrichtungen (falls der Hausarzt nicht erreichbar) erfolgt von Montag bis Freitag, 18 bis 8 Uhr des nächsten Tages, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen, täglich 24 Stunden

► **Zahnärztlicher Notdienst:**  
01803/2225525

► **Telefon-Seelsorge:**  
0800/1110111 (für Erwachsene); 0800/1110333 (für Kinder und Jugendliche)

► **Gewalt gegen Frauen:**  
0800/0116016. Das bundesweite Hilfetelefon bietet es vertraulich, kostenfrei und rund um die Uhr Hilfe und Unterstützung

► **Sozialdienst kath. Frauen:**  
Beratung für schwangere Frauen, Paare und Familien: 07732/57615

► **Fachstelle Sucht:** Schützenstraße 2; 07732/8203950

► **Frauen- und Kinderschutzhause:** 07732/57506

► **Hospizverein Radolfzell, Höri, Stockach und Umgebung:** 07732/52496 (Ambulanter Hospizdienst zur Begleitung Schwerkranker und Sterbender, Trauerbegleitung)

► **Tierärztlicher Notdienst am Wochenende:** Pananya Panaytov, Dachlingerstr. 7, 78224 Singen. Telefon 0 77 31/94 72 13 oder 0 176/57 81 44 12

► **Tierschutzverein Radolfzell:** 07732/7463

► **Ambulante Tierrettung:**  
0160/5187715 (24-Stunden)

## JUBILARE

## RADOLFZELL

Sonntag: **Hanspeter Schreyer, 80; Dagmar Benisch, 80 Jahre; Engelbert Wagner, 70 Jahre; Manfred Knoch, 70 Jahre.**

Die Angaben zu den Jubilaren erhalten wir von den Meldebehörden der Gemeinden. Die Veröffentlichung erfolgt im allgemeinen Interesse. Wenn Sie keine Veröffentlichung wünschen, können Sie gemäß Bundesmeldegesetz der Übermittlung der Daten direkt bei Ihrer Gemeindeverwaltung widersprechen.



Eine Gaienhofener Bürgerin auf dem Weg in das Wahllokal im neuen Rathaus Gaienhofen. BILD: GERALD JARAUSCH

## Wahl soll cronasicher sein

- Vorbereitungen auf die Landtagswahl laufen
- Geheime Wahl muss gewährleistet bleiben
- Gaienhofen legt Wahlbezirke zusammen

von Georg Lange

**Gaienhofen** – Am 14. März 2021 wählen Baden-Württembergs Bürger ihre Abgeordneten in den Landtag von Stuttgart. Doch wie kann unter den Bedingungen der Pandemie ein reibungsloser Ablauf der Landtagswahl bei gleichzeitigem Erhalt der Gesundheit der Wahlbürger ablaufen? Die Briefwahl ist eine Möglichkeit, um sich vor der Infektion mit dem Virus zu schützen. Aber genau die Briefwahl gefährdet paradoxe Weise in Dörfern eine zwingende Anforderung an eine politische Wahl: die Privatheit der Wahl. Denn bei einer hohen Beteiligung von Briefwählern und einer niedrigen Beteiligung an Urnen-Wählern kann in kleinen Dörfern wie Hemmenhofen und Gundholzen die Wahlstimme in der Urne leichter auf den Wahlbürger zurückgeführt werden.

### Aus vier mach zwei

Der Gemeinderat von Gaienhofen begrüßte deshalb den Vorschlag von Bürgermeister Uwe Eisch, die vier lokalen Wahlbezirke zu zweien zusammenzufügen, den Briefwahlkreis zu verdoppeln und das Wahllokal sowie die Stimmauszählung in der Höri-Halle einzurichten.

Als rechtliche Grundlage für die Festlegung der Wahlbezirke in einer Gemeinde dient die Landeswahlordnung (StLWO) Baden-Württembergs. Sie berechtigt den Bürgermeister, die Wahlbezirke für die Landtagswahl zu bestimmen. Dabei hat der Bürgermeister einerseits sicher zu stellen, dass die Wahlberechtigten in einem Wahlbezirk nicht die Anzahl von 2500 überschreiten. Andererseits darf in einem Wahlbezirk die Anzahl nicht zu gering sein,

### Zur Wahl

► **Wahlhelfer:** Zur Landtagswahl werden neben den Bediensteten der Gemeindeverwaltung auch Mitglieder des Gemeinderats und wahlberechtigte Bürger als Wahlhelfer berufen. Die Landesverordnung sieht für die Mitglieder der Wahlvorstände sowie deren Stellvertreter eine

Vergütung des ehrenamtlichen Engagements in Höhe von 21 Euro vor.

► **Mehr Geld:** Der Gemeinderat beschloss eine Erhöhung der Pauschale auf 50 Euro. Den Differenzbetrag will die Gemeinde aus eigenen Haushaltssmitteln bestreiten und auf jeden ehrenamtlichen Helfer am Wahltag ausdehnen. Neben einer Schulung sind die Wahlhelfer am Wahltag rund acht Stunden im Einsatz.

sodass erkennbar wäre, wie die Wahlberechtigten gewählt haben. Eine Zustimmung durch den Gemeinderat ist nicht erforderlich. Bei der jüngsten Wahl zum Baden-Württembergischen Landtag hatte Gaienhofen eine Wahlbeteiligung von rund 75 Prozent. 30 Prozent derer, die zur Wahl gegangen waren, stimmten per Briefwahl ab. Somit haben in den Ortschaften rund 22 Prozent der Wahlberechtigten per Brief abgestimmt.

Sowohl der Landkreis Konstanz als auch die Gemeinde Gaienhofen gehen davon aus, dass sich bei der Landtagswahl 2021 der Anteil der Briefwähler durch die Corona-Pandemie auf 50 bis 70 Prozent erhöhen wird. Bei voraussichtlich 330 Wahlberechtigten in Gundholzen und 420 Wahlberechtigten in Hemmenhofen könnten so unter der Berücksichtigung des hohen Anteils an Briefwählern die Stimmen aus den Urnen-Wahllokalen auf den jeweiligen Wählern zurückgeführt werden und die Gültigkeit der Wahl gefährden. Um den Gang für Urnen-Wähler zu sichern, fügte Bürgermeister Eisch daher nun die Ortschaften Horn mit Gundholzen sowie Gaienhofen mit Hemmenhofen zu zwei eigenständigen Wahlbezirken zusammen.

Der Infektionsschutz muss allerdings auch während der Präsenzwahl gewährleistet sein: Die Einhaltung von Mindestabständen bei der Stimmabgabe muss garantiert werden und die Wahl muss überprüfbar bleiben durch die Wahlbeobachter während der Stimmenauszählung. Den epidemischen Gefahren begegnet Bürgermeis-

ter Eisch mit der Einrichtung eines einzigen weitläufigen Wahllokals für alle Wahlbezirke in der Höri-Halle.

Dort sollen auch die Stimmzettel aus den Urnen und den Briefwahlbezirken ausgezählt werden sowie die Überprüfung der Wahl ermöglicht werden. Gegebenenfalls soll ein eigener Aufenthaltsbereich für die Beobachter geschaffen werden, damit das Wahlgeschehen in der Höri-Halle mit gebührendem Abstand zum Wahlvorstand, den Wahlhelfern und den Wählern überblickt werden kann.

„Wir rechnen mit sehr vielen Briefwählern. Deshalb schaffen wir auch zwei Briefwahlbezirke“, erläuterte Uwe Eisch, um die Auszählung der Briefwahlstimmen zeitnah verwirklichen zu können. „Wir können in den bisherigen Wahllokalen die Tische der Wahlhelfer nicht so stellen, dass die Abstandsregeln eingehalten werden und gleichzeitig die Urnenwähler im Wahllokal mit den Abstandforderungen lenken“, erklärte Hauptamtsleiterin Sandra Rauer die Verlegung der Wahllokale aus den Teilorten in die Höri-Halle.

Bernd Sutter (die Aktiven) kennt die beengten Verhältnisse aus eigener Erfahrung und begrüßte die Entscheidung, die Wahllokale der zusammengefügten Wahlbezirke in die Höri-Halle zu legen. Allein in Horn sei der Urnengang mit einem längeren Aufenthalt im Gang beschwerlich und eine Gefahr für die Gesundheit, so Sutter: Angesichts der allgemein steigenden Tendenz zur Briefwahl sei so vielleicht auch eine Lösung für künftige Wahlen gefunden worden.

## GOTTESDIENSTE

### KATHOLISCHE

**Radolfzell, Münster ULF:** Sa 18.45 Uhr Eucharistiefeier. So 9.15 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier als Dankgottesdienst mit den Erstkommunion-Familien 2020 vom Münster ULF und St. Ulrich Göttingen 18 Uhr Sonntagsvesper

**Radolfzell, St. Meinrad:** So 11 Uhr Eucharistiefeier

**Radolfzell, Weltkloster:** Sa 7.30 Uhr Laudes Möggingen, St. Gallus: Sa 17.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Markelfingen, St. Laurentius:** So 18.30 Uhr Vespergebet

**Liggieringen, St. Georg:** So 10.45 Uhr Eucharistiefeier

**Böhringen, St. Nikolaus:** So 9 Uhr Eucharistiefeier, 18 bis 20 Uhr Zeit-los-Gottesdienst als Stationen Gottesdienst

**Stähringen, St. Zeno:** Sa 19 Uhr Andacht

**Weiler, St. Leonard:** So 10.45 Uhr Heilige Messe

**Bankholzen, St. Blasius:** Sa 18 Uhr Vorabendmesse

**Horn, St. Johann:** So 9.30 Uhr Heilige Messe

**Öhningen, St. Hippolyt und Verena:** So 9.30 Uhr Heilige Messe

### EVANGELISCHE

**Radolfzell, Christuskirche:** So 9.30, 11 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag (Pfr Link)

**Böhringen, Paul-Gerhardt-Kirche:** So 10 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag (Pfr Weimer)

**Gaienhofen, Melanchthonkirche:** So 10 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag (Pfr Klaus)

### EVANGELISCHE METHODISTISCHE GEMEINDE

**Werkstattkirche, Robert-Gerwig-Straße 5:** So 11 Uhr Gottesdienst für Spätaufsteher

## Online-Diskussion über Verkehr

**Höri** – Jetzigen und zukünftigen Mitgliedern von Bündnis 90/Die Grünen auf der Höri sowie alle anderen Mitdenker, Interessierte und engagierte Menschen sind am Mittwoch, 2. Dezember, von 19 bis 21 Uhr zu einem virtuellen Treffpunkt des Ortsverbandes Grüne Höri eingeladen. Die Teilnahme kann per Video oder Telefon erfolgen. Laut einer Mitteilung des Vereins soll es vor allem um das Thema Verkehr auf der Halbinsel gehen. Der Verkehr auf der Höri habe erschreckende Ausmaße angenommen. Hier sollen Zustände, Handlungsstrategien sowie Ausblicke diskutiert werden. Gemeinsam möchte man Maßnahmen entwickeln, entsprechend der grünen Leitlinie: umweltfreundlichen Verkehr, sinnvolle Geschwindigkeitsregelung, Lebensqualität auch für die Menschen die an der L 192 wohnen. Das Thema Verkehr war neben sanftem Tourismus familienfreundliche Bebauung, Zusammenführung der drei Höri-Gemeinden sowie der Wunsch nach einer grüneren Höri von den Mitgliedern als Schwerpunktthema festgelegt worden. Der Ortsverband, der erst vor Kurzem gegründet wurde, will mit dem gemeindeübergreifenden Zusammenschluss deutlich machen, dass die Höri eine Kulturlandschaft ist, die nicht nur geografisch, sondern auch wirtschaftlich und politisch zusammengehört. Um eine vorherige Anmeldung wird bis Montag, 30. November, unter gruenehoeri@posteo.de gebeten. Anschließend wird der Zugangslink samt einer kleinen Anleitung für die Teilnahme versendet.

## Gleichermaßen als Imbiss und leckerer Nachtisch geeignet

**Kochen mit Erika:** Maronen sind ein Klassiker in kalten Zeiten. Sie eignen sich als Zutat für eine Vielzahl von Gerichten

von Erika Melsbach

Wenn sich das erste Frösteln einstellt, stellt sich auch die Küche schnell um. Jetzt werden schwerere Gerichte, und vor allem die warmen, auf den Tisch gebracht: dicke Suppen, fettes Schweinefleisch, Erbsen, Linsen und allerlei Schmalzgebackenes. Auch das Brauchtum diktiert den Küchenkalender, nicht minder aber das Angebot der saisonfrischen Ware. Wen gelüstet es nicht, wenn im November die tiefbraunen, glänzenden Maroni auf den Markt kommen, sie zu rösten und zu neuem Wein zu genie-

ßen – oder sie auf der Straße zu kaufen und aus kleinen Papiertüten mit klammen Fingern im Gehen zu knabbern? Maroni oder Kesten, wie sie auch genannt werden, brauchen keine Tradition und keinen besonderen Anlass – sie sind einfach da und werden trotz etwaiger Kalorienängste zu Verführern. Geröstete, heiße Maronen sind in kalten Monaten der willkommene Freiluftimbiss und bei uns in Deutschland bis heute eine fröhwinterliche Attraktion. Italiener waren es anfangs, die als Maronibrater in deutschen Städten auftraten – ein vertrauter Anblick auf den Weihnachtsmärkten, welche diesmal leider ausfallen müssen. Die nahrhaften Maronen enthalten viel Stärke (doppelt so viel wie Kartoffeln), aber kein bindendes Gluten und wesentlich weniger Öl als andere Nüsse. Heute fürch-

tet man nur ihre Kalorien. Früher aber hat man Maronen gerne als Püree zu Wild oder Schinken unter Blaukraut gemischt oder als Bratenfüllung in Geöffneten gestopft und als süße Crème mit Schlagsahne oder als rumgetränkten Nachtisch geschält. Auch Kuchen, Torten und Aufläufe mit diesem Bestandteil gab es; alte Kochbücher aus dem 17. und 18. Jahrhundert beweisen das mit vielen Rezepten. Auf seiner Reise von Augsburg nach Venedig (1580/81) schrieb Michel de Montaigne, als er in Mittenwald Station machte: „Hier beka-



BILD: KAREPA - STOCK.ADOBE.COM

### So wird's gemacht

**Kastanien-Kugeln:** Die Ess-Kastanien werden mit einem scharfen Messer eingeritzt und kurz auf dem Blech in der Röhre geröstet, bis sie aufspringen. Dann entfernt man die äußere und die innere Haut und kocht sie in genügend Wasser weich. Man tropft sie gut ab, passiert sie durch ein Sieb und gibt auf 500 g Kastanien 2 bis 3 Likörgläser Grand Marnier oder einen vergleichbaren Orangenlikör sowie 200 bis 250 g Puderzucker. Aus der gut verknneteten Masse werden runde Kugeln geformt, die man in Kokosflocken wälzt. In Platinenhüllen gesteckt, werden sie zum Naschen angeboten.

## NACHRICHTEN

### SCHEFFELHALLE

#### Kriminalpolizei richtet Ermittlungsgruppe ein

**Singen** – Nach dem Vollbrand der Scheffelhalle am frühen Dienstagmorgen gegen 1 Uhr richtet die zuständige Kriminalpolizeidirektion Rottweil eine spezielle Ermittlungsgruppe ein, wie das Polizeipräsidium Konstanz in einer Pressemitteilung ankündigt. Die Ermittlungsgruppe „Insel“ hat die Aufgabe, zu ermitteln, wie es zu dem Brand in Singen kommen konnte, dem die 95-Jahre alte Scheffelhalle zum Opfer fiel. Brandermittler und Sachverständige haben am Freitagnachmittag die Brandruine begutachtet und nach Spuren gesucht. Dabei mussten sie jedoch – wie es im Polizeibericht heißt – wegen der akuten Einsturzgefahr der teilweise noch stehenden Außenmauern äußerst vorsichtig vorgehen. Der Schaden am völlig zerstörten Gebäude liegt nach ersten Schätzungen im unteren siebenstelligen Bereich.

### SCHWEINEPEST

#### Drückjagd in Tengener Wäldern

**Hegau** (bie) Aufgrund der aktuellen Entwicklung in Bezug auf die Ausbreitung der afrikanischen Schweinepest kommt es laut Kreisjägervereinigung in den Wäldern bei Engen und Tengen am Samstag, 21. November, zu einer großflächigen Drückjagd. „Trotz der Corona-Einschränkungen sind wir dazu verpflichtet“, erläutert Kreisjägermeister Kurt Kirchmann gegenüber dem SÜDKURIER und rät in der Zeit von 8.30 Uhr bis nach 16.30 Uhr von Waldspaziergängen ab. Die Kreisstraße K 6134 zwischen Weil und Blumenfeld sei in diesem Zeitraum für den öffentlichen Verkehr gesperrt. Vorgabe sei, den Schwarzwildbestand unter Kontrolle zu halten.

### KRIMINALITÄT

#### Zigarettenautomaten erneut gesprengt

**Aach** – Am frühen Samstagmorgen wurde gegen 5.10 Uhr laut Polizei in der Aacher Straße „Im Aachtal“ ein Zigarettenautomat aufgesprengt. Es sei den Tätern aber nicht gelungen, aus dem beschädigten Gehäusekasten etwas zu entwenden. Etwa eine Stunde eher soll es auch in Böhringen zu einem gleichartigen Vorfall gekommen sein. Die Polizei beziffert die Schadenshöhe auf über 4000 Euro. Hinweise nimmt die für die Diebstahlserie zuständige Kriminalpolizei Rottweil entgegen, Telefon (0741) 47 70.

## Parkhaus soll Suchverkehr reduzieren

- Ausschuss stimmt Vorhaben mehrheitlich zu
- Die Baukosten belaufen sich auf 5,8 Millionen Euro

von MATTHIAS GÜNTERT

**Singen** – In einem Punkt sind sich Stadträte und Stadtverwaltung schon länger einig: Der Parksuchverkehr in der Singener Innenstadt soll verringert werden. Doch wie dies geschehen soll, darüber gehen die Meinungen auseinander. Während die einen den Lösungsansatz in einem neuen Parkhaus in der Bahnhofstraße sehen, setzen andere auf den Faktor Zeit und wollen erst ein abschließendes Mobilitätskonzept abwarten. Fest steht aber: Der ansteigende Parksuchverkehr nervt, und zwar alle, wie in der jüngsten Doppelsitzung der Ausschüsse der Stadtwerke und für Stadtplanung, Bauen und Umwelt deutlich wurde.

Auf einen Schlag 319 Stellplätze in der Stadt schaffen könnte das neue Parkhaus in der Bahnhofstraße westlich des Obdachlosenheimes. Laut Architekt Volkmar Schmitt-Förster liege das Parkhaus strategisch gesehen günstig. In etwa 200 Metern Entfernung sei das Cano, an dessen Höhe sich das Objekt mit rund 20 Metern laut Schmitt-Förster orientieren werde. Auf 13 Ebenen soll parken möglich sein, die Zu- und Ausfahrt für Autos soll auf der Nordseite der Bahnhofstraße liegen. Schmitt-Förster rechnet mit Kosten von rund 5,8 Millionen Euro für das Bauprojekt. Bauherr sollen die Stadtwerke Singen sein. Laut Planer Schmitt-Förster sollen die Außenfassade und das Dach komplett begrünt werden. Fünf bis sieben Jahre werde es laut dem Planer dauern, bis das Grün dann am höchsten Punkt angelangt ist.

Wichtiger Teil des Stadtentwicklungsprozesses ist ein entsprechendes Parkraumkonzept. Wolfgang Rapp vom Unternehmen Rapp Trans AG stellte dies in der Sitzung vor. Haupttenant des mehrseitigen Werkes ist: Mehr Lebensraum in der Innenstadt soll durch eine Reduzierung des oberirdischen Parkraums geschaffen werden. Dadurch soll auch der Umstieg auf alternative Mobilitätsformen erfolgen. „Singen weist



Der Parksuchverkehr in der Innenstadt nimmt zu. Seit August 2019 können Autofahrer in der Tiefgarage am Herz-Jesu-Platz parken. Schon bald könnte ein neues Parkhaus in der Bahnhofstraße dazukommen. BILD: SABINE TESCHE

eine hohe Motorisierung auf“, sagte Rapp. Zudem sei Singen die einzige Stadt in der Region, in der das oberirdische Parken etwa in Parkbuchen billiger sei als in unterirdischen Parkhäusern. Ein weiterer Baustein des Parkraumkonzeptes: Langzeitparken wie etwa Berufspendler sollen in die städtischen Außenbereiche verlagert werden. „Man kann nicht erwarten, dass Berufspendler ihren Parkplatz direkt vor der Arbeitsstelle haben“, so Rapp. Ein Fußweg von zehn bis 15 Minuten sei, seiner Aussage nach, angemessen.

Das geplante Parkhaus in der Bahnhofstraße bezeichnete Rapp als wichtigen Bestandteil des Parkkonzeptes. Auch weil das neue Cano-Parkdeck mit rund 500 Plätzen dem Eigenbedarf des Centers diene. Im Detail soll das Parkkonzept in einer Klausurtagung des Gemeinderates im Januar 2021 diskutiert werden, im März soll ein abschließender Entscheid fallen. Beide Ausschüsse stimmten sowohl dem Parkkonzept als auch dem Bau des Parkhauses mit einer knappen Mehrheit zu.



„Das Parken ist Teil eines Mobilitätskonzeptes und dieses fehlt uns nach wie vor.“

**Walafried Schrott**, Stadtrat (SPD)



„Wir wollen den Verkehr in der Innenstadt reduzieren, aber irgendwo müssen die Leute ja parken.“

**Dirk Oehle**, Stadtrat (Neue Linie)



Die Abrissarbeiten am Parkhaus in der Julius-Böhler-Straße, Ecke Rielasinger Straße, haben begonnen. Es soll mit einem Neubau aufgestockt werden. BILD: ALBERT BITTLINGMAIER

## Die Meinungen bei den Ausschussmitgliedern gehen auseinander

In der abschließenden Diskussion zum Parkkonzept und dem geplanten Parkhaus in der Bahnhofstraße spaltete sich der Ausschuss in zwei Lager. Zu teuer und nicht das, was man wolle, sagen die Gegner. So günstig wie zum jetzigen Zeitpunkt bekomme man ein neues Parkhaus nie wieder, entgegnen die Befürworter.

► **Das sagen die Befürworter:** Gleich zu Beginn der Sitzung machte OB Bernd Häusler seinen Standpunkt deutlich: „Dieses Parkhaus ist dringend erforderlich, um uns im innerstädtischen Bereich von Parkplätzen zu verab-

schieden.“ Einen Großteil der Kosten werde die Stadt den Stadtwerken zur Verfügung stellen, so Häusler. Auch Dirk Oehle (Neue Linie) sprach sich für das Parkhaus aus: „Wir wollen den Verkehr in der Innenstadt reduzieren, aber irgendwo müssen die Leute ja parken.“ Langfristig brauche man das Parkhaus, um weitere Projekte in der Innenstadt anzupacken. Zustimmung gab es auch von Klaus Niederberger (CDU): „So günstig wie jetzt kommen wir nie wieder an ein Parkhaus. Das liegt auch an den Fördersummen.“ Mit dem Parkhaus würde man den Park-

suchverkehr eindämmen. Michael Burzinski (FW) erklärte, wer heute für einen Bau des Parkhauses stimme, sei ein Visionär: „Eine lebenswerte Innenstadt erhalten wir nur, wenn wir Autos an einem Ort zentrieren – und das kann nicht die Innenstadt sein.“

► **So sehen es die Gegner:** Walafried Schrott befürchtete, dass man mit dem Parkhaus in der Bahnhofstraße den dritten vor dem ersten Schritte mache. „Das Parken ist Teil eines Mobilitätskonzeptes und dieses fehlt uns nach wie vor“, betonte er. Ein Bedarf für das Parkhaus sei für ihn ohne ein Mobili-

tätskonzept noch nicht erwiesen. Eberhard Röhme (Grüne) kritisierte den Zeitpunkt der Entscheidung. Man habe keinen Zeitdruck und wisse noch nicht, was sonst in der Stadt noch alles in Sachen Mobilität realisiert werden solle. „Ein neues Parkhaus wird den Parksuchverkehr nicht reduzieren“, so Röhme. Sein Antrag, den Beschluss nicht zu fassen, fand im Gremium allerdings keine Mehrheit. Kirsten Brößke (FDP) gab zu bedenken, dass es ein Irrglaube sei, dass sich die Autos, die jetzt da seien, durch ein Parkhaus in Luft auflösen würden. (mgu)

ANZEIGE



# 20%

## AUF ALLES

REGULÄRE & REDUZIERTE WARE



# ZINSER

## BLACK WEEK

Bis Samstag, 05.12.2020

Der Rabatt wird an der Kasse abgezogen.

## NACHRICHTEN

## INTERVIEW

## Polizeibeamter erläutert das Racial Profiling

**Singen** – Vor allem bei uns im Grenzgebiet sehen sich Polizeibeamte immer wieder dem Vorwurf des Racial Profiling ausgesetzt. Als Racial Profiling wird die Maßnahme bezeichnet, wenn Menschen allein aufgrund ihres physischen Erscheinungsbildes oder ethnischer Merkmale polizeilich kontrolliert werden. Im Gespräch mit Thomas Heim, der 44 Jahre lang bei der Bundespolizei tätig war, erläutert die Singener Kriminalprävention diesen Begriff und die Problematik dahinter. Das Video ist auf [www.youtube.com/watch?v=7IPBpy0bHQ&t=411s](https://www.youtube.com/watch?v=7IPBpy0bHQ&t=411s) und der Seite der Kriminalprävention <https://gemeinsamzukunftleben.de> zu finden.

## ROTES KREUZ

## Online-Termin zur Blutspende vereinbaren

**Hilzingen** – Das DRK lädt zum Blutspendettermin am Dienstag, 24. November, 14.30 bis 19.30 Uhr, in die Hegauhalle ein. Auch in Corona-Zeiten ist die Blutspende sicher. Blutspendetermine werden beim DRK unter Kontrolle und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter den höchsten Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt. Um den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten zu gewährleisten und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende nur mit vorheriger Online-Terminreservierung unter <https://terminreservierung.blutspende.de/m/hilzingen> statt. Infos auch bei der kostenfreien Hotline (08 00) 119 49 11.

# Gemeinde schafft Platz für Gewerbe

- Verwaltungsgemeinschaft billigt Erweiterung
- Jetzt sind Bürger und Behörden noch gefragt

VON GUDRUN TRAUTMANN

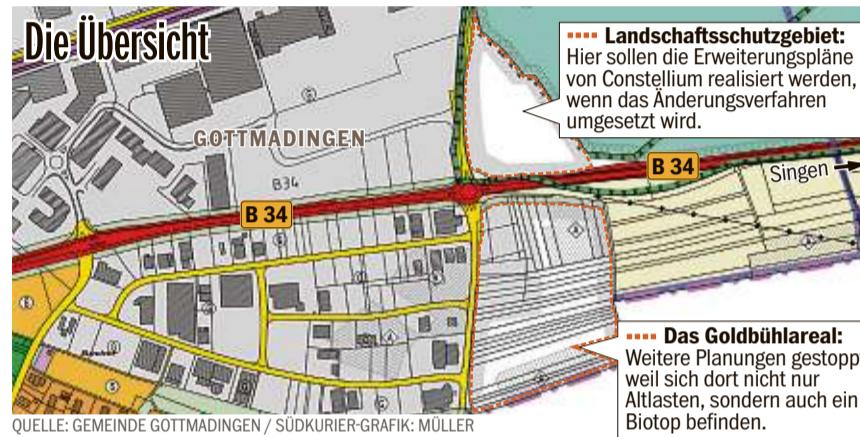
**Gottmadingen** – Für die Vertreter der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft war im Prinzip schon vor der Sitzung im Gottmadinger Rathaus alles klar. Auf der Tagesordnung stand die fünfte Änderung im Teilverwaltungsraum Gottmadingen. Das heißt, dass die Kollegen aus Gailingen und Büsingen, die mit den Gottmadingern beim Flächennutzungsplan in einem Boot sitzen, darüber mitzuentscheiden haben, wie Gottmadingen mit den eigenen Flächen umgeht.

Weil der 10.000-Einwohner-Gemeinde langsam der Platz für Gewerbeansiedlungen ausgeht, will sie neue Flächen bereitstellen. Denn die Gleichung lautet: Neue Firmen bringen neue Arbeitsplätze. Nun kann aber nicht jeder einfach eine Halle irgendwohin bauen. Außerdem hat man sich den Flächenfraß untersagt. Deshalb müssen die Interessen abgewogen werden. Das ist ein Prozess, der jahrelang dauern kann, so auch in diesem Fall.

Bereits im April 2018 beschäftigte sich der Gemeinsame Ausschuss mit diesem Thema. Damals war der Flächenhunger allerdings noch viel größer. Ursprünglich sollte das Gewerbegebiet noch vor dem Kreisverkehr auf beiden Seiten der B 34 erweitert werden. Dagegen sprachen jedoch mehrere Argumente, wie Stadtplaner Markus Toepfer in der jüngsten Sitzung erläuterte: „Wir haben die Erweiterung des Gewerbegebiets Goldbühl um 6,3 Hektar zurückgestellt, weil es dort mehrere Probleme gibt.“ Dieser Bereich scheidet wegen seiner schlechten Bebaubarkeit aus und kann deshalb weiter landwirt-



Auf der Grünfläche rechts im Bild kann der Gottmadinger Industriepark fortgesetzt werden, wenn es keine Einwände aus der Öffentlichkeit und von Trägern öffentlicher Belange gibt. Die Fläche darf nun als Gewerbefläche bebaut werden. BILD: ALBERT BITTLINGMAIER



## Das Gebiet

Auf der Karte präsentiert sich das Gelände im Bogen der Osttangente als weißes Dreieck, das am Waldrand endet. Wie das Regierungspräsidium bereits im Dezember 2019 in einer Stellungnahme mitgeteilt hatte, dürfen das unmittelbar östlich angrenzende Naturschutzgebiet „Grasseen“ und das Landschaftsschutzgebiet „Gottmadinger Eck“ (FFH-Gebiet) nicht angetastet werden.

zentrum weiter entwickeln zu können, habe Gottmadingen einen jährlichen Bedarf an zwei bis drei Hektar Gewerbefläche, heißt es in der Sitzungsvorlage. Auch mit der neuen Fläche wird es also schnell wieder eng werden. Ein weiteres, kleines Gewerbegebiet mit vier Hektar ist bereits in Bietingen erschlossen.

schaftlich genutzt werden.

Neben den Gründungsproblemen befinden sich dort auch noch Altlasten und ein Biotop. Damit geht es jetzt nur noch um die Erweiterung des Industrieparks nach Osten hin. Doch die jetzt ausgewiesene Erweiterungsfläche durfte bisher nicht bebaut werden, weil sie zum Landschaftsschutzgebiet Hegau

gehörte. Auf Antrag der Gemeinde wurde sie mittlerweile vom Landschaftsschutzgebiet abgegrenzt und darf nun als Gewerbefläche verwendet werden.

Nicht weiter verfolgt wird die Ausdehnung der Gewerbeflächen im Südosten von Gottmadingen. Diese Variante war auf große Ablehnung bei den Bürgern gestoßen. Um die Wirtschaft im Unter-

## Wie verkaufe ich meine Immobilie?

Sie möchten eine Immobilie verkaufen und wünschen sich Unterstützung von einem Experten? Holen Sie sich professionelle Beratung und lassen Sie den Verkaufswert Ihrer Immobilie ermitteln.

Der SÜDKURIER hilft Ihnen weiter!

 **+49 (0)7531 999 1093**

 **sk.de/immobilienverkauf**

Wir setzen uns umgehend mit Ihnen in Verbindung.

Unser Immobilienpartner unterstützt Sie mit umfassender Fachkompetenz.



**Gehört zu mir.**

**SÜDKURIER**

ANZEIGE

# DAS MEINEN UNSERE LESER

## Bleibender Eindruck

### 1988: Die Kultband Motörhead

Mein allererstes Konzert in der Scheffelhalle hatte ich zwar bereits 1987 gesehen (Anthrax und Testament, ich war damals gerade 13!). Aber den bleibendsten Eindruck hat der 20. März 1988 hinterlassen. Motörhead aus UK. Die Kultband um den großartigen Lemmy Kilmister. Es war so unfassbar laut, dass ich danach circa eine Woche gebraucht habe, um wieder richtig hören zu können. Nach dem Gig habe ich damals mit meinen Kumpels am Seiteneingang gewartet, um einen Blick auf die Band ergratzen zu können. Und tatsächlich, sie ließen sich alle vor dem Einstieg in den Tourbus noch sehen und gaben uns brav Autogramme. Und ich hab sogar noch die Hand von Lemmy geschüttelt und mir dabei geschworen, mir nie mehr die Hände zu waschen (...). Die Konzertkarte mit dem Unterschriften und den Zeitungsartikel vom Südkurier habe ich bis heute aufbewahrt und eingerahmt. Darauf hatte ich mir geschworen, dass ich Rockstar werden will. Immerhin hab ich es dann mit meinen eigenen Bands auch ein paar Mal auf die Bühne der Scheffelhalle geschafft. Wobei der Auftritt 2010 mit „Acoustical South“ zum zehnjährigen Bandjubiläum (wurde zusammen mit dem Boxclub Singen veranstaltet) mit Abstand der geilste war. Eigentlich wollten wir am 6. März 2021 ein Corona-konformes Unplugged Konzert zusammen mit der Gems in der Scheffelhalle veranstalten. Der Vertrag lag schon vor und die Werbung wäre eigentlich diese Woche rausgegangen. Die Stadt verliert ein echtes Kulturdenkmal. Das tut richtig weh.

**Michael Brauch, Singen**



Die Scheffelhalle in strahlendem Sonnenlicht hat Alfred Auer noch am 24. Oktober wenige Wochen vor der Katastrophe aufgenommen und sich erinnert. Und auch sein Freund in Lima hat das Bild „aus seiner Heimat“ erfreut. BILD: ALFRED AUER



Liebe auf den ersten Blick: Christel und Heinrich Kuderer lernten sich am Zunftball 1961 kennen. BILD: KUDERER



Für den albanischen Verein AFC Rinia Singen ist die Scheffelhalle zur zweiten Heimat geworden. Bei Festen unterhielten die größten albanischen Künstler. Sensibilisiert wurde auch für das Thema Integration. BILD: EGZON IMERI



„Ich bin in der Chronik der Handballabteilung des TV Ehingen auch noch mit einem Bild der Scheffelhalle fündig geworden aus dem Jahre 1954. Trotz der Tatsache, dass mittan auf dem Spielfeld Pfeiler aus Holz standen, wurde in der Scheffelhalle Handball gespielt,“ erinnert sich Kurt Küchler aus Mühlhausen-Ehingen. BILD: KURT KÜCHLER



Günter Holtkamp wollte unbedingt Status Quo sehen – auch mit Fieber. BILD: HOLTKAMP



Isabella Henke feierte ihren 18. Geburtstag am Zunftball in der Scheffelhalle. BILD: HENKE

## Es ist eine Katastrophe

### 1979: Unzählige Erinnerungen an unsere Scheffelhalle verbinden

Die LP „Power Oldies“ habe ich Ende der 70er bei einer der Sparkassen-Disco-Parties bekommen. Es ist einfach eine Katastrophe, was da letzte Nacht passierte. Den Einsatzkräften, welche chancenlos gegen die Flammen kämpften, wünsche ich viel Kraft, denn die meisten dieser freiwilligen Helfer haben sicher ebenfalls unzählige Erinnerungen an unsere Scheffelhalle.

**Jürgen Brügel, Singen**

## Ode an die Scheffelhalle

### 2020: Ein designiertes Ehrenmitglieds des jetzt „arbeitslosen“ Fördervereins der Freunde der Scheffelhalle

Oh du alt ehrwürdige Hall, wie tief sitzt der Schmerz bei uns all! Damals als Provisorium entstand, häsch Du alles überstande./In fünf Jahr hätsch die Hundert voll g'macht, mei hättet mir do g'lacht, und a großes Feschtle g'macht./ Doch leider isches nu vorbei, mit all der tollen Narretei./So viel Erinnerunge hängt a dir, so goht's au it nu mir./Scho als kleiner Bue ich über das Parkett kroch, später selbst a dä Bar sell ein oder andere Bierle soff, so nu mi meine Kinder die Hall nu zu schätze wusste, wo i mi erschte Freundin küsste./Viele könnet sicherlich G'schichte verzelle, was sie dertmols alles i der Hall erlebte./Nun gibt's kei „Ball

**Alfred Auer, Steißlingen**



Der 9-jährige Louis an seiner ersten Fasnacht in der Scheffelhalle beim Wurstschnappen. BILD: A. MICHALSKI

wird, am liebsten so wie sie war. Ich schicke euch auch ein Foto von meiner ersten Fasnacht in der Scheffelhalle, beim Wienerle schnappen.

**Louis Michalski, Singen**

## Zweites Zuhause gefunden

### 2010: Albanischer Verein erinnert sich an Feste und will helfen

Der albanische Verein für Kultur, Integration und Sport hatte in der Scheffelhalle „sein zweites Zuhause“. Es war die Adresse für atemberaubende Nächte für albanische Migrantenvamilien. Wir haben diese Abende so stark etabliert, dass sich dann mittlerweile der Radius unserer Gäste auf 150 Kilometer ausgedehnt hat. Der Verein hat diese Abende genutzt und für das Thema Integration und Kriminalprävention sensibilisiert. Hier haben wir aktiv mit der Singener Kriminalprävention einen langjährigen Partner gehabt. Es war ein positives Beispiel wie junge, integrierte Migrantenkinder etwas auf die Beine stellen und ein Netzwerk schaffen können. Unser Verein ist mittlerweile ein Aushängeschild in der Diaspora geworden. All das hatten wir der Scheffelhalle zu verdanken. Der Verlust der Scheffelhalle war für uns ein großer Schock. Als wir ein Bild vor Ort machten, floss die ein oder andere Träne. Wir sind sehr traurig, denn mit dem Brand der Scheffelhalle ist auch ein Teil unserer Vereingeschichte verbrannt.

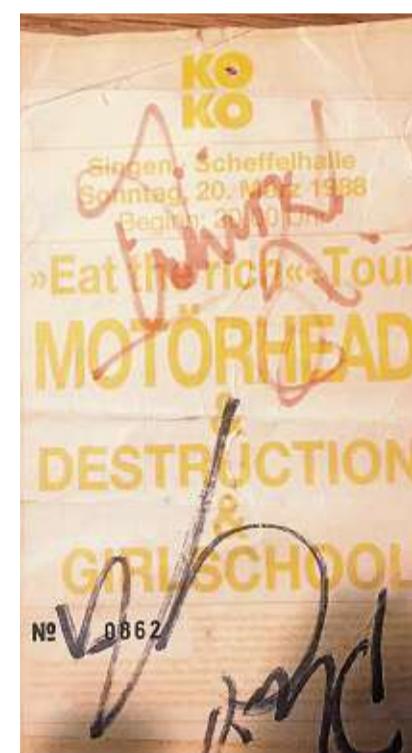
**Egzon Imeri, Singen**

## Vor allem für die Jugend

### 2025: Die Scheffelhalle muss zum Jubiläum wieder aufgebaut werden

Diese Ruine muss wieder aufgebaut werden, vor allem für die Jugend dieser Stadt und sie sollte mit ihrer Kreativität daran mitarbeiten, dass auch sie wieder zur Fasnet und zum Hemdglonkerball, im Jahr 2025, gehen kann und dass dann all die Chorsänger und Singener Vereine, ein großes Fest der Lieder feiern können. „Wo man singt, da lass dich ruhig nieder, böse Menschen.....haben keine Lieder“.

**Elisabeth Schwanewedel, Singen**



Die signierte Eintrittskarte des Motörhead-Konzerts 1988. BILD: MICHAEL BRAUCH

Scheffelhalle leider nur noch Geschichte und es stimmt mich sehr traurig.

**Hans-Peter Sättele, Allensbach**

## Ich werde sie vermissen

### 1949: Meine Erinnerung an die Scheffelhalle

Meine frühere Nachbarin, die Scheffelhalle, ist von uns gegangen. Ich werde sie vermissen und bin sehr traurig. Ich bin im schrägen gegenüberliegenden, ehemaligen Bauhof-Areal geboren und aufgewachsen. Damals hatte ich noch den freien Blick von der Schaffhauserstraße, die zu meiner Jugendzeit noch Gottmadingerstraße hieß, auf das ganz besondere Gebäude. Als ehemaliges Rebwiew verbindet mich manch schöne Erinnerung mit dem Singener Wahrzeichen.

**Helga Kaul, geb. Gurrath, 82 Jahre, Singen**

## Größter Wunsch ist Wiederaufbau

### 2019: Auch ganz Junge haben schon schöne Erinnerungen

Mein Name ist Louis und ich bin neun Jahre alt. Ich bin sehr traurig darüber, dass die Scheffelhalle abgebrannt ist. Ich wohne ganz in der Nähe und konnte sie sogar von meinem Fenster aus sehen. Ich fahre jeden Morgen von dort mit dem Bus ab. Selbst wenn ich dort allein im Dunkeln wartete, fühlte ich mich nie allein und habe mich an sehr viele schöne Ereignisse erinnert. Ich wünsche mir, dass die Scheffelhalle wieder aufgebaut

## Sensationell und unvergesslich

### 1975: Status Quo -Eintrittskarte in Sammlung der „ganz besonderen Ereignisse“

Damals, 1975, konnte ich es kaum fassen, dass meine Lieblingsband Status Quo in der Scheffelhalle auftreten sollte. Ich habe mir sofort eine Eintrittskarte gekauft und dem Konzert entgegengefiebert. Als der Tag dann kam, lag ich mit 40 Grad Fieber im Bett. Trotzdem machte ich mich zusammen mit meinem großen Bruder auf und wir gingen in die Scheffelhalle. Ich wurde zwar zweimal ohnmächtig, mein Bruder hat mich immer aufgefangen, aber das Konzert war sensationell und unvergesslich. Die Eintrittskarte habe ich in meiner Sammlung „Ganz besondere Ereignisse“.

**Günter Holtkamp, Singen**

## Liebe auf den ersten Blick

### 1961 in der Scheffelhalle kennengelernt

Am Zunftball 1961 in der Scheffelhalle war es für uns die Liebe auf den ersten Blick. Im Mai 1962 heirateten wir. Die Scheffelhalle haben wir immer wieder bei vielfältigen Anlässen erlebt. Nun nach fast 60 Jahren mussten wir vom fünften Stockwerk mit ansehen, wie unsere Scheffelhalle in Flammen aufging. Wir sind sehr traurig.

**Christel und Heinrich Kuderer, Singen**

Leserbriefe geben die Meinung der Einsender wieder. Die Redaktion behält sich das Recht zum Kürzen von Leserbriefen vor. Einsendungen werden nur bearbeitet, wenn sie mit vollständiger Absenderadresse und einer Telefonnummer für Rückfragen versehen sind. Leserbriefe veröffentlichen wir in der Tageszeitung sowie in unseren Digitalmedien mit Namen und Wohnort.

## NACHRICHTEN

### DEUTSCHES ROTES KREUZ

#### Blutspendetermin in der Festhalle

**Raum Stockach/Sipplingen** – Die nächste Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) findet am Donnerstag, 26. November, 14 bis 19.30 Uhr in der Festhalle in Sipplingen statt. Aufgrund der Corona-Pandemie ist die Teilnahme laut der Ankündigung nur mit einem online reservierten Termin möglich: <https://terminreservierung.blutspende.de/m/sipplingen-festhalle>. Allgemein gilt: Wer zwischen 18 und 72 Jahre alt ist, kann Blut spenden, heißt es in der Ankündigung. Vor der eigentlichen Blutspende findet eine kurze Untersuchung statt. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Wer Erkältungssymptome hat oder in einem Risikogebiet war, darf nicht zur Blutspende. Infos gibt es unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter der kostenlosen Telefonnummer (08 00) 119 49 11.

### AUSGLEICHSMASSNAHMEN

#### Gemeinde kauft 50.000 Ökopunkte

**Bodman-Ludwigshafen (löf)** Bürgermeister Matthias Weckbach gab in einer Gemeinderatssitzung bekannt, dass die Gemeinde Bodman-Ludwigshafen 50.000 Ökopunkte erworben habe. Solche Ökopunkte seien für Eingriffe durch Bauvorhaben als Ausgleich notwendig. Als Beispiel erklärte er, dass für das Neubaugebiet Haiden 1,2 Millionen Ökopunkte notwendig gewesen seien. Ökopunkte seien inzwischen ein handelbares Gut geworden, so Weckbach. Die gekauften Punkte seien allerdings für Maßnahmen Dritter gedacht, damit die Gemeinde nicht ihre eigenen einsetzen müsse.

### SEEUM

#### Gemeinderat berät über die Kurtaxe

**Bodman-Ludwigshafen (fws)** In seiner nächsten öffentlichen Sitzung am Dienstag, 24. November, um 20 Uhr im Seeum in Bodman beschäftigt sich der Gemeinderat mit der Kurtaxe. Zur Debatte steht ihre Erhöhung. Außerdem wird laut der Tagesordnung über die Vergabe weiterer Arbeiten am Anbau der Gymnastikhalle an die Turnhalle bei der Sernatinsschule in der Buhlstraße entschieden. Bereits um 18.15 Uhr trifft sich der Bauausschuss zu einer öffentlichen Sitzung.

## Historisches Ergebnis zeichnet sich ab

- Stockacher Krankenhaus liegt auf Erfolgskurs
- Jahresabschluss 2019 war besser als 2018
- Aussicht auf weitere Steigerung trotz Corona-Krise

VON RAMONA LÖFFLER

**Stockach** – Für die positiven Nachrichten gab es im Gemeinderat Applaus: Krankenhaus-Geschäftsführer Michael Hanke erklärte in der jüngsten Sitzung, dass 2020 trotz Corona-Pandemie voraussichtlich das beste Jahr seit Langem werde. „Wir werden wohl im Corona-Jahr das erste Mal seit zehn Jahren ein ausgeglichenes Jahresergebnis haben“, sagte er. Eigentlich ging es in der Sitzung um den Jahresabschluss 2019, doch er sprach auch viel Aktuelles an. Bürgermeister Rainer Stolz nannte die Prognose für 2020 außerordentlich: „Es wäre ein historisch einmaliges Ergebnis, wenn es so kommt.“

Rainer Stolz griff die gute Entwicklung auf und sagte, dass es 2019 eine deutliche Verbesserung der Zahlen gegenüber 2018 gegeben habe: „Wir gehen davon aus, dass es so weitergeht.“ Michael Hanke schilderte in seiner Präsentation, dass 2019 von gegenläufigen Entwicklungen geprägt gewesen sei: Chefarztwechsel in der Viszeralchirurgie, mehrere Wochen Vakanz, ein mehrwöchiger Ausfall des Kniegelenkchirurgen und der Wiedereinstieg eines Wirbelsäulenchirurgen.

Hanke berichtete zum Beispiel auch, dass in Stockach viele Patienten aus Konstanz behandelt würden. Es habe 2019 eine Planbetten-Auslastung von 73 Prozent gegeben. „Das ist steigerbar“, so Hanke. Bei den Wahlleistungen, die eher niedrig seien, verspricht er sich einen Anstieg, wenn mit dem Bau des neuen Bettentrakts mehr Ein- und Zwei-Bett-Zimmer zur Verfügung stehen. Er präsentierte verschiedene Balkengrafiken und zeigte die Veränderungen bei den stationären Patientenzahlen in den vergangenen drei Jahren. In der inneren Medizin gab es 1089 Fälle im Jahr 2019 – nur rund zehn mehr als 2018. In der Viszeral- und Unfallchirurgie sank die Zahl von 950 auf 823. In der Gelenkchirurgie gab es eine Steigerung von 1312 auf 1408.

#### Das Defizit ist jetzt kleiner

Hanke stellte auch dar, dass 2019 die Leistung wegen höherer Schweregrade über dem Vorjahresniveau gelegen habe. Das Defizit habe von rund 1,1 Millionen auf 900.000 Euro gesenkt werden können. Es habe eine Verbesserung des Betriebsergebnisses um „beachtliche 21 Prozent“ gegeben. Diese Zahl sei für 2019 „branchenuntypisch“.

„Wir schneiden als kleines Krankenhaus sehr gut ab. Wir stehen den großen Häusern in nichts nach“, fasste Hanke zusammen. Die Weiterempfehlungsrate betrage 88 Prozent – es sei die zweit-



Wo auf dem Bild die sechs Autos stehen, liegen bis vor Kurzem im Boden die Vorbereitungen für den neuen Bettentrakt des Krankenhauses. Das Foto ist mit einem Weitwinkelobjektiv entstanden, deshalb sehen die Objekte rechts und links leicht verzerrt aus. BILD: RAMONA LÖFFLER

 „Wir werden wohl im Corona-Jahr das erste Mal seit zehn Jahren ein ausgeglichenes Jahresergebnis haben.“

**Michael Hanke**, Geschäftsführer des Krankenhauses Stockach

 „Es wäre ein historisch einmaliges Ergebnis, wenn das Jahresergebnis 2020 so kommt.“

**Rainer Stolz**, Bürgermeister der Stadt Stockach

 „Wir können alle glücklich und zufrieden sein, dass wir so ein Krankenhaus haben.“

**Werner Gaiser**, CDU-Gemeinderat

### Die Zahlen für 2019

Das Krankenhaus Stockach weist 2019 eine Bilanzsumme in Höhe von rund 12.052.320 Euro aus. Das Geschäftsjahr schließt laut der Sitzungsvorlage des Gemeinderats mit einem Jahresfehlbetrag von rund 1.296.127 Euro ab. Nach Abschreibungen von rund 386.672 Euro auf

eigenfinanzierte Anlagegüter, die gegen die Kapitalrücklage ausgebucht werden, bleibe ein Bilanzverlust von rund 909.454 Euro. Die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Cura-Con habe den Jahresabschluss geprüft und einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt. Die Stadt gleicht den Verlust aus – der Gemeinderat hat dies in der jüngsten Sitzung beschlossen. (löf)

höchste im Landkreis. Bei den Geldmitteln hat das Krankenhaus jedoch ein Problem: Es erhält laut Hanke pauschal 157.000 Euro Fördermittel. „Das reicht nicht. Es müsste doppelt so viel sein“, sagte Hanke ganz klar. Denn wenn Geräte kaputt gehen, müssten diese direkt ersetzt werden. Vorhalte- und Investitionskosten des Krankenhauses würden von Bund und Land nicht ausreichend refinanziert.

Die begonnene Digitalisierung am Krankenhaus werde fortgesetzt. 2021 komme die elektronische Patientenakte, so Hanke. Es werde eine IT-Infrastruktur geben, die zu einem modernen Krankenhaus passe. „Es ist überfällig, diesen Schritt zu gehen.“

Im laufenden Jahr sei Corona das beherrschende Thema. Hanke schilderte

kurz das Hygienekonzept des Krankenhauses und wie getestet werde. Das alles helfe, den Corona-Normalbetrieb aufrecht zu erhalten. In Stockach seien bisher zwölf Corona-Patienten behandelt worden. Bei anderen Patienten habe es Fallzahlverluste gegeben: „Viele verschieben geplante Eingriffe.“ Wegen der Schwere von Fällen und Mehrleistungen gebe es derzeit Verhandlungen mit den Krankenkassen.

Hanke war es noch wichtig, zu betonen, dass „alle Mitarbeiter einen tollen Job machen und im Dezember die tarifliche Corona-Prämie erhalten“. Die Prämie des Bundes gebe es hingegen nicht, da das Krankenhaus dafür nicht genug Fälle bearbeite. Stolz lobte ebenfalls das Krankenhaus-Personal. Claudia Weber-Bastong (SPD) erkundigte sich nach der

Personalversorgung des Krankenhauses. Hanke erklärte, dass es trotz ein paar freier Stellen „grundsätzlich eine gute Besetzung gibt“. Die Fluktuation sei niedrig, viele Mitarbeiter seien sehr betriebsstreu. „Es gibt keine Stationsschließungen oder Bettensperrungen. Momentan sind alle Mitarbeiter gesund“, sagte Hanke. Rainer Stolz ergänzte zu dem Thema, dass es sich in einem kleinen Haus stärker bemerkbar mache, wenn mal jemand fehle.

#### Viel Lob für das Krankenhaus

CDU-Gemeinderat Christoph Stetter hob die Steigerung um 21 Prozent positiv hervor. Er sprach von einem lachenden und einem weinenden Auge in Bezug auf das Krankenhaus: Lachend, weil es vor Ort sei – weinend wegen des Geldes, das hinein fließe. „Aber wenn wir so weitermachen, haben wir nur noch lachende Augen.“

Die Räte stimmten schließlich dem Jahresabschluss 2019 zu, beschlossen den Ausgleich der rund 909.454 Euro Verlust durch die Stadt (siehe Kasten) und entlasteten den Aufsichtsrat. Werner Gaiser sagte schließlich noch: „Wir können alle glücklich und zufrieden sein, dass wir so ein Krankenhaus haben. Es war die richtige Entscheidung, dass es das hier noch gibt.“

## Verwunderung über Strandbad-Urteil

**Bademeister Noel Weber** schildert seine Sicht der Dinge zu einem Vorfall im Sommer in Ludwigshafen, der vor Gericht landete

VON RAMONA LÖFFLER

**Ludwigshafen** – Der 9. Juli 2020 hält nach. Zu einem Vorfall im Strandbad Ludwigshafen an diesem Tag, der in einem Hausverbot für vier Damen gemündet hat, gibt es Schilderungen und ein Gerichtsurteil, die Bademeister Noel Weber sehr verwundern. Die Darstellungen einer der vier Damen in einer eidesstattlichen Versicherung versteht er nicht. Er habe nie die Gelegenheit erhalten, sich vor Gericht zu äußern. Er habe nur eine schriftliche Stellungnahme für die Gemeinde abge-

ben sollen. Der Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg hat ein Hausverbot aufgehoben, wie der SÜDKURIER am Dienstag berichtet hat. Weber hatte dieses ausgesprochen und die Gemeinde Bodman-Ludwigshafen hatte es sogar auf Bodman ausgeweitet.

„Ich will nicht nachtreten“, betont der 23-Jährige, der seit fünf Jahren jeden Sommer als Bademeister arbeitet. Es habe ihn nur sehr getroffen, wie alles ausgegangen sei und welche Anschuldigungen gegen ihn vorgebracht worden seien. „Ich bin da, um den Leuten zu helfen“, sagt er. Die vier Damen seien seit vielen Jahren Stammgäste. Am be treffenden Tag hätten sich andere Besucher bei ihm über ihr Verhalten beschwert und ihn gebeten, etwas zu sagen und sie auf die Regeln hinzuweisen. „Ich habe mir die Regeln nicht aus-

gedacht“, ergänzt er. „Man kann mal einen schlechten Tag haben, aber man kann immer über alles reden.“

Noel Weber erzählt, dass er mehrfach bei den Damen gewesen sei und sie zuerst normal gebeten habe, sich nicht so auszubreiten. Dabei sei er sogar beleidigt worden. So etwas sei er aber von zahlreichen Badegästen gewöhnt und lasse es für gewöhnlich abprallen. Erst später sei er etwas lauter geworden und habe schließlich die Polizei zur Unterstützung gerufen. Andere Gäste hätten sich dann bei ihm bedankt.

Er fügt hinzu, dass in diesem Sommer wegen verschiedener Vorfälle mit Besuchern innerhalb kurzer Zeit 30 Hausverbote ausgesprochen werden mussten. Ein Badegast habe ihn sogar geschlagen – deshalb laufe momentan ein Gerichtsverfahren.



Das Strandbad Ludwigshafen von der Treppe über den Bahngleisen aus fotografiert. Hier geschah im Sommer der Vorfall, der vor Gericht war. BILD: RAMONA LÖFFLER

## NACHRICHTEN

### VERGABE

#### Neuer Ausrichter des Seenachtfests bestimmt

Von 2021 bis 2024 wird das Seenachtfest von der Konstanzer Agentur Event Promotions gemeinsam mit MCE durchgeführt. Dies ist das Ergebnis einer deutschlandweiten Ausschreibung, heißt es in einer Pressemitteilung der Stadt. Die Biertgemeinschaft habe sich eng an die Kriterien gehalten, die vom Gemeinderat im Juli 2020 beschlossen worden waren. Sie erlauben den Veranstaltern auch das bekannte Finale mit Feuerwerk. Der Verein Kreuzlinger Seenachtfest hatte ebenfalls ein Angebot abgegeben, unterlag aber knapp. OB Uli Burchardt ist jedoch zuversichtlich, dass auch die zum Zug gekommene Biertgemeinschaft auf die Kreuzlinger Veranstalter zugehen werde, damit das Seenachtfest in einem gut-nachbarschaftlichen Verhältnis stattfindet.

### SCHULE

#### Weihnachtsferien beginnen nicht früher

Gesamtelternbeirat und große Mehrheit der Schulleitungen haben sich gegen einen früheren Start der Weihnachtsferien in Konstanz entschieden. Darüber informierte die Stadt. Begründet wird die Entscheidung damit, dass dafür bewegliche Ferientage, die bereits zugesagt waren, wieder zu Schultagen hätten gemacht werden müssen. Zudem würden sich für viele Eltern von Grundschulkindern Betreuungsprobleme am 21./22. Dezember ergeben. Die Weihnachtsferien beginnen damit wie geplant am 23. Dezember. Kultusministerin Susanne Eisenmann hatte die Entscheidung den Schulgemeinschaften überlassen.

### STADTGEBIE

#### Zweimal Unfallflucht nach Parkrempler

Ohne sich um den Schaden von rund 3000 Euro zu kümmern, entfernte sich ein unbekannter Autofahrer am Donnerstagnachmittag nach einem Parkrempler vom Sankt-Stephans-Platz. Er hatte laut Polizei einen Skoda Oktavia auf der Fahrerseite beschädigt. Zwischen Mittwoch, 17 Uhr, und Donnerstag, 16.30 Uhr, wurde auch ein Ford Mondeo im Farnweg von einem Unbekannten gerammt. Schaden: 2000 Euro.

## Gastronomie kämpft ums Überleben

- Lockdown macht Wirten in Konstanz zu schaffen
- Einfallsreichtum oder Geduld sind derzeit gefragt
- Ärger über komplizierte oder ausbleibende Hilfe



VON ANDREAS SCHULER  
andreas.schuler@suedkurier.de

Konstanz – Die Stimmung wird langsam, aber sicher explosiv in der Konstanzer Gastronomie-Szene. „Die Politiker hatten vor vier Wochen eine große Klappe und haben sofortige Hilfe versprochen“, schimpft Achim Gretzmeier, Wirt der Gaststätte Ziegelhof am Gottmannplatz sowie der Steinernen Kugel und des Weinglöckle in der Innenstadt. „Und jetzt? Seit drei Wochen haben wir den Lockdown, und es existiert nicht einmal ein Formular.“ Die Regierung versprach den Gastronomen, 75 Prozent des Umsatzes vom November 2019 als Entschädigung auszuzahlen. Der Steuerberater bat Gretzmeier bereits, die wöchentlichen Zahlen des Vorjahrs bereit zu halten, „denn die Abrechnung soll offenbar so erfolgen und nicht für den gesamten Monat auf einmal. Wie kompliziert wird das denn? Das ist doch ein Kasperletheater.“

Stefan Müller von der Hafenmeisterei ist ebenfalls geladen. „Ich empfinde es als Frechheit, dass wir so hingehalten werden“, sagt er. „Wir Gastronomen haben uns an alles gehalten: Abstand zwischen den Tischen, Trennwände, Masken, Desinfektionsmittel. Uns wurde versprochen, dass es schnell gehen würde mit der Finanzhilfe. Aber es fließt einfach nichts.“ Er könnte sich ja noch glücklich schätzen, dass der Sommer in seinem Biergarten so gut lief, „aber was ist mit den Gaststätten, die keine Außenflächen haben?“ Er verzichtet dieses Mal während des Lockdowns auf Gerichte zum Mitnehmen, „das hat sich im Frühjahr schon nicht gelohnt“. Stefan Müller hofft nun auf Wiedereröffnung Mitte Dezember. „Die Weihnachtszeit würde dann bei uns allerdings nicht so gut laufen, da der Weihnachtsmarkt ja auch wegfällt“, erzählt er. Derzeit bauen seine Mitarbeiter Resturlaub und Überstunden ab – Kurzarbeit sei momentan nicht geplant. „Das hängt natürlich auch davon ab, wie es weitergeht.“

Nicole und Daniel Märkl feiern am 31. Dezember ihr 20-jähriges Jubiläum im Ziegelhofstübli in Dettingen-Wallhausen. „Das hatten wir uns etwas anders vorgestellt“, erzählt Daniel Märkl und blickt sowohl hoffnungsvoll als auch bange auf den Dezember: „Schön wäre es, wenn wir wieder öffnen dürfen“, sagt der 47-Jährige. „Aber es fällt mir schwer, daran zu glauben.“ Im Frühjahr, während des ersten, großen Lockdowns, bot er zwei Monate lang



San Martino-Wirt Jochen Fecht (rechts) schmückt mit Mitarbeiter Hans Lauinger das Atrium seines Restaurants. Hier kann man Speisen und Produkte des Hauses erstehten und mitnehmen. Direkt nach dem Einkauf müssen die Gäste aber wieder gehen. BILDER: ANDREAS SCHULER



Daniel Märkl, Chef des Ziegelhofstübli in Dettingen-Wallhausen.



Izet Begic steht vor dem Gugelhan in der Salmannsweilergasse.

Speisen zum Mitnehmen an. „Das ist primär Werbung für das Haus. Betriebswirtschaftlich bringt das nicht viel, da kommen wir ungefähr Null auf Null raus.“ Im Dezember möchte er den Außer-Haus-Service wieder anbieten, sollten Gastronomien für den Publikumsverkehr weiterhin geschlossen bleiben. „Dann hätten wir wenigstens etwas Arbeit, und es gibt auch schon Nachfragen.“ Auch die Mitarbeiter des Ziegelhofstübli bauen derzeit Überstunden ab. „Der Sommer mit unserem großen Biergarten lief gut, da gibt es keinen Grund zum Jammern“, erklärt Daniel Märkl. „Trotzdem rennen auch wir noch dem Frühjahr hinterher.“

Der Gugelhan in der Salmannsweilergasse ist derzeit zu. „Abholservice lohnt sich nicht“, sagt Izet Begic, der auch Georg's Fischerhütte auf der Reichenau führt – auch das Fischrestau-

rant ist zu. „Das Schlimmste ist die Unwissheit“, erzählt er. „Wenn wir wüssten, wie lange der Lockdown wirklich geht, wäre uns schon geholfen. So aber geht es nur auf Sicht. Das zieht an den Nerven.“ Die Mitarbeiter seien in Kurzarbeit. „Wir Gastronomen wurden ja nicht gefragt, es wurde über unsere Köpfe hinweg entschieden. Aber irgendwie ist ja jeder auf seine Art von Corona betroffen.“

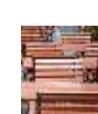
Jochen Fecht, Chef des San Martino, bietet Sterneküche zum Mitnehmen an. Darüber hinaus hat er das Atrium seines Restaurants weihnachtlich geschmückt, hier verkauft er diverse Gerichte und Getränke. „Die Leute dürfen sich aber nicht aufhalten“, erklärt er. „Nächste Woche bauen wir einen Marktstand mit Produkten auf. Aber auch hier gilt, dass die Menschen Abstand halten und nach dem Einkauf

### Corona-Verordnung

Alle Gastronomiebetriebe sind seit dem 1. November und noch mindestens bis Ende des Monats geschlossen, das betrifft auch Bars, Clubs, Diskotheken, Kneipen und ähnliche Einrichtungen. Weiterhin erlaubt ist die Lieferung und Abholung mitnahmefähiger Speisen für den Verzehr zu Hause – also nicht vor Ort, das heißt, auch keine Steh- oder Sitzmöglichkeiten bei Imbissen, Foodtrucks und dergleichen. Masken- und Abstandsgebote sind weiterhin einzuhalten. Erlaubt bleibt auch der Betrieb von Kantinen, ausgenommen externe Gäste. (aks)

gleich wieder gehen müssen.“ Thomas Kopp hat sich im April selbstständig gemacht. Er berät Gastronomen in den Bereichen Marketing und Soziale Medien. Er beobachtet derzeit, „dass viele das To-Go-Geschäft schon wieder einstellen, da sich der Aufwand nicht lohnt. Ich denke, es war ein großer Fehler, die Restaurants zu schließen. Hier wurde in Sachen Pandemie vorbildlich gearbeitet. Wenn du heute mit dem Bus fährst oder in einen Discounter gehst, stehen die Leute Schulter an Schulter. Das gab es in Restaurants nicht – aber die wurden dicht gemacht“.

#### Das lesen Sie zusätzlich online



Unter den geschlossenen Gaststätten leiden nicht nur die Gaststätten selbst.

[www.sk.de/10669281](http://www.sk.de/10669281)

ANZEIGE



PHILIPP ZIMMERMANN  
IMMOBILIEN

## Ihr 360° Rundgang!

Wir schützen Ihre Privatsphäre durch virtuelle Besichtigungen - kein Immobilientourismus

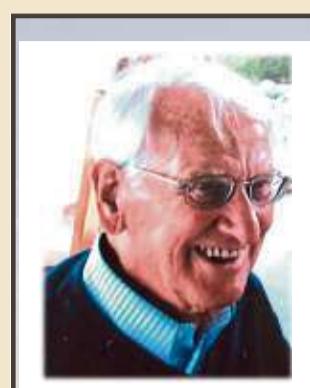


Wir bewerben Ihre Immobilie mit einem attraktiven dreidimensionalen Rundgang und erhöhen somit die Vermarktungschancen. Das Objekt kann von den Interessenten virtuell zu Hause besichtigt werden, ohne direkten Kontakt herstellen zu müssen. Nur konkrete Kaufinteressenten erhalten dann einen separaten Einzel-Besichtigungstermin vor Ort.

Für Beratung und weitere Informationen stehen wir jederzeit zur Verfügung!



Philipp Zimmermann  
Geschäftsführer



## Todesanzeige und Danksagung

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*  
Hermann Hesse

Nach einem erfüllten Leben haben wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen von

## Erich Hügle

\* 19.02.1926 † 13.11.2020

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

Stockach,  
Franz-Schubert-Str. 45

Wir vermissen Dich  
Deine Ursel  
Deine Beate  
und alle Anverwandten

Die Beerdigung fand aufgrund der aktuellen Lage im Familienkreis auf dem Stockacher Friedhof Loreto statt.

Traueradresse: Beate Günther, Galgenäcker 5, 78333 Stockach



## Todesanzeige und Danksagung

*Dich verlieren war so schwer,  
dich vermissen noch viel mehr.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

## Paula Kästle

geb. Leitz

\* 09.06.1934 † 13.11.2020

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

Stockach,  
Airach 1

In lieber Erinnerung  
Pirmin Kästle mit Familie  
Roswitha Grotzki mit Familie  
Reinhold Kästle mit Familie  
und alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung fand im Familienkreis auf dem Friedhof Loreto in Stockach statt.

## Todesanzeige und Danksagung

*Ruhe sanft du Mutterherz und schlaf in Frieden, hab tausend Dank für deine Müh,  
wenn du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.*

In Liebe nehmen wir Abschied von unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante



## Rosmarie Bischoff

\* 17.04.1937 † 17.11.2020

In stiller Trauer  
Thomas mit Familie  
Gabi mit Familie  
Marco, Nicolai und Timo  
Irmgard Stützle mit Familie  
und alle Angehörigen

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 24.11.2020 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Mahlspüren i.Tal statt.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck bringen.

Keiner wird gefragt  
wann es ihm recht ist  
Abschied zu nehmen  
von Menschen  
Gewohnheiten  
sich selbst.

Irgendwann  
plötzlich  
heißt es  
damit umzugehen  
ihn auszuhalten  
anzunehmen  
diesen Abschied  
diesen Schmerz  
des Sterbens  
dieses Zusammenbrechen  
um neu aufzubrechen.

## Peter Faisst

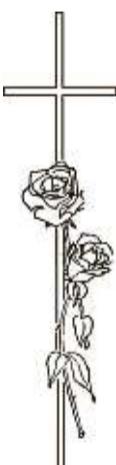
\* 15.12.1953 † 13.11.2020

Kirchbergstraße 14a, 78337 Öhningen

In Liebe.

Edelgard Faisst  
Lena mit Klaus  
Anna mit Julian  
Lotte und Christel

Das Seelenamt findet am Freitag, 27.11.2020 um 14 Uhr in der Kirche St. Hippolyt und Verena in Öhningen statt. Aufgrund der aktuellen Situation sind nur 50 Personen in der Kirche zugelassen. Die Beisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.



*Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Schwester, Schwägerin und Patin

## Frida Schwarz

\* 08.11.1935 † 14.11.2020

In stillem Gedenken  
Albin und Hermine Schwarz  
und alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung findet im Familienkreis auf dem Friedhof in Wahlwies statt.

Für die erwiesene Anteilnahme unseren herzlichen Dank.

## Danksagung

*Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die Spur,  
die seine Liebe in unseren Herzen zurückgelassen hat.*

Danke für die vielen tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für jede herzliche Umarmung, jeden Händedruck, wenn die Worte fehlten, für die Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit, für alle Schrift-, Geld- Kranz- und Blumenspenden.

## Waltraud Schönenberger

Besonders danken wir:

Herrn Pfarrer Michael Lienhard und dem Bestattungsinstitut Bosch

für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Frau Dr. Bajceta, dem Pflegeheim Stegwiesen und der Bekra

für die liebevolle Betreuung und Unterstützung.

Dem Gebetskreis Stockach sowie der Kolpingsfamilie Stockach

für die schönen gemeinsamen Stunden.

Stockach, im November 2020

Im Namen aller Angehörigen  
Albert Schönenberger

*Ein liebes Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer guten Mutter, Schwiegermutter und lieben Oma

## Rosemarie Grote

\* 26.05.1937 † 17.11.2020

Wir werden dich nie vergessen

Nicole mit Ronja

Dirk und Annett mit Natalie, Rebecca und Saskia

sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 25. November 2020 um 10.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Traueranschrift: D. Grote, Sonnenring 26, 78234 Engen

FAMILIENANZEIGEN

Die Universität Konstanz trauert um ihren  
ehemaligen Mitarbeiter

### Herrn Werner Vowinckel

\* 26. Dezember 1930 † 8. November 2020

Herr Vowinckel war von 1978 bis 1994 bei der Universität Konstanz als Programmierer in der Bibliothek tätig. Er hat als Quereinsteiger aus dem Verwaltungsdienst maßgeblich den Aufbau der IT mitgestaltet. Schon 1972/73 war er von Hamburg nach Konstanz zur Entwicklung des ersten IT-gestützten Bibliothekssystems in Deutschland abgeordnet. Diese Aufgabe hat ihn sein gesamtes Berufsleben begleitet, so dass er selbst über seinen Ruhestand hinaus noch stundenweise für die Universität arbeitete, bis das System abgelöst wurde.

Wir werden Herrn Vowinckel als ruhigen, stets freundlichen und von allen sehr geschätzten Kollegen in Erinnerung behalten. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Petra Hätscher**  
Direktorin Kommunikations-, Informations-,  
Medienzentrum (KIM)

**Jens Apitz**  
Kanzler der  
Universität Konstanz

**Jutta Unger**  
Personalratsvorsitzende

Die Universität Konstanz trauert um ihren  
ehemaligen Mitarbeiter

### Herrn Klaus Reindanz

\* 26. Dezember 1937 † 30. Oktober 2020

Herr Reindanz war bis 31.12.2002 und über 30 Jahre innerhalb der Abteilung Facility Management an der Universität beschäftigt. Er widmete sich seinen beruflichen Aufgaben mit ganzer Kraft und Hingabe.

Wir haben mit ihm einen stets freundlichen, hilfsbereiten und engagierten Mitarbeiter und Kollegen verloren, der von allen sehr geschätzt wurde.

Unser ganzes Mitgefühl gilt seiner Familie. Die Universität wird Herrn Reindanz ein ehrendes Gedenken bewahren.

**Tilo Prautzsch**  
Abteilungsleiter Facility Management

**Jens Apitz**  
Kanzler der  
Universität Konstanz

**Jutta Unger**  
Personalratsvorsitzende

[www.traueranzeigen.suedkurier.de](http://www.traueranzeigen.suedkurier.de)

# Wertvolles Gold aus der Natur

PR-ANZEIGE

Das Familienunternehmen INCHI GOLD produziert hochwertige Naturkosmetik für Haut und Haare. Dank meinSK ist es auch im Onlineshop SK Inspirationen zu haben.

VON HEIKE THISSEN

Wenn Freunde und Familie Hand in Hand arbeiten, kommt meistens etwas Gutes dabei heraus, manchmal auch etwas außergewöhnlich Gutes. Dafür ist das deutsch-thailändische Familienunternehmen INCHI GOLD ein gutes Beispiel. Seit 2017 haben sich die Brüder Josef und Karlheinz Niedermeier der Produktion von hochwertigen Sacha-Inchi-Speisen und exquisiter Sacha-Inchi-Kosmetik verschrieben. Dafür arbeiten sie über eine Entfernung von 8000 Kilometer hinweg eng zusammen.

#### Überzeugt dank eigener Erfahrungen

Josef Niedermeier weiß genau, wovon er spricht, wenn er von der positiven Wirkung der INCHI GOLD-Produkte berichtet. Der Geschäftsführer ist selbst einer ihrer größten Fans, weil er sie am eigenen Leib getestet und für hervorragend befunden hat. „Ich habe unter ausgeprägten Hautirritationen und sämtlichen Begleiterscheinungen gelitten, die sich jahrelang nicht in den Griff kriegen ließen, nicht einmal mit Kortison. Seit ich unser Body Öl verwende, ist die Hautbarriere wiederhergestellt und meine Probleme sind gelöst“, beschreibt er



Das INCHI-GOLD-Komplettset bestehend aus INCHI GOLD Face, Hair und Body.

BILDER: INCHI-GOLD



Die Nüsse werden von Hand geerntet, sortiert und schonend kalt gepresst.



den Behandlungserfolg und sagt mit Nachdruck: „Ich möchte ohne dieses Produkt nicht mehr sein.“ Muss er auch nicht. Dafür trägt sein Bruder Karlheinz Sorge, der mit seiner Familie im Norden Thailands lebt und dort in den Bergen um Chiang Rai zusammen mit vielen anderen Bauern Sacha-Inchi-Nüsse anbaut. Ungedüngt und ungespritzt werden sie von Hand geerntet, sortiert und anschließend schonend kalt zu Öl gepresst, das dann in Deutschland zu Naturkosmetika weiterverarbeitet wird.

#### Nachhaltig in vielerlei Hinsicht

Das Beste aus der Natur verwenden und dabei mit Respekt und Fürsorge mit ihr

umgehen – so funktioniert für Josef Niedermeier Nachhaltigkeit. Bei INCHI GOLD geht diese weit über den schonenden Umgang mit Ressourcen hinaus: „Nachhaltigkeit bedeutet für uns auch, dass wir mit unserer Produkten Dutzenden thailändischen Produzenten und Bauern ein sicheres Einkommen ermöglichen. „Unser Projekt hatte von Anbeginn an eine starke soziale Komponente. Rund 40 Bauernfamilien um Chiang Rai bauen die Sacha-Inchi-Pflanzen nach den Kriterien biologischer Landwirtschaft exklusiv für uns an. Die Kooperation mit uns sichert ihre Existenz.“ Dass die Öle vegan und garantiert tierversuchsfrei sind, ist für den INCHI GOLD-Geschäftsführer genauso selbstverständlich

#### Wertvolle Stoffe, die es in sich haben

„Wir produzieren wertvolle Öle für inneres Wohlbefinden und äußere Schönheit. Dass sie so hochwirksam sind, liegt daran, dass sie zu mehr als der Hälfte aus hochwertigem Sacha-Inchi-Öl bestehen, das wiederum zu 39 Prozent aus Linolsäure besteht“, erklärt Niedermeier. Ein weiterer natürlicher Bestandteil sind die 31,5 Milligramm Vitamin E, die in 100 Milliliter INCHI GOLD enthalten sind. „Das ist die beste Anti-Aging-Substanz, die die Natur hervorbringt“, ist Josef Niedermeier über-

wie die Tatsache, dass die Beihältnisse für die Öle aus Glas und nicht aus Plastik gefertigt sind.

#### Zum Vorzugspreis im Onlineshop SK Inspirationen

Roland Riedle aus dem meinSK-Team des SÜDKURIER Medienhauses hat sich selbst von der hohen Qualität der INCHI GOLD-Produkte überzeugt. „Wir legen großen Wert darauf, unseren Abonnenten ausschließlich Produkte zu empfehlen, die unseren Ansprüchen an Nachhaltigkeit oder an soziales Engagement genü-

gen. Ich freue mich, dass wir unseren Lesern mit INCHI GOLD hervorragende Naturkosmetik für Haut und Haare anbieten können – und das zu einem ganz besonderen Preis“, sagt er. So zahlen Silber- und Gold-Abonnenten von meinSK im Onlineshop SK Inspirationen für das INCHI GOLD Gesichtsöl nur 42,42 Euro statt 49,90 Euro, für das Haaröl nur 46,67 Euro anstelle von 54,90 Euro und für das Körperöl nur 50,92 Euro statt 59,90 Euro. Das Set aus allen drei Produkten kostet für Silber- und Gold-Abonnenten nur 140 Euro anstelle von 164,70 Euro.

**SK Inspirationen**  
meinSK.de/inchi

# Mehr Freude am Wohnen

 [www.suedkurier.de/immobilien](http://www.suedkurier.de/immobilien)

 0800/880 8000

Gehört zu mir.

**SÜDKURIER**

## Adventstage

19. bis 28. November 2020



Willkommen in unserer Weihnachtswelt,  
in der es täglich Neues zu entdecken gibt.



Wir sind für sie da:

Mo-Fr: 8.00-19.00 Uhr

Sa verlängert: 8.00-18.00 Uhr

- Der Ausstellungssonntag entfällt wegen der aktuellen Situation -



Hörstraße 21  
78239 Rielasingen-Worblingen  
Tel: 07731/ 22161  
[www.blumen-haug.de](http://www.blumen-haug.de)

## GRÜSSE VON HERZEN

[www.suedkurier.de/grussanzeigen](http://www.suedkurier.de/grussanzeigen)



Es ist nicht genug zu wissen  
man muss auch anwenden.  
Es ist nicht genug zu wollen  
man muss es auch tun!  
(Johann Wolfgang von Goethe)

**Daniel Reichle,**

du hast dein Wissen angewendet und hast es  
mit deiner bestandenen Prüfung als Industriemeister  
erfolgreich bewiesen.

Wir gratulieren dir zu diesem Erfolg  
und sind stolz auf dich.

Deine Mama Zita  
Gotti Ulrike mit Wolfgang und Nadine  
Onkel H. mit Monika  
sowie deine Katrin

**HAT VOR-  
MITTAGS DEN  
MINI-JOB  
und nachmittags  
die Minis.**

Claudia, 34, Zustellerin  
in Waldshut-Tiengen



**Werden Sie Zusteller! (m/w/d)**

**Bewerben: [www.dkzdl.de/jobs](http://www.dkzdl.de/jobs)**

**Kostenlos anrufen: 07531 / 999 11 00**

Direkt-Kurier Zustell,  
Druck & Logistik GmbH  
Max-Stromeyer-Straße 178  
78467 Konstanz  
bewerbung.dkz@suuedkurier.de  
[www.dkzdl.de](http://www.dkzdl.de)

Ein Unternehmen aus dem  
**SÜDKURIER**  
MEDENHAUS  
ZUSTELL, DRUCK & LOGISTIK GmbH  
**DIREKT-KURIER**

Für Menschen mit Behinderung weltweit  
Mit Ihrem Testament Zukunft schenken  
[www.aufrecht-leben.de](http://www.aufrecht-leben.de)



## Nasse Wände? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN, PLANEN, SANIEREN.  
DHBV-Mitglied, 10 Jahre Gewährleistung  
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe  
**Abdichtungstechnik Foerster GmbH**  
Hebelsteinstraße 10, 78247 Hilzingen  
07731 - 9210554  
[www.isotec-konstanz.de](http://www.isotec-konstanz.de)



**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

**PARTNER GESUCHT!**  
Ich (charmant, klein, grün, mit  
betörenden Augen) suche  
jemanden, der mir hilft, meinen  
Lebensraum, den einzigartigen  
Regenwald, zu schützen,  
[www.oroverde.de](http://www.oroverde.de)



**OROVERDE**  
Die Tropenwaldstiftung

**NEUE ZIMMERDECKE AN 1 TAG!**  
FROEHLICH-SPANNDECKEN.DE

**EINE ZUKUNFT**  
STATT NIE EINE CHANCE.

**BILDUNG MACHT MÄDCHEN STARK!**

WERDEN SIE PATE!  
[www.plan.de](http://www.plan.de)

**PLAN**  
INTERNATIONAL

## Die Überlinger Burgbergsiedlung

In Ihrer  
Buchhandlung  
erhältlich



### Geschichte eines Stadtbezirks

Hermann-Josef Krug  
**Die Burgbergsiedlung in Überlingen**  
Ein Demonstrativbauvorhaben und das kulturelle Erbe der Stadt  
160 Seiten mit zahlr. farb. und sw-Abbildungen  
ISBN 978-3-86764-908-7  
€ 24,00

Der Überlinger Autor Hermann-Josef Krug beleuchtet mit der Chronologie der Entstehung der Burgbergsiedlung zugleich ein Kapitel bewegter Lokalgeschichte und bundesdeutscher Wohnungsbaupolitik der Nachkriegsmoderne.

[www.uvk.de](http://www.uvk.de)



## Kennen Sie einen Kavalier der Straße?



Helfen Sie mit, Hilfsbereitschaft und vorbildliches Verhalten im Straßenverkehr zu fördern.  
Wenn Ihnen geholfen wurde, melden Sie sich bei Ihrer Zeitung oder bei der Arbeitsgemeinschaft „Kavalier der Straße“.

**Kavaliere helfen anderen,  
nicht nur sich selbst.**



**Kavalier der Straße**  
Arbeitsgemeinschaft  
Deutscher Tageszeitungen  
im Deutschen Verkehrssicherheitsrat e.V.

[www.kavalier-der-strasse.com](http://www.kavalier-der-strasse.com)

**Kidicare** Kinder. Pflege. Zukunft schenken.

Beste Pflegeversorgung, Rundumbetreuung und Zeit für kranke Kinder.

Jeder Euro spendet eine Minute mehr Zeit!

Ihre Spende kommt an: Mainzer Volksbank

IBAN DE83 5519 0000 0002 0001 15

BIC MVBMDE55

Tel. 06131 93555-33, [www.johanniter.de/kidicare](http://www.johanniter.de/kidicare)

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben

**Es geht weiter – mit:**  
**Frau Dr. Miriam Keilowitz**  
übernimmt ab Januar 2021 meine gynäkologische Praxis  
**Brigitte Scheurich**  
Obere Laube 48, 78462 Konstanz  
**Es war eine schöne Zeit mit Ihnen, liebe Patientinnen!**  
Danke!

## Patienten mit Rückenschmerzen für Therapiestudie gesucht

Für Ärztekammer-bewertete wissenschaftliche Therapiestudie mit neuartigem Therapieansatz mit einer digitalen Gesundheits-App suchen wir freiwillige Teilnehmer, die an Rückenschmerzen leiden.

Bei Interesse  
freuen wir uns über Ihren Anruf in unserer Studienzentrale in Tübingen.  
Universitätsprofessor Dr. med. Zenner, 07071-793 61 63.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Erbenruf

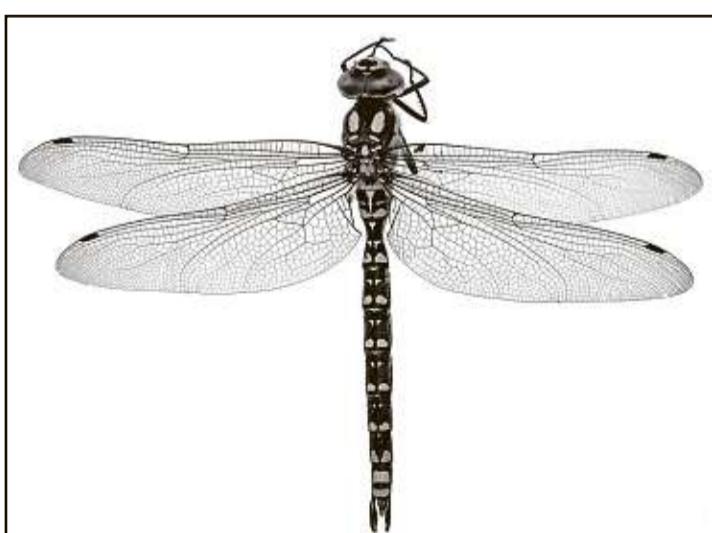
Auskündigung  
Geschäft Nr. EL200032-M  
**Testamentseröffnung**

Am 26. Januar 2020 ist mit letztem Wohnsitz in Dietikon/ZH gestorben:  
**Hildegard Saul Schweizer**, geboren am 28. November 1933 in Bodman/Bodensee, Baden-Württemberg, Deutschland, von Deutschland, Tochter des Johann Schweizer und der Stephanie Schweizer, geborene Traber. Als gesetzliche (jedoch nicht pflichtteils geschützte) Erben kämen die Angehörigen der elterlichen Verwandtschaft in Betracht. Diese konnten teilweise namentlich ermittelt werden und werden separat informiert. Die Verstorbene hat in einer durch die unten aufgeführte Gerichtsstelle eröffneten, formell offensichtlich gültigen Verfügung von Todes wegen vollständig über ihren Nachlass verfügt und die eingesetzten Erbinnen zum Erbgang berufen. Da die Erblasserin keine pflichtteils geschützte Erben hinterlässt, konnte sie frei über ihren Nachlass verfügen.

Gemäss Urteil des Einzelgerichtes in Erbschaftssachen vom 11. November 2020 wird daher den eingesetzten Erbinnen zu ihren Gunsten die Erbsbescheinigung ausgestellt, sofern dagegen seitens gesetzlicher Erben nicht innerhalb Monatsfrist ab Publikation dieser Bekanntmachung unter Nachweis ihrer Erbberechtigung Einsprache im Sinne von Art. 559 ZGB erhoben wird. Die gesetzlichen Erben haben zudem das Recht – gegen Nachweis ihrer Erbberechtigung – auf der Kanzlei des genannten Einzelrichteramtes Einsicht in die Verfügung von Todes wegen zu nehmen und eine Kopie zu verlangen. Eingaben an das hiesige Ge richt haben nach Möglichkeit in einer der Amtssprachen - Deutsch, Französisch, Italienisch - oder in Englisch zu erfolgen.

Dietikon, 11. November 2020

**Bezirksgericht Dietikon**  
Einzelgericht in  
Erbschaftssachen  
Postfach  
CH-8953 Dietikon



## DIE NATUR ALS ERBIN.

Wenn Sie die Natur erhalten und der Zukunft ein Geschenk machen wollen, fordern Sie die kostenlose Erbschafts-Broschüre an. Schicken Sie diese Anzeige mit Ihrem Absender an Deutsche Wildtier Stiftung, Christoph-Probst-Weg 4, 20251 Hamburg

**Alle Achtung  
vor unseren Tieren.**



# BODENSEE UND HEGAU

NR. 271 | RS  
SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

[www.suedkurier.de/bodensee-hegau](http://www.suedkurier.de/bodensee-hegau)

SÜDKURIER

## NACHRICHTEN

### VOLKSHOCHSCHULE

#### Gespräch über die Folgen von Corona

**Kreis Konstanz** – Die Volkshochschule bietet ein Online-Gespräch zum Mithören und Diskutieren an: Corona und die Folgen – mit Hanno Charisius und Berit Uhlmann. Charisius ist Redakteur für die Süddeutsche Zeitung. Berit Uhlmann schreibt als Redakteurin im Wissensressort vor allem über Gesundheitsthemen. Das Gespräch ist Teil des digitalen Angebots der vhs und findet am Dienstag, 24. November, von 19.30 Uhr bis 21 Uhr statt. Teilnehmer müssen über einen PC oder ein Notebook oder Tablet verfügen. Der Kurs ist gebührenfrei.

### BUNDESPOLIZEI

#### Von einer Zugkontrolle direkt ins Gefängnis

**Friedrichshafen** – Bundespolizisten haben am Donnerstag einen 45-jährigen Mann in Friedrichshafen festgenommen, der bei einer Fahrscheinkontrolle im Zug aufgefallen war. Weil der 45-Jährige kein gültiges Ticket von Kressbronn nach Friedrichshafen vorlegen konnte, habe der Schaffner die Polizei gerufen, wie es in einer Pressemitteilung der Bundespolizei heißt. Bei der Überprüfung stellten sie Beamten fest, dass gegen den Mann ein Haftbefehl der Staatsanwaltschaft Ravensburg wegen Diebstahls vorlag. Der 45-Jährige kam in die Justizvollzugsanstalt, um eine Reststrafe von 31 Tagen aus einer Freiheitsstrafe von drei Monaten zu verbüßen.

### UNIVERSITÄT

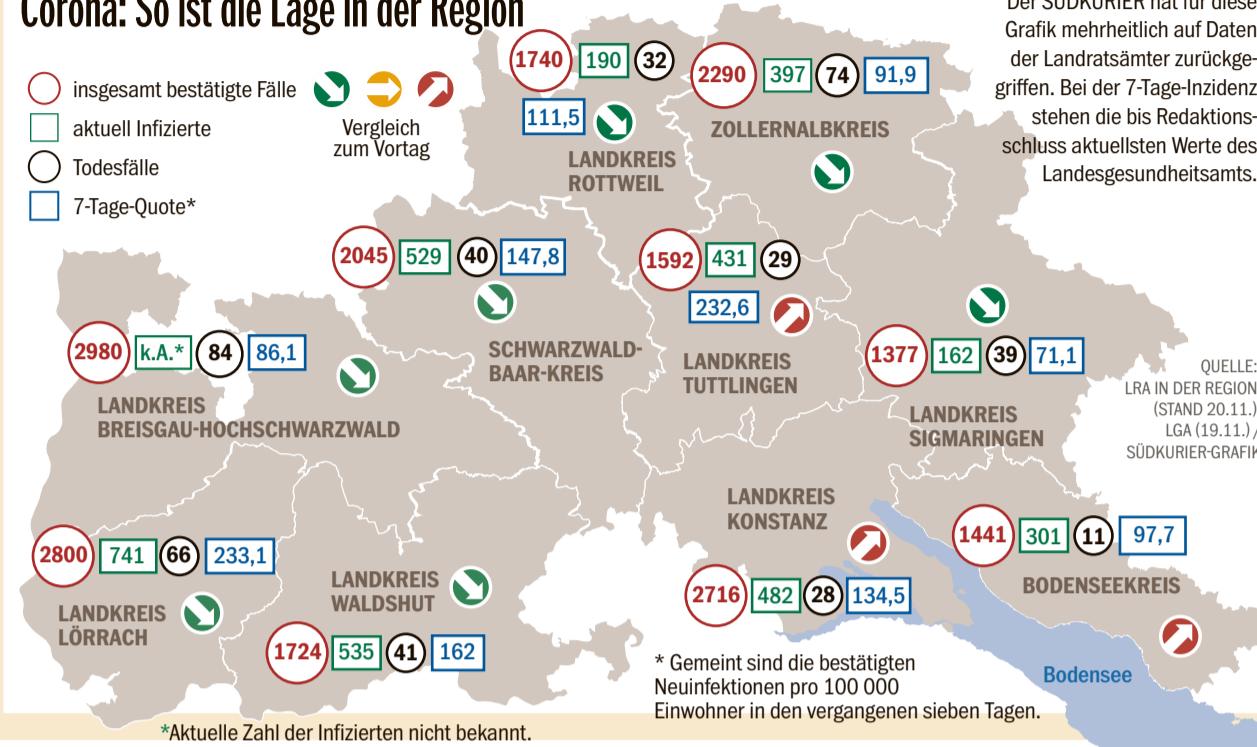
#### Kunst und Krise des politischen Auftritts

**Konstanz** – Im Rahmen des Studium Generale bietet die Universität einen Online-Vortrag der Literaturwissenschaftlerin Juliane Vogel an. Er beschäftigt sich mit der Konjunktur großer Auftritte in der politischen Kultur. Das Spektrum der Beispiele reiche vom Auftritt Vladimir Putins bis zum Auftritt der Fliege auf dem Haarschopf von Michael Pence in der Debatte der potentiellen US-Vizepräsidenten, wie es in der Ankündigung heißt. Juliane Vogel, seit 2007 Professorin für Neuere Deutsche Literatur, hält den Online-Vortrag „Enter the King. Kunst und Krise des politischen Auftritts“ am Montag, 23. November, von 18.15 bis 19.45 Uhr im Livestream. Abzurufen ist er zu dieser Zeit unter: [uni.kn/studiumgenerale](http://uni.kn/studiumgenerale)

## Corona: So ist die Lage in der Region

- insgesamt bestätigte Fälle
- aktuell Infizierte
- Todesfälle
- 7-Tage-Quote\*

Vergleich zum Vortag



Der SÜDKURIER hat für diese Grafik mehrheitlich auf Daten der Landratsämter zurückgegriffen. Bei der 7-Tage-Inzidenz stehen die bis Redaktionsschluss aktuellsten Werte des Landesgesundheitsamts.

QUELLE:  
LRA IN DER REGION  
(STAND 20.11.),  
LGA (19.11.) /  
SÜDKURIER-GRAFIK

\* Gemeint sind die bestätigten Neuinfektionen pro 100 000 Einwohner in den vergangenen sieben Tagen.

## Corona-Ticker

**Corona-frei:** In zwei Gemeinden im Landkreis Konstanz gibt es aktuell keine Corona-Fälle. Mühlingen und Aach sind laut dem Landratsamt Konstanz corona-frei. Seit Beginn der Krise gab es in Mühlingen 17, in Aach 14 Infizierte.

**Genesene:** Nicht nur die Zahl der Gesamt-fälle steigt, sondern auch die der Genesenen. Sie liegt bei 2206 Personen. Leider gibt es aber auch einen weiteren Toten.

**FFP2-Masken** sollen den Träger vor einer Corona-Infektion schützen. Doch tun sie das wirklich? Der SÜDKURIER hat in der Region gekaufte Masken unter die Lupe genommen: [www.sk.de/10670474](http://www.sk.de/10670474)

**Das lesen Sie zusätzlich online**

 Corona-Nachrichten aus dem Kreis Konstanz, auch tagsüber mehrfach aktualisiert: [www.sk.de/10474999](http://www.sk.de/10474999)

## Engpass auf der Intensivstation

- Klinikum Hochrhein traf Sicherheitsvorkehrungen
- Betten am Wochenende wegen Corona knapp
- Krankenhaus Singen hilft bei Patientenaufnahme

VON MARKUS BAIER  
markus.baier@suedkurier.de

**Kreis Waldshut/Kreis Konstanz** – Dass infolge der Corona-Pandemie die Kapazitäten des Gesundheitssystems in Deutschland an ihre Grenzen gebracht werden, war von Beginn an die große Befürchtung von Experten – und letztlich Grund für die Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie. Trotz aller Bemühungen zeigt sich aber, dass Engpässe sehr schnell auftreten können – gerade an kleinen Kliniken.

Am Klinikum Hochrhein wurden jüngst vorübergehend die Plätze auf der Intensivstation knapp. Nachdem Frank Hinder, Ärztlicher Direktor des Hegau-Bodensee-Klinikums in Singen, diesen Vorgang im Rahmen eines Pressegesprächs im Kreis Konstanz publik gemacht hatte, bestätigten dies auch die Verantwortlichen der Waldshuter Klinik auf Nachfrage unserer Zeitung: „Wir haben am Wochenende durch Covid-19-Infektionen sowohl aus den umliegenden Alten- und Pflegeeinrichtungen als auch aus häuslicher Umgebung einen erheblichen Patientenzustrom verzeichnet und daher Sicherheitsvorkehrungen getroffen“, schildert Hans-Jürgen Ott, Chefarzt der Anästhesiologie, Intensiv- und Notfallmedizin.

Um auf Nummer sicher zu gehen, sei am Montag sogar das DRK informiert worden, Notfälle nach Möglichkeit in



Die Beatmung von Patienten ist eine komplexe Aufgabe und erfordert hohe Kompetenz, wie Chefarzt Dr. Hans-Jürgen Ott (links) und Intensivpfleger Christian Sprink zeigen. BILD: OLHEIDE

### Intensivbetten

➤ **Im Landkreis Waldshut** sind 14 Intensivbetten registriert, zwölf davon befinden sich im Klinikum Hochrhein, zwei in der Lungengeschäftsklinik St. Blasien. Das ist eine Reduzierung der Zahl der Intensivbetten im Vergleich zu früher. Wie Hans-Peter Schlaudt auf Nachfrage erklärt, gab es zum Zeitpunkt der Schlie-

zung des Bad Säckinger Spitals dort sieben Intensivbetten. Aufgrund von Personalmangel hätten aber nur drei bis vier betrieben werden können. Am Spital Waldshut gab es demnach neun Intensivbetten.

➤ **Zum Vergleich:** Der Nachbarlandkreis Konstanz verfügt über 102 Intensivbetten. Dort gibt es vier Kliniken mit Intensivstationen, darunter zwei Großkrankenhäuser in Konstanz und Singen.

lung benötigt hätten. Bislang mussten Corona-bedingt keine Patienten in Nachbarkreise verwiesen werden.

Keine Frage: Die Gesamtsituation sei infolge der Covid-19-Pandemie auch im Landkreis Waldshut ernst. „Im Vergleich zum Frühjahr verzeichnet das Klinikum ein deutliches Mehr an Covid-19-Patienten“, erklären Geschäftsführer Hans-Peter Schlaudt und Hans-Jürgen Ott. Die Auslastung der Intensivstationen sei allgemein überdurchschnittlich. Beim Klinikum in Waldshut gestalte sich die Lage derzeit so: Mit Stand vom 18. November befan-

den sich 17 Patienten auf der Isolationsstation, vier weitere waren auf der Intensivstation.

Insgesamt verfüge das Klinikum über zwölf Intensivbetten. „Im Krisenfall können wir zwölf zusätzliche Intensivbetten schaffen und diese mit Notfalldienstplänen betreiben. Das würde jedoch bedeuten, dass andere Stationen geschlossen werden müssten und, dass das Personal temporär verlagert werden müsste“, wie Schlaudt darstellt.

So prekär ist die Lage aber offenbar noch nicht. Vielmehr hat sich das Klinikum wie schon bei der ersten Corona-Welle im Frühjahr dafür entschieden, dass nicht alle Kapazitäten für Corona-Patienten blockiert werden sollten, um auch für andere Notfälle, etwa in Folge von schweren Unfällen, handlungsfähig zu bleiben, sagt Schlaudt. Das bedeutet im Umkehrschluss, dass die Verantwortlichen „situativ entscheiden“ müssen, wie Hans-Jürgen Ott darstellt. Eben deshalb habe das Klinikum Hochrhein am Montag das DRK informiert, „dass bei intensivpflichtigen Notfall-Patienten auch die Versorgung in anderen Kliniken in Be tracht zu ziehen“ sei.

„Grundsätzlich sprechen wir von einer Auslastung der Intensivkapazitäten im Klinikum Hochrhein, wenn die Betten der Intensivstation bis auf eine Notreserve für Patienten der Klinik belegt sind“, sagt Ott. Dies bedeutet jedoch nicht, dass das Klinikum nicht mehr in der Lage sei, weitere Patienten aufzunehmen. „Bisher wurden nur Patienten verlegt, die aufgrund ihrer Erkrankung eine medizinische Versorgung in einem Krankenhaus der höheren Versorgungsstufe [etwa in einer Uniklinik] benötigten, dies hatte jedoch nichts mit der Belastungsgrenze zu tun“, heißt es seitens der Klinikleitung.

## Ziemlich feucht statt golden-sonnig

Während es im Oktober zu viel geregnet hat, ist der November zu trocken. Der Boden kann so seine Wasserspeicher nicht auffüllen

VON KERSTIN STEINERT

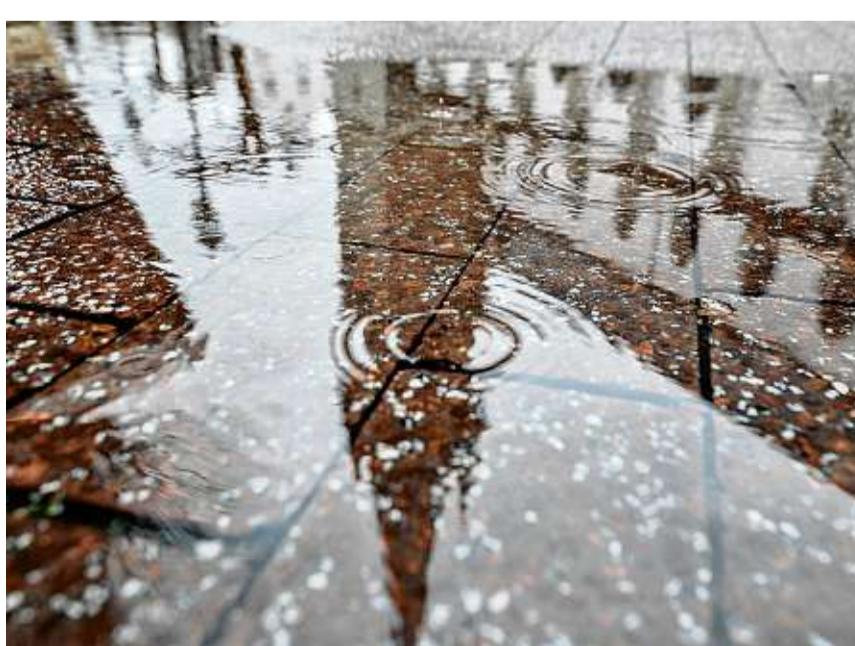
**Kreis Konstanz/Bodenseekreis** – Ein wirklicher Lichtblick für die Natur war der Oktober nicht. Denn obwohl es viel und kräftig geregnet hat, konnten die Wasserspeicher in den tieferen Erd schichten nicht aufgefüllt werden. Laut den Wetterdaten des Dienstes Wetter kontor hat es im Oktober 86,3 Liter pro Quadratmeter in Konstanz geregnet; normal sind 68 Liter. Der regenreichste Tag war damit am 26. Oktober (17,8 Liter/Quadratmeter). In Friedrichshafen fällt der Monat sogar noch feuchter aus,

wie Jürgen Schmidt, Meteorologe bei Wetterkontor, dem SÜDKURIER erläutert. „In Friedrichshafen hat es 102 Liter pro Quadratmeter geregnet. Das ist schon viel. Normal sind 74 Liter im Oktober“, sagt er.

Allerdings: „Der November war bisher deutlich zu trocken. Es hat bisher nur etwa 30 Prozent der normalen Mengen im November geregnet“, fasst Schmidt den November zusammen. Deshalb sei auch nur die Oberfläche des Bodens durchnässt.

Sicher ist: Den Titel „goldener Oktober“ konnte man diesem Monat dieses Jahr nicht verleihen. 59,7 Stunden hat es die Sonne durch die Regen- und Nebel wolken in Konstanz geschafft. Über Friedrichshafen schien 63,9 Stunden die Sonne. „Das sind fast 40 Sonnen stunden weniger als üblich“, so Schmidt.

Bei den Temperaturen liegt der Oktober allerdings nur leicht unter dem langjährigen Mittel. Durchschnittlich stieg die Temperatur am Tag am Bodensee auf 11,1 Grad Celsius. „Damit ist der Oktober 0,1 Grad zu kalt. Aber das ist im Rahmen der Schwankungen“, sagt Schmidt. Am wärmsten war es am 2. Oktober (21,7 Grad), am kältesten am 20. Oktober (2 Grad). Der November sei dafür jetzt schon etwa drei Grad zu warm. „Wahrscheinlich geht dieser Schnitt noch etwas runter. Für die kommenden Tage sind neue Hochdruckgebiete zu erkennen“, erklärt der Meteorologe. Und wie wird der Winter? „Der Deutsche Wetterdienst geht von einem milden Winter aus, was kältere Phasen nicht ausschließt. Und der Winter wird wohl feucht. Aber das dachten wir schon beim milden Winter 2019.“



Ungemütliches Wetter: Im Oktober hat es zu viel geregnet. Immerhin konnte man den Kirchturm des Radolfzeller Münsters aus anderen Perspektiven betrachten. ARCHIVBILD: JARAUSCH

## ARD

5.30 Kinder-TV **8.30** ★ Checker Tobi und das Geheimnis unseres Planeten (VPS 08.35) Dokumentarfilm, D 2018 **9.55** Seehund, Puma & Co. **11.30** Quarks im Ersten **12.00** Tagesschau **12.05** Die Tierärzte - Retter mit Herz **13.00** Sportschau **17.25** **HD** Tagesschau (VPS 17.55) **18.00** **HD** Sportschau  
Fußball: 3. Liga, 11. Spieltag **18.30** **WT** **HD** Sportschau Fußball: Bundesliga, 8. Spieltag, FC Bayern München - Werder Bremen, Borussia Mönchengladbach - FC Augsburg, TSG Hoffenheim - VfB Stuttgart, FC Schalke 04 - VfL Wolfsburg, Arminia Bielefeld - Bayer 04 Leverkusen, Eintracht Frankfurt - RB Leipzig (18.30), Hertha BSC - Borussia Dortmund (20.30), Sport-Club Freiburg - 1. FSV Mainz 05 (So.), 1. FC Köln - 1. FC Union Berlin (So.)  
Moderation: Jessy Wellmer **19.55** **HD** Lotto am Samstag Gewinnzahlen der 47. Auspielung **20.00** **WT** **HD** Tagesschau Mit Wetter **20.15** **WT** **HD** Klein gegen Groß - Das unglaubliche Duell Mit Michelle Hunziker (Moderatorin und Schauspielerin), Ralf Schmitz (Komiker), Fabian Hämichen (ehem. Kunstritter), Ina Müller (Entertainerin), Jürgen Vogel (Schauspieler), Wladimir Klitschko (ehem. Boxer), Roland Adrowitzer (ORF-Korrespondentenchef). Moderation: Kai Pflaume **23.30** **WT** **HD** Tagesshemen **23.50** **WT** **HD** Das Wort zum Sonntag Total ungerecht! Warum dürfen die das und ich nicht? Mit Christian Rommert (Bochum) **23.55** **WT** **HD** Donna Leon: Beweise, dass es böse ist TV-Kriminalfilm, D 2005. Mit Uwe Kockisch **1.25** **WT** **HD** Tagesschau **1.30** ★ **WT** **HD** The Book of Eli - Der letzte Kämpfer Actionfilm, USA '10

## ONE

9.40 Ich will (klein Kind von Dir. TV-Komödie, D 2016 **11.10** Kinokino **11.25** Brising **12.05** extra 3 **12.35** Kroymann **13.05** Total normal **13.35** Nonstop Nonsens **14.15** Hustle - Unerholt währt am längsten (3) **15.10** Abenteuer Airport **18.30** ★ The Magic of Belle Isle - Ein verzauberter Sommer (VPS 18.29) Drama, USA 2012 **20.15** ★ Der Lissabon-Krimi: Zum Schweigen verurteilt. Kriminalfilm, D 2020. Mit Jürgen Tarrach. Regie: Tim Trageser **21.45** Seriös - Das Serienquartett **22.00** ★ Twin Peaks - Der Film. Mysterythriller, USA/F 1992 **0.10** extra 3

## News

Welt: **19.20** WELT-Spezial Coronavirus **20.00** Nachrichten **20.05** Supersonic - Die Überschallflieger. Dokumentation **21.05** Air Warriors **22.00** Flugzeugträger - Die Geschichte einer Superwaffe **23.00** Megaschiffe - Giganten der Meere **23.55** Lost Places N-TV: **18.15** Nachrichten **18.30** Auslandsreport **19.00** Nachr. **19.05** Wissen **20.00** Nachrichten **20.15** Mega-Projekte der Nazis. Reihe **22.00** Nachr. **22.10** Mega-Projekte der Nazis **23.00** Nachrichten **23.10** Geheimwaffe auf See **0.00** Nachrichten

## BR

12.00 Herzlichen Glückwunsch. TV-Komödie, D 2005 **13.30** Giesing - von Menschen und Löwen (VPS 13.29) **14.00** Fußball: 3. Liga. TSV 1860 München - KFC Uerdingen 05 **15.55** Glockenläufe (VPS 15.10) **16.00** Runds. **16.15** Tiermythen **17.00** Anna und die Haustiere **17.15** Blickpunkt Sport **17.45** Zwischen Spessart und Karwendel **18.30** Rundschau **19.00** Gut zu wissen **19.30** Kunst & Krempl **20.00** Tagesschau **20.15** Nicht mit mir, Liebling. TV-Komödie, D 2012. Mit Ursula Karven **21.45** Rundschau Mag. **22.00** Das Glück ist eine Insel. TV-Liebesfilm, D 2001 **23.30** Die Kinder meines Bruders. TV-Drama, D 2016 **1.00** Herzlichen Glückwunsch. TV-Komödie, D 2005

## WDR

11.00 Quarks **11.30** Die Sendung mit der Maus **12.00** Wilder Wilder Westen **12.45** Wilder Wilder Westen **13.30** 5 Fallen - 2 Experten **14.00** Unser Westen, Unsere cleveren Ideen **14.45** Rekorde - Das Beste im Westen (1/4) **15.30** Rekorde - Das Beste im Westen (2/4) **16.15** Land und lecker im Advent (1) **17.00** Beste Heimathäppchen - regional, lecker, einfach! **17.15** Einfach und köstlich - Kochen mit Björn. Freitag **17.45** Kochen mit Martina und Moritz **18.15** West-Magazin **18.45** Aktuelle Stunde **19.30** Lokalzeit **20.00** Tagesschau **20.15** 1LIVE Krone 2020. Show **21.45** Mitternachtsspitzen **22.45** Sträter **23.30** Die Carolin Kebeus Show **0.15** 1LIVE Krone 2020

## NDR

16.00 Hessen à la carte **16.45** Hessen à la carte **17.15** Eintracht Frankfurt in Ägypten 1974 (17.14) **17.45** Altpapier - richtig trennen statt Rohstoffverschwendung (VPS 17.44) **18.15** maintower weekend **18.45** Vorsicht zerbrechlich! - Glaskunst aus Tausenstein **19.30** hessenschau **20.00** Tagesschau **20.15** Malediven: Kampf um ein bedrohtes Paradies. Dokumentation **21.00** Kritisch reisen **21.45** Abenteuer Erde **23.10** Irene Huss, Kripo Göteborg - Im Schutz der Schatten **0.40** ★ Quartett - Ewig junge Leidenschaft. Komödie, GB 2012

## 3sat

**13.15** quer **14.00** Ländermag. **14.30** Kunst & Krempl **15.00** Natur im Garten **15.30** Österreich-Bild **16.00** Universum **17.30** Frühling. Zu früh geträumt. TV-Melodram, D 2017 **19.00** heute **19.20** 100 Jahre Berlinograd. Der russische Mythos an der Spree **20.00** Tagesschau **20.15** ★ Amen Salekum - Fröhliche Weihnachten. Komödie, CH 2019 **21.45** Der König von Köln. TV-Komödie, D 2019 **23.10** ★ Chloe. Thriller, USA/CDN/F 2009 **0.40** lebens.art. Magazin

## Arte

**12.15** Kannibalen auf dem Medusa-Floß. Mythos und Wahrheit. Dokumentarfilm, F 2014 **13.45** Magische Gärten **14.15** Die Wildnis der USA: Vier Jahreszeiten **17.15** Arte Reportage **18.10** Mit offenen Karten **18.25** GEO Reportage **19.10** Arte Journal **19.30** Der vergessene Tempel von Banteay Chhmar **20.15** Kühe. Schönheiten - Alpenseen **21.00** Kühle Schönheiten - Die Saga der Schrift (1-3) **22.55** Auf den Spuren der Neandertaler **23.50** Psycho **0.15** Square Idee **0.00** Das Dritte Reich vor Gericht

## ZDF

5.35 Kinder-TV **10.25** heute Xpress **10.30** Notruf Hafenkante **11.15** SOKO Stuttgart **12.00** heute Xpress **12.05** Menschen **12.15** Das Glück der Anderen. TV-Liebeskomödie, D 2014 **13.45** Rosamunde Pilcher: Wind über der See. TV-Liebesfilm, A/D 2007 **15.13** **WT** **HD** heute Xpress Nachrichten **15.15** **WT** **HD** Vorsicht, Falle! **16.00** **WT** **HD** Bares für Rares **17.00** **WT** **HD** heute Xpress Nachrichten **17.05** **WT** **HD** Länderspiegel Coronavirus und kein Ende: Wie streng wird der Corona-Winter? / Schulen am Limit: Lernen und Lehren in der Pandemie / Reha nach Coronavirus-Infektion: Der schwierige Weg zurück ins Leben / Hammer der Woche: Verpfuschte Promenade in Boltenhagen **17.35** **WT** **HD** plan b Hinsehen und handeln - Gewalt gegen Frauen verhindern **18.05** **WT** **HD** SOKO Wien **19.00** **WT** **HD** heute Nachrichten **19.25** **WT** **HD** Der Bergdoktor Arztserie **20.15** **WT** **HD** Der Kommissar und das Meer Aus glücklichen Tagen. TV-Kriminalfilm, D/S 2020. Mit Walter Sittler, Inger Nilsson, Andy Gätjen **21.45** **WT** **HD** Der Kriminalist Crash Extreme Krimiserie. Mit Christian Berkel, Johanna Polley, Tim Jacobs. Adrian Kober wird von einer Brücke gestoßen. Die Tat wird auf Video festgehalten und live ins Internet gestreamt. **22.45** **WT** **HD** heute-journal Wetter **23.00** **WT** **HD** Das aktuelle Sportstudio Magazin. Zu Gast: Alexander Rosen (Direktor Profifußball TSG Hoffenheim), Per Mertesacker (ZDF-Fußballexperte) **0.25** **HD** heute Xpress **0.30** **WT** **HD** heute-show **1.00** ★ **WT** **HD** Auf die harte Tour Krimikomödie, USA 1991 **2.45** ★ **WT** **HD** Falscher Ort, falsche Zeit Thriller, AUS 2011

## SWR

7.30 Klimawandel im Südwesten **8.00** odysso - Wissen im SWR **8.45** Marktcheck **9.30** „Marktcheck“ deckt auf **10.15** Nachtcafé. Die SWR Talkshow. Abschied von den Liebsten **11.45** Der Winzerkönig **12.30** Die Kinder meines Bruders. TV-Drama, D 2016 **14.00** **WT** **HD** heute Xpress Nachrichten **15.11** **WT** **HD** Vorsicht, Falle! **16.00** **WT** **HD** Fahr mal hin (VPS 14.00) Hinter den Kulissen - Unterwegs an der Terrassenmosel **16.30** **WT** **HD** Genuss mit Zukunft (VPS 15.45) Königinpasteten, Bergamotten und Mirabellen neu entdeckt **17.00** **WT** **HD** Tegernsee, da will ich hin! Reportage **17.30** **WT** **SWR** Sport Magazin **18.00** **WT** **SWR** Aktuell BW Magazin **18.15** **WT** **HD** Landesschau Geschichten Ungewöhnliche Lebensformen **18.45** **WT** **HD** Stadt - Land - Quiz Das Städteduell im Südwesten. Show **19.30** **WT** **SWR** Aktuell BW **20.00** **WT** **HD** Tagesschau Nachrichten **20.15** **WT** **HD** Schlager-Spaß Mit Anita & Alexandra Hofmann, Bata Hoffen, Bata Illic, Die jungen Zillertaler, Giovanni Zarrella, Semino Rossi, Stimmen der Berge, Gina **22.15** **WT** **HD** Anita & Alexandra Hofmann - in wilden Zeiten Reportage. Das Schlagerstar-Geschwister-Duo Anita und Alexandra Hofmann präsentiert die Neuauflage des Albums „Wilde Zeiten“. **23.00** **WT** **HD** Andrea Berg Backstage - Der Mensch hinter dem Star **23.30** **WT** **HD** Sophie kocht TV-Komödie, D 2015. Mit Annette Frier, Hans-Jochen Wagner, Marc Terenzi **1.00** **WT** **HD** Oh Gott, Herr Pfarrer (1/13) Wo du hingehst, will auch ich hingehen. Pfarrerserie **1.50** **WT** **HD** Oh Gott, Herr Pfarrer (2/13) Pfarrerserie **2.40** **WT** **HD** Oh Gott, Herr Pfarrer (3/13)

## RTL

5.30 Verdachtsfälle **7.25** Familien im Brennpunkt **9.25** Der Blaulicht-Report **10.25** Der Blaulicht-Report **11.25** Der Blaulicht-Report **12.25** Der Blaulicht-Report **12.50** Ninja Warrior Germany - Die stärkste Show Deutschlands. 2. Halbfinale **15.40** **WT** **HD** Undercover Boss Doku-Soap Bien-Zenker GmbH. In dieser Folge im Einsatz ist Marco Hammer, Chef der Bien-Zenker GmbH. Getarnt als TV-Show Kandidat arbeitet er im eigenen Unternehmen. **17.45** **WT** **HD** Best of ...! Show Moderation: Angela Finger-Erben In der Show werden die emotionalsten, lustigsten und verrücktesten Themen aus aller Welt gezeigt. **18.45** **WT** **HD** RTL aktuell Nachrichten **19.05** **WT** **HD** Life - Menschen, Momente, Geschichten Magazin. Moderation: Annika Begleibing. In dem Magazin mit Annika Begleibing werden außergewöhnliche Menschen gezeigt, die Herausragendes geleistet haben. **20.15** **WT** **HD** Das Supertalent Show. Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall. Moderation: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich. Vor zwölf Jahren kam der kleine, süße Eteeyen auf die Bühne bei „Das Supertalent“. Eteeyen hat an sich gearbeitet, seine Stimme trainiert und Bühnenerfahrung gesammelt. Nun sitzt er am Klavier und legt los. **23.00** **WT** **HD** Mario Barth & Friends Zu Gast: Jürgen von der Lippe, Markus Krebs, Bastian Biedendorfer, Maria Clara Groppeler **0.10** **WT** **HD** Temptation Island VIP Doku-Soap. Moderation: Angela Finger-Erben. Die VIP-Männer sollen ihren Single-Ladys tief in die Augen schauen und nonverbal flirten. **1.15** **WT** **HD** Das Supertalent Mod.: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich

## SAT.1

5.05 Die dreisten drei - Die Comedy-WG **5.20** Auf Streife - Berlin **6.00** Auf Streife - Berlin **7.00** Auf Streife - Berlin **8.00** Auf Streife - Berlin **9.00** Auf Streife - Berlin **10.00** Auf Streife - Die Spezialisten **10.30** Auf Streife - Die Spezialisten **15.00** **WT** **HD** Auf Streife - Die Spezialisten **16.00** **WT** **HD** Auf Streife - Die Spezialisten **16.59** **WT** **HD** So gesehen Gedanken zur Zeit Magazin. Gemeinschaftssendung der evangelischen und katholischen Kirche, in der ein Geistlicher mit christlichem Blick Stellung zu aktuellen Ereignissen bezieht. **17.00** **WT** **HD** Auf Streife - Die Spezialisten **18.00** **WT** **HD** Auf Streife - Die Spezialisten Doku-Soap. Reporter schauen Beamten der Autobahnpolizei, Wasserschutzpolizei, Feuerwehr und des Zolls über die Schulter. **19.00** **WT** **HD** Auf Streife - Die Spezialisten **19.55** **WT** **HD** Sat.1 Nachrichten **20.15** **WT** **HD** BFG - Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance **22.35** **WT** **HD** Lemony Snicket - Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004. Mit Jim Carrey, Meryl Streep, Liam Aiken. Regie: Brad Silberling. Die Waisen Violet, Klaus und Sunny werden von ihrem bösen Onkel Olaf traktiert, der ihr Erbe antreten möchte. **0.45** **WT** **HD** Pathfinder - Fährte des Kriegers Actionfilm, USA/CDN 2007. Mit Karl Urban, Moon Bloodgood, Russell Means **2.25** **WT** **HD** Lemony Snicket - Rätselhafte Ereignisse Fantasyfilm, USA/D 2004. Mit Jim Carrey, Meryl Streep, Liam Aiken **4.00** **WT** **HD** Pathfinder - Fährte des Kriegers Actionfilm, USA/CDN 2007. Mit Karl Urban

## PRO7

6.30 Two and a Half Men **7.20** The Big Bang Theory **8.45** How to Live with Your Parents **9.35** Eine schrecklich nette Familie **10.39** MOTZmobil **10.40** Eine schrecklich nette Familie **11.40** The Orville. Sci-Fi-Serie **12.45** Die Simpsons, Zeichentrickserie **15.40** **WT** **HD** Two and a Half Men Neun-Finger-Daddy / Riesenkatze mit Halsreif / Die Schuhlennummer Comedyserie. Mit Jon Cryer, Ashton Kutcher, Angus T. Jones **17.00** **WT** **HD** Last Man Standing Karten auf den Tisch / Das junge Glück. Comedyserie. Mit Tim Allen, Nancy Travis, Amanda Fuller **18.00** **WT** **HD** Newstime Nachrichten **18.10** **WT** **HD** Die Simpsons Auf der Flucht / Der Tortenmann schlägt zurück. Zeichentrickserie Marge und Homer beschließen, ohne ihre Kinder in die zweiten Flitterwochen nach Miami zu fliegen. **19.05** **WT** **HD** Galileo Küchen weltweit: Indonesien vs. Schweden **20.15** **WT** **HD** Schlag den Star Show. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman. Stefanie Hertel fordert Cathy Hummels zum Duell heraus. Dabei geht es um Kampfgeist und Fitness, Köpfchen und Geschick, um Alles oder Nichts. Beide Frauen geben sich siegessicher, doch wer wird bei „Schlag den Star“ am Ende tatsächlich triumphieren? **0.20** **WT** **HD** Schlag den Star Show. Kandidat: Faisal Kawusi, Ralf

ARD

5.55 Kinder-TV **10.00** Tagesschau **10.03** Allerleirauh. TV-Märchenfilm, D 2012 **11.00** Die Galoschen des Glücks. TV-Märchenfilm, D 2018 **12.00** Tagesschau **12.03** Presseclub **12.45** Europamagazin **13.15** Sportschau. Ski alpin: Weltcup, Slalom Damen, 2. Lauf **14.20** Sportschau Flucht und Verrat – Die Stasiakte Tuchscherer / ca. 15.15 Bob: Weltcup, Zweierbob, 2. Lauf Herren / ca. 15.50 Skispringen: Weltcup, 1. und 2. Durchgang Herren **17.59** **HD** Gewinnzahlen Deutsche Fernsehlotterie Magazin **18.00** **WT** **HD** Tagesschau Mit Wetter **18.05** **WT** **HD** Bericht aus Berlin **18.30** **WT** **HD** Sportschau Magazin **19.20** **WT** **HD** Weltspiegel USA: New York gegen Trump / Iran: Vor neuer Eskalation? / Bergkarabach: Rückkehr nach dem Krieg / Spanien: Das Leiden der Ärzte / Italien: Taranto – Tod oder Arbeit / Brasilien: Heilen mit Fischhaut **20.00** **WT** **HD** Tagesschau Nachrichten **20.15** **WT** **HD** Tatort: Die Ferien des Monsieur Murot TV-Kriminalfilm, D 2020. Mit Ulrich Tukur **21.45** **WT** **HD** Brokenwood – Mord in Neuseeland: Benzin im Blut TV-Kriminalfilm, NZ 2016. Mit Neill Rea, Fern Sutherland, Nic Sampson, Mike Shepherd und Kristin Sims müssen den Tod eines Einbrechers in einer Autowerkstatt für Oldtimer aufklären. **23.15** **WT** **HD** Tagesshemen **23.35** **WT** **HD** ttt – titel, thesen, temperamente U.a.: Für eine bessere Zukunft – der Dokfilm „Morgen gehört uns“ **0.05** **WT** **HD** Druckfrisch Magazin **0.35** **WT** **HD** Bericht vom Parteitag Bündnis 90/Die Grünen **0.50** **WT** **HD** Philomena – Eine Mutter sucht ihren Sohn Drama, GB/USA/F 2013. Mit Judi Dench

ONE

**12.00** Nonstop Nonsense **12.45** ★ Die Küstengrünen – Mütter und Töchter Drama, D 2020 **14.15** ★ Das Glück an meiner Seite. Drama, USA 2014. Mit Hilary Swank **15.50** Hart aber herlich **19.45** Brisant Classic **20.15** Özid. TV-Drama, D 2020. Mit Friederike Becht, Nina Kunzendorf, Edgar Selge **21.45** Tatort: Die Ferien des Monsieur Murot. TV-Kriminalfilm, D 2020. **23.15** Bauerfeind – Die Show zur Frau. Magazin **23.45** Agatha Christies Poirot: Das Rätsel von Cornwall (4). Krimireihe, GB 1990 **0.30** ★ Twin Peaks – Der Film. Mysterythriller, USA/F 1992

News

**Welt:** **19.00** Nachr. **19.20** Corona-Krise – Leben im Lockdown **20.00** Nachrichten **20.05** Unglaubliche Fledermäuse **21.05** Reise zum Mittelpunkt der Erde **22.50** Zum Mond und noch viel weiter – Die Reise der Nasa **0.40** Die Simulanten – Bereit für den Mars **N-TV:** **19.05** ntv mobil **19.30** PS – Porsche Carrera Cup **20.00** Nachrichten **20.15** Flugzeug-Katastrophen **21.00** Nachrichten **21.05** Flugzeug-Katastrophen **22.00** Nachrichten **22.05** Nicht von dieser Welt **23.00** Nachrichten **23.10** Das Universum **0.00** Nachrichten

BR

**11.00** Der Sonntags-Stammtisch. Bayerisch – Bissig – Bunt. Zu Gast: Alexander Huber (Profigersteiger), Harald Lesch (Astrophysiker und Moderator) **12.05** quer **12.50** Gernst unterwegs **13.35** Der Millionenbauer **14.25** Musikantentreffen am Ritten in Südtirol **15.10** Landfrauenküche **16.00** Rundschau **16.15** Unser Land **16.45** Alpen-Donaud-Adria **17.15** Schuhbecks Küchenkabarett **17.45** Frankenschau **18.30** Rundschau **18.45** Bergauf, bergab **19.15** Unter unserem Himmel **20.00** Tagesschau **20.15** 20. Heimat – Zusammensputz im Inntal **21.45** Blickpunkt Sport **23.00** Rundschau Sonntags-Mag. **23.15** Grünwald Freitagscomedy **0.00** Nicht mit mir, Liebling. TV-Komödie, D 2012

WDR

**13.55** Elefant, Tiger & Co. **14.45** Abenteuer Burgenland **15.30** Der Mindelheimer Klettersteig **16.15** Alles Wissen **17.00** Mex **17.45** defacto **18.30** Femizid – Wenn Männer ihre Partnerinnen töten **19.00** main-tower kriminalreport **19.30** hessenschau **20.00** Tagesschau **20.15** Die große Show der Naturwunder. Wissenschaftsshow mit Frank Elstner und Ranga Yogeshwar **21.45** Jede Antwort zählt **22.30** Sportschau – BL am Sonntag **22.50** heimspiel! Bundesliga **23.00** strassen stars **23.30** Ich trage einen großen Namen **0.00** Dings vom Dach

3sat

**18.20** Brisant Classic **18.52** Sandmann **19.30** MDR aktuell **19.50** Kripo live **20.15** Thomas Junker unterwegs. Russlands Perlen. Dokumentationsreihe **21.45** MDR aktuell **22.05** Sportschau – Bundesliga am Sonntag (VPS 22.00) **22.25** MDR Zeitreise (VPS 22.20) Die Dienenden – von der NVA zur Bundeswehr. Magazin **22.55** Das Ende der NVA (VPS 22.50) **23.55** Kollektiv – Korruption tötet (VPS 23.50) Dokumentarfilm, RUM/LUX 2019 **1.45** Kripo live (VPS 01.40)

Phoenix

**9.45** Schlosserwelten Europas **10.00** phoenix vor ort **12.00** Presseclub **12.45** Presseclub – nachgefragt **13.00** die Diskussion **14.00** Das Dritte Reich vor Gericht **17.00** Wildes Deutschland **17.45** Kühle Schönheiten – Alpenseen **18.30** Unbekannte Tiefen **20.00** Tagesschau **20.15** Schottlands wilden Norden **21.45** Irland von oben **22.30** Universum **23.15** heute-show **23.45** extra **3.15** corona nachgefragt

ZDF

**5.55** Kinder-TV **9.00** heute Xpress **9.03** sonntags **9.30** Evangelischer Gottesdienst. Zwischen Tod und Leben **10.15** Der Teufel mit den drei goldenen Haaren. TV-Märchenfilm, D/A 2009 **11.30** heute Xpress **11.35** Bares für Rares – Lieblingsstücke **14.00** **HD** Mach was draus **14.40** **WT** **HD** heute Xpress **14.45** ★ **WT** **HD** Heidi Familienfilm, CH/D/SA 2015. Mit Anuk Steffen, Bruno Ganz, Isabell Ottmann **16.30** **WT** **HD** planet e. **17.00** **WT** **HD** heute Nachrichten **17.10** **WT** **HD** Sportreportage Reportagen **17.55** **WT** **HD** ZDF.reportage Polizei gegen Raser **18.25** **WT** **HD** Terra Xpress Mietest Du noch oder baust Du schon? **18.55** **WT** **HD** Aktion Mensch Gewinner **19.00** **WT** **HD** heute Nachrichten **19.10** **WT** **HD** Berlin direkt Magazin **19.30** **WT** **HD** Terra X Faszination Erde (3/3): Die Alpen – Nächts ist für die Ewigkeit. Dokumentationsreihe **20.15** **WT** **HD** Katie Fforde: Für immer Mama TV-Romanze, D 2020. Mit Rebecca Immanuel, Alexander Wipprecht, Jascha Baum, Regie: Helmut Metzger **21.45** **WT** **HD** heute-journal Wetter Moderation: Christian Sievers **22.15** **WT** **HD** Vienna Blood: Königin der Nacht TV-Kriminalfilm, GB 2019. Mit Matthew Beard, Juergen Maurer, Luise von Finckh **23.45** **WT** **HD** ZDF-History Strafe muss sein. Wofür wir wie büßen müssen Dokumentationsreihe **0.30** **WT** **HD** Bericht vom Parteitag von Bündnis 90/Die Grünen in Berlin Moderation: Ralph Schumacher **0.45** **WT** **HD** heute Xpress **0.50** **WT** **HD** Vienna Blood: Königin der Nacht TV-Kriminalfilm, GB 2019. Mit Matthew Beard, Juergen Maurer, Luise von Finckh **2.20** **WT** **HD** Terra X **3.05** **WT** **HD** Terra X

SWR

**9.00** Demokratie-Forum Hambacher Schloss **10.30** Chiles kleine Papagenos **11.10** Schnittgut **11.40** natürlich! **12.10** Oh Gott, Herr Pfarrer (1/13) **13.00** Der Ranzer – Paradies Heimat: Zeit der Wahrheit. TV-Drama, D 2019. Mit Philipp Danne **14.30** **WT** **HD** Genuss mit Zukunft Walnüsse, Kürbis und Senf neu entdeckt **15.00** **WT** **HD** Expedition in die Heimat Naturparadies Westerwälder Seenplatte. Reportagereihe **15.45** **WT** **HD** Liebe auf dem Land – Erinnerungen aus BW **16.30** **WT** **HD** Von und zu lecker/6 **17.15** **WT** **HD** Tiermythen Im Auge des Löwen. Dokumentationsreihe **18.00** **WT** **HD** SWR Aktuell BW **18.15** **WT** **HD** Ich trage einen großen Namen Show **18.45** **WT** **HD** Treppunkt Die Heimat-Macher. Reportagereihe **19.15** **WT** **HD** Die Fallers – Die SWR Schwarzwaldserie (10/8). Soap **19.45** **WT** **HD** SWR Aktuell BW **20.00** **WT** **HD** Tagesschau Nachrichten **20.15** **WT** **HD** Graubünden – Wo die Schweiz den Himmel berührt Dokumentarfilm, D 2020 **21.45** **WT** **HD** Sportschau – Bundesliga am Sonntag 8. Spieltag: Sport-Club Freiburg – 1. FSV Mainz 05, 1. FC Köln – 1. FC Union Berlin **22.05** **WT** **HD** SWR Sport **22.50** **WT** **HD** Die Pierre M. Krause Show SWR3 Latenight **23.20** **WT** **HD** Walulis Woche **23.50** **WT** **HD** Die Carolin Kebekus Show Zu Gast: Mai Thi Nguyen-Kim (Wissenschaftsjournalistin und Moderatorin), Katrin Göring-Eckardt (B'90/Grüne) **0.35** **WT** **HD** Winter's Bone Sozialdrama, USA 2010 **2.20** **WT** **HD** Terra X **3.05** **WT** **HD** Terra X

FILM DES TAGES



Tatort

Felix Murot (Ulrich Tukur) wird mit Walter Boenfeld verwechselt, der ihm gleicht wie ein Ei dem anderen. Eine Verwechslung, die für Boenfeld tödlich endet, nachdem beide die Nacht durchzehrt und in weinseliger Laune die Klamotten getauscht haben. Murot entscheidet, seinen Alltag als Kommissar vorübergehend zurückzulassen und in das Leben seines Zwillinges einzutauen.

**20.15** ARD

TV-REPORTAGE

DER PHOENIX AUS DER ASCHE

Frank Lloyd Wright

SONNTAG, ARTE 22.30 UHR

Frank Lloyd Wright (1867–1959) ist der bekannteste Architekt Amerikas, Selbstdarsteller, bewunderter Lehrer, gescheiterter Geschäftsmann. Er schuf mit dem Guggenheim-Museum und Fallingwater, dem Haus über dem Wasserfall, Ikonen der Architektur. Aber Wright war nicht nur ein Architekturgenie. Sein Leben hatte alle Zutaten für ein pralles Spielfilm-drehbuch: Morde, Feuer, Scheidungen, Insolvenzen, soziale Achtung. Nach allen Skandalen und Katastrophen stand er wieder auf wie ein Phoenix aus der Asche. Als Wright mit knapp 92 Jahren starb, war er weltbekannt, hatte in 70 Jahren über tausend Gebäude entworfen, von denen über 500 verwirklicht wurden. Acht dieser Gebäude wurden 2019 zum UNESCO-Weltkulturerbe gekadelt. „Ich werde der größte Architekt des 20. Jahrhunderts sein“, soll er einmal gesagt haben. Bescheidenheit kam nicht vor in seinem Tugendkatalog. Er war berühmt-berüchtigt für seine Klarheit und Gerechtigkeit, beruflich wie privat: „Schon früh in meinem Leben musste ich mich zwischen ehrlicher Arroganz und scheinheiliger Demut entscheiden; ich entschied mich für die Arroganz.“ Dahinter versteckte sich ein sensibler und warmherziger Mensch, der sich nie der gesellschaftlichen Moral gebeugt hat, nur einer Ethik, die er in der Natur suchte und fand.

Ihre Sonderzeichenerklärung: ★ = Spielfilm **HD** = High Definition **WT** = für Gehörlose **DX** = Dolby Surround

RTL

**5.30** Familien im Brennpunkt **6.25** Familien im Brennpunkt **7.25** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal **9.25** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal **10.25** Ehrlich Brothers live! 1) **12.25** Die Ehrlich Brothers Magic School 2) **12.55** Das Supertalent. Show **15.40** Life – Menschen, Momente, Geschichten Mod.: Annika Beglebung **16.45** **WT** **HD** Explosiv – Weekend Magazin. Moderation: Sandra Kuhn, Dazwischen: gegen 17:35 Uhr der RTL Bibelclip **17.45** **WT** **HD** Exklusiv – Weekend Moderation: Frauke Ludwig **18.45** **WT** **HD** RTL aktuell Nachrichten **19.05** **WT** **HD** Die Versicherungsdetektive Doku-Soap. Moderation: Timo Heitmann, Patrick Hufen. Vor ihnen zittern Versicherungsbrüder in ganz Deutschland: Patrick Hufen, Ralph Schweda und der neue Ermittler Timo Heitmann decken jeden scheinbar noch so perfekt durchdacht Betrug auf. **20.15** **WT** **HD** Fifty Shades of Grey – Befreite Lust Erotikfilm, USA 2018. Mit Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson. Moderation: James Foley, Anastasia Steele und Christian Grey haben geheiratet. Doch Anastasia entwickelt Zweifel an Christians Treue. **22.20** **WT** **HD** Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokumentarfilm, D 2017 **23.45** ★ **WT** **HD** Fifty Shades of Grey – Befreite Lust Erotikfilm, USA 2018. Mit Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson **1.50** **WT** **HD** Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokumentarfilm, D 2017 **3.05** **WT** **HD** Der Blaulicht-Report Doku-Soap **3.50** **WT** **HD** Der Blaulicht-Report **4.20** **WT** **HD** Exklusiv – Weekend

SAT.1

**5.30** Watch Me – das Kinomagazin **5.50** Auf Streife **7.00** So gesehen **7.20** Hochzeit auf den ersten Blick **10.10** The Voice of Germany. Battle (3/5) **12.35** ★ BFG – Big Friendly Giant. Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Regie: Steven Spielberg **14.55** ★ **WT** **HD** Harry Potter und der Orden des Phönix Fantasyfilm, USA/GB 2007. Mit Daniel Radcliffe, Emma Watson, Regie: David Yates Kurz vor dem Ende der Ferien wird Harry von Dementoren angegriffen. Zunächst glaubt ihm niemand, und er soll der Schule verwiesen werden, aber dann erhält er Unterstützung vom „Orden des Phönix“. **17.25** **WT** **HD** Das große Backen Show. Jury: Bettina Schliephake-Burkhardt, Christian Hümbs. Moderation: Enie van de Meiklokjes. Hobby-Bäcker kreieren raffinierte Backwerke, das dann von einer Jury verkostet und anschließend bewertet wird. **19.55** Sat.1 Nachrichten **20.15** **WT** **HD** The Voice of Germany Battle (5/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos. Moderation: Thore Schölermann, Annemarie Carpendale **21.00** **WT** **HD** Taff weekend Magazin. Taff – Das Lifestyle-Magazin auf ProSieben berichtet über die neuesten Trends aus den Bereichen Beauty & Fashion, Culture und Style. Alles, was gerade angeht ist, kommt zur Sprache. **18.00** Newstime Nachrichten **18.10** **WT** **HD** Die Simpsons Die erste Liebe / Geächtet. Zeichentrickserie **19.05** **WT** **HD** Galileo Spezial Instagramable – Ich poste, also bin ich! **20.15** **WT** **HD** Solo: A Star Wars Story Sci-Fi-Film, USA 2018. Oscar-Preisträger Ron Howard erzählt im gewohnt actiongeladenen Spin-off der „Star Wars“-Saga die Geschichte des jungen Han Solo: Nach seinem Verrat an der imperialen Armee schließen sich Han und sein neuer Freund – der Wookie Chewbacca – einige Jahre vor den Ereignissen von „Episode IV“ einer Schmugglerbande an. **23.00** ★ **WT** **HD**

# Der Mann, der im DFB-Pokal für das Wunder von der Elbe sorgte



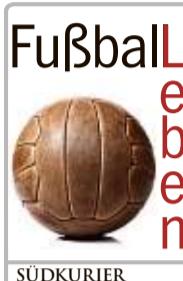
Nach seinem 4:3-Siegtreffer folgte Alexander Schnetzler der Einladung ins Aktuelle Sportstudio. „Das Erlebnis war sensationell“, erinnert sich der 41-Jährige, der allerdings an der Torwand das Runde nicht mehr ins Eckige brachte. BILD: IMAGO

## Fußball-Leben, Teil 2:

Alexander Schnetzler schoss den Siegtreffer gegen Leverkusen und wurde ins Aktuelle Sportstudio eingeladen



VON JULIAN WIDMANN  
julian.widmann@suedkurier.de



Es ist dieser eine Schuss, auf den Alexander Schnetzler auch heute noch, mehr als neun Jahre danach, immer wieder angesprochen wird. Dieser eine Heber, mit dem er das 4:3 gegen den klaren Favoriten erzielte. Dieser geniale Moment, der dem mittlerweile 41-Jährigen im Sommer 2011 sogar einen Auftritt im Aktuellen ZDF-Sportstudio ermöglichte. Und letztlich war es natürlich das goldene Tor. Denn sein Lupfer in der 117. Minute besiegte das Aus des Spitzenträumers Bayer Leverkusen in der ersten Runde des DFB-Pokals. „Das ist natürlich der Treffer, der mir am meisten in Erinnerung geblieben ist“, blickt der gebürtige Meßkircher auf seine Laufbahn zurück.

0:3 lag Schnetzlers damaliger Klub Dynamo Dresden nach 49 Minuten gegen die Werkself zurück. Es schien für den Star Michael Ballack die perfekte Rückkehr im Leverkusener Dress zu werden: „Wir hatten die ersten 60 Minuten überhaupt keine Chance“, weiß Schnetzler noch heute.

Doch der Fußball schreibt seine eigenen Geschichten, so auch am 30. Juli 2011. Dynamo schaffte das Comeback, schoss in den letzten 22 Minuten der Partie drei Tore. Beim Stand von 3:3 wurde der damals 32 Jahre alte Alexander Schnetzler in der Verlängerung eingewechselt. Für den Rechtsverteidiger war es das Pflichtspieldebüt für Dresden. Und dann machte der Meßkircher mit seinem Lupfertor das Wunder von der Elbe perfekt. „Ab und zu macht eben auch der Ball das, was ich möchte“, sagte Schnetzler im SÜDKURIER-Interview am 1. August 2011 ganz cool.

Der Meßkircher erinnert sich gerne zurück an diese Partie und schaut sich mit seinen Freunden ein- oder zweimal im Jahr das Video des Siegtreffers auf YouTube an. Besonders die Stimmung im Stadion nach dem 4:3 sei einzigartig gewesen. „Ein unglaublicher Moment. Wenn ich das Video anschau, bekomme ich heute noch Gänsehaut“, sagt er.

Sowas erlebe man eben nur einmal. Genauso wie ein Auftritt im ZDF-Sportstudio, mit dem für Schnetzler ein

Alexander Schnetzler (Mitte) beim Jubel mit seinen Dresdner Teamkollegen nach dem 4:3-Siegtreffer in der 117. Minute im DFB-Pokal 2011/12 gegen Bayer Leverkusen. BILD: IMAGO



malen Trainingsalltag bemerkenswert stark und bezwang den Titelkandidaten Hamm souverän mit 27:21. Für HSG-Coach Daniel Eblen ist Ferndorf eine „richtig gute Mannschaft mit sehr ge-



„Ferndorf ist eine richtig gute Mannschaft mit sehr gefährlichen Halbspielern.“

**Daniel Eblen**, Trainer der HSG Konstanz

fährlichen Halbspielern.“ Insbesondere Jonas Faulenbach, der erstligaerfahrene Patrick Weber und Andreas Bornemann sorgen für viel Wurfkraft aus der Distanz. Ein interessanter Mann ist zu-

## Neue Serie

Gute Fußballer hatte die Bodensee-Region schon immer zu bieten. Wir stellen in der Serie „Fußball-Leben“ Kicker der Region vor, die mit Glanztaten am Ball und interessanten Lebensgeschichten auf sich aufmerksam gemacht haben. Im zweiten Teil geht es um Alexander Schnetzler aus Meßkirch. Der 41-Jährige spielte für den SC Pfullendorf, Rot-Weiß Erfurt, VfL Osnabrück und Dynamo Dresden. Mittlerweile spielt Schnetzler beim SV Meßkirch in der Kreisliga A. (jwi)

Kindheitstraum in Erfüllung gegangen ist: „Das Erlebnis war sensationell. Ich bin mit dem Sportstudio aufgewachsen und plötzlich steht man als Gast neben Sebastian Kehl“, erzählt er.

Die 117. Minute im Duell gegen Leverkusen war das Sahnehäubchen einer Profi-Laufbahn, die beim SV Rohrdorf (Meßkircher Teilstadt) begonnen hatte. Es folgte der Wechsel in die Jugend des SC Pfullendorf. Nach mehr als 100 Partien für den SC zog es den Rechtsfüßer, der in der Abwehr oder im Mittelfeld spielen konnte, im Jahr 2004 zum Zweithligaclub FC Rot-Weiß Erfurt. „Die fünf Jahre in Erfurt waren wunderschön“, blickt er zurück. Und das, obwohl er in seiner ersten Spielzeit abgestiegen ist. „Dann wurde eine neue Mannschaft aufgebaut, mit mir sind nur drei Spieler geblieben“, erzählt er. Es habe Spaß gemacht, diesen Prozess fünf Jahre lang mitzuerleben. „Die Stadt ist toll. Und Erfurt ein Traditionsviereck, bei dem wir eine wahnsinnige Euphorie bei den Fans entfachen konnten“, so Schnetzler.

Über den VfL Osnabrück (2009 bis 2011) ging es zu Dynamo Dresden (2011/12). Für vier Jahre kehrte Schnetzler im Anschluss zum SC Pfullendorf zurück. „Schon als ich nach Erfurt gegangen bin, war klar, dass ich irgendwann in meine Heimat zurückkehren werde. Da bin ich zu sehr Dorfkind“, sagt er. Und so passt es auch, dass Schnetzler wieder dort arbeitet, wo er vor seiner Fußballer-Karriere als Auszubildender angefangen hatte – als Verlagskaufmann bei einer Allianz Versicherung. Genug vom Fußball hat er aber noch nicht: „Es ist nicht nur Deutschlands, sondern auch mein liebstes Kind“, sagt der 41-Jährige, der mittlerweile seine Fußballschuhe beim SV Meßkirch schnürt.

**Das lesen Sie zusätzlich online**

Teil 1: Der Singener Toni Lehr und seine Erlebnisse mit Fritz Walter und Sepp Herberger: [www.sk.de/10664021](http://www.sk.de/10664021)

## NACHRICHTEN

### FUßBALL

#### Kickers und Freiberg stoppen Trainingsbetrieb

**Oberliga:** Der SGV Freiberg und die Stuttgarter Kickers haben das Mannschaftstraining wieder gestoppt. Den beiden Oberligisten war durch die zuständigen Ämter die Genehmigung erteilt worden, trotz des Lockdowns zu trainieren, während dies Ligakonkurrenten wie dem 1. FC Rielasingen-Arlen und dem FC 08 Villingen verwehrt blieb. Die gemeinschaftliche Erklärung der Sportlichen Leiter Christian Werner (Freiberg) und Lutz Siebrecht (Stuttgarter Kickers): „Wir erklären uns mit allen Vereinen der Oberliga Baden-Württemberg solidarisch und setzen das Mannschaftstraining wieder aus.“

### VOLLEYBALL

#### Spannende Aufgabe für TSV Mimmethausen

**2. Bundesliga:** TSV Mühldorf – TSV Mimmethausen (Samstag, 17.30 Uhr, Sporthalle Mittelschule). – Mühldorf hat einen ähnlich erfolgreichen Weg hinter sich wie Mimmethausen. In der Mimmethausener Erfolgsgeschichte waren es vor allem die Söhne des ehemaligen Abteilungsleiters Klaus Diwersy, die aus der Bezirks- bis in die 2. Liga marschiert sind. Die Namen der Mühldorfer Akteure lauten Bartsch und Brandstetter. Diagonalangreifer Fabian Bartsch ist der Sohn des Abteilungsleiters, Zuspieler Alexander und Außenangreifer Thomas Brandstetter haben den Teammanager als Vater. Und Michael Mayer ist ein alter Bekannter von Mimmethausens Coach Christian Pampel. Der Diagonalangreifer gehörte ab Ende der 90er Jahre bis 2009 zu den besten Hauptangreifern der Bundesliga. Die beiden haben auch ein paar wenige Male gegeneinander gespielt. Seit 2012 ist Mayer Spielertrainer beim oberbayerischen Klub. „Sie wollen gerne hart und schnell spielen“, analysiert Pampel die Videos „des jungen, wilden Teams“. Wenn's bei der Mayer-Truppe läuft, „dann ist sie echt gefährlich“. Eine Aufgabe auf Augenhöhe also für Mimmethausen und seinen Spielertrainer, auch wenn die 14-tägige Zwangspause Pampel nicht in den Kram gepasst hat. (heh)

### VOLLEYBALL

#### Erstes Heimspiel für VfB Friedrichshafen

**Bundesliga:** VfB Friedrichshafen – BR Volleys (Samstag, 14 Uhr). – Am Samstag bestreitet der VfB Friedrichshafen sein erstes Heimspiel der Saison. Nach vier Auswärtsspielen in Folge und einer geschlossenen ZF Arena gibt das Team von Cheftrainer Michael Warm gegen die BR Volleys seine Premiere in der neuen Zeppelin CAT Halle A1 – ohne Fans. (ml)

# Daniel Eblen hofft auf mehr Zug zum Tor

Nach dreieinhalb Wochen Pause zuvor bestreitet die HSG Konstanz gegen Ferndorf ihr drittes Spiel innerhalb von acht Tagen

VON ANDREAS JOAS

**Handball, 2. Bundesliga:** HSG Konstanz – TuS Ferndorf (Sonntag, 17 Uhr, Schänzle-Sporthalle). – War die Form der HSG vor der dreieinhalbwöchigen Zwangspause noch sehr gut, so hängen die Konstanzer dieser nun deutlich hinterher. Es scheint, als sei die Pause Gift gewesen, in der man sich auf Spiele, die kurzfristig nicht stattfanden, vorbereiten musste, anstatt gezielt an den Defiziten und der individuellen Entwicklung arbeiten zu können.

Ein leuchtendes Beispiel, wie man mit fehlendem Rhythmus und gar fast komplett eingeschränkten Trainingsmöglichkeiten umgehen kann, ist Ferndorf. Zweimal wurde die gesamte Mannschaft vom örtlichen Gesundheitsamt in Quarantäne geschickt, obwohl nur ein Spieler positiv getestet worden war.

„Es wird eine schwierige, komische, keine normale Saison“, sagte Trainer Robert Andersson. „Wir verstehen alle die Situation der Pandemie und die Gesundheit geht vor. Dennoch wurden wir benachteiligt und leiden unter dieser Wettbewerbsverzerrung der langen, doppelten Quarantäne für den kompletten Kader. Das tut uns sehr weh.“

Seine Mannschaft zeigte sich trotz aller Widrigkeiten bereits nach wenigen Tagen der Rückkehr in den nor-

malen Trainingsalltag bemerkenswert stark und bezwang den Titelkandidaten Hamm souverän mit 27:21. Für HSG-Coach Daniel Eblen ist Ferndorf eine „richtig gute Mannschaft mit sehr ge-

„Ferndorf ist eine richtig gute Mannschaft mit sehr gefährlichen Halbspielern.“

**Daniel Eblen**, Trainer der HSG Konstanz

fährlichen Halbspielern.“ Insbesondere Jonas Faulenbach, der erstligaerfahrene Patrick Weber und Andreas Bornemann sorgen für viel Wurfkraft aus der Distanz. Ein interessanter Mann ist zu-

dem Neuzugang Torben Matzken, der auf Mitte die Fäden zieht und mit 20 Jahren zwar jüngster, mit 19 Treffern aber zugleich bester Torschütze im Kader ist. Die Karriere des Neuzugangs von den Füchsen Berlin ist bereits weiter geplant: In der nächsten Saison geht es weiter zum Schweizer Serienmeister Kadetten Schaffhausen. Für Linksspieler kam mit Lucas Pechny der Top-torschütze der ersten slowakischen Liga und vom kroatischen Abonnementmeister und Champions-League-Star Zagreb Rechtsaußen Josip Eres zu den Siegerländern.

„30 technische Fehler in den beiden letzten Spielen zusammen sind zu viel. Damit gewinnt man kein Spiel“, betont Daniel Eblen und erhofft sich mehr Zug zum Tor und Überzeugung in den Ak-

tionen. Zuschauer sind weiter nicht zugelassen, das macht dem Verein nicht nur finanziell, sondern der sehr jungen Mannschaft auch emotional schwer zu schaffen. „Damit müssen wir umgehen. Das hat weniger konkret mit Handball zu tun“, spielt Eblen auf die derzeit schwierigen Umstände an. „Es ist nichts mehr planbar.“

Zumindest eins steht fest: Am 27. November wird kein drittes Geisterspiel in Folge in der Schänzle-Sporthalle gegen Aue stattfinden. Grund ist die weiter andauernde Quarantäne des EHV Aue. Die Partie gegen Ferndorf wird ab 16.40 Uhr im kostenlosen Livestream auf [www.hsgkonstanz.de/livestream](http://www.hsgkonstanz.de/livestream) mit zwei Kameraperspektiven, zwei Kommentatoren sowie Vor- und Nachberichterstattung übertragen.

## Spielstätte wird zum Impfzentrum

Dem Handball-Bundesligisten Eulen Ludwigshafen fehlt aufgrund der Corona-Pandemie ab Dezember eine Halle zur Austragung seiner Heimspiele. „Ich wurde am Dienstag davon telefonisch in Kenntnis gesetzt, dass die Friedrich-Ebert-Halle für die Dauer von wohl einem halben Jahr als Impfzentrum umfunktioniert wird und uns demnach ab dem 1.12.2020 nicht mehr als Heimspielstätte zur Verfügung steht“, schreibt Geschäftsführerin Lisa Hefpler auf der Homepage des Clubs. Von dieser Entscheidung sei man „ohne Vorwarnung und Vorahnung“ sowie „ohne jeglichen Ansatzpunkt“ für eine alternative Heimspielstätte überrascht worden. Andere Bundesliga-Clubs hätten bereits ihre Hilfe angeboten. (dpa)

## ERGEBNISPIEGEL

### FUSSBALL

#### 2. Bundesliga

SC Paderborn 07	-FC St. Pauli
Holstein Kiel	-1. FC Heidenheim
Braunschweig	-Karlsruher SC
Fortuna Düsseldorf	-SV Sandhausen
SpVgg Greuther Fürth	-Jahn Regensburg
Würzburger Kickers	-Hannover 96
Hamburger SV	-VfB Bochum 1848
Erzgebirge Aue	-SV Darmstadt 98
VfL Osnabrück	-1. FC Nürnberg
1. Hamburger SV	7 16:8 17
2. VfL Osnabrück	7 11:7 13
3. SpVgg Greuther Fürth	7 13:7 9
4. Holstein Kiel	7 8:6 12
5. SC Paderborn 07	7 12:7 11
6. VfL Bochum 1848	7 9:8 11
7. Hannover 96	7 11:8 10
8. Jahn Regensburg	7 10:10 9
9. Erzgebirge Aue	7 7:8 9
10. SV Darmstadt 98	7 12:15 9
11. 1. FC Heidenheim	7 10:9 8
12. SV Sandhausen	7 8:11 8
13. Fort. Düsseldorf	7 7:10 8
14. Eintracht Braunschweig	7 8:14 8
15. Karlsruher SC	7 10:9 7
16. 1. FC Nürnberg	7 10:11 7
17. FC St. Pauli	7 12:14 7
18. Würzburger Kickers	7 6:18 1

#### 3. Liga

MSV Duisburg	-SC Verl
	0:4
1. 1. FC Saarbrücken	10 19:9 22
2. 1860 München	10 21:12 17
3. FC Ingolstadt 04	10 14:12 17
4. SC Verl	9 18:10 16
5. Hansa Rostock	9 15:9 16
6. Türkische München	9 17:13 16
7. Dynamo Dresden	10 11:10 16
8. FC Viktoria Köln	10 14:16 16
9. SV Wenen Wiesbaden	10 16:13 10
10. KFC Uerdingen 05	10 10:12 14
11. Waldhof Mannheim	9 19:15 13
12. Bayern München II	9 15:13 12
13. VfB Lübeck	10 13:16 11
14. Hallecher FC	9 11:18 11
15. FSV Zwickau	9 11:13 10
16. 1. FC Kaiserslautern	10 9:13 9
17. SpVgg Unterhaching	8 7:11 9
18. MSV Duisburg	11 10:19 9
19. 1. FC Magdeburg	10 10:18 8
20. SV Meppen	8 9:17 6

### HANDBALL

#### 2. Bundesliga

TV Hüttenberg	-TuS-N-Lübecke
	24:32
1. Dessau-Roßlauer HV 06	8 212:205 12:4
2. VfL Gummersbach	6 175:155 10:2
3. ASV Hamm-Westfalen	7 179:168 10:4
4. HSV Hamburg	5 147:134 8:2
5. VfL Lübeck Schwartau	6 155:142 8:4
6. TuS-N-Lübecke	5 140:127 7:3
7. TSV Bayer Dormagen	5 137:129 7:3
8. TuS Fendt	4 110:101 6:2
9. EHV Aue	4 110:106 6:2
10. DJK Rimpar Wölfe	6 148:137 6:6
11. Wilhelmshavener HV	6 163:164 6:6
12. ThSV Eisenach	7 181:196 6:8
13. HC Elbflorenz Dresden	6 171:166 5:7
14. TV Großwallstadt	6 168:173 4:8
15. TV Hüttenberg	8 211:232 3:13
16. SG BBM Bietigheim	3 74:74 2:4
17. HSG Konstanz	6 153:179 2:10
18. TV Emsdetten	7 166:184 2:12
19. TuS Fürstenfeldbruck	7 190:218 2:12

## LEUTE im Sport

### Ein Glücksfall für Dortmund

Giovanni Reyna, 18, hat seinen Vertrag bei Borussia Dortmund bis zum Sommer 2025 verlängert. Das teilte der BVB am Freitag mit. Der US-Nationalspieler war erst vor wenigen Tagen volljährig geworden. „Es ist eine Supersache für Dortmund, einen solchen Spieler zu haben“, sagte Trainer Lucien Favre, der den Sohn des früheren Bundesliga-Spielers Claudio Reyna früh gefördert hat. „Wenn er so weitermacht, wird er enorm wichtig in den nächsten fünf Jahren. Sein Potenzial ist riesengroß.“ Reyna gehört seit Januar zum Profikader und absolvierte seitdem 29 Pflichtspiele, in denen er vier Tore erzielte. Vor wenigen Tagen debütierte Reyna für das Nationalteam der USA und verwies sich damit in den Geschichtsbüchern: auch sein Vater und seine Mutter haben für die USA gespielt. (dpa)

## NACHRICHTEN

### WINTERSPORT

#### Weltcup der Kombinierer in Estland abgesagt

Der Weltcup der Nordischen Kombinierer im estnischen Otepää ist frühzeitig abgesagt worden. Die für 2. und 3. Januar geplanten Wettkämpfe können wegen finanzieller Probleme und steigender Corona-Fallzahlen nicht stattfinden, wie der Weltverband Fis mitteilte. Für die Kombinierer beginnt die WM-Saison kommende Woche im finnischen Ruka. Im Gegensatz zu anderen Winter-Sportarten setzen die nordischen Disziplinen auf einen vollen Wettkampfkalender.

### MOTORSPORT

#### Formel 1 plant künftig mit 24 Rennen

Die Formel 1 plant mittelfristig mit einer Ausweitung des Kalenders auf 24 Rennen. „Wir rechnen damit, dass wir uns in den nächsten paar Jahren auf einen Kalender mit 24 Rennen hinbewegen“, sagte Formel-1-Geschäftsführer Chase Carey bei einer Videokonferenz. Der US-Amerikaner hat in der Vergangenheit jedoch auch schon von 25 Etappen in einem Jahr gesprochen. Einige Grand Prix sollen sich dabei künftig abwechseln. Die Langzeitpartnerschaften mit Veranstaltern sollen Priorität behalten. In der kommenden Saison plant die Formel 1 mit einem Rekordkalender mit 23 Stationen.

### TISCHTENNIS

#### Aus im Viertelfinale für Dimitrij Ovtcharov

Tischtennis-Nationalspieler Dimitrij Ovtcharov ist bei den ITTF Finals im Achtelfinale gegen Toptalent Lin Yun-Ju aus Taiwan ausgeschieden. Deutschlands bester Profi unterlag am Freitag im chinesischen Zhengzhou dem 19-Jährigen trotz 2:1-Führung mit 2:4 Sätzen. Zuvor war beim mit 500 000 US-Dollar dotierten Turnier in der sogenannten chinesischen Blase bereits Patrick Franziska mit 0:4 an Weltmeister Ma Long gescheitert. Bei den Frauen war Petritsa Solja in ihrem Viertelfinal-Match gegen die Weltranglistenerste Chen Meng mit 2:4 unterlegen.

### WINTERSPORT

#### Fehlstart für deutsche Skeleton-Pilotinnen

Die deutschen Skeleton-Pilotinnen haben einen Fehlstart in die Weltcup-Saison hingelegt. Weltmeisterin Tina Hermann vom WSV Königssee kam am Freitag im lettischen Sigulda nur auf Rang sieben. Die Olympia-Zweite Jacqueline Lölling von der RSG Hochsauerland landete auf Rang acht. Weltcup-Debütantin Hannah Neise vom BRC Winterberg kam auf Rang 13. Erste wurde die Österreicherin Janine Flock. (dpa)



## Alexander Zverev verpasst den Einzug ins Halbfinale

Nach einem Fehlstart ist Alexander Zverev in der Gruppenphase der ATP Finals ausgeschieden. Deutschlands bester Tennisspieler verlor am gestrigen Freitag gegen den Weltranglisten-Ersten Novak Djokovic aus Serbien 3:6, 6:7 (4:7) und verpasste damit den Einzug ins Halbfinale von London. Mit seiner zweiten Niederlage im dritten Spiel ist die Tennis-Saison für Zverev beendet. 2018 hatte der Weltranglisten-Siebte mit einem Finalerfolg gegen Djokovic bei der inoffiziellen Tennis-WM seinen größten Titel gefeiert, nun

blieben die angepeilten sportlichen positiven Schlagzeilen zum Saisonabschluss aus. Für seine bessere und mutige Leistung im zweiten Satz belohnte sich Zverev trotz einer Leistungssteigerung nicht mit dem Satzausgleich. Zuvor verpasste der Hamburger den Start: Nur zwei der ersten 14 Punkte gingen an ihn, mit einem Doppelfehler schenkte der Hamburger Djokovic das Break. Der Serbe spielt nach seinem Sieg bereits heute im Halbfinale gegen den österreichischen US-Open-Sieger Dominic Thiem. (dpa). BILD: AFP

## Skispringer starten in eine Saison voller Höhepunkte

- Am Wochenende beginnt der Weltcup-Winter
- Die Antworten auf die wichtigsten Fragen

An diesem Wochenende geht es wieder los: Die Skispringer starten nach einer langen Sommerpause in ihren Weltcup-Winter. Ein Überblick:

**1 Wie wirkt sich die Corona-Krise auf die Skispringer-Saison aus?** Die Auswirkungen auf den Weltcup-Kalender sind derzeit noch erstaunlich gering. Bis auf den Weltcup in Japan wurde bislang kein Wettkampf abgesagt. Die Olympia-Generalprobe in China ist fraglich. Bei den Abläufen verändert sich für die Springer dagegen einiges: Die Wettkämpfe werden voraussichtlich vor leeren oder nur spärlich besetzten Rängen stattfinden. Zudem will sich der Skisprung-Tross möglichst abschotten. Zu den Weltcup-Stationen in Finnland und Russland sowie zur Skiflug-WM nach Slowenien geht es für Teams und Betreuer mit Charterfliegern. Zudem sind die Mannschaften in eigenen Hotels untergebracht.

**2 Welche Höhepunkte gibt es in diesem Winter?** Die Saison ist vollgepackt mit Highlights und Titelchancen für Markus Eisenbichler, Karl Geiger und ihre Kollegen. Der erste Höhepunkt ist die Skiflug-WM, die vom vergangenen

März auf den Zeitraum vom 10. bis 13. Dezember verschoben wurde. Rund um den Jahreswechsel folgt wie gewohnt die Vierschanzentournee, bevor vom 23. Februar bis zum 7. März die Weltmeisterschaft in Oberstdorf geplant ist. „Die Heim-WM hat den höchsten Stellenwert“, sagte Bundestrainer Stefan Horngacher. Sein in der vergangenen Saison bester Springer will sich nicht auf ein Hauptziel festlegen. „Blöd gesagt: Ich will mitnehmen, was geht“, sagte Geiger.

**3 Wie sind die deutschen Springer drauf?** Bei den deutschen Meisterschaften im Oktober präsentierte sich Eisenbichler in sehr guter Form. Der 29-Jährige siegte souverän und ist beim Weltcup-Start der größte deutsche Hoffnungsträger. Eisenbichler habe im Sommer „einen sehr guten Rhythmus gefunden“, lobte Horngacher. Geiger, der in der vergangenen Saison Platz zwei im Gesamt Weltcup belegt hatte, suchte zuletzt dagegen noch nach seiner optimalen Verfassung. „Es läuft noch nicht alles, wie es letztes Jahr war“, sagte er nach seinem dritten Platz bei den Titelkämpfen. Hinter den beiden Top-Springern stehen viele Fragezeichen. Von Olympiasieger Andreas Wellinger darf man bei seinem Comeback nach langer Kreuzbandriss-Pause eher nicht so viel erwarten, und auch bei Severin Freund, der mit einigen Verletzungen zu kämpfen hatte, fehlt wohl noch einiges zur absoluten Weltpitze.

**4 Wer sind die größten internationalen Konkurrenten?** Horngacher rechnet im Kampf um die Podestplätze wieder mit den „üblichen Verdächtigen“ – und nennt unter anderen die Polen Dawid Kubacki und Kamil Stoch sowie die starken Norweger, Österreicher, Slowen und Japaner. Die Einschätzung fällt in diesem Jahr jedoch schwer, weil es coronabedingt im Sommer keine gemeinsamen Wettkämpfe und kaum Begegnungspunkte gab. „Stefan Kraft und Ryoyu Kobayashi habe ich das ganze Jahr gar nicht mehr gesehen, seitdem in Trondheim alle in den Flieger geflüchtet sind“, sagte Geiger über den österreichischen Gesamt Weltcup-Sieger und den Japaner, der 2018/19 die Vierschanzentournee gewonnen hatte.

**5 Wo kann man Skispringen im Fernsehen verfolgen?** ARD und ZDF teilen sich wieder die Berichterstattung. Zudem überträgt Eurosport die Springen. Personell gibt es vor der Kamera und hinter den Mikrofonen ein paar Veränderungen: Der bis dato letzte deutsche Tournee-Sieger Sven Hannawald wechselte nach dem Ausscheiden von Dieter Thoma als Experte zur ARD. „Ich bin froh, dass es geklappt hat. Ich freue mich unheimlich auf die neue Aufgabe“, sagte der 46-Jährige, der in den vergangenen Jahren als Experte und Co-Kommentator bei Eurosport arbeitete. Bei Eurosport nimmt der langjährige Bundestrainer Werner Schuster Hannawalds Posten ein. (dpa)



## Wegen Tönnies Teilzeitvegetarier

Lukas Fröde, 25, Fußball-Profi beim Karlsruher SC, hat durch den Corona-Ausbruch beim Fleischkonzern Tönnies zumindest vorerst die Lust auf Fleisch verloren. „Meine Freundin und ich versuchen uns beispielsweise bis Weihnachten fleischlos zu ernähren. Bei der Corona-Geschichte mit Clemens Tönnies ist mir noch mal richtig bewusst geworden, was das für ein Wahnsinn ist und wie viele Tiere da täglich über die Bänder laufen“, sagte der 25-Jährige. „Das finde ich extrem unappetitlich.“ Tönnies hatte sein Werk im Sommer wegen der Corona-Pandemie und einer Vielzahl von Infektionen bei den Arbeitern vorübergehend schließen müssen. (dpa)



## Mit dem Sohn zum Turnier

Tiger Woods, 44, Golf-Profi, verschiebt seine Winterpause um ein paar Wochen und nimmt erstmals gemeinsam mit seinem Sohn an einem offiziellen Turnier teil. Wie das PNC Championship mitteilte, spielt der 44 Jahre alte Woods am Wochenende vor Weihnachten mit dem elf Jahre alten Charlie. „Ich kann gar nicht sagen, wie sehr ich mich freue, zusammen mit Charlie in unserem ersten offiziellen Turnier zu spielen“, sagte Woods. Insgesamt 20 Golf-Profis treten bei dem Event in Florida mit jeweils einem Verwandten an, darunter auch Deutschlands Golf-Legende Bernhard Langer. Er hatte das Turnier bereits vier Mal mit seinen Söhnen gewonnen. (dpa)



## Corona war kein Spaziergang

Francesco Totti, 44, Italiens Fußball-Legende, hat sich nach Spekulationen über seinen Gesundheitszustand auf Instagram zu Wort gemeldet. „Jetzt habe ich mich erholt und kann euch mit Erleichterung sagen, dass ich Covid hatte und es kein Spaziergang war“, schrieb der 44-Jährige. Die Diagnose sei eine beidseitige Lungenentzündung durch eine Corona-Infektion gewesen. Der Weltmeister von 2006 hatte nach eigenen Angaben Fieber sowie eine niedrige Sauerstoffsättigung. Jetzt seien diese „langen 15 Tage“ vorbei. Der geborene Römer Totti hatte seine gesamte Profi-Karriere über beim Serie-A-Club AS Rom gespielt und beendete 2017 seine Karriere. (dpa)

## ANPFIFF

### FUSSBALL

#### Klare Worte von Christian Streich

VON MAXIMILIAN HALTER UND DPA

**M**eistens redet Christian Streich, Trainer des SC Freiburg, über den Fußball. Da es dieser Tage aufgrund der Corona-Krise und deren weitreichenden Folgen in allen Lebensbereichen aber gar nicht mehr möglich ist, sich nur auf den Sport zu konzentrieren, muss eben das Thema mal auf den Tisch kommen. Auch bei einem Christian Streich. Dieser hat nun Verschwörungstheorien von manchen Politikern und Prominenten im Rahmen der Corona-Pandemie scharf kritisiert. „Es ist fast schon Blasphemie, wenn du diesen Schwachsinn hörst, der verbreitet wird“, sagte der Trainer des Sportclubs am gestrigen Freitag. „Wir wissen doch alle, welche Verläufe Covid-19 nehmen kann.“ Die richtungweisende Partie im Kampf um den Klassenerhalt in der Fußball-Bundesliga am Samstag gegen den 1. FSV Mainz 05 wurde bei der Pressekonferenz so fast schon zur Nebensache, denn Christian Streich legte weiter nach: Das Schlimme sei, „dass ein Teil der Menschen offenbar so verunsichert ist, dass sie zu noch mehr Verunsicherung beitragen.“ Dies trage dann bewusst oder unbewusst zur Destabilisierung der parlamentarischen Demokratie bei. Auch was insgesamt politisch passiere, sei „extrem gefährlich“. Der 55-Jährige nannte weder Namen noch Länder, sagte aber: „Wenn du dann über den großen Atlantik schaust, das ist ja dermaßen beängstigend, was da passiert.“ Dort seien „ja so viele Menschen unterwegs, die du als nicht mehrzurechnungsfähig bezeichnen kannst.“

Ja, würden wir so unterschreiben!

[maximilian.halter@suedkurier.de](mailto:maximilian.halter@suedkurier.de)

## ABPFIFF

 „Da sind sehr viele Dinge, die ich so in meiner Stellenausschreibung nicht finde.“

**Alexander Rosen**, Sportchef beim Fußball-Bundesligisten 1899 Hoffenheim, über das Krisenmanagement bei den von Corona-Ausfällen geplagten Kraichgauern

## Florian Müller ist endlich am richtigen Ort angekommen

- Torwart trifft mit Freiburg auf seinen Ex-Verein
- Spiel findet am Sonntag um 15.30 Uhr statt

Grundsätzlich hatte sich Florian Müller die Tabellensituation in der Fußball-Bundesliga so ähnlich gewünscht, als er Mitte September vom FSV Mainz 05 zum SC Freiburg wechselte. „Sie sollen hinter uns bleiben, aber den Klassen-erhalt schaffen“, sagt der 1,90 Meter große Torwart vor dem Heimspiel des Sport-Clubs gegen die Rheinhessen am Sonntag (15.30 Uhr/Sky). „Aber ich würde mir natürlich beide Mannschaften weiter oben wünschen.“ Während Freiburg vor dem achten Spieltag Tabellen-14. ist, sind die Mainzer, bei denen Müller zunächst im Jugendinternat ausgebildet und dann zum Profi wurde, mit nur einem Punkt Schlusslicht. Ein „bisschen komisch“ sei es schon, nun gegen die Jungs anzutreten, mit denen er sich zunächst auf die Saison vorbereitet hatte, ehe ihn Freiburg für ein Jahr auslieh. Dass er die Gegenspieler sehr gut kenne, sei aber nicht unbedingt ein Vorteil. „Denn sie kennen mich genauso gut“, erklärt Müller.

Beim FSV war ihm kurz vor dem Saisonstart mitgeteilt worden, dass nicht er, sondern Konkurrent Robin Zentner die Nummer eins sein wird. Deshalb folgte der Schritt nach Freiburg, der für ihn genau der richtige war. Denn nach der schweren Armverletzung von Mark Flecken war dort plötzlich die Stelle des Stammkeepers zu besetzen. „Es gibt nicht viele Vereine, die besser zu meinem Spiel gepasst hätten“, sagt er. „Vielleicht kann ich jetzt noch mehr zeigen, was ich gut kann.“ Mitzuspielen habe in Mainz jedenfalls nicht zum Anforderungsprofil eines Torwarts gehört. Das aber kann er – und überzeugt vom ersten Einsatz an mit guten Leistungen.

#### Ärger bei seinem Ex-Verein

Auch wenn Freiburg seit dem Auftaktsieg beim VfB Stuttgart vergleichlich auf einen weiteren Drei-Punkte-Erfolg in der Bundesliga wartet und in sieben Spielen bereits 16 Gegentore kassiert hat, sieht sich Müller im Team von Trainer Christian Streich am richtigen Ort. „Wir haben eine gute Kommunikation in der Mannschaft“, meint der Torhüter. In Mainz war die Stimmung dagegen zwischenzeitlich sehr schlecht. Müller ist froh darüber, dass er die dortigen Querelen Mitte September rund um die Mannschaft und Ex-Trainer Achim Beierlorzer nur noch aus der Ferne mitbekam. „Ich wollte da aber auch nicht zu viel nachfragen“, sagt er.

Zwar hat er mit seinen ehemaligen Mitspielern weiterhin Kontakt, nach



Freiburgs Torwart Florian Müller in Aktion. BILD: DPA

den Glückwünschen zu seinem 23. Geburtstag am vergangenen Freitag haben die Nachrichten vor dem direkten Duell aber abgenommen.

Wenn seine beiden Vereine jetzt in einer brenzligen Tabellenkonstellation aufeinander treffen, rechnet Müller nicht mit vielen schönen Kombinationen. „Beide brauchen das Ergebnis, es wird sehr körperbetont und intensiv werden.“ Und nach erst zwei Punkten aus drei Heimspielen ist für ihn ganz klar: „Jetzt müssen wir zu Hause gewinnen, da gibt es keine Diskussionen.“ Auch wenn es gegen seinen Leihverein geht, bei dem er vor dem Wechsel sieben Jahre lang war – und dem er wünscht, die Abstiegszone bald zu verlassen. (dpa)

#### Das lesen Sie zusätzlich online

 Wenn ein Bezirksliga-Spieler Hilfe von einem Fußball-Weltstar bekommt: [www.sk.de/10669339](http://www.sk.de/10669339)

## FUSSBALL

### Bundesliga

FC Bayern München - Werder Bremen	Sa, 15.30
Bor. M'gladbach - FC Augsburg	Sa, 15.30
1899 Hoffenheim - VfB Stuttgart	Sa, 15.30
FC Schalke 04 - VfL Wolfsburg	Sa, 15.30
Arminia Bielefeld - Bayer Leverkusen	Sa, 15.30
Eintr. Frankfurt - RB Leipzig	Sa, 18.30
Hertha BSC Berlin - Bor. Dortmund	Sa, 20.30
SC Freiburg - 1. FSV Mainz 05	Sa, 15.30
1. FC Köln - 1. FC Union Berlin	Sa, 18.00
1. FC Bayern München	7 27:11 18
2. RB Leipzig	7 15:4 16
3. Borussia Dortmund	7 15:5 15
4. Bayer 04 Leverkusen	7 14:8 15
5. 1. FC Union Berlin	7 16:7 12
6. VfL Wolfsburg	7 7:5 11
7. Bor. Mönchengladbach	7 12:12 11
8. VfB Stuttgart 1893	7 13:9 10
9. SV Werder Bremen	7 9:9 10
10. FC Augsburg	7 9:10 10
11. Eintr. Frankfurt	7 10:12 10
12. Hertha BSC	7 13:13 7
13. 1899 Hoffenheim	7 11:12 7
14. SC Freiburg	7 8:16 6
15. Arminia Bielefeld	7 4:15 4
16. 1. FC Köln	7 7:12 3
17. FC Schalke 04	7 5:22 3
18. 1. FSV Mainz 05	7 7:20 1

## Hoffenheim setzt auf Kramaric

Der Versuch der TSG 1899 Hoffenheim, die Bundesliga-Partie gegen den VfB Stuttgart um einen Tag zu verschieben, ist gescheitert. Jetzt müssen die von Andrej Kramaric zahlreichen Corona-Ausfällen geplagten Kraichgauer am Samstag (15.30 Uhr/Sky) mit einem Rumpfteam gegen den Landesrivalen ran. Immerhin dürfen sich die TSG-Fans auf ein Comeback von Torjäger Andrej Kramaric freuen.



BILD: DPA

„Er ist in einer ordentlichen Verfassung, ich bin recht optimistisch“, sagte Trainer Sebastian Hoeneß. Der Tabellen-13. hatte seinen Antrag, erst am Sonntag zu spielen, nicht bei der Deutschen Fußball Liga (DFL) durchbekommen. „Wir wussten, dass es laut Satzung keine Möglichkeit gab, das Spiel abzusagen“, erklärte Sportchef Alexander Rosen. „Wir haben dann diesen Antrag gestellt. Er wurde abgelehnt. Das finde ich sehr schade, aber das akzeptieren wir.“

Gleich sieben Profis hatten sich zuletzt mit dem Coronavirus infiziert: Sargis Adamyan, Sebastian Rudy, Kevin Vogt, Robert Skov, Ishak Belfodil, Jacob Bruun Larsen und Munas Dabbur. Zwei Spieler sind seit Mittwoch wieder aus der Quarantäne entlassen, bei ihnen stehen aber ebenso weitere Testergebnisse aus wie bei den Nationalspielern Ihlas Bebou (Togo), Diadié Samassekou (Mali), Kevin Akpoguma (Nigeria) und Mijat Gacinovic (Serbien), die aus Risikogebieten kommen.

Solange ein Club 15 einsatzfähige Spieler hat, muss er antreten. Kramaric hatte es ebenso wie Kasim Adams bereits Mitte Oktober erwischt, er fehlte den Hoffenheimern die vergangenen sieben Pflichtspiele. In drei Begegnungen mit Kramaric gelangen Hoffenheim acht Tore, sechs davon schoss der 29-Jährige selbst. Dabei holte die TSG sechs Punkte. Ohne Kramaric verbuchten sie zuletzt in vier Spielen nur drei Treffer und einen Zähler. Alle Hoffenheim-Spieler und Betreuer hatten sich nach dem Auftreten weiterer Corona-Fälle in eine freiwillige Quarantäne begaben, die nach knapp einer Woche beendet wurde. Die nicht positiv getesteten und nicht für Nationalteams abgestellten Akteure sind seit Montag wieder im Mannschaftstraining.

Nach wie vor ungeklärt ist, wie es zu der Häufung von Fällen kam. „Die Rückverfolgung ist sehr kompliziert“, meinte Rosen. Von Wettbewerbsverzerrung wollte weder er noch Hoeneß sprechen. „Wir können nicht jetzt, da wir betroffen sind, alles infrage stellen“, sagte der Direktor Profifußball. Er versprach vor dem Spiel gegen den VfB mit dem Ex-Hoffenheimer Trainer Pellegrino Matarazzo: „Wir werden am Samstag eine Truppe ins Rennen schicken, die richtig Gas gibt.“ (dpa)

## Warum werden in dieser Saison nur so viele Elfmeter gepfiffen?

Noch nie in der Geschichte der Bundesliga deuteten die Schiedsrichter an den ersten sieben Spieltagen so oft auf den Punkt

Die Fans vor dem Fernseher halten die Luft an, die Spieler auf dem Platz drehen den Kopf Richtung Schiedsrichter – und dann geht meist das Gezeter los. Elfmeter oder nicht? Keine Frage sorgt für mehr Diskussionen im Fußball. Vor dem achten Spieltag gab es in der Bundesliga noch nie so viele Strafstöße – gleich 30. Und 28 davon gingen ins Tor. Nicht nur das Dauerthema Handspiel beschäftigt die Protagonisten. „Heutzutage heißt es, es gab einen Kontakt. Ich habe immer gedacht, es muss ein Foul geben, damit es auch ein Foul ist“, schimpfte zuletzt Freiburgs Trainer Christian Streich. In der Saison 1965/66 zeigten die Schiedsrichter nach sieben Spieltagen 29 Mal auf den Punkt. Die

derzeitige Flut der Penaltys verdeutlicht auch ein Vergleich mit der vergangenen Saison: Da gab es nur 16 zum gleichen Zeitpunkt und am Ende 73 – damit allerdings deutlich weniger als in den drei Runden zuvor (zwischen 91 und 98).

„Es werden viel zu viele Elfmeter gepfiffen. Sowohl bei Handspielen als auch bei angeblichen Fouls (Stichwort „Kontakt“)“, twitterte Ex-Weltmeister Mats Hummels von Borussia Dortmund. Eine weitere Statistik bekräftigt die Aussage des Top-Verteidigers: Nur am 12. Spieltag 1971/72 wurden mit zwölf Strafstößen mehr verhängt als am vergangenen Spieltag mit zehn.

„Ich gebe Ihnen recht, dass das nach sieben Spieltagen eine überdurchschnittliche Zahl ist. Aber: Hätten wir dieses Gespräch vor dem 7. Spieltag und den zehn Strafstößen geführt, wären wir unter dem Schnitt gewesen“, erklärte DFB-Lehrwart Lutz Wagner in einem „Kicker“-Interview zur Frage, was da in



Stuttgarts Nicolas Gonzalez trifft vom Punkt gegen Frankfurts Kevin Trapp. BILD: IMAGO

der Bundesliga los ist. Der 57-Jährige leitet daraus „noch keinen Trend ab“. Entscheidend ist für den Regelexperten, wie viele davon berechtigt waren: „Sieben waren komplett berechtigt, zwei umstritten, einer falsch.“ Bereits sechs Elfmeter musste der seit 23 Spielen sieglose FC Schalke 04 hinnehmen. Beim

2:2 in Mainz sah sich Königsblau wieder einmal benachteiligt. „Es reicht irgendwann mal. Es reicht jetzt“, wütete Sportvorstand Jochen Schneider in Richtung Video Assist Center. „Ich weiß nicht, was da in Köln in dem Moment los ist.“ Trainer Manuel Baum relativierte das aber zuletzt: „Wir machen zu viele Fehler aus Leidenschaft.“

Lehrwart Wagner will nichts davon wissen, dass die Einmischung der Video-Assistenten mit den vielen Elfmatern zu tun habe: „Die Zahl der Eingriffe ist rückläufig. Aber unabhängig davon: Letztlich geht es trotz aller Regeln auch um subjektives Empfinden, um unterschiedliche Schwellen, wie und was jemand bewertet und ob und wann jemand einschreitet.“

Von den bisher 30 Strafstößen wurden sieben wegen eines Handspiels verhängt. Diese Streitpunkte beinhalten – im Gegensatz zu strittigen Abseitssituationen, die mit der Technik

aufgelöst werden können – immer eine „Grauzone“, sagte Spitzreferee Deniz Aytekin. „Hier kochen Situationen hoch und werden diskutiert.“ Daran ändern auch die neuen Regeln nichts. Wagner sieht das so: „Wir sind eben nicht mehr an dem Punkt, dass nur noch „Absicht“ entscheidend ist. Die unnatürliche Haltung des Arms oder der Hand ist hinzugekommen. Das ist aber immer noch besser, als generell jedes Handspiel mit Strafstoß zu ahnden.“ Und bei der Frage Foul oder nicht im Strafraum? „Im Oberkörperbereich sind Kontakte von Impuls und Wirkung abhängig und auch oftmals nicht strafstoßwürdig, am Bein dagegen reicht manchmal schon ein kleines Touchieren“, erklärte der DFB-Lehrwart. Dass die Angreifer oft schon bei einer zarten Berührung abheben, das gab es schon, als der 55-Jährige alte Christian Streich noch gar geboren war. Und es hat sich auch mit dem Videobeweis kaum geändert. (dpa)

# WOCHE NENDE

SÜDKURIER · SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

# Die Mutter ist schuld!



BILD: PROJECTIO - STOCK-ADDOE.COM

*Wieso wird in Deutschland immer auf den Müttern herumgehackt?  
Täterinnen sind meist Frauen. Zwei Autorinnen fordern zu mehr  
Solidarität auf – und ermutigen die Mütter dazu, sich abzugrenzen.  
Von den Vätern ist dabei leider nur wenig die Rede*



VON BEATE SCHIERLE  
beate.schierle@suedkurier.de

In Deutschland ein Kind auf die Welt zu bringen, das ist ein Job, bei dem eine Frau eigentlich nur verlieren kann, allem Anschein nach. Denn was auch immer sie tut, ist in jedem Fall verkehrt. Beispiele gefällig? „Warum gehst du nicht zu jeder Vorsorgeuntersuchung?“ oder „Warum gehst du zu so vielen?“ Warum impfst du?“ oder „Warum impfst du nicht?“ „Warum hast du abgestillt?“ oder „Warum stillst du noch immer?“ „Warum gehst du nicht arbeiten?“ oder „Warum arbeitest du so viel?“

 „Seien Sie nett und liebevoll zu sich selbst, reden Sie mit sich so wie mit einem sehr geliebten Menschen.“

Karella Easwaran, Buchautorin

Zusammengestellt hat diese Fragen, die in ihrer bizarren Widersprüchlichkeit an ein Tollhaus aus dem 19. Jahrhundert denken lassen, die Familientherapeutin Katharina Pommer. Sie ist selbst Mutter von fünf Kindern und hat das Buch „Stop Mom Shaming“ (deutsch etwa: Hört auf, Mütter zu beschämen) veröffentlicht. Pommer war es leid, ständig ungefragt Ratschläge aus ihrem Umfeld und von Wildfremden anzuhören, die sich in Erziehungsfragen ebenso genüsslich einmischten wie in alltägliche Dinge.

Akteure des „Mom-Shaming“ sind laut Pommer überraschenderweise meist andere Frauen. Sie fühlen sich fürs Thema Familie zuständig – die Männer offenbar immer noch nicht – und beglücken dann andere mit ihren Weisheiten. Meist seien Neid und Missgunst eine Brutstätte für Mom-Shaming, schreibt die Autorin, die mehrere Lösungsansätze für die Mütter vorschlägt.

Zum einen etwas Simples, das jedoch

schwer zu lernen ist: mehr Selbstfürsorge und Selbstbewusstsein. Frauen sollten lernen, dass ihre Bedürfnisse nicht weniger wichtig sind als die der anderen, um die sie sich ständig kümmern. Zum zweiten: Mehr Solidarität untereinander. Auch das dürfte schwierig werden. Pommer spricht von einer „Müttermafia“, die eigene Erlebnisse, Traumata und Gefühle auf andere Frauen projiziere. Nur wenn man sich der eigenen Biografie und der eigenen Mutter-Beziehung stelle, komme man aus diesem Mechanismus heraus. Das setzt ganz schön viel Arbeit und Reflexion voraus.

Natürlich spielen auch die wirtschaftlichen Strukturen eine große Rolle, weil die Frau meist weniger als der Mann verdient und deshalb nach der Geburt eines Kindes kürzer tritt, wie Pommer völlig zu Recht anmerkt. Das zementiert die jetzige Lage und führt ganz nebenbei dazu, dass sie sich mehr für Familie und Haushalt zuständig fühlt – und in ein Hamsterrad einsteigt, aus dem sie nie wieder herauskommt.

#### Nein, er hilft ihr nicht!

Denn eigentlich müsste es anders sein, wie die Schauspielerin und Autorin Collien Ulmen-Fernandes unlängst anmerkte: „Viele Frauen hören oft: ‚Ach, das ist aber nett, dass dein Mann dir im Haushalt und mit den Kindern hilft.‘ Diese Formulierung zeigt schon, dass all das als Aufgabe der Frau angesehen wird und wenn der Mann superlieb und freundlich ist, dann hilft er ihr. Aber er hilft ihr nicht. Denn all das ist nun mal auch seine Aufgabe.“

Da bleibt Pommer in ihrem Buch analytisch etwas zu unscharf. Die deutsche

Gesellschaft war immer schon konservativ und hat Kinderkriegen und Familie stets den Frauen zugeschanzt. Als hätten die Väter ihren Teil mit dem Zeugungsakt erledigt. Wenn sich dieser Blick aber nicht ändert, werden Frauen auch in Zukunft weiterhin die Quadratur des Kreises versuchen, während ihre Männer nach dem x-ten Ehekrach achselzuckend zur Arbeit fahren.

Von einer anderen Seite nähert sich die Kinderärztin Karella Easwaran dem Thema. In ihrem Buch „Das Geheimnis ausgeglichener Mütter“ schildert sie, wie unser Gehirn funktioniert, was Dauerstress im Körper auslöst und wie Frauen besser lernen können, für sich zu sorgen. Ihre Methode heißt „Beneficial Thinking“, zu deutsch: vorteilhaftes Denken, das sie selbst entwickelt hat. Es geht verziehend mit eigenen und fremden Fehlern umgeht und lässt auch Scheitern zu. Eine gute Strategie gegen den allgegenwärtigen Perfektionismuswahn!

#### Sich eigene Fehler verzeihen

Easwaran erklärt Entspannungsmethoden, die aus dem Dauerstress heraushelfen, und ermutigt Frauen zu einer besseren Kommunikation, sprich: klaren Ansagen an Kinder und Partner. Das ist alles nicht verkehrt und dringend notwendig, schiebt den Schwarzen Peter aber den Frauen zu, die sich wieder einmal verändern müssen.

Gut ist deshalb, dass Karella Easwaran Unterstützung für die Mütter einfordert. Bei den Afrikanern heißt es: „Um ein Kind zu erziehen, benötigt man ein ganzes Dorf“, das heißt heute: ein soziales Netzwerk. Katharina Pom-

.....  
„Erlaube der Stimme anderer nicht, deine eigene verstummen zu lassen.“

Katharina Pommer, Buchautorin

.....  
mer formuliert das auch und nennt es „das Rudel“. Wie man es aufbaut, auch wenn die Großeltern nicht vor Ort sind, da gibt Easwaran wertvolle Hinweise.

Hier trifft sie sich auch mit Katharina Pommer, wenn sie Sätze formuliert wie „Konkurrenz im Dorf ist schädlich“ oder „Warum Lästern schadet“. Auch die ungünstige Rolle sozialer Medien wird gut reflektiert. Denn natürlich ist es ausgemachter Blödsinn, wenn auf Social-Media-Kanälen Mütter ihren adrett angezogenen Kindern in sauber durchgestylten Häusern selbst gemahlenen Frischkornbrei darbieten – „ohne zu zeigen, wie das Haus nach fünf Minuten aussieht.“

Beide Autorinnen ermutigen völlig zu Recht die Mütter zum selbstbewussteren Eintreten für sich selbst. Denn das ist nun mal Voraussetzung dafür, dass sie gute Mütter sein können. Im Flugzeug heißt es bei der Demonstration der Sauerstoffmaske sehr richtig, dass man erst die eigene Maske aufzieht, bevor man anderen hilft. Denn wer bewusstlos wird, kann niemand anderem mehr helfen.

Freilich hätte man sich ebenso etwas mehr Ermutigung für die Väter gewünscht. Denn die braucht es nun eben auch, wenn Kinder glücklich aufwachsen sollen. Aber – und da schließt sich der Kreis – solange in deutschen Unternehmen Männer sagen, wo's in Firmen, Gesellschaft und Familie lang geht, wird sich an der Situation und den gestressten Müttern wenig ändern. Und dazu braucht es nicht mal Corona.

#### Das lesen Sie zusätzlich online

 Die Frauen als Verliererinnen der Corona-Krise:  
[www.sk.de/10530502](http://www.sk.de/10530502)

#### Die Bücher

**Katharina Pommer:**  
Stop Mom Shaming.  
Miteinander statt gegeneinander.  
286 Seiten. Goldegg-Verlag, 22 Euro. ISBN-13: 978-3990601761



**Karella Easwaran:**  
Das Geheimnis ausgeglichener Mütter.  
272 Seiten. Kösel-Verlag, 16 Euro.  
ISBN-13: 978-3466311514



## GUT ZU WISSEN

# 5

Tipps für  
Essen  
zum Mit-  
nehmen  
ohne Müll

Alle Restaurants sind derzeit geschlossen.  
Nur Essen zum Mitnehmen ist derzeit erlaubt.  
Wie man die Müllberge vermeidet

**1 Die Situation:** Wer gerne essen geht oder zu faul zum Kochen ist, der hat derzeit ein Problem. Alle Restaurants haben ihre Türen für Gäste geschlossen, sie dürfen nur Essen zum Mitnehmen anbieten. Das aber verursacht jede Menge Verpackungsmüll. Gera-de wurde ein neuer Höchststand erreicht. Nach Angaben des Umweltbundesamtes produziert jeder Deutsche im Durchschnitt 227,5 Kilo pro Kopf und Jahr. Die Lösung fürs Essen-Holen: Eigene Geschirr mitbringen! Allerdings müssen dabei einige zusätzliche Regeln der Lebensmittelhygiene beachtet werden, informiert Sieglinde Stähle vom Lebensmittelverband Deutschland e. V.

**2 Der Kunde trägt die Verantwortung:** Wer das Essen holt, trägt die Verantwortung für die Sauberkeit, für das Material und die Eignung der Behältnisse. Ist der Behälter des Kunden ungeeignet oder gibt etwa ungewünschte Stoffe ab, trage laut Stähle der Gastronom rechtlich keine Verantwortung dafür. Das gilt auch für Kaffee-to-go-Becher: Ist der Becher des Kunden etwa schmutzig, kann die Servicekraft das Befüllen verweigern. Beim Bestellen am besten gleich Bescheid sagen, dass Sie Geschirr mitbringen, damit das Restaurant informiert ist.

**3 Welche Behälter eignen sich?** Es gibt Boxen aus Glas oder aus Kunststoff (am besten: hochdichtes Polyethylen, HDPE). Sie sollen gut und dicht schließen. Moderne Glasboxen haben oft Dichtringe aus Silikon und manchmal sogar noch ein Ventil, um ein kleines Vakuum herzustellen. Das ist bei Gerichten mit viel Soße praktisch. Die neuen Glasboxen sind aus Borosilikat – die sind schon echt hart im Nehmen. Einmal anstoßen macht ihnen nichts. Nur fallen lassen sollte man sie nicht.

**4 Nicht durchs Lokal tragen:** Im Restaurant oder an der Theke müssen Mitarbeiter darauf achten, dass das Geschirr des Kunden nicht durch den ganzen Betrieb wandert, erklärt Stähle. Alles müsse an einer Stelle gehalten, gefüllt und verschlossen werden, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Ähnlich, wie man es auch von der Wurst- oder Käsetheke kennt.

**5 Nach Hause transportieren:** Nun wird es ja leider Winter – das heißt, das Essen wird schnell kalt. Am besten eine Isoliertasche mitnehmen, wie man sie für Gefriergut meist zu Hause hat. Sie isoliert auch gegen Kälte von außen. Boxen mit viel Flüssigkeit kann man sicherheitshalber auch noch in (mitgebrachte) Plastiktütenwickeln, damit auch wirklich nichts ausläuft. Wärmt man zu Hause den Backofen auf etwa 100 Grad vor, kann man die Teller vorwärmen und das Essen nach Eintreffen gut warmhalten. Mahlzeit! (bea/dpa)

## DIE FRAGE DER WOCHE

## Soll man jetzt mehr schlafen?

 PRO  
VON STEFANIE WIRSCHING

Oft tut sich ja der Mensch mit den einfachsten Dingen am schwierigsten. Rechtzeitig ins Bett zu gehen zum Beispiel. Vielleicht, weil der Tag zu voll war, vielleicht, weil er denkt, er müsse den Abend ein wenig anreichern, und sei es auch nur mit einer Naturdoku auf 3sat und dazu ein Glas Wein. Manche sind auch einfach zu müde, um vom Sofa aufzustehen. Die trollen sich mittler in der Nacht ins Bett – womöglich sogar mit ungeputzten Zähnen!! Angeblich schläft ein Viertel aller Erwachsenen zu wenig. Jetzt ist die Zeit, das zu ändern. Es ist November, es ist Lockdown, die US-Wahl ist auch vorbei, man kann also gerade rein gar nichts

verpassen! Warum sich also nicht um acht Uhr abends schon mal in den Schlafanzug werfen, und dann ab in die Falle? Klingt verrückt, tun Sie es dennoch! Machen Sie es wie die Kanzlerin, die von sich behauptet, Schlaf wie ein Kamel zu speichern. Schlafen Sie sich jetzt aus, damit Sie dann hellwach sind, wenn es draußen wieder losgeht. Nehmen Sie sich ein Beispiel am Dreizehnstreichiesel. Das lebt in der amerikanischen Prärie, wo man nicht nur im November wenig verpassen kann, schläft deswegen auch sieben Monate nahezu durch. Wenn es dann erwacht, ist es ganz rank und hat – Wunder der Natur – auch noch Muskeln aufgebaut. Dann frisst es sich wieder eine Speckrolle an und genießt das Leben! Davon lässt es sich auch gleich noch träumen...



BILD: VIACHESLAV LAKOBCHUK · STOCK-ADOB

 CONTRA  
VON MICHAEL SCHREINER

Ist das nicht mal eine gute Idee? Jetzt, wo der graue Depressions-Monat November durch den Lockdown noch gruseliger und dunkler wird, die Gelegenheit nutzen und abtauchen. Kannst ja eh nirgends hin, alles verboten und verrammelt – also Augen zu und durchschlafen, so lange es geht. Lockdown als XXL-Schlaflied – das klingt logisch. Vielleicht lässt sich ja sogar der versäumte Schlaf von 03/2015 bis 09/2019 auch noch ein bisschen nachholen. Dösen, bis die Kniebeugen wieder öffnen dürfen. Auf Vorrat. Aufwachen! Schlaf lässt sich nicht einfach dosieren wie Ketchup auf den Pommes. Auf Knopfdruck plötzlich länger

schlafen, weil's gerade so fett günstig ist – wer das glaubt, der muss über eine Zauberformel oder einen programmierbaren Körper verfügen. Oder er lebt seit Wochen so hart am Anschlag, dass es, einmal loslassend, für eine komatöse Elf-Stunden-Einheit reicht. Einmal. Warum sollte man ausgerechnet jetzt, da die Zeit sich in der größten anzunehmenden Novemberruhe so edel, unverdünnt, ungestört und tief anfühlt wie nie, etwas verpennen wollen? So viel Ewigkeit war nie (es sei denn, Sie haben Netflix oder so). Das unter einer Überdosis Schlaf begraben? Nein! Wie lange schlafst denn dieser Schreibtyp hier selbst so, fragen Sie sich? Die Wahrheit ist: Ich bin kein Fünfstundenreichen-Stoiber. Sieben immer, achteinhalb auch okay. Ganzjährig.

# Von DEZENT bis opulent

VON ANDREA ABRELL, DPA

*Gepflegte Fingernägel gehören für viele zum Styling dazu. Und wie überall in der Mode gibt es auch hier besonders angesagte Farben und Formen*



**M**it den Farben der Fingernägel ist es wie mit der Mode. Manches ist in, Anderes out. „Auch bei Nagellack kann man die ersten Trends auf den Laufstegen internationaler Fashion-Designer sehen“, erklärt Shopping-Beraterin Ritchie Karkowski aus Timmendorfer Strand in Schleswig-Holstein.

In der Herbst-Winter-Saison setzten sich verschiedene Themen durch. Dazu gehören opulent gestaltete Nägel in Gold oder Silber, vielfach mit Glitter versehen. Sie würden häufig bewusst kontrastreich eingesetzt, etwa zu Athleisure-Outfits, also sportlicher Kleidung wie Leggings oder Jogginghosen, oder derbem Tweed.

#### Neutrale Töne für fast jedes Outfit

Genau gegenteilig präsentiert sich in dieser Saison ein anderer, dezenten Trend: „Nude bleibt auch im Herbst und Winter ein großes Thema“, sagt Filiz Christoph, Inhaberin der Adam & Eve Beauty-lounge in Hamburg. Der Grund dafür: Nude-Nägel sehen immer gepflegt aus und die neutralen Töne passen zu ganz verschiedenen Outfits.

Apropos passen: „Jetzt werden die Fingernägel farblich auch wieder vermehrt auf das Outfit angepasst“, so Christoph. „Dabei lackiert man sie in einem Ton, der in einem Kleidungsstück ebenfalls vor kommt.“

#### Halb lackiert: Der Trend der Stunde

Neben Nude und opulenten Metallic-Varianten macht noch eine andere Variante von sich reden, die stark auf den Laufstegen zu sehen war: halb lackierte Nägel. Dabei werden nur die Spitzen oder eine Seite des Nagels farblich lackiert. „Auf den Rest kommt dann Klarlack“, erläutert Shopping-Beraterin Karkowski.

Neben allen Neuheiten gibt es eine Reihe ganz klassischer Elemente, die auch in diesem Herbst angesagt sind. „Dazu gehört Schwarz als Nagellack-Farbe“, meint Melanie Paukner, Beauty-Redakteurin beim Modemagazin „Glamour“ aus München. Tatsächlich ist Schwarz seit Längerem immer wieder ein Herbst/Winter-Trend bei Nagellacken.

Darüber hinaus seien aber auch Edelsteinfarben wie Smaragdgrün, Saphirblau oder Rubinrot gefragt, so Paukner. Das heiße übrigens keinesfalls, dass man sich für eine Farbe für alle Nägel entscheiden müsse – im Gegenteil: Unterschiedliche Töne, sodass jeder Nagel anders aussieht, sind ebenfalls en vogue.

Wer es besonders auffallend mag, darf sich freuen. Denn, so Filiz Christoph, „auch im Herbst begleiten uns Neontöne weiterhin.“ Wer es weniger schrill mag, könnte auch mit Matt-Lacken Akzente setzen.

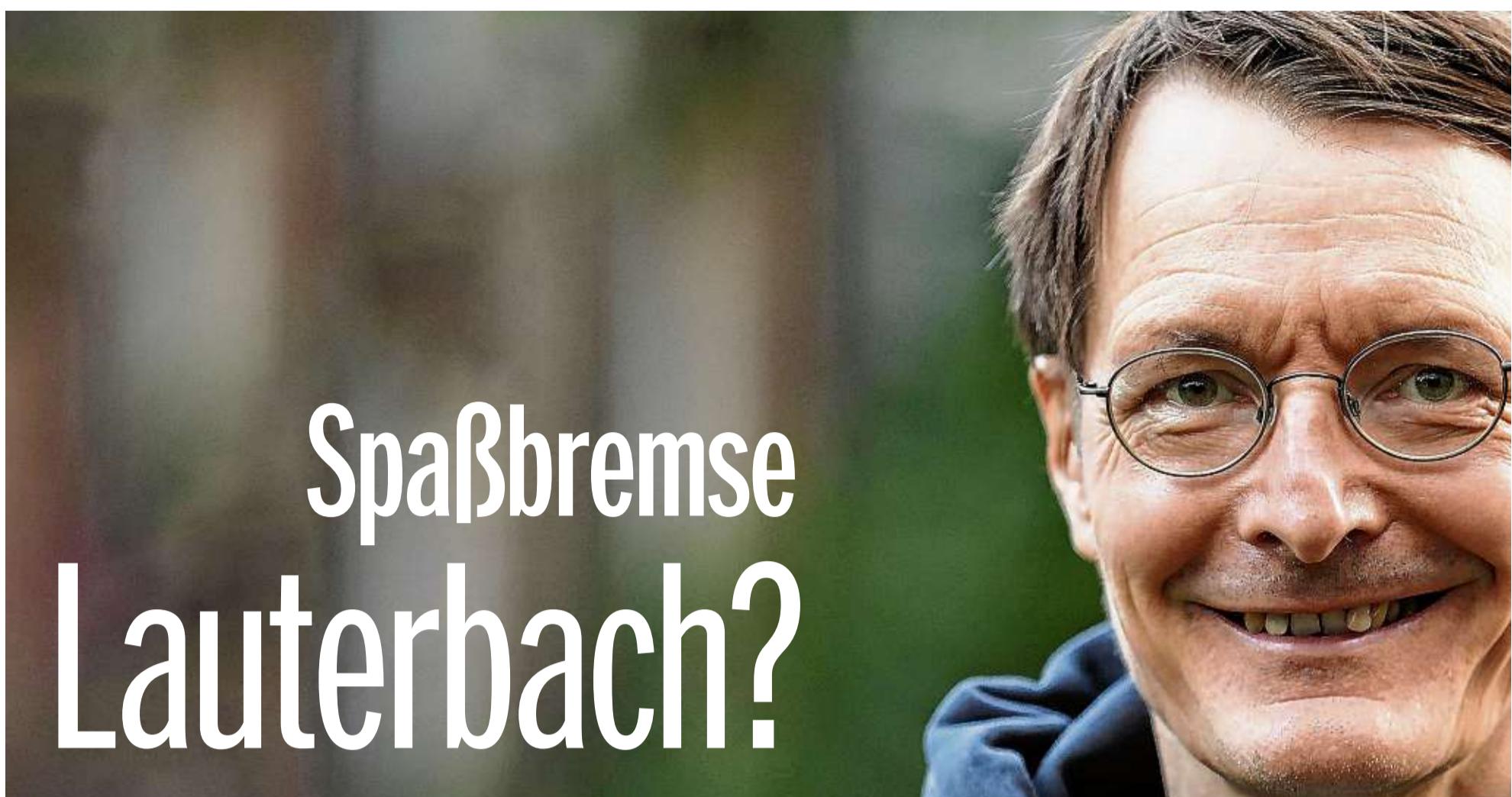
#### Kurze Nägel sind angesagt

Aber es sind nicht allein Farben oder Texturen, die im Fokus stehen. Auch die Formen ändern sich. So seien diesen Herbst eher kurze Nägel mit abgerundeten Ecken statt langer Krallen angesagt, hat „Glamour“-Redakteurin Paukner festgestellt. Das passt zu einem weiteren Trend von den Laufstegen: „Klarlack war sehr häufig zu sehen“, hat Ritchie Karkowski beobachtet. Naked Nails lautet der Begriff dafür.

Damit das aber wirklich gut aussieht, müssen die Nägel top gepflegt und in Form gebracht sein. Statt Klarlack kann man übrigens auch Nagelhärter auftragen.

**Bitte auffällig:**  
Fingernägel in Neontönen sind ein echter Hingucker. BILDER:  
CHRISTIN KLOSE/  
DPA/RVIIKA/NIK\_  
MERKULOV · STOCK-  
ADOB





# Spaßbremse Lauterbach?

Weil Karl Lauterbach in der Corona-Krise oft für eine strenge Linie eingetreten ist, gilt er als „Spaßbremse“ und „Alarmsirene“. Doch bei einem prominenten Freund in Köln zeigt der SPD-Gesundheitsexperte eine andere Seite

VON CHRISTOPH DRIESSEN, DPA

**G**ünter Wallraff erwartet Besuch und hat deshalb ganz brav seinen Mundschutz aufgesetzt. „Es hat einen großen Vorteil, mit Karl Lauterbach befreundet zu sein“, sagt der Enthüllungsjournalist. „Man kommt erst gar nicht in Versuchung, hier Orgien feiern zu wollen.“ Der SPD-Gesundheitsexperte, der sich neben dem Virologen Christian Drosten zum wohl strengsten Mahner und Warner der Corona-Krise entwickelt hat, hat sogar einen eigenen Schlüssel zu Wallraffs Haus in Köln-Ehrenfeld.

Kurz darauf rauscht der 57-Jährige in den Garten. Gekleidet in Trainingshose und Joggingjacke, in der Hand eine Sporttasche, am Ohr sein Handy. Aus aktuellem Anlass – Stichwort Impfstoff – soll er so schnell wie möglich nach Berlin. Wallraff schlägt jedoch vor: „Erst das Spiel, dann die Arbeit.“

Karl Lauterbach ist im Corona-Jahr 2020 allgegenwärtig. Für Kritiker ist er die „Alarmsirene“, die „Spaßbremse“. Mehrfach ist er mit dem Virologen Hendrik Streeck auseinandergeraten, der für eine nicht ganz so strenge Linie plädiert. Einen Shitstorm provozierte Lauterbach, als er neulich sagte, die Ordnungsämter müssten bei Privatpartys notfalls bis an die Wohnungstür kommen, um Exzesse zu unterbinden.

Auch Nachbarn von Günter Wallraff haben am Vorabend in großer Runde lautstark gefeiert. „Aber ich wollte kein Denunziant sein und habe nichts unternommen.“ Über Lauterbach sagt er: „Dieses Image des Spaßverderbers ist völlig zu Unrecht. Er hat einen hintergründigen trockenen Humor. Und

ich kenne keinen Politiker, der sich so selbstlos engagiert.“ Lauterbach habe so gut wie kein Privatleben mehr, sei Tag und Nacht unterwegs. Oft mehrfach in der Woche pendelt er zwischen Berlin und seinem Wohnort Köln hin und her. Bundestag, Expertenrunden, Talkshows und in der Nacht dann noch Austausch mit seinen Wissenschaftskollegen in Harvard, wo er eine Professorin hat.

## Die Fliege ist weg

Vor allem als Lauterbach noch Fliege trug, sah er aus wie der personifizierte Studienrat. Mittlerweile ist die Fliege weg – sowohl auf Anraten seiner Kinder als auch von Günter Wallraff. „Ich hatte mich auch selbst ein bisschen daran satt gesehen.“ Lauterbach betrachtet sich keineswegs als freudlosen Asketen. „Im Gegenteil, ich weiß ganz genau, wie

schwer die Einschränkungen sind, und mir selbst tut das genauso weh“, versichert er. „In der Öffentlichkeit denken viele, dass ich darauf keinen Wert lege, aber ich bin zum Beispiel ein extrem regelmäßiger Restaurantbesucher. Zu üblichen Zeiten gehe ich vier oder fünf Mal in der Woche ins Restaurant. Und ich gehe auch sehr gern in gute Wein-Kneipen, zum Beispiel im Prenzlauer Berg in Berlin oder im Belgischen Viertel in Köln.“

Genauso vermisste er Kinobesuche, Mannschaftssport, Treffen mit Freunden. „Ich bin ein sehr sozialer Mensch mit einem riesigen Freundeskreis.“ Sein Ziel sei immer nur gewesen: Bis ein Impfstoff gegen Corona da ist, muss alles dafür getan werden, damit so wenige Menschen erkranken wie möglich.

Jetzt aber genug geredet. Durch Günter Wallraffs verwunschenen Garten

geht es in ein windschiefes Häuschen, das von einem Nussbaum überragt wird. Hier steht seine legendäre Tischtennisplatte, an der er schon mit Salman Rushdie gespielt hat. Der Schriftsteller tauchte 1993 nach einer als Fatwa bezeichneten Todesdrohung aus dem Iran bei ihm unter.

Lauterbach spielt offensiver als er, verrät Wallraff. „Aber das bedeutet nichts.“ Leider wolle er nie um Punkte spielen. „Ich dagegen bin viel motivierter, wenn gezählt wird“, bedauert Wallraff. Das ist bei ihnen schon lange ein Thema. Kann Lauterbach nicht verlieren? „Ach wo“, dementiert der. „Ich spiele grundsätzlich nicht gegen Freunde um Punkte. Ich will mich entspannen.“

## Völlig abgewetzter Schläger

Jetzt geht es los: Lauterbach gegen Wallraff. Beide tragen Mundschutz, dazu stehen die Türen offen, so dass für Belüftung gesorgt ist. Wallraff benutzt wie immer seinen Jahrzehntealten, völlig abgewetzten Schläger, auf den er aber schwört. „Ich kann nur mit dem.“ Beide sind mit großer Ernsthaftigkeit bei der Sache und schenken sich nichts. Das ist schon mehr als Pingpong.

Als das letzte Nachmittagslicht in den Garten fällt, packt Lauterbach seine Sachen – der Flieger nach Berlin wartet. Wallraff kommt noch einmal auf die Sache mit den Punkten zu sprechen. „Ich schlage vor, ich verpflichte mich beim Notar, eine hohe Vertragsstrafe an dich zu zahlen, sollte jemand von mir erfahren, dass du verloren hast.“ Lauterbach frotzelt im Weggehen: „Günter ist ein Talent – aus dem kann noch mal was werden!“



Mit Maske: Karl Lauterbach (l.), SPD-Gesundheitsexperte, steht mit Günter Wallraff, Journalist und Schriftsteller, in dessen Garten. BILDER (2): OLIVER BERG/DPA



Hält den Deutschen gern den Spiegel vor: der Enthüllungsjournalist Günter Wallraff.

BILD: CHRISTOPH DRIESSEN/DPA

## POST AUS ... AUSTRALIEN

### Ganz was Neues: *Tempo 30* in Australien

Tempo 30 – das ist etwas ganz Normales in Deutschland. Manchmal nervt's, manchmal nicht, meistens nimmt man es einfach nur hin. Nicht so in Australien. Bis vor Kurzem existierte Tempo 30 hier kaum. Das niedrigste der Gefühle war Tempo 40. Dies gilt im Allgemeinen in australischen Schulzonen und es gibt vereinzelt in Innenstädten Tempo 40.

Ansonsten darf der Autofahrer sogar in Wohngebieten teilweise bis zu 60 Kilometern pro Stunde (in der Regel allerdings 50 Kilometer) fahren. Kein Wunder, dass das Fahrradfahren hier nicht sonderlich beliebt ist. Schon gar nicht bei Schulkinder und deren Eltern. Zumal es auch nicht immer einen Bürgersteig und in noch weniger Fällen Radwege gibt.

Regelrecht geschockt von diesem Zustand war und ist immer noch die Deutsche Lena Huda. Sie wohnt etwa eine Stunde von Sydney entfernt. Auch wenn ihr neuer Wohnort wunderschön an der Küste liegt und eigentlich recht ruhig ist, musste die Deutsche kurz nach ihrer Ankunft vor einem Jahr mit Entsetzen feststellen, dass ihre Kinder wohl kaum sicher mit dem Fahrrad zur Schule fahren können.

Deshalb gründete sie die Kampagne „30, please“ ([www.30please.org](http://www.30please.org)). „Wir kämpfen für Tempo 30 in allen Wohngebieten Australiens. Die Leute hier fahren selbst kurze Strecken immer mit dem Auto“, konnte Lena Huda beobachten. Das ärgert sie, denn neben der Sicherheit ihrer Kinder liegt ihr auch die Umwelt am Herzen.

Die Braunschweigerin, die lange im Investment Banking gearbeitet hat, versucht für ihre Kampagne immer wieder die strategischen Partnerschaften aufzubauen. NRMA, das Äquivalent zum deutschen ADAC, hatte kein Interesse. „Ich kann mit Absagen gut umgehen“, erklärt sie lachend. Seit Kurzem liebäugelt sie mit einer Partnerschaft mit dem deutschen Autohersteller Volkswagen.

Mittlerweile hat Lena Huda es weit gebracht mit ihrer Kampagne, bei der sie mit sechs weiteren Teammitgliedern eng zusammenarbeitet. Die Stadt Wollongong, die ihrem Ort am nächsten liegt, plant, die Stadt radfahrsicher zu machen. Auch vereinzelte Stadtteile Sydneys denken um und haben Tempo 30 eingeführt.

„Wenn nicht jetzt, wann dann? Im-

mer weniger Leute fahren mit dem Bus und steigen auf das Rad um. Das ist eine gute und günstige Gelegenheit, Tempo 30 einzuführen.“ Das Ministerium für Stadtplanung in Sydney verlieh kürzlich bei einem Ideenwettbewerb einen Preis für die beste kostengünstige Idee an das Konzept „30 km/h-Geschwindigkeitsbegrenzung für Nicht-Hauptverkehrsstraßen“.

Lena Huda hat wohl den einen oder anderen Stein ins Rollen gebracht. Ob Tempo 30 allerdings in allen Wohngebieten eingeführt wird ist fraglich, denn das Konzept ist nicht wirklich allen Australiern klar, wie man in einem Radiointerview merkte. Dort fragte der Redakteur sie doch tatsächlich: „Das klingt ja alles sehr interessant. Aber: gilt das Tempo 30 dann auch nachts?“



Ragna Swyter (Jahrgang 1976) berichtet für unsere Leser aus Australien



**Hilfe auf dem letzten Weg:** In Letzte-Hilfe-Kursen bekommen Interessierte eine Orientierung im Umgang mit Krankheit und Tod.  
BILDER: NORBERT FÖRSTERLING/DPA; SABINE TESCHE

# Das Sterben mit ins Leben nehmen

*Letzte Hilfe, was ist denn das? Diese Kurse geben Menschen eine Orientierung im Umgang mit Krankheit und Tod. Andrea Gerstner arbeitet als Palliativ-Schwester und Trauerbegleiterin in München und sagt: Letzte Hilfe ist genauso wichtig wie Erste Hilfe*

 VON MICHAEL SCHNURR  
michael.schnurr@suedkurier.de

## Zur Person

**Andrea Gerstner**, 45, arbeitet als Palliativ-Krankenschwester in München und ist unter anderem auch zertifizierte Trauerbegleiterin. Gemeinsam mit Annemarie Schmid, ebenfalls zertifizierte Trauerbegleiterin und Hospizbegleiterin, veranstaltet sie Letzte-Hilfe-Kurse. Beide stützen sich dabei auf ein von Dr. Georg Böllig entwickeltes Konzept, das der Palliativmediziner vor rund zehn Jahren auf diversen medizinischen Veranstaltungen vorstellte. In Deutschland wurde der erste Letzte-Hilfe-Kurs 2015 angeboten. Heute halten deutschlandweit rund 1500 Männer und Frauen Letzte-Hilfe-Kurse ab.

„Letzte Hilfe-Kurse“ im Internet unter: [www.wegbegleitung-muenchen.com](http://www.wegbegleitung-muenchen.com)

### Frau Gerstner, Sie bieten Letzte-Hilfe-Kurse an. Was ist darunter zu verstehen?

Jeder von uns kennt Erste-Hilfe-Kurse. Sie sind verpflichtend, zum Beispiel, wenn wir einen Führerschein machen wollen. Sie vermitteln uns Wissen, um Leben zu retten. Aber ebenso wichtig ist es, kranke und sterbende Menschen auf ihrem Weg zu begleiten, ihnen die Hand zu reichen. Die Letzte-Hilfe-Kurse vermitteln Basiswissen und Orientierungen sowie einfache Handgriffe, wie wir Schwerkranken und Sterbende begleiten können.

### Wir haben ein gut ausgebautes Gesundheitssystem, wir haben Palliativ-Stationen und Hospize. Wieso benötigen wir dann noch Letzte-Hilfe-Kurse?

Das Sterben begleitet uns durch das ganze Leben, es betrifft jeden von uns, Angehörige, Freunde und Nachbarn. Und schließlich werden wir selber auch irgendwann sterben. Dennoch ist das Sterben heute weitgehend aus der Öffentlichkeit verbannt. Viele Menschen wissen nicht, damit umzugehen. Sie haben Angst. Aber Sterbegleitung ist praktizierte Mitmenschlichkeit und keine Expertenwissenschaft. Die Letzte-Hilfe-Kurse wollen genau das geben: eine Anleitung zur Selbsthilfe. Die Angst vor dem Sterben lindern und sie darauf vorbereiten, wie man sich auf das Sterben Angehöriger, von Freunden oder auch den eigenen Tod vorbereiten kann.

### Wie kann man die Angst vor dem Sterben überwinden?

Durch Wissen, durch Verstehen. Dann verliert man auch ein Stück weit die Angst. Angst beginnt im Kopf, aber Mut eben auch. Und Wissen macht Mut.

### Was heißt das konkret?

Sterben ist nicht immer schön, auch Kranksein nicht. Aber, wir können lernen, das Sterben als etwas Normales zu sehen, etwas, das zum Leben dazu gehört. Beim Erste-Hilfe-Kursus gilt als Grundregel: Ruhe bewahren, nicht weggehen und Hilfe holen. Das gilt ebenso bei der Sterbegleitung: Wir müssen Ruhe bewahren, dem Menschen die Hand reichen und wissen, wo wir Hilfe holen können. Jeder Mensch stirbt anders, jeder ist auch anders krank und so begleitet und pflegt auch jeder anders. Sterbegleitung heißt auch, sich damit auseinanderzusetzen, was man selber vom Leben erwartet. Dazu gehört auch, eine Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung ausgestellt zu haben, denn sie entlastet mich und die Familie im Alltag.

### Früher gab es Rituale, die das Sterben begleiteten. Sie sind vielfach aus unserem Leben verschwunden. Könnten sie helfen?

Ja. In jedem Fall. Die Pflegebedürftigen lagen früher in dem Nebenzimmer zur guten Stube, wurden dort auch aufgebahrt. Die Menschen, vom Kind bis zum Nachbarn, hatten die Möglichkeit, die Sterbenden zu begleiten und die Verstorbenen mit allen Sinnen zu erfassen. Sie konnten sie anfassen, ihre Kälte spüren. Die ist anders als bei einem Lebenden. Sie konnten sinnlich er-



Trauerbegleiterin Annemarie Schmid und Palliativ-Krankenschwester Andrea Gerstner (von links) bieten Letzte-Hilfe-Kurse an. Darin geht es um die Begleitung Schwerkranker und Sterbender. BILD: MICHAEL SCHNURR

Vielleicht kann ich die Blumen gießen oder die Kinder betreuen. Es muss nicht immer gleich die 24-Stunden-Pflege sein. Wir vermitteln aber auch leichte Pflegearbeiten, zum Beispiel Mundpflege, wenn Sterbende nicht mehr trinken oder essen wollen.

### Ihre beiden Kurse in Scheidegg waren schnell ausgebucht. Wer kommt zu Ihnen?

Leider in der Regel die Menschen, die es vielleicht gar nicht so nötig hätten, die aus Pflegeberufen oder Ähnlichem kommen. In Scheidegg ist das allerdings anders, weil zwei Frauen ihr sehr aktives Netzwerk mobilisiert haben. Da erreichen wir die Menschen, die wir ansprechen wollen, nämlich einen breiten Querschnitt durch die Bevölkerung. Unser Kurs ist ein präventiver Kurs. Man sollte ihn also nicht erst besuchen, wenn man schon mittendrin steckt in einer Sterbegleitung. Unsere Kurse sind so aufgebaut, dass wir ohne große medizinische Fachbegriffe auskommen. Wir befassen uns mit der Frage, wieso Essen und Trinken für einen Sterbenden nicht mehr gut ist, beispielsweise, dass man manchmal durch Nichtstun viel mehr tun kann.

### Was schwebt Ihnen als Erweiterung der Kurse vor, um vielleicht häufiger eine breite Schicht von Menschen anzusprechen?

Am besten wäre es, wenn der Gesetzgeber die Letzte-Hilfe-Kurse genauso verpflichtend machen würde wie die Erste-Hilfe-Kurse. Gut wäre es, wenn wenigstens Firmen oder Versicherungen Letzte-Hilfe-Kurse anbieten oder bezahlen würden. Das würde der Bedeutung der Kurse gerecht, denn die Menschen werden immer älter und die Krankenhäuser können allein die Aufgabe nicht bewältigen. Wir sind alle gefordert, uns mit dem Sterben und der Sterbegleitung zu befassen. Im nächsten Frühjahr wollen wir außerdem einen Letzte-Hilfe-Kurs für Kinder anbieten, dann natürlich mit vielen spielerischen Elementen. Denn unsere Kinder werden uns begleiten. Wie heißt es so schön: „Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr!“

### Wann verbuchen Sie den Kurs als Erfolg?

Wenn die Menschen sagen, ich verfüge jetzt über ein Wissen, das ich umsetzen kann, ich muss nicht mehr wegschauen. Wenn jemand den Sterbeprozess begleiten und ihn als schwere, aber gute Erfahrung werten kann, dann ist das ein Erfolg. Für mich persönlich ist es eine Ehre, einen Menschen auf dem Sterbeweg begleiten zu dürfen und deren Angehörigen eine Stütze zu sein. Jemanden an die Hand nehmen zu dürfen, erfüllt mich mit Ehrfurcht und Dankbarkeit.

FRAGEN: MICHAEL SCHNURR

### Das lesen Sie zusätzlich online



Ein Besuch im Singener Hospiz „Horizont“:  
[www.sk.de/10646153](http://www.sk.de/10646153)

## REISENOTIZEN

### PAUSCHALREISEN

#### Corona-Tests für Urlauber

Wer in Urlaub will, kommt derzeit kaum noch um einen negativen Corona-Test herum. Doch die Tests sind schwer zu bekommen. Erste Reiseveranstalter, darunter DER Touristik und Schauinsland, bieten nun Kunden einen kostenpflichtigen Corona-PCR-Test an. Dazu melden sich Urlauber mit einer Vorgangsnummer per E-Mail an und erhalten ein Test-Kit nach Hause, das anschließend in einem Partnerlabor ausgewertet wird. Der Test kostet um die 130 Euro für eine Person und 200 Euro für zwei. (dpa/bea)

### OSTSEE

#### Neue Center-Parcs-Anlage geplant

An der Ostseeküste entsteht eine große Center-Parcs-Ferienanlage. Auf einem 120 Hektar großen Gelände auf der Halbinsel Pütnitz bei Ribnitz-Damgarten am Saaler Bodden sollen 600 Ferienhäuser und -apartments gebaut werden. Der Ferienpark soll 2024 fertig sein. Viele Center-Parcs stehen in Frankreich, Belgien und den Niederlanden. Es gibt aber auch schon mehrere Anlagen in Deutschland. (dpa)

### POLEN

#### Ehemaliges KZ in Krakau bekommt ein Museum

Das einstige nationalsozialistische Konzentrationslager Plaszow im Süden von Krakau (Krakow) bekommt ein Museum. Das ehemalige KZ-Gelände soll in seinem jetzigen Zustand konserviert werden, so das polnische Fremdenverkehrsamt. Eine Außenausstellung ist ebenfalls geplant. Auch ein einstiger jüdischer Friedhof neben dem früheren KZ soll einbezogen werden. Das deutsche KZ Plaszow wurde bekannt durch Steven Spielbergs Film „Schindlers Liste“. (dpa)

# Naturspektakel im Bayerischen Wald

*Das Mittelgebirge in Niederbayern ist zu jeder Jahreszeit eine abwechslungsreiche Reise wert*

**M**ythische Gestalten in einer märchenhaft anmutenden Winterlandschaft – das sind die Arbermandl. Wer ihnen begegnet, muss keine Angst haben, denn bei näherer Betrachtung entpuppen sich die geheimnisvollen Wesen als Laternen und Bergfichten, die von Eis und Schnee bedeckt sind.

Schauplatz des bizarren Naturschauspiels, das nur in der kalten Jahreszeit zu beobachten ist, ist der Große Arber, der höchste Berg des Bayerischen Waldes sowie von Niederbayern. Der Hauptgipfel in 1456 Metern Höhe lässt sich bequem mit einer Sechser-Gondelbahn oder einem Panorama-Personenaufzug erreichen. Hier bietet sich neben einer großartigen Aussicht auf die umliegende Region eine Vielzahl an Möglichkeiten für Freizeit und Sport.

Für Skifahrer und Snowboarder gibt es ein abwechslungsreiches, familienfreundliches Skigebiet, das aber auch mit einer anspruchsvollen Weltcupstrecke herausfordert. Flott bergab geht es zudem beim Rodeln auf einer 1200 Meter langen Bahn. Winter- und Skiwanderer können die verschneite Landschaft auf eigenen Pfaden entdecken.

Der Bayerische Wald erstreckt sich von Oberfranken über die Oberpfalz bis nach Niederbayern, Böhmen sowie Österreich. Die Region um die beiden Berge Rachel und Lusen wurde 1970 als erster deutscher Nationalpark unter besonderen Schutz gestellt. Er umfasst eine Fläche von fast 25 000 Quadratkilometern und bildet mit dem Nationalpark Sumava auf tschechischer Seite das größte zusammenhängende Waldgebiet Mitteleuropas.

Viele Hundert Kilometer an ausgeschilderten Rund- und Zielwanderwe-

gen machen die Region zum attraktiven Wanderziel. Sehr beliebt sind die Etappen des Goldsteigs. Ein Teil des Premiumwanderwegs, der auf insgesamt 660 Kilometern von Marktredwitz bis nach Passau führt, kann als 90 Kilometer lange Nationalpark-Tour zwischen Bayerisch-Eisenstein und Mauth in fünf Tageswanderungen erkundet werden. Die teils, geheimnisvollen Wälder und die weitläufigen Hochebenen mit Mooren und Bergwiesen bieten beste Voraussetzungen für abwechslungsreiche Touren.

Ein besonderes Erlebnis ist ein Ausflug zum Baumwipfelpfad Bayerischer Wald in Neuschönau. Der Spaziergang führt zuerst in acht bis 25 Metern Höhe über den Waldboden. Unterwegs vermitteln Infostationen Wissenswertes über die Region. Erlebnisstationen

## Zu Gast im Bayerischen Wald

► **Wir verlosen** heute einmal „Best of Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald“ für zwei Personen.

Der Gewinn umfasst unter anderem vier Übernachtungen mit Frühstück in einem Drei-Sterne-Hotel in der Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald für zwei Personen sowie je eine Berg- und Talfahrt mit der Gondel auf den Großen Arber sowie eine Aktivcard Bayerischer Wald mit kostenlosen Eintritt zu über 130 Attraktionen.

► **Weitere Infos:** Ferienregion Nationalpark Bayerischer Wald GmbH, Konrad-Wilsdorf-Str. 1, 94518 Spiegelau, Tel. 0800 0008465. Internet: [www.ferienregion-nationalpark.de](http://www.ferienregion-nationalpark.de)



Der höchste Berg Niederbayerns bietet Wanderern spektakuläre Weitblicke.  
BILD: WILDLIFE PHOTOGRAPHY

zum Klettern, Schaukeln und Balancieren sorgen für Kurzweil. Anschließend gelangen Besucher über einen sanft ansteigenden Pfad auf den Baumturm mit Aussichtsplattform in 44 Meter Höhe, von wo sich ein weiterer Ausblick auf den Bayerischen Wald sowie an klaren Tagen über den nördlichen Alpenhauptkamm bietet.

Der Baumwipfelpfad zählt zum Nationalparkzentrum Lusen. Hier und auch im Nationalparkzentrum Falkenstein gibt es zudem Tierfreigelände. In großen Gehegezonen leben unter anderem Wölfe, Luchse, Braunbären und Elche in ihren natürlichen Lebensräumen.

KATHARINA ROLSHAUSEN

bundener Unternehmen. Das Los entscheidet und die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Keine sonstigen Kostenübernahmen. Verantwortliche Stelle ist die SÜDKURIER GmbH, Max-Stromeyer-Str. 178, 78467 Konstanz. Wir verarbeiten Ihre angegebenen Daten gem. Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO zum Zweck der Durchführung des Gewinnspiels. Eine Weitergabe Ihrer Daten an Dritte außerhalb der SÜDKURIER GmbH Medienviertel erfolgt nur, sofern wir aufgrund gesetzlicher Vorschriften hierzu verpflichtet sind oder eine gesetzliche Übermittlungsbefugnis besteht. Bei Anfragen aller Art wenden Sie sich bitte an datenschutz@suedkuriert.de. Weitere Informationen erhalten Sie unter: [www.suedkuriert.de/datenschutz](http://www.suedkuriert.de/datenschutz)

## Urlaub 2021 – aber wie?

**U**nter welchen Umständen werden Reisen im kommenden Jahr möglich sein? „Sicher ist, dass nichts sicher ist“, sagt Beate Wagner von der Verbraucherzentrale NRW. „Was man jetzt weiß, kann sich morgen schon wieder ändern.“ Auch wenn es bald einen Impfstoff geben sollte, bleibt offen, wie lange das Impfen dauern wird und wann die Reisebeschränkungen aufgehoben werden.

Ob man jetzt schon bucht oder lieber abwartet, ist letztlich auch eine Frage der persönlichen Lebensumstände und der eigenen Risikoneigung. „Familien, die auf die Schulferien angewiesen sind, werden eher dazu neigen, langfristig zu planen und somit frühzeitiger zu buchen“, sagt Wagner. „Wer dagegen flexibler ist, wird eher noch länger abwarten und dann entscheiden.“

### Frühbucher-Angebote

Die Reiseveranstalter jedenfalls werben bereits mit dem Sommerurlaub im kommenden Jahr und machen entsprechende Angebote. „Reisen, die in diesem Jahr abgesagt oder verschoben werden mussten, werden dann 2021 durchgeführt“, sagt Prof. Torsten Kirstges. „Daher macht es Sinn, günstige Frühbucher-Angebote zu nutzen“, rät der Tourismusexperte von der Jade-Hochschule in Wilhelmshaven.

Grundsätzlich gilt: „Wenn ich jetzt buche – sei es pauschal oder einzelne Leistungen wie Flug oder Unterkunft –, gehe ich eine rechtliche Verpflichtung ein“, stellt Wagner klar. „Ob und unter welchen Umständen ich diese lösen kann, ist nicht immer ganz klar.“ Die Juristin betont aber: „Rechtlich sind Pauschalurlauber in mehrreli Hinsicht besser gestellt als Individualtouristen.“ So können Pauschalurlauber zum Beispiel kostenlos vom Vertrag zurücktreten, wenn kurz vor der Reise eine Reisewarnung für das Ziel ausgesprochen wird.

### Nur mit Storno-Option

Wer nur einen Flug bucht, ist in den meisten Fällen schlechter dran. Denn solange die Airline den Flug durchführt, kommt der Passagier nicht ohne Stornokosten aus dem Vertrag. Viele Fluggesellschaften bieten kostenlose Umbuchungen an. Angesichts der Pandemie besteht die Gefahr, dass Veranstalter, Fluggesellschaften oder Hotels Insolvenz anmelden müssen.

„Für den Kunden ist das Risiko aber gering, denn die gesetzlich verankerte Kundengeldabsicherung hält im Falle einer Insolvenz den Kunden schadlos“, so Kirstges. Das gilt aber nur, solange nicht zu viele große Veranstalter die Segel streichen, denn dann könnte der „Gesamtsicherungstopf“ je Absicherer und Geschäftsjahr in Höhe von 110 Millionen Euro nicht reichen. So war es bei Thomas Cook. Individualreisen sind weniger gut abgesichert.

Viele Reiseveranstalter und touristische Anbieter sind wegen Corona dazu übergegangen, noch ganz kurzfristiges Umbuchen oder Stornieren ohne Gebühren anzubieten. Reisende sollten bei jeder neuen Buchung – egal ob Pauschalreise oder Einzelreise – unbedingt auf diesen Punkt achten. Das gilt ebenso für individuell gebuchte Ferienwohnungen und Ferienhäuser. (dpa)

ANZEIGE



### Winterfreude trotz(t) Corona

Aufgrund der aktuellen Situation haben die Betreiber eine ausführliche Covid-19 Compliance veröffentlicht. Alle wichtigen Informationen und Massnahmen für einen sicheren Betrieb sind unter [www.pizol.com/hygiene](http://www.pizol.com/hygiene) veröffentlicht und werden laufend angepasst.

Die beleuchtete Piste ermöglicht auch in der Nacht rasante Abfahrten. Am Samstagabend wird es romantisch. Der Liechtlweg verzaubert nicht nur mit dem Blick ins Tal, son-

**D**as Wintersportgebiet Pizol lockt eine gute Auto-Stunde vom Bodensee entfernt – in die Schweiz. Das sportliche Gebiet überzeugt nicht nur mit einem vielseitigen Angebot. Besonders beeindruckend ist der Ausblick ins Rheintal, die umliegende Bergwelt und bis zum Bodensee. Die beiden Zubringergondeln in Bad

Ragaz und Wangs transportieren die Besucher schnell und bequem vom Tal direkt in die einzigartige Bergwelt. Dort wartet das Winterabenteuer. Ski- und Snowboardfahrer dürfen sich über 43 km Pistenvergnügen freuen. Dank Sessel- und Schleppliften verteilen sich die Schneesportler rasch am ganzen Berg. Freestyle kann sich im

Riderpark austoben. Winterwanderer und Genießer bestaunen auf dem Pizol Panorama Höhenweg das UNESCO Welterbe Tektonikarena Sardona. Auch Skitourenläufer kommen auf ihre Kosten. Neu gibt es eine Skitouren Piste. Diese ist präpariert und eignet sich ideal für das Training am Tag.

Ein besonderes Highlight ist der Pizol bei Nacht. Am Freitagabend findet jeweils das Nachtskifahren und Nachtschlitteln statt. dern auch dank den Laternen auf dem Spazierweg zum Prodkopf.

### Infos

Pizolbahnen AG  
Loisstrasse 50  
CH 7310 Bad Ragaz  
Tel. +41 (0)81 300 48 30  
[info@pizol.com](mailto:info@pizol.com)  
[www.pizol.com](http://www.pizol.com)

Saisonstart am Pizol ist spätestens am 12. Dezember 2020. Dann sind die Anlagen in Wangs täglich in Betrieb. Ab 19. Dezember 2020 sind alle Anlagen am Pizol in Betrieb. Die Wintersaison 2020/21 dauert bis am 5. April 2021.



## HÄGAR



## WURZEL



## WIE...

### entstehen rote Haare?

Rote Haare sind selten und meist haben Rothaarige auch eine helle Haut und Sommersprossen. Interessant ist, dass auch dunkelhaarige Eltern ein rothaariges Kind bekommen können. Der Grund: Rote Haare sind eine Mutation des Chromosoms 16, also eine Veränderung des Proteins MC1R. Bei dieser Veränderung wird weniger Melanin produziert, das für die dunkle Färbung des Haars verantwortlich ist. Das stattdessen gebildete Phäomelanin führt zu heller Haut, hellen Augen, rötlichen Haaren und Sommersprossen. Übrigens: Rothaarige verlieren meist später ihre natürliche Haarfarbe, werden dann aber nicht grau, sondern gleich weißhaarig.

Glawion/DEIKE

## ULI STEIN



## KÄPT'N BLAUBÄR



## Das große WOCHENEND-Rätsel



Das tägliche Kreuzworträtsel in der SÜDKURIER Digital-App. Jetzt Gutscheincode 20233 in der App einlösen und 30 Tage gratis rätseln!

Stabs-	Idol,	förm-	lich	▼	▼	kirchl.	feine	hebrä-	Abfolge	ein	Ver-	Stelle	▼	Frei-	goldge-	▼	Fluss	mensch-	deutsche
offizier	Göte,	lich		▼	▼	Musik-	Haut-	isch: Sohn	allein	Planet	mäch-	Ränke-	▼	beuter	Pop-	▼	durch	liches	Vorsilbe
				▼	▼	instrument	öffnung	lang-	Gefang-	ein	niß-	spiel	▼	er	krone	▼	Florenz	Faus-	
hohe				▼	▼	Ge-	befried-	schwanz-	von	Planet	emp-		▼				zpfand	pfand	
Gelände-				▼	▼	wie-	hend	papagei	Paris		fan-		▼						
erhe- bung				▼	▼	heit		absol-			gen-		▼						
				▼	▼			vent			ge-		▼						
				▼	▼						fan-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼						niß-		▼						
				▼	▼						re-		▼						
				▼	▼						sch-		▼						
				▼	▼						ge-		▼						
				▼	▼														

## Was beim Tod des Mieters geschieht

Stirbt der Mieter einer Mietwohnung, endet der Mietvertrag nicht automatisch. Die Hinterbliebenen müssen den Mietvertrag fristgerecht kündigen, sagt der Eigentümerverband Haus & Grund. Für beide Seiten gibt es aber ein Sonderkündigungsrecht. Dieses muss innerhalb eines Monats nach Kenntnis vom Tod des Mieters ausgeübt werden. Innerhalb dieser Frist kann mit der dreimonatigen gesetzlichen Frist gekündigt werden. Längere Kündigungsfristen im Mietvertrag sind dann hinfällig. Will der Partner, der mit dem Verstorbenen einen Haushalt führte, weiterhin in der Wohnung bleiben, tritt er in den Mietvertrag ein, wenn er nicht sein Sonderkündigungsrecht geltend macht. Allerdings steht dem Vermieter auch dann ein Sonderkündigungsrecht zu, wenn in der Person des Eintretenden ein Grund zur Kündigung liegt – Zahlungsunfähigkeit etwa. (dpa)

### TELEGRAMM

**Steuermindernd:** Wer zu Hause Handwerker beschäftigt, kann die Ausgaben in der Steuererklärung geltend machen. Absetzbar sind 20 Prozent der Arbeitskosten, erklärt der Bund der Steuerzahler. Maximal kann damit die Steuerlast jedoch nur um 1200 Euro gesenkt werden, denn die Handwerkerkosten sind bei 6000 Euro pro Jahr begrenzt. Berücksichtigt wird der Steuerabzug in dem Jahr, in dem die Rechnung bezahlt wird. Das heißt: Wer 2020 die Grenze von 6000 Euro bereits voll ausgeschöpft hat, kann die Kosten auch verteilen. So kann mit dem Handwerker vereinbart werden, dass die nächste Rechnung erst im Januar 2021 bezahlt wird. (dpa)

Mehr zu den Themen Bauen, Wohnen und Finanzieren:  
[www.suedkurier.de/immo](http://www.suedkurier.de/immo)

## Die ganz persönlichen Kerzen

- So wird es zuhause schön kuschelig
- DIY-Tipps für Windlichter und Kerzen

VON ISABELLE MODLER, DPA

Der wohlige Schein einer Kerze spendet Licht und Wärme. Genau das Richtige für die trüben Herbst- und Winterwochen. Wer will, kann Windlichter und Kerzen auch passend zum eigenen Stil verzieren – und so seinem Zuhause eine persönliche, kreative Note verleihen.

Dazu drei Ideen der DIY Academy (das DIY steht für Do-it-yourself):

**1 Frostige Windlichter:** Die Idee ist, leere Marmeladengläser mit einem speziellen Effektspray zu besprühen. Im Handel gibt es etwa Eiskristall-, Eisblumen- oder Frost-Spray. Den Rand oben mit einem Geschenkband verzieren. Wer will, kann vorher noch eine Schablone in passender Größe aussuchen – etwa einen Stern oder ein Herz. Auf die Schablone Kreppbänder überlappend kleben, alles ausschneiden. Dann den Krepp vorsichtig ablösen und auf das Glas kleben. Nach dem Besprühen wieder entfernen. An der frost-freien Stelle scheint das Kerzenlicht durch. Tipp: Das Spray am besten draußen aufsprühen, rät Mareike Hermann von der DIY Academy. Mit warmem Wasser und Spülmittel lässt es sich meist auch wieder entfernen.

**2 Windlicht mit Holzfurnier:** Die Idee ist, ein leeres Glas mit Holzfurnier zu umwickeln und mit einer Schnur sowie getrockneten Blättern verzieren. Vorher das Furnier mit Verpackungsklebe-



Eine schöne Idee: Kerzen mit Fotomotiven. Die Herstellung ist überraschend einfach. BILD: [WWW.DIY-ACADEMY.EU/DPA](http://WWW.DIY-ACADEMY.EU/DPA)

band von hinten fixieren und passend zur Glasgröße zurechtschneiden. Dann das Furnier mit doppelseitigen Klebeband am Glas fixieren und die Blätter mit Sprühkleber befestigen. Tipp: Bei der Wahl des Furniers darauf achten, dass es biegsam und nicht zu trocken ist, damit es nicht bricht, rät Hermann.

**3 Foto-Kerzen:** Die Idee ist, Fotos mit Wachspapier auf eine Kerze zu übertragen. Wichtig dabei: Die Fotos auf normales Papier ausdrucken und das Wachspapier etwas größer als die Motive zu schneiden. Das Bild mit der bedruckten Seite nach außen auf der Kerze platz-

zieren. Dann das Wachspapier mit der gewachsenen Seite nach unten auf das Foto legen. Dann das Bild übertragen – mit einem Föhn auf möglichst heißer Stufe, aber nur mit mittlerer Luftintensität. Dabei einen Ofenhandschuh tragen! Achtung: Der Föhn soll die Wachsschicht des Papiers zwar schmelzen, aber nicht die Kerze. Wenn das Wachs vom Papier komplett geschmolzen ist, einfach das Trägerpapier abziehen. Tipp: Mit dem Föhn zwar nah ans Motiv gehen, aber nicht zu lange an einer Stelle bleiben, damit die Kerze keine Löcher bekommt, empfiehlt Hermann. Die Foto-Kerzen sind auch ein schönes Geschenk.

Angaben zum Energieausweis nach EnEV	
Art des Energieausweises	Weitere Abkürzungen zum Energieausweis
EA-B	Energiebedarfssausweis
EA-V	Energieverbrauchsausweis
<b>Wesentlicher Energieträger der Heizung</b>	<b>Hdg</b> Wesentlicher Energieträger der Heizung
Hdg. KO	Koks, Braun-, Steinkohle
Hdg. ÖL	Heizöl
Hdg. GAS	Erdgas, Flüssiggas
Hdg. FW	Fernwärme aus Heizwerk oder KWK
Hdg. HZ	Brennholz, Holzpellets, Holzhackschnitzel
Hdg. E	Elektrische Energie (auch Wärme-pumpe), Strommix
Der Abdruck dieser Abkürzungsmöglichkeiten zur EnEV ist ein unverbindlicher Service des SÜDKURIER Medienhaus. Eine Ableitung von Ansprüchen daraus ist ausgeschlossen.	

### GAILINGEN



#### Neubau in Gailingen – betreute Wohnungen und Familien-Eigentumswohnungen

Mit unserem betreuten Wohnkonzept ermöglichen wir Senioren Ihr selbständiges Leben in den eigenen Vier Wänden. Für die Betreuung und Pflege sind kompetente Pflegekräfte 24 Stunden im Haus präsent. Zusätzlich entstehen hier noch Familien-Eigentumswohnungen. Die moderne Bebauung folgt der Topografie des Südhanges und entwickelt auch dadurch einen ganz besonderen Wohnerlebnis. Vor allem der geschützte Grünbereich zwischen den Gebäuden bietet ein angenehmes und ruhiges Wohnambiente.

Wir beraten Sie gerne – jetzt anrufen unter 07735-8400.

### AUER | BRACHAT IMMOBILIEN

Auer & Brachat GmbH  
Immobilienfachbüro seit 1970  
Uferstraße 22  
78343 Hemmenhofen  
Tel. 07735/84 00  
[www.auer-brachat.de](http://www.auer-brachat.de)

#### Betreutes Wohnen und Eigentumswohnungen

- Zimmer 2 – 4
- Wohnfläche 44 – 132 m<sup>2</sup>
- Baujahr 2022
- Energie KfW 55 (18.000 € Zuschuss)  
EA-B, 2022, 59,6 kWh/m<sup>2</sup>a, Gas, B
- ✓ Altersgerechtes Wohnkonzept
- ✓ Fußbodenheizung in jedem Raum

**Kaufpreis: Ab 236.000 €**  
Provisionsfrei

### KONSTANZ



#### Ideal für Familien „Haus im Haus“ im Maisonette-Stil mit Garten, KfW 55

In Konstanz-Wollmatingen, dem Stadtteil mit Zukunft, entstehen 12 attraktive moderne Eigentumswohnungen von 3, 4 bis 5 Zimmern, von ca. 61 bis ca. 121 m<sup>2</sup>. Die lichtdurchflutenden Grundrisse im Maisonette-Stil bieten ein einzigartiges Wohnerlebnis. Das „Haus im Haus“ Konzept bietet zudem einen komfortablen Zugang von der Tiefgarage direkt in das Untergeschoss der Wohneinheit. Als weiteres Highlight verfügt das „Haus im Haus“ Konzept über großzügige Terrassen mit eigenen Gartenanteilen. Gerne stehen wir Ihnen zu einem persönlichen u. unverbindlichen Beratungsgespräch zur Verfügung.

### GIRARDELLI IMMOBILIEN & PROJEKTMANAGEMENT

Girardelli Immobilien  
Theatergasse 4  
78462 Konstanz  
07531 555 81  
[anfrage@girardelli-immobilien.de](mailto:anfrage@girardelli-immobilien.de)  
[www.girardelli-immobilien.de](http://www.girardelli-immobilien.de)

#### „Das Haus im Haus“

- Wohnfläche: 113 m<sup>2</sup>
- Zimmer 4
- Baubeginn 03/2021
- Fertigstellung 09/2022
- Energie Standard KfW 55

- ✓ Terrasse und Gartenanteil
- ✓ Maisonette-2 Wohnebenen
- ✓ Echtholzparkett u. Fliesen
- ✓ Moderne Ausstattung

**Kaufpreis: 713.500 €**  
Provisionfrei für den Erwerber

### KONSTANZ-ALLMANNSDORF



#### Modern und Stadt nah – 3-Zimmer-Neubau Eigentumswohnung

Die von uns exklusiv angebotene Eigentumswohnung liegt im bevorzugten Konstanzer Stadtteil Allmannsdorf, in zentraler Lage. Die Mitte von Allmannsdorf ist fußläufig in ca. 3 Minuten erreichbar. Die Anbindung an den ÖPNV ist optimal. In nächster Nähe zum Haus beginnen wunderbare Rad- und Wanderwege über den gesamten Bodanrück. Gerne stehen wir Ihnen zu einem Beratungsgespräch zur Verfügung.

Die Vermittlung ist für den Käufer provisionsfrei.

### Sparkasse Bodensee

Michael Nops  
Fachberater Immobilien  
Konstanz  
Telefon 07531/285-5519  
[michael.nops@sparkasse-bodensee.de](mailto:michael.nops@sparkasse-bodensee.de)  
[www.sparkasse-bodensee.de](http://www.sparkasse-bodensee.de)

#### 3-Zi-Eigentumswohnung

- Wohnfläche: 66,56 m<sup>2</sup>
- Fertigstellung: 03/2022
- Energie n. erforderlich nach § 80(1)GEG
- ✓ Terrasse
- ✓ Fußbodenheizung
- ✓ Gäste WC
- ✓ Bodengleiche Dusche

**Kaufpreis: 443.900,00 €**

### DIENSTLEISTUNGEN

#### 3,5 Zi. Maisonette Whg. Gaienhofen

Direkte Seesicht, inkl. EBK und Balkon, KM 1050 € + 50 € Garage und Stellplatz ab sofort Tel. 01736374286, Tel. 01736374286, [jimny89@web.de](mailto:jimny89@web.de)

### VERKÄUFE

#### WOHNUNGEN

#### 2 UND 3 1/2 ZIMMER

#### 2 Zi. 78464 KN-Allmannsdorf

279.000 €, 46 m<sup>2</sup>, sonnig, ruhig, EBK, Nähe Uni, MFH, EG mit Terr., Bj. 92, TG-Stpl. (20.000 €), z.Zt. verm., Energieausweis vorh. Chiffre KO 27070782

### 3 UND 3 1/2 ZIMMER

#### 3,5 Zi. 78256 Steisslingen

Neubau, Wohnhaus mit 6 WE in ruhiger Lage, Großzügige 3,5 Zi. ETW im EG mit ca. 118 m<sup>2</sup> Wfl. inkl. ca. 90 m<sup>2</sup> Gartenanteil, KfW 55 Haus, Baubeginn bereits erfolgt, KP € 430.000,- zzgl. 4,64% Prov. inkl. MwSt. SEILER Immobilien e.K. [www.seiler-immobilien.com](http://www.seiler-immobilien.com), Tel. 07531-3638550

#### 3,5 Zi. 78048 VS-Villingen

Zentrumsnah, 120 m<sup>2</sup>, EG, Terrasse, z. Zt. vermietet, an Kapitalanleger, VHB 425.000 € Chiffre KO 27073682

#### dkfz. DEUTSCHES KREBSFORSCHUNGZENTRUM KREBSINFORMATIONSDIENST

0800 420 30 40  
Krebsinformationsdienst  
[krebsinformationsdienst@dkfz.de](mailto:krebsinformationsdienst@dkfz.de)  
[www.krebsinformationsdienst.de](http://www.krebsinformationsdienst.de)

### 4 UND 4 1/2 ZIMMER

#### 4 Zi. D 78467 Konstanz

719.000 €, 100,77 m<sup>2</sup>, In der Längenbühlstraße 25 entstehen 2 Häuser mit insgesamt 11 Wohnungen von 1-4 Zimmern. Diese sehr schöne und sonnige Wohnung befindet sich im 1. OG mit großem Balkon und ist nach Süden ausgerichtet. KfW 55, hochwertige Ausstattung, Aufzug. Ein Einzel-TG-Platz kann miterworben werden. Fertigstellung März 2022. Maus & Werner Immobilien GmbH, Tel. 07531 939499, [w.maus@seeimmobilien.com](mailto:w.maus@seeimmobilien.com)

#### 4 Zi. D 78467 Konstanz

719.000 €, 100,77 m<sup>2</sup>, In der Längenbühlstraße 25 entstehen 2 Häuser mit insgesamt 11 Wohnungen von 1-4 Zimmern. Diese sehr schöne und sonnige Wohnung befindet sich im 1. OG mit großem Balkon und ist nach Süden ausgerichtet. KfW 55, hochwertige Ausstattung, Aufzug. Ein Einzel-TG-Platz kann miterworben werden. Fertigstellung März 2022. Maus & Werner Immobilien GmbH, Tel. 07531 939499, [w.maus@seeimmobilien.com](mailto:w.maus@seeimmobilien.com)

# Versuch's mit Gemütlichkeit

- Tipps für Schneeschipper und Straßenkehrer
- Es kommt aufs Gerät und die Haltung an

VON JANA ILLHARDT, DPA

Es gibt wohl nicht viele Menschen, die von sich behaupten, gern die Straße zu kehren oder Schnee zuschippen. Wer die unliebsame Heimarbeit nicht auf seine murrenden Teenager abwälzen kann, der versucht es eben selbst schnell hinter sich zu bringen - um anschließend über Rückenschmerzen klagend auf die Couch niederzusinken.

Genau hier beginne das Problem, sagt Detlef Detjen von der Aktion Gessender Rücken in Bremervörde. „Wir sollten die Wegesäuberung lieber als Freizeitbeschäftigung akzeptieren“, lautet sein Tipp. „Wer immer mal wieder eine Pause oder einen Plausch mit dem Nachbarn über den Gartenzaun hinweg einlegt, kommt deutlich entspannter ans Ziel.“

► **Das richtige Werkzeug:** Wer neben einer entspannten Herangehensweise dann noch mit dem richtigen Werkzeug zu Werk geht, müsse später auch nicht über Schmerzen im Kreuz klagen. „Viele Leute machen es sich wirklich unnötig schwer, weil sie einen Besen benutzen, der nicht zu ihrer Körpergröße passt oder einen Schneeschieber mit viel zu großer Schaufel“, sagt Peter Baruschke, Redakteur der Zeitschrift „Selbst ist der Mann“.

Häufigster Fehler: Der Stiel hat nicht die passende Länge. Um das zu vermeiden, sollte man das Produkt vor dem Kauf auch mal kurz im Laden ausprobieren. Baruschke weiß: „Wer sich bücken muss, braucht einen längeren Stiel.“

► **Unterschiedliche Modelle für verschiedene Körpergrößen:** Der Handel hält hier mittlerweile verschiedenste Modelle bereit. Die Klassischen aus Holz lassen sich in der Höhe zwar nicht verstauen.



Beim Besen gilt: Harte Kunststoffborsten packen den Schnee besser. Die weicheren Naturhaarborsten bekommen hingegen feinen Dreck und Staub besser zu greifen. BILD: DPA

„Solche aus Kunststoff oder Aluminium aber durchaus, was ermöglicht, dass verschiedene Haushaltsmitglieder gut damit arbeiten können“, sagt Ralf Diekmann vom TÜV Rheinland.

Ähnlich verhält es sich mit der Schaufelgröße, welche es im Handel von S bis XXL gibt. „Bei vielen fällt die Wahl auf das größte Modell, weil sie annehmen, dass sie dann auch besonders schnell fertig sein werden“, beobachtet Baruschke. Hat es dann aber mal ordentlich geschneit, türmt sich so viel Material in der Schaufel, dass man sie nur noch unter enormer Anstrengung heben kann.

► **Schneeschaufel an Gegebenheiten anpassen:** Auch auf die Kante der Schaufel gilt es zu achten. Wie diese gefertigt sein sollte, hänge wiederum von den örtlichen Gegebenheiten ab, erläutert Baruschke. „Habe ich eine sehr ebene Fläche, eignen sich Schaufeln mit einer scharfen Kante. Denn damit bekomme ich den Schnee bis zum Boden gut weg.“

Doch an Unebenheiten wie kleinen

Hügeln oder größeren Fugen zwischen Gehwegplatten bleibt man damit unschön hängen. In diesen Fällen seien Schneeschieber mit gewölbter Schaufel besser, die über solche Hindernisse leichter hinweggleiten.

Wer in Regionen lebt, in denen im Winter mit nicht viel mehr als Puderzuckerschnee zu rechnen ist, kommt zweimalig mit einem Straßenbesen aus. „Der sollte überwiegend Kunststoffborsten haben, weil die den Schnee besser packen“, sagt Diekmann.

Egal, ob man nun Schnee oder Laub vom Gehweg entfernen muss: Man sollte sich die Fläche einteilen. „Lieber in mehreren Zyklen arbeiten statt mit erhöhter Kraft versuchen, alles auf einmal wegzubekommen“, rät Diekmann, und zieht einen Vergleich zum Radfahren: „Man würde ja auch nicht versuchen, im höchsten Gang den Berg hinaufzufahren. Wenn man auf halber Strecke schlapp macht, kommt man auch nicht früher ans Ziel.“



## Mietminderung darf nicht zu hoch ausfallen

Welche Mietminderung ist bei einem Mangel angemessen? Darüber gibt es oft Streit. Klar ist: Mieter sollten nicht zu viel Geld einbehalten, wie ein Fall vor dem Amtsgericht Stuttgart zeigt, über den die Zeitschrift „Wohnungswirtschaft und Mietrecht“ berichtet. Andernfalls geraten sie in einen Zahlungsrückstand, der eine Kündigung rechtfertigen kann. BILD: DPA

## Preiserhöhung muss bekannt sein

Stromanbieter müssen ihre Kunden sechs Wochen im Voraus über eine Preiserhöhung informieren. Kunden haben dann in der Regel ein Sonderkündigungsrecht, erklärt die Verbraucherzentrale Baden-Württemberg in Stuttgart.

Auf dieses Recht müssen Anbieter ihre Kunden aber auch hinweisen. Fehlt ein entsprechender Hinweis oder ist der Hinweis nicht erkennbar, ist das gesamte Verlangen nach dieser Preiserhöhung unwirksam, sagen die Verbraucherschützer. Der alte Tarif des Stromanbieters gilt damit weiter.

Wichtig zu beachten: Preiserhöhungen werden nicht immer transparent angekündigt. Mitunter verstecken sich die Informationen am Ende von umfangreichen Schreiben. Post ihrer Energieversorger sollten Kunden daher nicht einfach entsorgen. (dpa)

## Wäsche draußen auch im Winter

Soeben gewaschene, noch feuchte Wäsche im Winter nach draußen hängen - und sie trocknet trotzdem? Was vielleicht erst einmal unlogisch klingt, funktioniert. Auch im Winter kann man seine Wäsche draußen trocknen lassen. Allerdings muss man beachten, dass es an dem Tag keinen Nebel, Regen oder Schnee gibt. Die Luft muss in jedem Fall trocken sein, wie die Experten vom Forum Waschen betonen.

Dass die Wäsche draußen trotz Minusgraden trocknet, hat mit sogenannter Sublimation zu tun: Das Wasser geht direkt vom festen Zustand (Eis) in den gasförmigen (Wasserdampf) über - ohne zwischendurch wieder flüssig zu werden. Bei Minusgraden gefriert also das in der Kleidung enthaltene Wasser zunächst. Anschließend verdunstet das Eis zu Wasserdampf - und die Wäsche ist trocken. (dpa)

### Verkäufe HÄUSER

### MEHRFAMILIENHAUS

**MFH** 88696 Owingen  
renov., 4-Fam., Tel. 0174-6844608

### EINFAMILIENHAUS

**EFH** 78239 Riel.-Worblingen  
Exkl. EFH, BODENSEE ca. 6 km, Bj. 2007, wie neu, Massivbau, Hobbyraum, Bad-Oase, offener Kamin, Solar, neuere Pelletheizg., elektr. Rolläden, Granit, gr. Gar. + Stpl., sonniger Garten, KfW 40 uvm., Bezug kurzfr. n.V. € 699.500 [jo.hoeri@web.de](mailto:jo.hoeri@web.de)

## Suchen.Finden. Einziehen.

Jeden Mittwoch und Samstag im großen SÜDKURIER-Immobilienmarkt.

[www.suedkurier.de/immobilien](http://www.suedkurier.de/immobilien)

0800/880 8000

Gehört zu mir.  
SÜDKURIER

### Verkäufe VERSCHIEDENE OBJEKTE

#### Wir haben Ihre Immobilie!

**1-Zimmer-Eigentumswohnung mit Garten-anteil in bevorzugter Lage in KN-Allmannsdorf**, Wohnfl. 87,04 m<sup>2</sup>, Südwestbalkon, Hochparterre, Aufzug, moderne EBK, neues Eichenparkett in allen Wohnräumen, abgeschlossener TG-Stellplatz, EA-V, Kennwert Endverbrauch kWh/(m<sup>2</sup> a): 91, Bj: 73, Hzg: Öl, EEK: C

€ 458.000,-

**Stadt nahe 3 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung in Konstanz-Petershausen**, Wohnfl. 98,59 m<sup>2</sup>, Terrasse, EG, Aufzug, TG-Platz, Bj. 1980, nahe am Bahnhof Petershausen, EA-V, Kennwert Endverbrauch kWh/(m<sup>2</sup> a): 139,8, Bj: 80, Hzg: Gas, EEK: E

€ 415.000,-

**E-Ausweis oder Gutachten?**  
Immobilien-reisky.de  
Tel. 07551 – 69740  
Tel. 07552 – 4610

**Bodensee und Hinterland**  
Immobilien-reisky.de  
Tel. 07551 – 69740  
Tel. 07552 – 4610

### Verkäufe GRUNDSTÜCKE

**Grundstück, 2.066m<sup>2</sup> mit Altbestand**  
zentral in WT, gegen Gebot Chiffre KO 27059542

Sparkasse  
Bodensee

### KAUFGESUCHE

#### Kaufgesuche WOHNUNGEN

**Freundl. Paar sucht 3,5-4 Zi.-Whg.**  
ca. 100 m<sup>2</sup>, zw. KN u. Rzll, ruhig, Garten o. Blk. [wohnung1612@gmx.de](mailto:wohnung1612@gmx.de)

**Ruhiges Ehepaar Ü 50 sucht ruhig gelegene, 4-Zi-Whg., ca. 100 m<sup>2</sup> in KN oder 2 x 2 Zi-Whg., ruhig, je ca. 50 m<sup>2</sup>, wünschenswert im gleichen Haus - keine Bedingung in KN v. Privat zum Kauf, Tel. 01701477070 RR**

#### Haus oder Whg. ab 4 Zi.

Junge Familie mit 2 kl. Kindern sucht Haus oder Whg. bevorzugt mit Garten zum Kauf (bis 700 T€) in Konstanz und Umgebung. [suche-kn@gmx.de](mailto:suche-kn@gmx.de)

#### Kaufgesuche HÄUSER

**Ehepaar sucht Haus auf der Höri**  
Tel. 07732/8231082

#### EFH oder MFH in R'zell/Umgab.

auch renovierungsbedürftig zu kaufen gesucht. Tel. 0152-56057711

#### Haus oder Grundstück

Ehepaar sucht Haus oder Grundstück in Singen oder Riel-Arl-Worbl. Belohnung bei erfolgreicher Vermittlung 4T€ Tel. 0172-6500585

#### Privatperson sucht zur Kapitalanlage

ein Mehrfamilienhaus oder Geschäfts-/Gewerbehaus in Überlingen oder Meersburg bis € 4 Mio. Finanzielle Sicherheit ist gegeben. Chiffre KO 2705732Z

**Eigentum gesucht**  
Familie mit 2 Kindern sucht in Radolfzell und Umgebung -5 km- ein Haus oder Grundstück (mind. 150 oder 600 m<sup>2</sup>). Tel. 0162 3120312, [hausradolfzell@gmail.com](mailto:hausradolfzell@gmail.com)

#### Junge, sportliche Familie sucht

Haus, DHH oder Grundstück in Konstanz. Tel. +4917621628249, [kndhaom@gmail.com](mailto:kndhaom@gmail.com)

#### Sie möchten Ihr Haus verkaufen

Wir, junge Fam. m. 2 Kindern, 2 u. 4 J., möchten es kaufen, bis 600.000€. Stadt o. Land. Einzug bis Mitte 21 Chiffre KO 2706956Z

#### Erben gesucht

Wohlhabendes Rentner-Ehepaar ohne Nachkommen möchte seinen Lebensabend gerne am Bodensee verbringen - Seesicht vorausgesetzt. Wer ein Haus umbauen, erweitern oder aufstocken möchte, erhält von uns die dafür notwendigen Mittel. Dafür soll er nach unserem Tod alles erben. Chiffre KO 2705458Z

#### Suche Mehrfamilienhaus

Von Privat zu Privat. Tel. 07531 58 48 25 99

#### Junge Konstanzer Familie sucht Haus

Meine kl. Schwester (1J.) und ich (3J.) suchen mit Mama (Lehrerin in CH) und Papa (Angestellter in CH) ein Haus mit einem Garten zum Spielen. Wir sind hier geboren und wollen unbedingt in KN bleiben. Daher sind wir flexibel-Sofortkauf, Mietkauf od. unbef. Wohrentsch. Finanzierung gesichert. Wir freuen uns über jedes Angebot! Tel. 07531-9764606, [TrautesHeimKn@web.de](mailto:TrautesHeimKn@web.de)

#### Ferienwohnung, Pension, B&B

von priv. in KN/Umggebung zu kaufen ges. [pension-in-konstanz@web.de](mailto:pension-in-konstanz@web.de)

#### Ferienwohnung in KN v. Privat

zu kaufen gesucht Chiffre KO 2705279Z

#### Kaufgesuche VERSCHIEDENE OBJEKTE

#### Kaufgesuche GARAGEN

#### Gebäude-Kaufgesuch

Vielseitiger junger Handwerker sucht für sich und seine Familie renovierungsbedürftiges Gebäude in Bodensee- Nähe. Bitte alles anbieten. Tel. 0170-7221722

#### Kaufgesuche GRUNDSTÜCKE

#### Garage in Konstanz zu kaufen

gesucht. Tel. 07531-284393

#### Kaufgesuche GRUNDSTÜCKE

#### Suche Garage o. TG in R'zell, Moos,

Iznang, Markelfingen o. Allensbach zu kaufen Tel. 01577-5457238

#### Kaufgesuche GRUNDSTÜCKE

#### Suche Wiese oder Freizeitgrundstück

bev. Seesicht Tel. 0160-99241118

#### Acker- und Grünland

zu kaufen gesucht Tel. 0160-90316749

#### GEWERBERÄUME

#### VERKÄUFE

#### KFZ-Werkstatt Verkauf

Wg. krankheitsbed. Geschäftsaufgabe nach über 30 Jahren in R'zell-Böhringen. 3 Hebebühnen-Arbeitspl., Spezialwerkzeug, Maschinen, Diagnosegeräte, etc. Komplett zu verkaufen. Besichtigung mögl. nach Absprache. Chiffre KO 2707469Z

#### VERMIETUNGEN

#### Stellplätze frei für Wohnwagen,

l-mobil, Boot in 79805 Eggingen Info W. Weber, Tel. 0172 - 980 19 60

**Gutschein € 500**  
für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG** bis zum **30.11.2020**  
**VOR ORT** in: **SINGEN + Hegau ÜB + Linzgau KN + Bodanrück RZ + Höri**  
**FOCUS:** Einer der besten Makler Deutschlands  
**IMMOBILIEN BODENSEE**  
Gerhard Hammer  
Sachverständiger/Bankfachwirt  
Tel. 0 773 1/6 20 47  
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu

### Kaufgesuche WOHNUNGEN

**Freundl. Paar sucht 3,5-4 Zi.-Whg.**  
ca. 100 m<sup>2</sup>, zw. KN u. Rzll, ruhig, Garten o. Blk. <a href="mailto:wohnung16

## VERKÄUFE

### Verkäufe VERSCHIEDENE OBJEKTE

Wir haben Ihre  
Immobilie!

#### Schön Wohnen unterm Dach - 4 Zimmer Eigentumswohnung in Mühlhofen,

ruhige Lage in gepflegtem Dreifamilienhauses, ca. 98 m<sup>2</sup> Wohnfläche, vor Jahren komplett renoviert, großzügige Loggia, Einbauküche, Tageslichtbad, Kellerraum, Garage und 2 Kfz-Stellplätze. Mitte 2021 bezugsfrei, B, 201 kWh, Bj. 1972, Öl, F  
Kaufpreis 298.000,00 Euro

Modern Wohnen - 4 Zimmer  
Eigentumswohnung Überlingen,  
neuwertig und sehr gepflegt, ca.  
94 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Parkettboden,  
hochwertige Einbauküche, Tages-  
lichtbad, große teils überdachte  
Südterrasse, Fahrstuhl, kurzfristig  
beziehbar, B, 54 kWh, Fernwärme,  
Bj. 2012/13  
Kaufpreis 569.000,00 Euro

attraktive 4 Zimmer Eigentums-  
wohnung Überlingen,  
nur noch 1 Wohnung, anspruchs-  
voller Neubau, ruhige Wohnge-  
gend, nur 4 Wohnheiten ca.  
136 m<sup>2</sup> Wohnfl., hochwertige  
Ausstattung, Aufzug, Fußbo-  
denheizung, elektr. Rollläden,  
Duplexparker, voraussichtliche  
Fertigstellung Dezember 2021,  
Neubau gem. § 16 (1) EnEV.  
Kaufpreis ab 719.000,00 Euro

Mehrfamilienhaus nahe Boden-  
see - 5 % Rendite auf parkähn-  
lichem Grundstück Herdwangen-  
Schönach,  
absolut ruhig gelegen, 6 Einheiten  
mit 2-6 Zimmer Whg. mit ca. 840  
m<sup>2</sup> Gesamtwohnfl., die Kapitalan-  
lage mit teils langjährige Mietern,  
ca. 3.138 m<sup>2</sup> Grundstück mit Sitz-  
zecken, Pavillon, Teich uvm., dazu  
4 Garagen und 8 Kfz-Stellplätze,  
Übernahme nach Absprache, V,  
118 kWh, Öl, Bj. 1984, D  
Kaufpreis 1.327.000,00 Euro

eine Rarität am Bodensee -  
Baugrundstück in einmaliger und  
ruhiger Seesichtlage Sipplingen,  
ebenes ca. 715 m<sup>2</sup> erschlossenes  
Grundstück, Höhenlage am Ende  
einer Sackgasse, Baugenehm. für  
4 Doppelhäuser liegt vor, Über-  
nahme kurzfristig möglich.  
Kaufpreis 1,895 Mio. Euro

Gerne informieren wir Sie!  
Immobilien  
Marc Kuczowski, Tel. 07551 933-3238  
Manuel Kienast, Tel. 07544 933-9170  
Immobilien@sparkasse-bodensee.de  
www.sparkasse-bodensee.de

Sparkasse  
Bodensee

## VERMIETUNGEN

### Vermietungen WOHNUNGEN

#### 1 UND 1 1/2 ZIMMER

1 Zi. **D 78462 Konstanz**  
ab sof. zu verm. Tel. 07531-914952

1 Zi. **D 88662 Überlingen**  
Innenstadt, zu vermieten. Tel. 0170-  
5916491 ab 14 Uhr

1 Zi. **88690 Uhldingen**  
möbl., sofort Tel. 0151/61475406

#### 2 UND 2 1/2 ZIMMER

2 Zi. **88697 Bermatingen**  
50 m<sup>2</sup>, zu verm. Tel. 07544/2633

2,5 Zi. **D 78333 OT-Stockach**  
65 m<sup>2</sup> Wohnfl. DG, EBK, Nichtraucher,  
700 € WM, [Gleis783@web.de](mailto:Gleis783@web.de)

2 Zi. **88677 Markdorf**  
EBK, Balk., Keller, Stellpl., KM 625 € +  
NK. Ab 17.00 Uhr Tel. 07544 6736

2,5 Zi. **78253 Eigeltingen-Heudorf**  
EG, ca. 85m<sup>2</sup>, EBK, gr. Kü. & Terr., Ab-  
stellr., NR, ab sofort, KM 480€ +  
100€ NK+3MM KT **Chiffre KO 27068942**

2 Zi. **D 78343 Gaienhofen**  
ELW, ca. 40 m<sup>2</sup>, ab 01.01.21, WM  
690€, Tel. 0162-3305808 ab 17 Uhr

2,5 Zi. **78333 Stockach-Wahlwies**  
großzügig, Hanglage, 74m<sup>2</sup>, EG, gr.  
BLK, kompl. renov.& modern., Kel.  
Stpl., ab 01.01.21, 750€ KM + NK +  
1MM KT **0176-42416832; 02306-51415**

2 Zi. **D 78476 Almensbach**  
schöne DG-Maison.-Whg., ca. 100  
m<sup>2</sup>, 1.100 € + NK + Stpl., ab  
01.01.2021 zu verm. Tel. +49176-  
34213198 o., Tel. 07773-4494952

2 Zi. **88682 Salem-Mimmenh.**  
Vermiete ab 1.2.2021 sonnige 2  
Zi.Whg. m. Blk., ruh. Lage, Erstbezug  
2015, ca. 65 m<sup>2</sup>, 1. Stock, Lift, EBK,  
Abstellr., Waschraum UG. TG-Stpl. u.  
Außenstpl. können dazu gemietet  
werden, 50/30 €, KM 630 € + NK ein-  
schl. Strom 150 €. **Chiffre KO 27070402**

#### 3 UND 3 1/2 ZIMMER

3,5 Zi. **D 78315 Radolfzell**  
KM 765 € + NK 160 €, ca. 85 m<sup>2</sup> Wohnfl.  
1. OG, ab 01.01.2021, renov., EBK, ZH,  
Bad-WC, Gäste-WC, Balkon, Keller,  
Garage 40 €, 2 MM KT, Keine Haus-  
tiere, Schufa-Auskunft **Chiffre KO**  
**2707370Z**

3 Zi. **D 78337 Öhn.-Kattenhorn**  
3 x Traum: Lage, Seesicht, Whg., ex-  
kl., EBK, 112 m<sup>2</sup>, KM 1.080,- € + NK +  
PKW-Stpl., Tel. 0173-8842508

#### 4 UND 4 1/2 ZIMMER

4 Zi. **D 78315 Radolfzell-City**  
1150 € + NK 120 € + Gar. 60,- €,  
120m<sup>2</sup>, EBK, Balkon Tel. 0174-3931326

4 Zi. **88630 Pfullendorf**  
Ferienwohnung, voll möbliert,  
90m<sup>2</sup>, mit Terr., 700 € KM + 500 € KT,  
Vermietung bis 05/21 **0179-5070957**

#### 4 Zi. **78315 Göttingen**

Maisonette, in kleiner Einheit, 1. u. 2.  
DG, ca. 116 m<sup>2</sup>, Küche mit EBK, Bad  
mit BW. u. Dusche, Abstellkammer,  
Balkon, TG und Stpl. mögl., ab sofort  
zu verm. Tel. 0170-2972774

#### WOHNEN AUF ZEIT

1 Zi. **FEWO, Unteruhldingen** 34 m<sup>2</sup>  
ab sofort Tel. 01 51 10 60 18 43

### Vermietungen HÄUSER

#### EINFAMILIENHAUS

EFH **D 88630 Pfullendorf**  
84 m<sup>2</sup>, 2. OG, ab 01.04.2021, an ruhige  
Mieter ab 40 Jahren zu verm., KM  
520 € + KT 2 MM, Tel. 0172-7477430

3,5 Zi. **D 79479 Reichenau**  
Bad, Gäste-WC, Balkon, Keller, Spei-  
cher, 1 Pkw-Stellplatz, 96m<sup>2</sup>, KM  
850€ + NK 150€, ab 01.02.21 oder  
früher Tel. 07534-7504

3 Zi. **D 88630 Pfullendorf**  
ca. 82 m<sup>2</sup>, 2. OG, zentrale Lage, EBK,  
WM 730,-, Tel. 0152-09759147

3,5 Zi. **78247 Hilzingen-Binningen**  
DG-Whg., sehr schöne, interessante  
Aufteilung, Keller, Garage, Garten-  
Sitzplatz, KM 520 € + 230 € NK +  
Kaufz. **Chiffre KO 27073692**

3 Zi. **78247 Hilzingen-Binningen**  
DG-Whg., sehr schöne, interessante  
Aufteilung, Keller, Garage, Garten-  
Sitzplatz, KM 520 € + 230 € NK +  
Kaufz. **Chiffre KO 27070412**

3 Zi. **88630 Pfullendorf**  
Hochparterre, ca. 90 m<sup>2</sup>, Küche mit  
EBK, Bad mit BW/Dusche/WC, Ter-  
rasse, FB-Heizung, Fliesenbelag,  
hochwertige Ausstattung, TG-Platz  
oder Stpl. mögl., ab sofort zu verm.  
Tel. 0170-2972774

3,5 Zi. **D 78048 Villingen**  
Kaltmiete 880 €, 88 m<sup>2</sup> Wohnfl. Mod.  
EBK, gr. Balkon Keller Aufz. TG nach  
Absprache zum 20.01.21. Tel. 18 bis 20  
Uhr Tel. 0152-38962927

3 Zi. **88709 Meersburg**  
Penthouse, seenah + Panoramasee-  
blick, ca. 107 m<sup>2</sup>, EBK, gr. Balkon,  
TG, KM 1.290 €, Tel. 0157-38355813

3 Zi. **D 88696 Owingen**  
Kaltmiete 615,00 € + NK 190,00 €, 115  
m<sup>2</sup> Wohnfl. Schöne Wohnung in Billingen  
ab sofort zu vermieten. Obergeschoß,  
EBK, Wannenbad m. Dusche, Parkett, Bj: 1985  
**Chiffre KO 27070752**

4 Zi. **D 78315 Radolfzell-City**  
1150 € + NK 120 € + Gar. 60,- €,  
120m<sup>2</sup>, EBK, Balkon Tel. 0174-3931326

4 Zi. **88630 Pfullendorf**  
Ferienwohnung, voll möbliert,  
90m<sup>2</sup>, mit Terr., 700 € KM + 500 € KT,  
Vermietung bis 05/21 **0179-5070957**

4 Zi. **78315 Göttingen**  
Maisonette, in kleiner Einheit, 1. u. 2.  
DG, ca. 116 m<sup>2</sup>, Küche mit EBK, Bad  
mit BW. u. Dusche, Abstellkammer,  
Balkon, TG und Stpl. mögl., ab sofort  
zu verm. Tel. 0170-2972774

#### WOHNEN AUF ZEIT

1 Zi. **FEWO, Unteruhldingen** 34 m<sup>2</sup>  
ab sofort Tel. 01 51 10 60 18 43

1 Zi. **Ergotherapeutin su. 2 Zi.-Whg. in KN**  
ruhig, NR, Tel. 0041 71 6711603

### Selbstständiger Handwerksmeister

sucht wegen Eigenbedarf nach 17 J.  
Mietverhältnis langfristig eine 2-3 Zi.-  
Whg. mind. 60 m<sup>2</sup>, gerne mit Blk.  
oder Terr., rechtsrheinisch Tel. 0171-  
5219985 ab 14 Uhr

Erzieherin, 58J., Naturverbunden und  
Tierlieb sucht Whg. im grünen, in KN  
& Umg., 600 € WM, **0159-06167394**

Frauenhaus Singen sucht 1-3 Zi.-  
Wohnungen i. Singen u. Umgebung.  
Bei konkreten u. seriösen Angeboten  
bitte melden, Tel. 07731-31244,  
[frauenhaus-singen@t-online.de](mailto:frauenhaus-singen@t-online.de)

#### 3 UND 3 1/2 ZIMMER

#### 3 Zi.-Whg.

ca.65-80qm, dringend im Raum Radolfzell/Singen gesucht. WM ca.850,- €  
es sollten Haustiere erlaubt sein, Tel. 07735/7582094, Tel. 0151/54029775,  
[longmaster432@yahoo.de](mailto:longmaster432@yahoo.de)

#### SÜDKURIER-Mitarbeiter su. 3 Zi.-Whg.

Familie mit Baby und Dackel aus  
Mögglingen suchen Wohnung mit Balkon/Garten im Umkreis zwecks  
Nähe zu Großeltern. Tel. 0177-4314177

#### Beamter sucht 3 Zimmer

Guten Tag, ich bin Beamter, NR und  
habe keine Haustiere. Ich suche  
eine Wohnung mit 3 Zimmern, am  
liebsten in den Stadtteilen Paradies,  
Altstadt oder Petershausen. Tel. 0160-  
8113886, [midgardring@gmx.de](mailto:midgardring@gmx.de)

#### Ruhige Wohnung in Radolfzell

Ich, NR, keine Haustiere, Buch-  
händlerin, ges. Einkommen, suche  
für mich und meine 13 jährige  
Tochter eine schöne 3-Zimmerwoh-  
nung ab Dez. oder Jan. mit guter  
Anbindung an Bus und Bahn Tel.  
07531/8046267, Tel. 0176/31079538

Paar (Beamtin+Angest.) su. 2-4 Zi.-  
in Rdfz, ab 60qm, EBK, Stplz, Bal-  
kon od. Terr., NR, keine HT, ab Fe-  
b'21, WM bis 1.500 € Tel. 0157-  
81518573, [lehrerinsuchtwg@gmx.de](mailto:lehrerinsuchtwg@gmx.de)

#### 4 UND 4 1/2 ZIMMER

#### Familie sucht 4 Zi. Wohnung in KN

2, 5, 34 und 38 Jahre alt, freundlich,  
sicheres Einkommen, NR. Tel.  
0151 54424553

#### Zuverlässige Frau mit 2 Pflegekindern

Sucht schöne 3-4 Zi.-Whg. im Raum  
Friedrichshafen-Owingen ab Feb.  
2021. Tel. nur abends Tel.  
0176 64458998

#### Wir suchen ein neues Zuhause,

da wir unser zweites Kind erwarten.  
Hell und mit Garten o. Balkon in  
Konstanz o. U. wäre schön. Inge-  
nieur und Psychologin mit Wurzeln  
am Bodensee. Tel. 07531-3693709,  
Tel. 0171-5739287

#### Junge Familie sucht Whg. ab 4 Zi.

Ingenieur und Mediengestalterin mit  
2 kl. Kindern (1J und 2J) suchen auf-  
grund Eigenbedarfskündigung Whg.  
bis 1400€ WM in KN und Umgebung  
ab sofort. [suche-kn@gmx.de](mailto:suche-kn@gmx.de)

#### GARAGEN

#### Garage in Konstanz zu mieten

gesucht Tel. 07531-18245

#### Suche

## Sensibelchen für Reifendruck

Wer bei einem Auto mit Reifendruck-Kontrollsysteem (RDKS) die Räder wechselt, muss danach dessen korrekte Funktion im Blick behalten, so der TÜV Süd. Direkte RDKS-Systeme überwachen mit Sensoren Druck und Temperatur direkt im jeweiligen Reifen und melden die Werte an ein Steuergerät. Von Fall zu Fall könnte eine Wartung der Sensoren und gegebenenfalls neue Verschleißteile wie etwa Ventilkappen nötig werden. Auch eine spezielle Anleitungsprozedur kann fällig sein. Auch könnten Sensoren laut TÜV Süd die vorausgesagte Lebensdauer der eingebauten Batterien von circa fünf Jahren überschritten haben. So kann es auch nötig werden, die Sensoren auszutauschen. Was deren Batterien noch tauen, könnte eine Werkstatt prüfen. (dpa)

## Kleinster Audi-SUV kommt erneuert

Audi hat den Q2 überarbeitet: Den kleinsten Geländewagen gibt es mit einer neuen Front, aus der LED-Scheinwerfer strahlen. Am Heck prangen retuschierte Rückleuchten und die Aussichtswelt wurde erweitert. Die Preise starten zunächst bei 27.197 Euro. Wenn die Motorpalette in ein paar Wochen wieder komplett ist, soll der Basispreis aber auf etwa 25.000 Euro sinken, so Audi weiter. Audi hat neue Connect-Dienste für das Infotainment programmiert. In den ersten Wochen sind nur ein Benziner und ein Diesel mit jeweils 110 kW im Angebot. (dpa)

## Qualität beim Sprit muss stimmen

Egal ob Sie die Zapfsäule einer großen Marke, von kleineren Ketten oder eine freie Tankstelle ansteuern: In Deutschland gelten bei der Kraftstoffqualität gesetzlich geregelte Mindestanforderungen, erklärt die Zeitschrift „Auto, Motor und Sport“. Nur Sprit der entsprechenden Normen ist demnach an den Zapfsäulen im Angebot. Bei der Benzinwahl reicht es, sich an die vom Autohersteller vorgegebene Oktanzahl (ROZ) zu halten. Diese ist auf den spezifischen Motor optimiert. Vermieltlich besseres Benzin mit höheren Oktanzahlen bringt bei vielen Autos keine oder nur geringe Mehrleistung, heißt es in der Zeitschrift. (dpa)

## NACHRICHTEN

### MAGAZIN

#### Rund um das Thema Auto und Mobilität

Sie wollen ein Auto kaufen oder verkaufen? Sie suchen Informationen oder brauchen praktische Tipps?

[suedkurier.autoanzeigen.de](http://suedkurier.autoanzeigen.de)

### CARSHARING

#### Dichtes Angebot nur in Ballungsgebieten

Wer sporadisch ein Auto benötigt und kein eigenes hat, guckt auf dem Land oft in die Röhre. Die meisten Carsharing-Anbieter konzentrieren sich auf Städte. Laut dem Bundesverband Carsharing (bcs) stellen in Deutschland inzwischen 226 Anbieter an 840 Orten 25.000 Fahrzeuge bereit. Die Anbieter-Dichte sei aber in Ballungsgebieten deutlich. So gibt es dem bcs zu folge in 95 Prozent aller Städte mit mehr als 100.000 Einwohnern Carsharing-Angebote, während es in Gemeinden mit weniger als 20.000 Einwohnern nur 4,3 Prozent sind. (dpa)

### RENAULT

#### Elektrischer Twingo angekündigt

Der Twingo fährt künftig auch ohne Benzin. Zum Jahreswechsel bringt Renault den Kleinwagen auch mit Elektroantrieb in den Handel. Die Preise beginnen laut Hersteller bei 25.666 Euro und machen ihn zu einem der günstigsten Elektroautos im Land. Wo bislang Dreizylinder-Benziner montiert wurden, soll es dann einen E-Motor 60 kW geben, den ein 21 kWh großer Akku speist. Die Reichweite beträgt 190 Kilometer, das Spitzentempo 135 km/h. (dpa)

## AUTOS ONLINE

**Skoda:** Der Rapid ist ein günstiger Golf-Gegner

**Sitzposition:** Autos sollten für Senioren bequem sein

**Nissan:** Der nächste Qashqai ist in Vorbereitung

Weitere Informationen im Internet: [www.suedkurier.de/auto](http://www.suedkurier.de/auto)

## Das rechte Maß für die Musik

- Mit Lieblings-Songs über den Asphalt
- Die richtige Technik für den Hörgenuss im Auto

VON FABIAN HOBERG, DPA

Wer im Auto unterwegs ist, sollte auf eines keinesfalls verzichten: die persönliche Musikliste, neudeutsch Playlist. Denn wer darauf vertraut, dass sich immer gerade ein Radiosender findet, der zu Strecke und Stimmung passt, wird ziemlich sicher enttäuscht.

Ein klassischer Weg, seine Lieblingsmusik ins Auto zu bringen, ist die Digitalisierung einer CD-Sammlung am Rechner. „Wer viele CDs besitzt, kommt langfristig nicht drumherum, seine Musik-Bibliothek zu wandeln“, meint Car-Hi-Fi-Spezialist Michael Zeitler, der in Köln einen Fachhandel betreibt. „Neue Geräte besitzen zwar noch CD- und DVD-Laufwerke, häufig auch Anschlüsse für SD-Karten und USB-Sticks, nicht jedoch CD-Wechsler.“

Mit ins Auto kommen die Musikdateien dann am einfachsten auf einem USB-Stick. Große Sticks mit 64 Gigabyte (GB) können Abertausende Songs speichern. Die Musikdateien kann man dann auch gleich in einen Onlinespeicher ablegen. Denn selbst in Autos kommt Musik immer öfter übers Internet. „Langfristig wird die ganze Musik in der Cloud gespeichert oder von Streaming-Diensten geladen“, sagt Zeitler.

Unterschiede bei der Klangqualität gibt es zwischen den einzelnen Musikdateiformaten. Die können beim Digitalisieren, dem sogenannten Rippen, je nach Programm eingestellt werden. „Musikfans, die auf maximale Qualität ihrer Musiksammlung Wert legen, sollten die Songs im FLAC-Format speichern“, rät Zeitler. FIAC steht für *Free Lossless Audio Codec*, ein klangstarkes Format, das die Musik anders als etwa MP3 oder AAC verlustfrei komprimiert.

Wer ohnehin einen Musikdienst abonniert hat, kann diesen auch zum Streamen im Auto benutzen – eine stabile Halterung und Stromversorgung fürs Smartphone vorausgesetzt. Ob die Verbindung zum Autoradio über ein USB-Kabel oder Bluetooth zustande kommt, sei dabei nebensächlich, so Zeitler. Wer an seinem monatlichen Datenvolumen zu knapsen hat, sollte die Offline-Funktion der Musikdienst-App nutzen und seine Musik schon zu Hause im WLAN herunterladen.

Eine weitere Musik-Spielart übers Smartphone nutzt oft Matthias Wagner,



So sollte es sein: Gute Laune am Steuer dank Musik. Zu laut sollte sie nicht sein, damit gegebenenfalls auch noch eine Fahrradklingel hörbar bleibt. BILD: DPA

Vorstand der Fachhandelsgruppe Car Akustik. Er greift im Auto auf Songs zu, die er selbst auf dem Telefon abgelegt hat: „Das Handy habe ich immer dabei, dort sind alle meine Lieblingslieder gespeichert.“ Auch sie stammen von einer digitalisierten CD-Sammlung.

Besonders wichtig ist die besagte Halterung fürs Smartphone im Auto. Denn die StVO regelt, dass das Handy während der Fahrt weder aufgenommen noch gehalten werden darf. Bei der Bedienung und Nutzung des Smartphones ist nur „eine kurze, den Straßen-, Verkehrs-, Sicht- und Wetterverhältnissen angepasste Blickzuwendung“ gestattet.

Auch wenn Musikhören beim Autofahren Spaß macht: Übertreiben sollte man es nicht. Eine rollende Disco schadet nicht nur dem Gehör, sondern kann auch für andere Verkehrsteilnehmer gefährlich und nervig sein. Doch was ist zu laut? Wie stark Autofahrer Musik aufdrehen dürfen, ist nicht genau geregelt. Laut Straßenverkehrsordnung (StVO) ist der Fahrer dafür verantwortlich, „dass seine Sicht und das Gehör nicht durch die Besetzung, Tiere, die Ladung, Geräte oder den Zustand des Fahrzeugs beeinträchtigt werden.“

„Autofahrer müssen immer sicherstellen, dass sie während der Fahrt und beim Musikhören den Verkehr noch akustisch wahrnehmen können. Dazu zählt Hupen anderer Fahrzeuge, Sirenen von Einsatzfahrzeugen wie auch das Klingeln von Fahrrädern“, sagt

Kay Schulte, Leiter Unfallprävention im Deutschen Verkehrssicherheitsrat (DVR).

„Eine genaue Dezibel-Zahl gibt es nicht“, sagt Schulte. Wenn sich Fahrer und Beifahrer noch ohne zu schreien unterhalten können, sei die Lautstärke noch akzeptabel: „Wichtig ist, dass der Fahrer noch Nebengeräusche außerhalb des Autos wahrnehmen kann.“

Vor dem Tragen von Kopfhörern warnt Schulte ausdrücklich, weil der Fahrer dadurch von Außengeräuschen mehr oder weniger abgekapselt wird – besonders bei In-Ohr-Kopfhörern, akustisch geschlossenen Kopfhörern und natürlich bei Noise-Cancelling-Kopfhörer mit aktiver Unterdrückung von Außengeräuschen und –lärm.

Kann Musik im Auto belastend oder sogar gefährlich sein? Ralf Buchstaller, Fachlicher Leiter des Medizinisch-Psychologischen Instituts des TÜV Nord, bewertet Musikhören im Auto nicht als besonders störend. „Es hängt aber immer von der Verkehrssituation ab, auf die psychische Situation des Fahrers und ob die Musik selbst bestimmt ist“, sagt Buchstaller.

Auch entspanne die Musik eher, wenn die Gesamtssituation entspannt ist. Im Stress, etwa bei der Wegscheide, könne die Musik aber durchaus stören, meint Buchstaller. „Einen Unterschied bei der Musikrichtung gibt es hierbei aber nicht. Die meisten Autofahrer wählen eh eine Musik, die sie beruhigt.“

## VERKÄUFE

### OPEL

Astra 5-tg. 1.2i 18.590 €



107 kW, EZ 01/20, 5.500 km, Navi 4.0 IntelliLink BT, Sitz u. Lenkradhzg., Rückfahrkam., Parkpilot v+h, Klima-AT, Tempomat, AGR-Fahrersitz, auto. Abblendlicht, DAB+, uvm. ID 80A3EA6

*The Opel Partner in der Region!*  
**SCHÖNENBERGER**  
 Stößlingen: Industriestr. 14 · Tel. 07738/92600  
 Radolfzell - Gewerbestr. 20 · Tel. 07732/92800  
[www.opel-schoenenberger.de](http://www.opel-schoenenberger.de)

Crossland X 1.2i 19.300 €



81 kW, EZ 01/20, 3.700 km, Radio R 4.0 IntelliLink, Rückfahr- u. Frontkamera, Parkpilot v+h, Tempomat, Sitz- u. Lenkradhzg., Frontscheibe heizb., Klimaautom., uvm. ID 82D111C

*The Opel Partner in der Region!*  
**SCHÖNENBERGER**  
 Stößlingen: Industriestr. 14 · Tel. 07738/92600  
 Radolfzell - Gewerbestr. 20 · Tel. 07732/92800  
[www.opel-schoenenberger.de](http://www.opel-schoenenberger.de)

RENAULT

Renault Megane 2.600 €



wegen Sterbefall abzugeben, nur 40-Tausend KM, top gepflegtes Auto, Benziner, 2600,-, Tel. 01631976875 ID 863E4F3

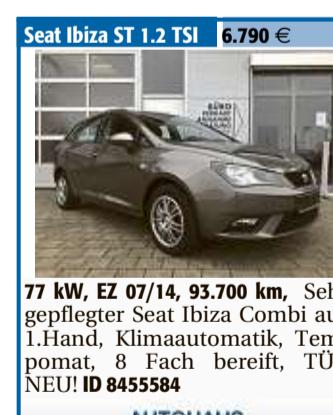
SEAT

Seat Leon FR VHB 14.500 €



150 PS, EZ 07/2015, 76.800 km, TÜV 09/2022, Benzin, Schaltgetriebe, 5Türen, 12-Fach,Klima,Navi,IR,Sitzheizung, Xenon, Isofix, gepflegt Tel. 016098090829, julianzaehler@gmx.de

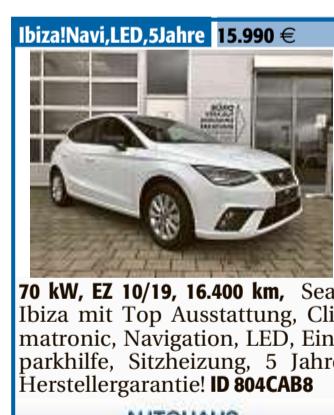
Seat Ibiza ST 1.2 TSI 6.790 €



77 kW, EZ 07/14, 93.700 km, Sehr gepflegter Seat Ibiza Combi aus 1.Hand, Klimaautomatik, Tempomat, 8 Fach bereift, TÜV NEU! ID 8455584

**AUTOHAUS LANDMANN & MAIER OHG**  
 Im Haselbusch 17, 78224 Singen  
 Telefon 0 77 31 / 18 11 00  
[www.auto-landmann.de](http://www.auto-landmann.de)

Ibiza!Navi,LED,5Jahre 15.990 €



70 kW, EZ 10/19, 16.400 km, Seat Ibiza mit Top Ausstattung, Climatic, Navigation, LED, Einparkhilfe, Sitzheizung, 5 Jahre Herstellergarantie! ID 804CAB8

**AUTOHAUS LANDMANN & MAIER OHG**  
 Im Haselbusch 17, 78224 Singen  
 Telefon 0 77 31 / 18 11 00  
[www.auto-landmann.de](http://www.auto-landmann.de)



## Für mehr Freude am Fahren

Ihr neues Auto finden Sie im SÜDKURIER-Automarkt.

[www.suedkurier.autoanzeigen.de](http://www.suedkurier.autoanzeigen.de)

0800/880 8000

Gehört zu mir.

**SÜDKURIER**

## Im Holzhaus unterwegs

Eine Zimmermannsfamilie baut ein Wohnmobil aus Holz und plant eine Kleinserie von fünf Fahrzeugen. Stefan und Oliver Offenburger haben dafür in Villingen-Schwenningen die Firma Holzmobile gegründet und taxieren den Startpreis auf zunächst gut 180 000 Euro. Das Fahrzeug basiert auf einem MAN TGE mit 130 kW. Der Aufbau ist außen mit Bootsslack imprägniert und kommt innen ohne Lacke und Lösungsmittel aus. Sämtliche Auf- und Ausbauten sind aus lokalen Hölzern gefertigt. Das Holzmobile hat einen Smart-TV und einen WLAN-Hotspot sowie eine Ambientebeleuchtung mit mehreren Millionen Farben. (dpa)



Holzmobile will ein Wohnmobil aus Holz in Kleinserie fertigen. BILD: DPA

# Großer Schritt bei E-Autos

Die Studie BMW iNext wird Ende 2021 zum elektrischen Crossovermodell iX

VON THOMAS GEIGER, DPA

BMW will seine Studie iNext aus dem Jahr 2018 zum Serienmodell machen. Sie soll als iX Ende 2021 in den Handel kommen, hat der Hersteller angekündigt und die ersten Fotos veröffentlicht.

Diese zeigen ein betont aerodynamisches Crossover-Fahrzeug mit dem Format des X5, der Dachhöhe des X6 und der eigenwilligen D-Säule des Modells i3. Das Auto soll in vielen Details Neuland betreten. Beim Design gilt dies für extrem schlanke Scheinwerfer oder für die riesige, vertikal orientierte Niere.

Dafür hat BMW viele Fahrzeugdetails nahezu unsichtbar gemacht: Türgriffe, die Rückfahrkamera und den Einfüllstutzen fürs Wischwasser sieht man allenfalls auf den zweiten Blick. Das gilt auch für die Lautsprecher in den Türen oder den Projektor für das Head-up-Display.



Im Innenraum gibt es natürliche Stoffe statt Leder, viel Holz und ein extrem reduziertes Cockpit mit einem großen, leicht dem Fahrer zugeneigten Bildschirm, wie BMW mitteilt. Ähnlich wie der i3 weitgehend aus Carbon gefertigt, soll der iX mit einer neuen Generation von Elektromotoren fahren, die ohne die Verwendung Seltener Erden auskommen sollen.

An Vorder- und Hinterachse montiert, leisten die Motoren laut Hersteller mehr als 375 kW. BMW erwartet Werte von weniger als fünf Sekunden für den Sprint von 0 auf Tempo 100. Zum Spit-

zentempo und zur genauen Batteriekapazität macht BMW noch keine Angaben, doch stellt das Unternehmen mehr als 100 kWh und damit mehr als 600 Kilometer Reichweite in Aussicht. Geladen wird mit bis zu 200 kW an der Gleichstromsäule, so dass der iX in 40 Minuten von 10 auf 80 Prozent kommt und in 10 Minuten Strom für 120 Kilometer ziehen kann.

Auch Assistenzsystemen und Komunikativität soll der iX neue Maßstäbe setzen und kommt deshalb mit 5G-Modem sowie neuen, automatisierten Fahr- und Parkfunktionen.

Ein Stromer für die Langstrecke: Mehr als 600 Kilometer Reichweite stellt BMW für das voll-elektrische Modell iX in Aussicht. BILD: BMW AG/DPA

## Hyundai erneuert den Elektro-Kona

Ab Januar verkauft Hyundai den erneuerten elektrischen Kona. Zu erkennen sein wird er an einem geschlossenen Grill mit integrierter Ladeklappe und neuen Scheinwerfern. Innen machen digitale Instrumente sowie ein neues Telematik-System den Unterschied. Außerdem erweitert Hyundai die Assistenzsysteme etwa um einen Querverkehrswarner mit Notbremsfunktion. Es gibt den Kona Elektro in zwei Varianten mit 150-kW- E-Motor und 64-kWh-Akku oder mit 100 kW und 39,2 kWh. Damit erreicht er maximal 167 oder 155 km/h und kommt im WLTP-Zyklus 484 oder 305 Kilometer weit. (dpa)



Hyundai hat beim Kona Ausstattung und Design überarbeitet. BILD: HYUNDAI/DPA

## VERKÄUFE

### SKODA



85 kW, EZ 01/20, 800 km, Ambition, Alu, Temp., EPH, SHZ, LED, Winterräder, Benzin, Verbrauch/innerorts-/außerorts/kombiniert 6,4/4,3/5,11-/100km CO2-Emission kmobiniert 116 g/km Effizienzklasse B ID 859020

1a autoservice Rauch  
Schulstr. 2a  
78073 Bad Dürkheim  
Tel. 07726/1398 • Fax 1397  
info@rauch.go1a.de • www.rauch.go1a.de

Jetzt noch mit 16% Mwst.



Z. B. Dacia Duster Access TCE 100 2WD

schnell ab  
**12.382,77 €**

Dacia Duster TCe 100 2WD, Benzin, 74 kW; Gesamverbrauch (U100 km): innerorts: 6,3; außerorts: 4,7; kombiniert: 5,3; CO2-Emissionen kombiniert: 121 g/km; Energieeffizienzklasse: B; Dacia Duster: Gesamverbrauch kombiniert (U100 km): 8,7 – 4,2; CO2-Emissionen kombiniert: 156 – 110 g/km, Energieeffizienzklasse: E – A (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Profitieren Sie noch von 16% Mehrwertsteuer für unsere Lagerfahrzeuge bei Zulassung bis 30.12.2020. Wir beraten Sie gerne.

**AUTOHAUS BLENDER GMBH**  
Dacia-VERTRAGSPARTNER  
MAX-STROMEYER-STR. 51, KONSTANZ  
TEL. 07531-996760

**AUTOHAUS BLENDER GMBH**  
Dacia-VERTRAGSPARTNER  
ROBERT-GERWIG-STR. 6, RADOLFZELL,  
TEL. 07732-982773

**AUTOHAUS SCHEU GMBH**  
RUDOLF-DIESEL-STR. 1,  
RIELASINGEN,  
TEL. 07731-22872

Unser Barpreis für einen Dacia Duster Access TCe 100 2WD. Gültig bei Fahrzeugübergabe bis 31.12.2020. Abb. zeigt Dacia Logan MCV Comfort, Neuer Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Comfort, Dacia Dokker Comfort und Dacia Lodgy Comfort, jeweils mit Sonderausstattung.

**Fabia/Combi/110 PS** 14.890 €



81 kW, EZ 09.2020, 50 km, Skoda Fabia Combi Einparkhilfe, Sitzheizung, Klima, grau met., Benzin, Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 5,7-/3,8/4,5 l/100km, CO2-Emissionen kombiniert 102 g/km, Effizienzklasse B ID 80FEDDF

**AUTOHAUS LANDMANN & MAIER OHG**  
Im Haselbusch 17, 78224 Singen  
Telefon 0 77 31 / 18 11 00  
www.auto-landmann.de

### SUZUKI

**Suzuki Bj: 99** verhandelbar  
ca. 180 tkm, hellrot Tel. 07531-79378

### VW

**Golf 3 Cabriolet** 2.200 €  
75 PS, EZ 96, TÜV 03/21, 190 TKM, blau, Bon Jovi 07746-1553, 0152-26793639

**VW Touran 2.0 TDI** 19.290 €

110 kW, EZ 10/17, 74.300 km, 6-Gang DSG, 7-Sitzer, Abstandstempomat "ACC", Navigationsystem, Fernlichtassistent, Rückfahrkamera, LED-Scheinwerfer, Parkdistanzkontrolle, Sitzheizung, usw., tim.vogel@moser-autohaus.de ID 87903AE

**moser**  
Autohaus Rolf Moser GmbH  
Jahnstr. 41, Engen  
Telefon 07733/50 50 10  
www.moser-autohaus.de

**VW Golf** 3.200 €

110 kW, 10 km, Skoda Kamiq 1.5 Automatik, schwenkbare Anhängevorrichtung, LED, Klimatronic, Navigation, Kamera, 5 Jahre Garantie! blau met., Benzin, Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 6,3-/4,1/4,9 l/100km, CO2-Emissionen kombiniert 112 g/km, Effizienzklasse B ID 82B1B7

**AUTOHAUS LANDMANN & MAIER OHG**  
Im Haselbusch 17, 78224 Singen  
Telefon 0 77 31 / 18 11 00  
www.auto-landmann.de

**VW Tiguan, verhandelbar**

160 PS, 118 KW, EZ 2012, 65.300 km, TÜV 03/2022, AU 03/2022, ZV, 4 Motion, Sonderausstattung, beige metallic, Benzin, 5 türig, Schaltgetriebe, Euro 5, sehr gepflegt, Einparkhilfe, Elektr. Außenspiegel, Elektro. Fensterheber, ESP, Klimaanlage, Sitzheizung, Tempomat Tel. 07551-9456565, Tel. 0151-28920912, ahrs.tarifa@gmail.com

**Tiguan - 7 Sitzer** 27.500 €

150 PS, EZ 2019, 39.000 km, TÜV 2022, Typ: Allspace, Benziner, Automatik, gut ausgestattet, gepflegt, Panoramadach, Keyless usw. inkl. Winterräder Tel. 015 111 222 011

**moser**  
Autohaus Rolf Moser GmbH  
Jahnstr. 41, Engen  
Telefon 07733/50 50 10  
www.moser-autohaus.de

**VW Golf 7 1.5 TSI** 25.890 €

110 kW, EZ 10/19, 2.650 km, Navigationssystem, R-Line, Panoramadach, LED-Scheinwerfer, Abstandstempomat, Freisprecheinrichtung, Massagelüftung, Heck- und Seitenscheiben hinten abgedunkelt, usw., tim.vogel@moser-autohaus.de ID 828570C

**moser**  
Autohaus Rolf Moser GmbH  
Jahnstr. 41, Engen  
Telefon 07733/50 50 10  
www.moser-autohaus.de

### OLDTIMER

**Jaguar MK 2** verhandelbar  
EZ 1967, 3,4 l restauriert: Zustand 2, Lederausstattung Tel. 01716764954, novoe@wiowawa.com

### NUTZFAHRZEUGE

**Sauerburger Hoflader, Bauj. 2014**  
2.100 Betriebsstd., mit Löffel und Palettengabel, Bestzust., von privat für 19.900 zu verk. Tel. 0771-89653574

### KFZ-ZUBEHÖR

**Unimog 404 S** 9.500 €  
Benz., sehr gt. Zustand, Kupplungsprobleme, Tel. 0170-7221722

### FAHRZEUGPFLEGE

**SUCHE alte BMW/ GUMMIKUH oder**  
zu verkaufen, Hofmann monty 2300 3PH. Preis: 990 € Tel. 07728-1690

### GES. BMW

**Honda CB FOUR a. z. Herrichten**  
Tel. 015733972636

### GES. SONSTIGE

**Gebraucht Reifen und Batterie**  
PKW gesucht. Tel. 01719002225

### Kaufgesuche

**WOHNWAGEN/-MOBILE**

**Suche Wohnmobil und Wohnwagen**  
aller Art. Bitte alles anbieten. L. Reinhardt Tel. 01520 1885028

**Suche Wohnwagen von 4.000,- bis**  
ca. 8.500,- € Tel. 017631091483

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 www.wm-aw.de Fa.

**Privat sucht Wohnwagen oder**  
Wohnmobil, auch mit Mängeln, mit oder ohne TÜV Tel. 0163-9559234

### BOOTE

### LIEGELAUF/ WINTERLAGER

**Stellplatz (nicht überdacht) für**  
Wohnwagen/Wohnmobil in Uhldingen/Mühlhofen, Tel. 0175-1427760

## HANDWERK

**Parkett liefern, verlegen, schleifen,**  
versiegeln o. ölen, Treppen schleifen,  
PVC, Vinyl, Teppich, **07531-3800255**

## VERKÄUFE

### BABY-/KINDERBAZAR

#### Kinderwagen HARTAN



sehr gepflegt (2015), mit Bremsen, Regenschutz, Sonnenschirm, Abholung in Meßkirch für 250€. Anfragen an: nadine.alber@web.de

#### Berg Go Kart / Kettcar



Ich biete hier ein Gokart mit Anhänger und Anhängerkupplung von Berg sowie der orangen Rundumleuchte an. Es ist in einem sehr guten Zustand! Wenig benutzt. Siehe Bild. **Tel. 0170-5777000**

**LGB Großspurisenbahn für drinnen**  
u. draussen m. Zubehör, € 95,- Tel. 0151/18528793

## HIFI / TV / VIDEO

**Gerbauchte Flachbildfernseher**  
zu verkaufen, ab 40 € Tel. 07544-4184

## KLEIDUNG/ACCESSOIRES

**Neue Herren Lederjacken**  
schwarz Größe M, 50€ Tel. 07735-9386455

## KUNST + ANTIQUITÄTEN

**Ankauf von Antik, Pelze, Münzen**  
Tel. 0761-443471 o. 0172-8951804

## LANDWIRTSCHAFTL. PRODUKTE

**Walnüsse, unbehandelt, zu verk.**  
Tel. 07771-919656

**Gänse, Enten, Puten direkt vom**  
Erzeuger aus Weidehaltung zu verk.  
Fam. Keller, Radolfzell. Tel. 07732-7185

**Quitten zu verkaufen**  
günstig abzugeben, Tel. 07777-1341

**Brennholz, trocken, Zufuhr ab 1 cub.**  
möglich Tel. 0175-1230538

**Buchen-Brennholz, trocken**  
oder frisch, ofenfertig, Großraum ÜB  
Tel. 0171-7777849

**Walnüsse**  
zu verkaufen. Tel. 07544-8219

**Schlehen zu verkaufen**  
Zur Likörherstellung 1A-Ware. Nur  
Vorbestellung. Tel. 07585-935045 ab  
18 Uhr. **07585-935045**

## MÖBEL / WOHNEN

#### Gr. Teppich 3 m x 2,80 m



sehr gut erhalten, florales Muster,  
ca. 30 J. alt, 1.200 € VB, zu verk., Tel.  
0170-3512503

#### Exkl. Badmöbel v. Schreiner gefertigt



## SONSTIGE VERKÄUFE

**85 Schneefanghaken, neuw., VHB**  
60 € Tel. 07742-7889

**Haushaltsgegenstände zu verkaufen**  
Alles Festpreise Tel. 07731-948441

#### Verkaufe neues Ehebett

mit Bettkasten und neuen Matratzen, Schrank weiß, Rollcontainer, Regal, Gästesofa zum ausziehen und Sonstiges, Verkauf Samstag und Sonntag ab 14 Uhr Tel. 07533-9330279 o., Tel. 0176-67599735, bei Hartmann, Brühlstr. 2b, Dettingen, Klingeln.

**Neues Garagentor 2,58 x 2,20 m**  
zu verkaufen, Preis VHB. Anruf bitte mit Vorwahl: Tel. 07732-821170

## KAUFGESUCHE

**Suche Moped/Mofa auch defekt**  
Tel. 0761-29082285 o., Tel. 0176-72811850

**Sammler sucht Armbanduhren**  
Tel. 0761-8886425, 0173-5426549, J. Kobi

**Suche Musikinstrumente**  
ältere E-Gitarre, Verstärker, Akkordeon, E-Bass, Mikro. Tel. 07141/5075688

#### Akkordeon



Sammler sucht Akkordeons, auch defekt, einfach anrufen oder WhatsApp Tel. 0176/66339951, Akkordeon@gmx.eu

#### Suche Bordeaux Wein

**Suche Bordeaux Wein**  
Vespas, Zündapp, Kreidler, Puch und Teile Tel. 077717046, Tel. 01702371313

**Schönes Rennrad gesucht**  
von Sammler Tel. 0178-2985215

#### ich suche SCHALLPLATTEN Rock,



für unsere 9 Schweine, mit Weidehaltung. Bezahlung gar. Umkreis 40km ÜB Bodensee. Tel. 01717061955

## SINGLETREFF

### ER SUCHT SIE

#### Naturliebend 53-Jähriger hat das

Alleinsein satt. Suche Dich, wenn dir Treue und Ehrlichkeit wichtig sind und du zw. 40-50 J. bist, freue ich mich über eine Antwort. Keine PV! Chiffre KO 27066952

**Gesucht wird Sie, 70 +, die neugierig**  
auf "Neues", sportlich, mobil, unabhängig im Sommer am See ist und im Herbst/Winter auch gerne in Stuttgart wäre, des Freizeitangebots wegen. Ist das Interesse geweckt? Dann höre ich gern von Ihnen. Chiffre KO 27070352

**Suche einen Wegbegleiter, der auch**  
seine Kinder in die Welt entlassen hat, alleine ist, neue Kontakte sich wünscht und dadurch der Einsamkeit trotz. Ich bin gerade 60 geworden, 1,87 m groß, 86 kg, und durch meinen Beruf immer sportlich gewesen. BmB. Chiffre KO 27070322

**Er, 57 J., sucht nette Sie**  
für eine gemeinsame Zukunft Tel. 0162-5477136

#### Weihnacht!

Gemeinsam Kerzen anzünden, alleinstehender Nikolaus sucht einsamen Konstanzer Weihnachtsgenel (NR, 70-80 J.), b.m.B Chiffre KO 27067552

**Er, Anf. 70, NR, etw. sportl.,**  
sucht nette Sie für gemeins. Unternehmungen Chiffre KO 27070452

#### Golfausrüstung

Verkaufe 2 St. Golf JuCat drive Titan Elektro-Caddys mit Batterien und Zubehör und 2 Nutzungsrechte für den Golfclub Owingen-Überlingen Tel. 07551-9473840

### Exklusiver Pelz- Gold- Brillanten-

Edelsteine- Luxus- Uhren- Barankauf! Orientteppiche Accessoires und mehr. Seriös , diskret u. unverbindlich. Termine Nach Vereinbarung Geschäftsführer D.Schmitt www.schmitt-gold-luxus.de; 01743605757

#### Münzen: Ankauf!

KN: Münzsammlung gesucht. Tel. 0171-4857125

#### Papa und Sohn suchen Lego



Wir suchen Lego Piraten und Schiffe, Ritter und Burgen für unser Winterbauprojekt Tel. 01520-5398844, legopirat@yahoo.com

**Küchenzeile, Elektroherd u. Ikea-**  
möbel neuw. ges. Tel. 0176-20072603

#### Suche! Suche! Suche! Suche!

Müller kauft Traktoren/Bagger/Radlader, Baumaschinen, auch defekt. Sofort Bargeld, Tel. 07721-63128

#### Suche komplettes E-Bike

Tel. 07731-63879

#### REVOX Tonbandgerät



gesucht Tel. 07721/9162197

#### Bastler sucht Oldtimer, Motorräder,

Vespas, Zündapp, Kreidler, Puch und Teile Tel. 077717046, Tel. 01702371313

#### Schönes Rennrad gesucht

von Sammler Tel. 0178-2985215

#### ich suche SCHALLPLATTEN Rock,



für unsere 9 Schweine, mit Weidehaltung. Bezahlung gar. Umkreis 40km ÜB Bodensee. Tel. 01717061955

### Privatmuseum Militär kauft

Orden, Fotos, Fotoalbum, Urkunden, Uniformen, Helme, Bücher, Schirmmützen, Dolche, Säbel, Postkarten, Krüge. Tel. 07572-712674, Tel. 0172-3603438

## TIERMARKT

#### Kanarienvögel zu verkaufen

Tel. 07775-938616 ab 18 Uhr

#### Hannah u. Ihre Geschwister



suchen ein Zuhause.Wir sind bereits geimpft u.gechippt. Tel. 07733/1787, Tel. 015234180014

#### Katzen suchen ein Zuhause



www.tierschutz-markdorf.de, 07544 1349 Tel. +497544912822

## MUSIK

#### Kreativ werden - tut gut

Raum und Zeit für Jung und Alt.... Klavier / Gesang / Technik / Theorie Einzelunterricht! Konstanz - Altstadt. Tel. 07531-9766352

## SONSTIGE RUBRIKEN

### DIES UND DAS

**Wer kann Eichenstühle (nur Gestelle)**  
aufarbeiten? Tel. 0152-34116052

#### Baby-Spaziergang

Meine Zwillinge sind 3,5 Monate und ich würde gerne mit anderen Mamas und Babys spazieren gehen und mich austauschen. Interesse? spazieren.mit.babys@gmx.de

#### Metallschrott ges.

Wir holen alles ab Tel. 0171-9002225

## DIENSTLEISTUNGEN

**Für alle Fälle d. Handwerksges.**  
Tel. 01757481682 u. 07551/831184

**Biete Kurierfahrten Bundesweit**  
& Flughafentransfer, direkte Habsabholung, Mobil: 0176-89041020

**Baumstumpffräsen Hecke schneiden**  
Baum fällen/schn. Tel. 0179-2307895

#### Übernahme Seniorenbetreuung

von A – Z, Pflegegrad beantragen, Betreuung usw. Tel. 0171-2049909, Betreuung.schulz@gmx.de

## ZU VERSCHENKEN

**Heimtrainer Kettler in Engen**  
an Selbstabholer Tel. 0159-06626608

#### Schreibtisch, Tische, Stühle

Decken, Teppiche, an Selbstabholer zu verschenken, ab 18 Uhr Tel. 07531-66133

#### Wohnwand zu verschenken 2,5m lang

Eiche, dunkel furniert, Abzuholen in Radolfzell 07732-3596, 0170-1508863

#### Waschmaschine Bosch Maxx

funktioniert, aber Stoßdämpfer müssen erneuert werden. Tel. 07531-3652543, veronika.lenhard@freenet.de

#### Zu verschenken

großes Doppelbett, leicht erhöht, sehr guter Plättchenrost, gute Matratzen an Selbstabholer wegen Todesfall zu verschenken, Tel. 07531-44552

#### Sony Fernseher

Voll funktionsfähiger Röhrenfernseher zu

# JOBS IM SÜDWESTEN



## TRAUMJOBS GIBT ES VOR DER HAUSTÜRE

VON DIETER PILZ

### Arbeitsmarkt in Bewegung

Viele Menschen sind auf der Suche nach einem neuen Arbeitgeber. Nicht erst seit der Corona-Krise ist der Markt in Bewegung gekommen. Schon lange arbeiten die meisten Menschen nicht mehr das ganze Leben bei einer Firma. Die gute Nachricht für Jobsucher: Viele Unternehmen suchen Mitarbeiter.

### Ein erneuertes Job-Portal

Darauf hat das SÜDKURIER Medienhaus reagiert. Mit jobs-im-suedwesten.de steht Bewerbern ein frisch überarbeitetes und rundum erneuertes Job-Portal zur Verfügung. „Unser Portal richtet sich sowohl an die Unternehmen, als auch an die Bewerber in unserer Heimat“, sagt Maria-Therese Kainz, die Verantwortliche von „Jobs im Südwesten“.

### Am besten in der Region

Oft möchten sich Arbeitnehmer verändern oder suchen eine neue Stelle, scheuen aber den Umzug in die Ferne. Gerade dann ist „Jobs im Südwesten“ unschlagbar. Denn die Einzigartigkeit des Portals ist es, Unternehmen und Mitarbeiter in unserer Region zusammenzubringen.

### Einfach zu bedienen

Auf der Startseite kann direkt nach Ort oder Berufsfeld gesucht werden. Egal, welche Ausbildung Sie haben, egal welche Talente. Auf [jobs-im-suedwesten.de](http://jobs-im-suedwesten.de) findet (fast) jeder den Job, der seinen Vorstellungen entspricht.

### Weiter empfehlen übers Netz

Sie stolpern über ein Angebot, das für eine Freundin oder einen Freund interessant sein könnte? Mit einem Klick können Sie es über Social-Media-Plattformen von Facebook über Twitter, Xing und sogar WhatsApp schnell und leicht ihren Bekannten empfehlen.

### Ein Job-Agent sucht

Wer nicht jeden Tag reinschauen möchte, kann sogenannte „Job-Agents“ einrichten. Die suchen dann regelmäßig in den Anzeigen nach Angeboten. Welche, können die Bewerber festlegen.

### Werdegang ist hinterlegt

Natürlich kann man auch gefunden werden! Unter der Rubrik „Mein Lebenslauf“ haben Bewerber die Möglichkeit, ihre Erfahrungen,



Klar und übersichtlich ist das Portal für die Jobs im Südwesten. Die angebotenen Stellen sind nach Branchen geordnet, man findet sich schnell zurecht. BILD: ADOBE-FOXYBURROW (MONTAGE NINA BEIRER)

ihren Werdegang, die Ausbildung und Interessen zu hinterlegen. Zu Beginn des neuen Jahres werden Unternehmen die Möglichkeit haben, die jobs-im-suedwesten.de-Datenbank nach passenden Lebensläufen zu durchsuchen. Die Daten sind dabei grundsätzlich anonymisiert. Erst wenn ein Unternehmen Interesse bekommt und Sie der Kontaktaufnahme aktiv zustimmen, werden Ihre Kontaktdaten freigegeben.

### Auch das SÜDKURIER-Medienhaus

Lust auf einen Job in der Medienbranche? Das SÜDKURIER Medienhaus als Betreiber der Plattform und zukunftsähnlicher, großer Arbeitsgeber der Region stellt selbstverständlich alle seine Jobs auf [jobs-im-suedwesten.de](http://jobs-im-suedwesten.de) ein. Aber eben nicht nur der SÜDKURIER ist präsent, auch viele andere Unternehmen aus praktisch allen Branchen haben das Portal für sich ent-

deckt. Weit über 7000 Jobs in unserer Region sind aktuell zu finden.

### Kostenfreies Angebot

Das Beste aus Bewerbersicht: [jobs-im-suedwesten.de](http://jobs-im-suedwesten.de) will kein Geld von Ihnen. Sämtliche Funktionen auf den Seiten sind kostenfrei.

### Weitere Informationen

Neben Jobangeboten finden Besucher der Seite auch viele weitere Informationen rund um das Berufsleben. Es gibt Interviews mit Unternehmern, die in der Region prägend sind. Gleich mehrere Artikel befassen sich mit Tipps für eine gute Bewerbung. Gymnastik im Büro? Auch hier finden Sie interessante Ansätze und Anleitungen. Viel Wissenswertes rund um die Arbeitswelt haben die Macher von [jobs-im-suedwesten.de](http://jobs-im-suedwesten.de) für Sie zusammengestragen.

# SINGEN @

Für die **Abteilung Straßenbau** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Bautechniker (m/w/d)**  
Fachrichtung Straßenbau

**Wir bieten:**

- eine unbefristete Vollzeitstelle
- eine Vergütung nach TVöD mit zusätzlicher Altersversorgung
- betriebliches Gesundheitsmanagement, Firmenfitness Hansefit
- VHB- und Stadtwerke-Job-Ticket

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **06.12.2020**.

Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter [www.singen.de](http://www.singen.de).

**PURREN Apotheke**

**Wir suchen ab sofort:**

- **PTA (m/w/d)** in Teil- oder Vollzeit oder
- **APOTHEKER/IN (m/w/d)** in Teilzeit

und freuen uns über Ihre Bewerbung.

**Stefan Wagner**  
Fachapotheker für Offizinpharmazie und Ernährungsberatung

Martin-Schleyer-Str. 28 | 78465 Konstanz - Litzelstetten  
07531 44268 | [info@purrenapo.de](mailto:info@purrenapo.de)

**Mitarbeiter gesucht!**

**OTT YACHT**

Infos unter: [ott-yacht.de/service\\_jobs\\_de.html](http://ott-yacht.de/service_jobs_de.html)  
Antonius Ott, Meersburg, [info@ott-yacht.de](mailto:info@ott-yacht.de) Tel. 07532 7145

**LBS**  
Sparkassen-Wohnbau

**Immobilienverwalter (m/w/d)**  
in Vollzeit

Zum nächstmöglichen Termin für unser Büro in Konstanz, St. Gebhard-Platz 5

[bewerbung@swb-bw.de](mailto:bewerbung@swb-bw.de)

Als einer der größten Immobilienverwalter in Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz bietet die SWB Sparkassen-Wohnbau GmbH – ein Tochterunternehmen der LBS Südwest – ein leistungsfähiges Serviceangebot rund um die Immobilie.

**Ihre Aufgaben:**  
Sie verwalten selbstständig und eigenverantwortlich Wohnungseigentümergemeinschaften. Hierzu zählen das Leiten der jährlichen Wohnungseigentümersversammlungen, die Objektbetreuung, die Finanzplanung und Rechnungsabwicklung, die Vertragsabwicklung sowie die Umsetzung der Beschlüsse der Wohnungseigentümersversammlungen.

**Ihre Qualifikation:**  
Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Immobilienkauffrau/-mann oder eine vergleichbare Qualifikation sowie einen gültigen Führerschein Klasse B. Sie verfügen über einschlägige Berufserfahrung im Immobilienbereich und zeichnen sich durch eine hohe Kunden- und Serviceorientierung aus. Sie arbeiten absolut zuverlässig und engagiert.

**Wir bieten Ihnen ...**  
genau jetzt die Möglichkeit mit uns einen 360° Wandel im Bereich Digitalisierung durchzuführen. Sie erhalten sofort bei Einstieg ein modernes Laptops sowie die Möglichkeit auf mobiles Arbeiten. Und das auch noch bei einem überdurchschnittlichen Gehalt sowie freiwilligen Sozialleistungen.

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**  
Dann schicken Sie uns bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. Fragen beantwortet Ihnen gerne Frau Karimah Köstner, Telefon 0721 9188-4070. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

SWB Sparkassen-Wohnbau:  
Ein Tochterunternehmen der Landesbausparkasse Südwest

**Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.**

**AMT**  
Auto Move Technologies

**40 Jahre**  
1980-2020

AMT Schmid entwickelt und produziert seit 40 Jahren Antriebslösungen für den wachstumsstarken Reha-Bereich. Wir sind europäischer Marktführer und weltweit erfolgreich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als

**Senior Entwicklungsingenieur (w/m/d)**  
mit Perspektive zum Teamleiter Entwicklung

**Vertriebsingenieur (w/m/d)**

**Ausbildung mit Zukunft - wir suchen für Sept. 2021:**  
DHBW Studiengang BWL – Industrie (B.A.) (w/m/d)

Nächste Informationen auf unserer Homepage:  
[www.amt-schmid.com](http://www.amt-schmid.com). Bitte bewerben Sie sich online.

AMT Schmid GmbH & Co. KG  
Auto Move Technologies  
88605 Sauldorf-Krumbach  
Tel.: +49 (0)7777-923-0

**Stellenausschreibung**  
**Stadt Fridingen a.D.**

Die Stadt Fridingen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt für den zweigruppigen Kindergarten „Am Vogelsang“ mit insgesamt 52 Plätzen

**eine(n) staatlich anerkannte(r) Erzieher/eine Erzieherin (m/w/d)** für eine befristete Mutterschutz- und Elternzeitvertretung in Vollzeit mit einem Beschäftigungsumfang von 100%. Die Stelle kann grundsätzlich auch in zwei Teilzeitstellen zu 50% besetzt werden.

Ebenfalls für den Kindergarten Vogelsang suchen wir weiterhin **eine(n) staatlich anerkannte(r) Erzieher/eine Erzieherin (m/w/d)** in unbefristeter Anstellung mit einem Beschäftigungsumfang von 100%.

Wir wünschen uns gute pädagogische Fachkenntnisse, die Bereitschaft, sich auf die Arbeit mit Kindern in diesem Alter und den damit verbundenen besonderen Herausforderungen einzulassen sowie Teamfähigkeit, Gestaltungswillen, Flexibilität und Engagement.

Geboten wird eine vielseitige Tätigkeit, Fortbildungsmöglichkeiten, die Zusammenarbeit in einem harmonischen Team sowie mit den anderen Kindertageseinrichtungen am Ort und Bezahlung nach TVöD.

Interessenten/Interessentinnen können sich **bis zum 11.12.2020** bei der Stadtverwaltung Fridingen, Kirchplatz 2, 78567 Fridingen mit den üblichen Unterlagen bewerben.

Für Fragen können Sie sich gerne an Herrn Stegmaier unter Tel. 07463/83712 oder email: [stegmaier@fridingen.de](mailto:stegmaier@fridingen.de) wenden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Verwaltungsfachangestellte/r, Dipl. Verwaltungswirt/in bzw. Bachelor of Arts – Public Management, Dipl. Sozialpädagoge/in bzw. Bachelor of Arts – Soziale Arbeit, Erzieher/in bzw. Kinderpfleger/in (w/m/d)**

Beim Landratsamt Tuttlingen sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

- **Verwaltungsfachangestellte/r (w/m/d)**  
für die Zulassungsstelle des Straßenverkehrsamts, Kennziffer: 2020-51/4 in Teilzeit, Bewerbungsfrist: 13.12.2020
- **Dipl. Verwaltungswirt/in bzw. Bachelor of Arts – Public Management (w/m/d)**  
für das Amt für Familie, Kinder und Jugend, Sachgebiet Eingliederungshilfe, Kennziffer: 2020-41/13; Bewerbungsfrist: 13.12.2020
- **Diplom-Sozialpädagoge/in bzw. Bachelor of Arts (Soziale Arbeit) (w/m/d)**  
für das **Gesundheitsamt**, Kennziffer: 2020-42/5; Bewerbungsfrist: 13.12.2020
- **Erzieher/in bzw. Kinderpfleger/in (w/m/d)**  
als Integrationshilfe für den Regenbogenkindergarten Tuttlingen, Kennziffer: 2020-20/5, Bewerbungsfrist: 06.12.2020

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich über unser Online-Bewerberportal. Die ausführlichen Stellenausschreibungen und nähere Informationen zum Landkreis Tuttlingen bzw. Landratsamt Tuttlingen finden Sie auf unserer Homepage.



**Werden Sie Teil unseres Teams im Landratsamt Tuttlingen!**



www.stelleninserate.de



Die Stadt Hüfingen (7.900 Einwohner) im Schwarzwald-Baar-Kreis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Bauamtsleiter/in m/w/d**

**Ihre Aufgaben sind:**

- Zielorientierte, verantwortliche Leitung des Stadtbauamtes mit den Bereichen Bauverwaltung, Bauplanung, Hoch- und Tiefbau, Wasserversorgung, Bauhof und Liegenschaften
- Zentrale Steuerung und Koordination der Arbeitsabläufe
- Städtebauliche Weiterentwicklung und Ortsplanung

**Ihr Profil:**

- Abgeschlossenes Fach- bzw. Hochschulstudium (Dipl.-Ing. FH/TU oder Bachelor/Master) der Fachrichtung Bauwesen (vergleichbare Fachrichtung) oder Technikerausbildung
- Berufs- und Führungserfahrung
- Strukturiertes und selbstständiges Arbeiten sowie Teamfähigkeit
- Organisations- und Verhandlungsgeschick
- Hohes Engagement und Identifikation mit den städtischen Belangen

**Wir bieten:**

- Ein interessantes, vielschichtiges und anspruchsvolles Tätigkeitsfeld
- Eingruppierung nach EG 13 TVöD (zuzüglich Zulage) für eine auf Dauer angelegte Führungsposition
- Ein angenehmes Betriebsklima in einem motivierten Team

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis zum **18.12.2020** an die **Stadtverwaltung, Personalamt, Hauptstraße 18, 78183 Hüfingen**.

Gerne beantwortet Hauptamtsleiter Horst Vetter Ihre Fragen. Tel. 0771 / 6009-30, horst.vetter@huefingen.de; www.huefingen.de

**LANDRATSAMT**

Haben Sie Interesse an einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeit an einem attraktiven Arbeitsplatz?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung als

**Sachbearbeiter/-in (m/w/d)  
Asylbewerberleistungsgesetz**

mit der Ausbildung im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst (Diplom-Verwaltungswirt/-in (m/w/d) FH / Bachelor of Arts – Public Management), der Verwaltungsprüfung II oder einer vergleichbaren Qualifikation

Weitere Informationen über uns als Arbeitgeber und unsere vollständigen Stellenausschreibungen mit Anforderungsprofil finden Sie unter: [www.schwarzwald-baar-kreis.de](http://www.schwarzwald-baar-kreis.de)

ANSPRECHPARTNER  
ZUM TÄTIGKEITSBEREICH  
HERR EBERHARD WECKENMANN  
SACHGEBIETSLTEITER  
DURCHWAHL 07721 913-7234

LANDRATSAMT  
SCHWARZWALD-BAAR-KREIS  
HAUPTAMT/PERSONALABTEILUNG  
AM HOPTBÜHL 2  
78048 VILLINGEN-SCHWENNINGEN

**Damit alles passt:**  
Auge fürs Detail gesucht



**Montagehilfskräfte Reinraum (m/w/d)**

**Aufgabengebiet**



Montage von Kleinstteilen



Kontrolle mit Mikroskop



Verpacken (blistern)

**Anforderungen und Kompetenzen**



Fingerfertigkeit und  
gute Sehfähigkeit



Bereitschaft zur Schichtarbeit  
(Früh-/Spätschicht im Wechsel)



Teamfähigkeit, gute Auffassungs-  
gabe sowie strukturierte und  
zuverlässige Arbeitsweise

**JETZT BEWERBEN!**  
[karriere@pajunk.com](mailto:karriere@pajunk.com) · [pajunk.com](http://pajunk.com)

**PAJUNK®**

**Willkommen  
im Haus der  
Ideen**

**Jetzt  
gestalten**

**WECKEN SIE BEGEISTERUNG BEI UNSEREN LESEN.**

Exzenter Lokaljournalismus war vermutlich noch nie so wichtig und gefragt wie jetzt. Möchten Sie mit Ihrem journalistischen Talent das Leben der Menschen in unserer Region prägen, dann freuen wir uns auf Sie als

**Polizeireporter \***

ab April 2021 in Konstanz als Vollzeitkraft.

**WAS WIR BIETEN**

- Ein hochmotiviertes und aufgeschlossenes Team aus Redakteuren, Content-Strategen und Digital-Experten
- Einen redaktionellen Prozess, der nicht Print-first oder Online-first predigt, sondern sich um die gute Story dreht
- Moderne Arbeitsausstattung, offene Büro- und Führungsstrukturen sowie Vertrauensarbeitszeit für ein freies und selbstbestimmtes Zeitmanagement
- Vollsten Respekt und Feedback für alles, was Sie leisten
- Das gute Gefühl, Teil eines verantwortungsvollen Medienunternehmens zu sein, das auf eine 75-jährige Erfolgsgeschichte zurückblicken kann

**IHRE AUFGABEN BEI UNS**

- Mutige und investigative Recherche sowie aktuelle, hintergründige und verständliche Berichterstattung zu den Themen Sicherheit, Kriminalität und Polizei
- Erklären der Zusammenhänge und harten Nächigen Nachfassen bei Recherchen: dabei suchen Sie stets die Geschichte hinter der Geschichte
- Aufbau stabiler Netzwerke zu Menschen und Entscheidungsträgern in der Region
- Entwicklung eigener Themen mit hohem Verkaufspotenzial
- Aktive Mithilfe bei der Produktentwicklung unserer digitalen Angebote - durch Kreativität, Ideen, Diskussionsfreude und Mut, Neues auszuprobieren

Das **SÜDKURIER Medienhaus** gehört als zukunftsorientiertes Medien- und Dienstleistungsunternehmen mit über 800 Mitarbeitern zu einer der Top 10 Mediengruppen in Deutschland. Früher ein reiner Zeitungsverlag präsentieren wir uns heute als ein Unternehmen, das den digitalen Wandel in der Branche aktiv mitgestaltet und durch stetige Produktinnovationen spannende Perspektiven im gesamten Medienhaus eröffnet.

**BENEFITS**

- |  |  |  |                                |
|--|--|--|--------------------------------|
|  | Sonderurlaub für besondere persönliche Ereignisse  |  | Mitarbeiter werben Mitarbeiter |
|  | Sonderzahlung für besondere persönliche Ereignisse |  | Flexibles Arbeitszeitmodell    |
|  | Fahrtkostenzuschuss für ÖPNV                       |  | Kantine                        |
|  | Mitarbeitervergünstigungen                         |  | JobRad                         |
- ... und viele mehr!

Wenn Sie Fragen haben,  
rufen Sie mich gerne an oder  
schreiben Sie mir eine E-Mail.



+49 (0)7531/999-1327  
[frischimkopf@suedkurier.de](mailto:frischimkopf@suedkurier.de)  
[@www.suedkurier-medienhaus.de](mailto:@www.suedkurier-medienhaus.de)

\* Für uns zählt der Mensch, nicht das Geschlecht!  
Wir sind überzeugt, dass Vielfalt eine Bereicherung ist und lehnen jede Form von Diskriminierung ab.

**IHR PROFIL**

- Abgeschlossenes Studium in Verbindung mit einem Volontariat oder Erfahrung in redaktioneller Arbeit von Vorteil
- Hohe Kontaktfreudigkeit: Sie lieben es, andere Menschen kennenzulernen und sich ernsthaft mit dem zu beschäftigen, was sie zu erzählen haben.
- Guter journalistischer Instinkt, der Ihre Stories erfolgreich werden lässt. Gerne lassen Sie sich dabei auch von Nutzer- und Artikeldaten unterstützen.
- Routiniert im Umgang mit Menschen in herausgehobenen Positionen
- Ausgeprägte Social Media Affinität: Ihr Smartphone lassen Sie selten aus der Hand

**Radolfzell** see vital

Der Fachbereich  
BILDUNG, JUGEND, SPORT  
der Stadtverwaltung sucht

**LEITUNG DER ABTEILUNG  
KINDERTAGESBETREUUNG**

100%, unbefristet, zum 01.03.2021, m/w/d  
Die Vergütung erfolgt bis Entgeltgruppe 11 TVöD bzw. Besoldungsgruppe A 12 LBes 0.

**Detaillierte Informationen** zu dieser Position und was Ihnen die Stadtverwaltung Radolfzell am Bodensee als Arbeitgeber bietet, finden Sie unter: [Radolfzell.de/stellenangebote](http://Radolfzell.de/stellenangebote)

**Sofort bewerben!**  
Bewerbungsfrist:  
06.12.2020

**personalverwaltung@radolfzell.de**

**Die Stadt Konstanz sucht  
zum 01.02.2021:**

**KONSTANZ**  
Die Stadt zum See

**MITARBEITER/IN  
ORTSBAUHOF LITZELSTETTEN (M/W/D)**  
Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std. / Woche)

**Mit den Aufgabenschwerpunkten:**

- Grün-, Gehölz-, Landschafts- und Gewässerpfllege
- Arbeiten an Straßen und Wegen sowie Winterdienst
- Hausmeistertätigkeiten
- Arbeiten im Friedhof einschl. Grabherstellung

Die ausführlichen Stellenanzeigen, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter [konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).

**LANDKREIS KONSTANZ**

**DER LANDKREIS KONSTANZ SUCHT ZUM  
NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT**

**Dipl.-Verwaltungswirt (FH)\* oder  
Bachelor of Arts Public Management -  
Sachbearbeitung im gehobenen  
Verwaltungsdienst im Bereich  
kaufmännisches Gebäudemanagement  
– auch für Berufsanfänger geeignet –**

im Amt für Hochbau und Gebäudemanagement  
Dienstort | Konstanz

\* Wir setzen uns für Chancengleichheit im Beruf ein und ermuntern Personen mit Migrationshintergrund, mit anerkannter Behinderung und Menschen in besonderen Lebenslagen sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **6. Dezember 2020** an das Landratsamt Konstanz.



MEHR INFOS UNTER  
[WWW.LRAKN.DE](http://WWW.LRAKN.DE)

**LANDRATSAMT KONSTANZ**  
Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz | T. + 49 7531 800-1348

**LANDKREIS KONSTANZ**

**DER LANDKREIS KONSTANZ SUCHT ZUM  
NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT**

**eine Sachbearbeiterin / einen  
Sachbearbeiter\***

im Vermessungsamt  
**Dienstort | Radolfzell**

\* Wir setzen uns für Chancengleichheit im Beruf ein und ermuntern Personen mit Migrationshintergrund, mit anerkannter Behinderung und Menschen in besonderen Lebenslagen sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **6. Dezember 2020** an das Landratsamt Konstanz.

**MEHR INFOS UNTER  
[WWW.LRAKN.DE](http://WWW.LRAKN.DE)**

**LANDRATSAMT KONSTANZ**  
Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz | T. + 49 7531 800-1348

**Die Gemeinde Moos (ca. 3.300 Einwohner)** sucht zum nächstmöglichen Termin eine/n

**Moos**

**Mitarbeiter/in (m/w/d)**  
für das Vorzimmer des Bürgermeisters

mit einem Beschäftigungsumfang von 100%.

**Ihre Aufgaben**

- allgemein anfallende Aufgaben im Sekretariat
- Terminmanagement
- Sitzungsvorbereitung
- Organisation und Mitwirkung bei öffentlichen Veranstaltungen und Empfängen
- Telefonzentrale, Zentrale Poststelle
- Registratur, Ablage

Eine abschließende Abgrenzung des Aufgabengebietes bleibt vorbehalten.

**Ihr Profil**

- eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung im Verwaltungs- oder Sekretariatsbereich einer Kommunalverwaltung
- Freude am selbständigen Arbeiten und Organisieren
- soziale Kompetenz und Erfahrung im direkten Umgang mit Bürgern
- hohe Belastbarkeit, Teamfähigkeit und zeitliche Flexibilität
- gute Ausdrucksfähigkeit in Wort und Schrift
- sicheren Umgang mit elektronischen Informationssystemen

**Wir bieten**

- einen interessanten und breit gefächerten Arbeitsbereich in einem kleinen Verwaltungsteam
- eine unbefristete Vollzeitstelle
- Bezahlung nach TVöD
- regelmäßige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen **bis spätestens Montag, 07.12.2020**. Bitte senden Sie diese an: **Gemeinde Moos, Bohlinger Str. 18, 78345 Moos**.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Hauptamtsleiterin, Frau Martina Stoffel unter der Telefon 07732 9996-12 oder E-Mail: [m.stoffel@moos.de](mailto:m.stoffel@moos.de) gerne zur Verfügung.

[www.moos.de](http://www.moos.de)

Ab sofort suchen wir für unsere Praxis in **Friedrichshafen**

**Medizinisch-technische  
Laborangestellte (m/w/d)**

in Teilzeit (60%)

Auf Ihre aussagekräftige Bewerbung freuen sich

**Gemeinschaftspraxis für  
Innere Medizin und Dialyse**

Dr. med. Geraldine Zeller und  
Dr. med. Axel Versen  
Röntgenstr. 14,  
88048 **Friedrichshafen**  
oder im PDF-Format an  
[verwaltung@internisten-fn.de](mailto:verwaltung@internisten-fn.de)

**IRINA REICH-PUTNIK**

**Praxis für Zahnheilkunde**  
79865 Grafenhausen, Schaffhauser Str. 25  
[www.reich-putnik.de](http://www.reich-putnik.de), Tel: +49(0) 7748 813

**Zuverlässige ZMF/ZMP und ZMV m/w/d**

in Vollzeit oder Teilzeit, ab sofort gesucht.  
Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima, eine leistungsgerichtete Bezahlung und eine gut ausgestattete Praxis mit Laserbehandlung und Eigenlabor.

Bewerbungen bitte an: [info@reich-putnik.de](mailto:info@reich-putnik.de)

**Baden-Württemberg**  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Beim Regierungspräsidium Freiburg ist bei der Abteilung 4 – Straßenwesen und Verkehr – im Referat 47.3 – Baureferat Süd, Neubauleitung Singen – zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle einer/ eines

**Hochschulabsolventin/  
Hochschulabsolventen  
(Master) (w/m/d)**  
Fachrichtung Bauingenieurwesen

für die Projektleitung Tunnelneubau an der B 33 zwischen Markeltingen und Konstanz unbefristet in Vollzeit zu besetzen. Auch die Projektleitung von Erhaltung, Aus-, Um- und Neubau von Straßen und Bauwerken ist im Aufgabengebiet enthalten. Die Einstellung ist vorgesehen am Standort Singen.

Nähere Informationen über die zu besetzende Stelle und das Anforderungsprofil finden Sie auf der Homepage des Regierungspräsidiums Freiburg unter Stellenangebote (Link: <http://rp-freiburg.de>). Dort finden Sie auch den Link zu unserem Online-Bewerbungsverfahren. Bewerbungsschluss ist der 09.12.2020.

**... Feines aus dem Ländle!**

**Wir suchen etwas Besonderes,  
wir suchen DICH!**

**Mitarbeiter/in (m/w/d)**

in unseren Filialen in Frickingen, Überlingen, Stockach

**• IM VERKAUF  
• GELERNT / UNGELEERT  
• VOLLZEIT, TEILZEIT ODER 450 €**

Sie mögen Fleisch und Wurst? Dann sind Sie bei uns im Team, mit fairer Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten genau richtig!

**BEWERBUNGEN BITTE AN:**  
Manfred Frick GmbH | Bartelsteinstraße 9 | 72505 Krauchenwies  
Tel.: 07576 71 94 | Mail: [manfred@frick-gmbh.de](mailto:manfred@frick-gmbh.de)

Beim Regierungspräsidium Tübingen ist in der Abteilung 4 – Straßenwesen und Verkehr – im Baureferat 47.3 – Straßenbau Süd – in Überlingen oder Ravensburg eine unbefristete Stelle mit einer/ einem

**Dipl.-Ing. (FH) oder Bachelor der  
Fachrichtung Bauingenieurwesen (w/m/d)**

oder vergleichbare Studiengänge (w/m/d) zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu besetzen. Die Einstellung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen bis Entgeltgruppe 10 TV-L.

Weitere Informationen zu dieser Stelle und Ihrer Bewerbungsmöglichkeit erhalten Sie unter: [www.rp-tuebingen.de](http://www.rp-tuebingen.de)

**Baden-Württemberg**  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM TÜBINGEN

**Krisenfester Minijob bis 450,- €**

Wir suchen Sie als zuverlässigen und verantwortungsvollen  
**Zusteller (m/w/d)**

ab 18 Jahren für die Verteilung des SÜDKURIER  
in Allensbach und den Ortsteilen, Langenrain und Freudental.  
Arbeitszeit zwischen 4.00 und 6.00 Uhr morgens.

Wir bieten durch die Systemrelevanz unseres Unternehmens in Zeiten der Pandemie eine sichere und dauerhafte Hinzuerwerbsmöglichkeit.

Ansprechpartner:  
Direkt-Kurier Zustell, Druck und Logistik GmbH  
Bewerben unter: [www.dkzdl.de/jobs](http://www.dkzdl.de/jobs)  
Haben Sie Fragen? Rufen Sie an: 07531 999-1100

**Erzdiözese Freiburg**

Die Röm.-kath. Kirchengemeinde Höri sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**Kindergartenleitung (m/w/d)**  
für den Kath. Kindergarten St. Blasius in Bankholzen

mit derzeit 3 Gruppen.

**Der Kindergarten wird um eine weitere Gruppe vergrößert und im Bestand zukunftsfähig umgebaut.**

Beschäftigungsumfang 100%, Leistungsfreistellung derzeit 60%.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Blank unter 07731-79767-36 zur Verfügung.

Nähere Informationen zur Ausschreibung finden Sie unter: [www.vst-singen.de](http://www.vst-singen.de)

Die Gemeinde Moos (ca. 3.300 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Termin eine/n



### stv. Hauptamtsleiter/in (m/w/d)

mit einem Beschäftigungsumfang von 100%.

#### Ihre Aufgaben

- Bauverwaltung
- Mitarbeit im Hauptamt
- Ansprechpartner für Flüchtlingsfragen
- Grundbucheinsichtsstelle
- Kultur
- Liegenschaftsverwaltung
- Sitzungsteilnahme im Gemeinderat
- Sonderaufgaben

Eine abschließende Abgrenzung des Aufgabengebietes bleibt vorbehalten.

#### Ihr Profil

- abgeschlossenes Studium im gehobenen nichttechnischen Verwaltungsdienst als Dipl. Verwaltungswirt (FH) / Bachelor of Arts (Public Management) (m/w/d) oder einen vergleichbaren Abschluss
- selbständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- freundliches, sicheres und bürgernahes Auftreten
- hohe Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen und Teamfähigkeit
- Bereitschaft für die Teilnahme an Terminen/Sitzungen außerhalb der üblichen Arbeitszeit
- Organisationsgeschick und gute EDV-Kenntnisse

Die Stelle eignet sich auch für Berufsanfänger.

#### Wir bieten

- einen interessanten und abwechslungsreichen Arbeitsbereich in einem kleinen Verwaltungsteam
- eine unbefristete Vollzeitstelle
- Einstellung im Beamtenverhältnis bis Besoldungsgruppe A 10 oder auf Grundlage des TVöD
- regelmäßige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Für weitere Informationen steht Ihnen die Hauptamtsleiterin, Frau Martina Stoffel unter Telefon 07732 9996-12 oder E-Mail: m.stoffel@moos.de gerne zur Verfügung.

Senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung **bis spätestens Montag, 07.12.2020** an Gemeinde Moos, Bohlinger Str. 18, 78345 Moos oder per E-Mail an: m.stoffel@moos.de

[www.moos.de](http://www.moos.de)

[www.stelleninserate.de](http://www.stelleninserate.de)



Friedrichshafen sucht Sie! Wir haben aktuell folgende Stellen (m/w/d) zu besetzen:

- **Leiter/in für das Amt Bildung, Betreuung und Sport**
- **Abteilungsleitung Jugendbeteiligung/ Offene Kinder- und Jugendarbeit**
- **Veranstaltungshausmeister/in auf geringfügiger Beschäftigungsbasis**
- **Sachbearbeitung Service Personaldienste**

Auf dem Bewerberportal der Stadt Friedrichshafen unter [www.stellen.friedrichshafen.de](http://www.stellen.friedrichshafen.de) finden Sie nähere Informationen sowie unsere Kontaktdaten.



### Fachberater Versicherungen (m/w/d)

Hier sind Sie richtig! Kommen Sie zu uns als **Fachberater Versicherungen (m/w/d)** mit einem tarifvertraglichen Grundgehalt zuzüglich einer Zielerreichungsprovision und allen Vorteilen eines Angestelltentverhältnisses im öffentlichen Dienst.

Gerne geben wir auch Nachwuchskräften eine Chance. Genauere Informationen und den Weg zur Online-Bewerbung finden Sie hier:

[www.sparkasse-hochrhein.de/stellenangebote](http://www.sparkasse-hochrhein.de/stellenangebote)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Deutschlands attraktivste Arbeitgeber 2018  
**TOP 100** Tendence ABSOLVENTEN

Das Diakonissenmutterhaus Aidlingen sucht für das Schwesternheim auf der Tannenhöhe in **Villingen/Schwarzwald** eine



### Pflegekraft 50 – 60 % (m/w/d)

mit dreijähriger Ausbildung für Früh-, Spät- und Nachtdienst.

Wir legen Wert auf eine ganzheitliche, aktivierende Pflege und eine positive Einstellung zum christlichen Glauben. Weitere Informationen finden Sie unter [www.dmh.click/stellen](http://www.dmh.click/stellen)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

**Sr. Elisabeth Horr (PDL), Darmstheimer Steige 1, 71134 Aidlingen**  
**Tel: 07034 648-0, E-Mail: [weitblick-pflege@dmh-aidlingen.de](mailto:weitblick-pflege@dmh-aidlingen.de)**



Die Stadt Konstanz sucht zum 01.02.2021:

KONSTANZ  
Die Stadt zum See

### SOZIALARBEITER/IN – SOZIALPÄDAGOGIN / SOZIALPÄDAGOGO (M/W/D)

Unbefristete Teilzeitstelle

#### Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Einzelfallhilfe
- Sozialpädagogische Arbeit mit Klassen oder Gruppen
- Offene Angebote im außerunterrichtlichen Bereich
- Gemeinwesenorientierte Aktivitäten

Die ausführlichen Stellenanzeigen, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter [konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).



#### Wir suchen Sie:

eine freundliche, engagierte Kollegin (**ZMF, ZMP**) mit Spaß am Beruf!

Wir bieten: Arbeiten in familiärer Atmosphäre Weiterbildungsmöglichkeiten, angenehme Arbeitszeiten, überdurchschnittliche Urlaubstage. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bitte! Zahnarztpraxis Koenner, 07531/9363288, [zahn@praxiskoenner.de](mailto:zahn@praxiskoenner.de)

BERND BLINDOW SCHULEN

DIPLOMA  
Private staatlich anerkannte Hochschule  
University of Applied Sciences

Für unsere Berufsfachschulen für Therapieberufe in Friedrichshafen sowie für die DIPLOMA Hochschule suchen wir zum nächstmöglichen Termin

- Ärzte (m/w/d), Assistenzärzte (m/w/d) oder Medizinstudenten mit 1. Staatsexamen (m/w/d)**

auf Honorarbasis oder in Festanstellung zur Unterrichtung in der Anatomie und Krankheitslehre oder anderen ärztlichen Fachgebieten

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an: Bernd-Blindow-Schulen, Herrn Frank Malisius, Herminenstr. 17f, 31675 Bückeburg oder per E-Mail an: [frank.malisius@blindow.de](mailto:frank.malisius@blindow.de), Fon: 0162 278 10 44

[www.blindow.de](http://www.blindow.de)

Die Handwerkskammer Konstanz ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und vertritt die Interessen von über 12.500 Betrieben.

Wir suchen für den Fachbereich Personal und Personalentwicklung zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen engagierten

### Personalsachbearbeiter (m/w/d)

Weitere Informationen zu der ausgeschriebene Stelle finden Sie auf der Webseite [www.hwk-konstanz.de/stellen](http://www.hwk-konstanz.de/stellen).

Handwerkskammer Konstanz  
Webersteig 3 | 78462 Konstanz

Handwerkskammer Konstanz



Die Stadt Konstanz sucht zum 01.03.2021:

KONSTANZ  
Die Stadt zum See

### VERWALTUNGSLEITUNG ORTSVERWALTUNG LITZELSTETTEN (M/W/D)

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std. / Woche)

#### Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Leitung der allgemeinen Verwaltung und des Bauhofes einschließlich Personalverantwortung
- Vorbereitung der Sitzungen des Ortschaftsrates, Tagesordnung, Sitzungsvorlagen, Vollzug der Beschlüsse

Die ausführlichen Stellenanzeigen, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter [konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).



Die Stadt Konstanz sucht zum 01.01.2021:

KONSTANZ  
Die Stadt zum See

### AMTSLEITUNG FÜR DAS BÜRGERAMT (M/W/D)

Befristete Vollzeitstelle

#### Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Leitung des Bürgeramtes mit derzeit ca. 100 MitarbeiterInnen
- Erarbeitung von Konzepten zur Digitalisierung der Bürgerdienste und weitere Positionierung als Dienstleister
- Agieren im Spannungsfeld zwischen Individualinteressen und den entsprechenden öffentlich-rechtlichen Vorschriften

Die ausführlichen Stellenanzeigen, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter [konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).



DER LANDKREIS KONSTANZ SUCHT ZUM NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT

### mehrere Sozialpädagoginnen / Sozialpädagogen\*

Fachdienst Kinder- und Jugendhilfe im Amt für Kinder, Jugend und Familie

#### \*Dienstort | Radolfzell oder Singen

Wir setzen uns für Chancengleichheit im Beruf ein und ermuntern Personen mit Migrationshintergrund, mit anerkannter Behinderung und Menschen in besonderen Lebenslagen sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **6. Dezember 2020** an das Landratsamt Konstanz.



MEHR INFOS UNTER [www.LRAKN.de](http://www.LRAKN.de)

LANDRATSAMT KONSTANZ  
Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz | T. +49 7531 800-1348



Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung:

### Bürokauffrau/mann (m/w/d)

in Teilzeit.

Wenn Sie diese Aufgabe in einem modernen Team reizt, Sie Erfahrung in der Lebensmittelbranche mitbringen, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Gerne per E-Mail.

Holstein's Backhaus GmbH, Prof.-Maier-Leibnitz-Str. 5-7, 78476 Allensbach, Tel: 07533/93090  
E-Mail: [info@holsteins-backhaus.de](mailto:info@holsteins-backhaus.de)



Beim Landratsamt Bodenseekreis sind folgende Stellen zu besetzen:

### Sachgebietsleitung Eingliederungshilfe (m/w/d)

unbefristete Vollzeitstelle im Sozialamt; bis EG 11 TVöD bzw. bis Bes.Gr. A 12 LBesGBW

### Controlling, Haushalt und Systemverwaltung (m/w/d)

unbefristete Teilzeitstelle (75 %) im Sozialamt; bis EG 9 c TVöD bzw. bis Bes.Gr. A 10 LBesGBW

Bitte beachten Sie die ausführlichen Stellenausschreibungen unter [www.bodenseekreis.de/stellenangebote](http://www.bodenseekreis.de/stellenangebote). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte dort ausschließlich online über unser Bewerberportal.



[www.stelleninserate.de](http://www.stelleninserate.de)



Die Stadt Konstanz sucht  
zum 01.01.2021:

KONSTANZ  
Die Stadt zum See

## MITARBEITER / MITARBEITERIN FÜR DAS PROJEKTEAM DMS (M/W/D)

Unbefristete Vollzeitstelle (39 Std. / Woche)

### Mit den Aufgabenschwerpunkten:

- Operative Projektbegleitung der flächendeckenden Einführung eines Dokumentenmanagementsystems
- Programmierung von Workflows im DMS
- Weiterentwicklung des Systems

Die ausführlichen Stellenanzeigen, weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt Konstanz sowie den Zugang zum Bewerbungsportal finden Sie unter [konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).



## ZMF (Zahnmedizinische Fachangestellte) gesucht!

Freundliches und aufgeschlossenes Praxisteam sucht ab sofort Verstärkung in der Stuhlassistenz, Teil- oder Vollzeit. Langfristige Zusammenarbeit erwünscht. Weiterbildung zur ZMP oder ZMV möglich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!  
Praxis Dr. C. Wenzler, Zähringerplatz 26,  
78464 Konstanz  
[www.zahnarzt-drwenzler.de](http://www.zahnarzt-drwenzler.de)

## Putzhilfe stundenweise in Konstanz

für Privathaushalt ab sofort gesucht  
Tel. 07531-9540143

## Außendienst/Vertriebsprofi Gesucht

für Rheinschiene Waldshut bis Lörach West Schweiz Aargau Basel usw. für den Vertrieb von Gastro, Hygiene, Industrieprodukte, (Waschraum). Es besteht schon ein Kundenstamm. Produktenkenntnisse oder Gastroerfahrung wären von Vorteil, aber auch Quereinsteiger mit Verkaufselan willkommen. Wohnsitz wenn möglich im Verkaufsgebiet, Geschäftsfahrzeug wird gestellt. Zuschriften bitte Außendienst/Vertriebsprofi Chiffre WT 27056892

Wir machen Kinder stark fürs Leben.  
Bitte helfen Sie mit Ihrer Spende!  
Pestalozzi Kinderdorf, Bank f. Sozialwirtschaft  
IBAN: DE60 6602 0500 0007 7330 04  
BIC: BFSWDE33KRL  
[www.pestalozzi-kinderdorf.de](http://www.pestalozzi-kinderdorf.de)

**sto**  
Bewusst bauen.

## Wer steht hinter unserem Erfolg?

Menschen wie Daniel Indlekofer



Wenn Sie – wie Daniel Indlekofer – begeistert und motiviert an großen Aufgaben mitarbeiten wollen, dann sind Sie herzlich willkommen

### in unserer Zentrale Stühlingen-Weizen:

Referent Konzernrechnungswesen (w/m/d)  
Datenschutz- und Informationssicherheitsbeauftragter (w/m/d)  
Ausbildung 2021 Fachinformatiker für Systemintegration (w/m/d)

### in unserem VerkaufsCenter Singen:

VerkaufsCenter Leiter (w/m/d)  
Sachbearbeiter Auftragsannahme (w/m/d)  
Ausbildung 2021 Fachkraft für Lagerlogistik (w/m/d)

### in unserem Logistikzentrum Donaueschingen:

Ausbildung 2021 Fachkraft für Lagerlogistik (w/m/d)

Mehr Details zu diesen und weiteren interessanten Stellenangeboten finden Sie auf unserer Website. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung.

**sto SE & Co. KGaA**  
Bereich Personal · Ehrenbachstraße 1 · D-79780 Stühlingen · [www.sto.de](http://www.sto.de)

 **Donaueschingen**  
AM URSPRUNG

Für die Kindertagesstätte „Am Buchberg“ ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

## Pädagogische Fachkraft (m/w/d)

in Vollzeit, vorerst befristet im Rahmen einer Mutterschaftsvertretung bis zum 05.07.2021, neu zu besetzen.

### Wir erwarten:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Erzieher oder vergleichbare Ausbildung mit einer Berufserfahrung von mindestens 2 Jahren
- eine wertschätzende Grundhaltung in der Arbeit mit Kindern, Eltern und Teammitgliedern
- ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Zuverlässigkeit und Einfühlungsvermögen
- Teamgeist und Motivation
- die inhaltliche Auseinandersetzung mit der bestehenden Konzeption

• eine entsprechende Qualifikation und Bereitschaft für die Arbeit nach dem Orientierungs- und Bildungsplan Baden-Württemberg

**Wir bieten:**  
• einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz  
• Weiterbildungsmöglichkeiten  
• leistungsgerechte Vergütung entsprechend der Qualifikation bis Entgeltgruppe S8a TVöD-SuE

Schwerbehinderte werden bei gleicher fachlicher und persönlicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Wenn Ihnen in Ihrer Arbeit ein liebevoller Umgang mit Kindern wichtig ist und Sie sich als Wegbegleiter für unsere Kinder verstehen, sind Sie bei uns richtig.

Sie denken, dass wir gut zusammenpassen? Dann sollten wir uns kennenlernen. Senden Sie uns heute noch Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen unter der Stellenkennziffer: **61.25.2020**.

Bewerbungsschluss ist der **07.12.2020**.

Ansprechpartner:  
Herr Sebastian Pfaff  
Personalverwaltung  
Telefon 0771 857-114 oder  
Herr Hubert Romer  
Amt Bildung und Soziales  
Telefon 0771 857-280

Stadt Donaueschingen - Personalverwaltung - Rathausplatz 1, 78166 Donaueschingen  
Bewerbungen per E-Mail an: [bewerbung@donaueschingen.de](mailto:bewerbung@donaueschingen.de)

www.stelleninserate.de



UNTERNEHMEN	POSITION	REGION	JOB-ID
Autohaus Waser GmbH	Zweirad- / KFZ-Geselle / -Meister als Serviceberater (m/w/d)	Waldshut-Tiengen	14553340
AWO Pflege gGmbH Konstanz	Pflegekraft (m/w/d)	Konstanz	14553125
Breyer GmbH Maschinenfabrik	Dreher (m/w/d)	Singen/Hohentwiel	14554739
BRS Bioenergie GmbH	Betriebsleiter (m/w/d)	Vill.-Schwenningen	14553742
Caritasverband Konstanz e. V.	Teamleiter (m/w/d)	Konstanz	14553343
Christoph-Blumhardt-Haus	Einrichtungsleiter (m/w/d)	Königsfeld/Schwarzwald	14554485
Dr. Michael Bitter-Klinik / Dr. Michael Zerfaß	Medizinischer Fachangestellter (m/w/d)	Waldshut-Tiengen	14554035
ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co. KG	Elektromeister / -techniker Netzleitstelle (m/w/d)	Rottweil	14554045
Freiburger Stadtbau GmbH	IT-Administrator / Projektleiter (m/w/d)	Freiburg im Breisgau	14554861
Gemeindeverwaltung Bermatingen	Architekt / Bauingenieur / Bautechniker / Meister (m/w/d)	Bermatingen	14553736
Remondis Süd GmbH	Kraftfahrer (m/w/d)	Lauchringen	14553128
Stadtverwaltung Waldshut-Tiengen	Erzieher (m/w/d)	Waldshut-Tiengen	14553136
Stadtverwaltung Waldshut-Tiengen	Sachbearbeiter (m/w/d) Finanzverwaltung	Waldshut-Tiengen	14553827
Stadtverwaltung Waldshut-Tiengen	Vergabprüfer (m/w/d)	Waldshut-Tiengen	14553133

in Kooperation mit  
**stellenanzeigen.de**

[suedkurier.stellenanzeigen.de](http://suedkurier.stellenanzeigen.de)



DER LANDKREIS KONSTANZ SUCHT ZUM  
NÄCHSTMÖGLICHEN ZEITPUNKT

eine Sachbearbeiterin /  
einen Sachbearbeiter\* / Assistenz der  
Amtsleitung 50%

im Amt für Innovation und Digitalisierung  
Dienstort | Konstanz

eine Sachbearbeiterin /einen  
Sachbearbeiter\* ÖPNV 85%

im Amt für Nahverkehr und Schülerbeförderung  
Dienstort | Konstanz

\* Wir setzen uns für Chancengleichheit im Beruf ein und  
ermuntern Personen mit Migrationshintergrund, mit  
anerkannter Behinderung und Menschen in besonderen  
Lebenslagen sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum  
6. Dezember 2020 an das Landratsamt Konstanz.



MEHR INFOS UNTER  
[WWW.LRAKN.DE](http://WWW.LRAKN.DE)

LANDRATSAMT KONSTANZ  
Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz | T. + 49 7531 800-1348



Die Stadt Konstanz sucht  
zum 15.01.2021:

KONSTANZ  
Die Stadt zum See

**SACHGEBIETSLEITUNG KITA:  
TAGESBETREUUNG FÜR KINDER (M/W/D)**

Befristete Vollzeitstelle (39 Std. / Woche)  
Elternzeitvertretung für 1 Jahr

**Mit den Aufgabenschwerpunkten:**

- Mitarbeit im Team der Abteilungsführung
- Dienst- und Fachaufsicht für die zugeordneten Kitas
- Mitarbeit bei der konzeptionellen Weiterentwicklung
- Gremienarbeit, Finanzen und Verwaltung

Die ausführlichen Stellenanzeigen,  
weitere Infos zum Arbeitgeber Stadt  
Konstanz sowie den Zugang zum  
Bewerbungsportal finden Sie unter  
[konstanz.de/karriere](http://konstanz.de/karriere).



## Mehrere Stellen in verschiedenen Bereichen als Vermessungstechniker/in, Vermessungsingenieur/in, Stabsstelle Wirtschaftsförderung und Kreisentwicklung, Agraringenieur/in (w/m/d)

Beim Landratsamt Tuttlingen sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stellen zu besetzen:

- **Mehrere Vermessungstechniker/innen (w/m/d)**  
für das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt, Kennziffer: 2020-14/3
- **Mehrere Vermessungstechniker/innen (w/m/d)**  
für das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt, Kennziffer: 2020-14/4
- **Stabsstelle Wirtschaftsförderung und Kreisentwicklung (w/m/d)**  
für das Dezernat Wirtschaft, Kreisentwicklung und Kultur, Kennziffer: 2020-03/1, Bewerbungsfrist: 13.12.2020
- **Agraringenieur/in (w/m/d)**  
für das Landwirtschaftsamt, in Teilzeit 70%, Kennziffer 2020-13/2, Bewerbungsfrist: 13.12.2020

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich über unser Online-Bewerberportal. Die ausführlichen Stellenausschreibungen und nähere Informationen zum Landkreis Tuttlingen bzw. Landratsamt Tuttlingen finden Sie auf unserer Homepage.



Wenden Sie Teil unseres Teams  
im Landratsamt Tuttlingen!



[www.stelleninserate.de](http://www.stelleninserate.de)

### Wir brauchen Verstärkung!

Kompetente MFA, gerne VeraH oder  
Bereitschaft zur VeraH-Weiterbildung  
gesucht.

Wir freuen uns auf Sie!

**Praxis**  
Dr. med. Heike Goede  
Rosgartenstr. 14 · 78464 Konstanz  
Telefon 939330  
E-Mail: [heigoedeh@web.de](mailto:heigoedeh@web.de)

**Platz frei!**

[www.sparkasse-pm.de](http://www.sparkasse-pm.de)

Sparkasse  
Pfullendorf-Meßkirch

**Stv. WpHG-Compliance- und  
Geldwäschebeauftragter (m/w)**

### STELLENANGEBOTE AUS CH

#### Leiter IT und Web-Development

##### Deine Herausforderung

Medien und IT sind zwei Themenfelder, die sich heute rasant entwickeln. Beide Bereiche zu verstehen und sie konstruktiv weiter zu entwickeln ist die Herausforderung dieser Stelle. Unser Auftraggeber ist ein führendes Medienhaus im Grossraum Zürich. Als regionaler «Player» vermarktet er Produkte im Print- und Digitalbereich.

##### Dein Job:

- Personelle und fachliche Führen der Organisationseinheit «IT und Web-Development» bestehend aus vier Mitarbeitenden der Bereiche: IT-Infrastruktur, Services und Web-Development
- Technische Verantwortung des Teams sowie verantwortlich für die Qualitätssicherung, Implementierung neuer Technologien und deren Dokumentation
- Strategische Ausrichtung und Weiterentwicklung des Teams unter Gewährleistung einer zukunftsfähigen IT-Architektur und Entwicklungsstruktur
- Sicherstellen des IT-Betriebs in enger Zusammenarbeit mit den Service Providern
- Sparringpartner für die Bereiche IT, Web-Development und Business mit Hinblick auf die Umsetzung gesamtheitlicher Kundenlösungen im Webbereich sowie der Weiterentwicklung unseres Newsportals
- Leiten, Planen, Umsetzen und Mitwirken von/in Projekten
- Mitwirken im operativen Tagesgeschäft in den Bereichen IT und Development sowie bei der Lösung von Incidents und Problemen
- Spezifizieren und Umsetzung von Schnittstellen zwischen Frontend und Backend sowie externen Providern

##### Unsere Anforderungen:

- Abgeschlossene Informatikausbildung, Fachrichtung Webentwicklung/Applikationsentwicklung (Uni, FH, HF) o.ä. oder eine gleichwertige Ausbildung bzw. gleichwertige Kenntnisse
- Du interessierst dich nicht nur für neue Technologien, sondern auch für User Experience und Interaction Design
- Erfahrung in Architektur und Performance-Optimierung, Testing, Release-Management, Webstandards, Usability und Responsive Webdesign
- Vertiefte Kenntnisse aktueller Technologien im Bereich Webentwicklung.
- Sehr gute Kenntnisse in den gängigen Programmiersprachen: HTML5; JavaScript, PHP, MySQL
- Du bringst Erfahrung in der Entwicklung von Content-Management Systemen mit
- Ausgeprägte konzeptionelle und kommunikative Fähigkeiten
- Mehrjährige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Funktion im Medienumfeld wünschenswert
- Führungserfahrene, gewinnende und anpackende Persönlichkeit
- Hohes Mass an Selbstständigkeit und Eigenverantwortung

##### Was wir bieten

Wir bieten Dir eine sehr selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem jungen, motivierten Team sowie attraktive Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen im lebhaften Medienumfeld. Suchst Du eine spannende Herausforderung mit langfristiger beruflicher Perspektive? Dann freuen wir uns auf Deine aussagekräftigen Unterlagen an [digitalheads@gmx.ch](mailto:digitalheads@gmx.ch).

##### Recruiting Heads

Steffi Weigert  
Tel: 0041 79 905 11 87  
Email: [digitalheads@gmx.ch](mailto:digitalheads@gmx.ch)

Lass Dein  
**GENIE**  
in der Region!

Jetzt Lebenslauf hochladen und finden lassen!

↗ [jobs-im-suedwesten.de/lebenslauf](http://jobs-im-suedwesten.de/lebenslauf)

### STELLENANGEBOTE

#### HANDWERK/BAU

**Suche dringend Arbeit als Tischler,**  
Schreiner od. Monteur. Raum ÜB/  
Sippingen, Tel. 0176-35521040

**Suche Bauhelfer bzw. Fliesenleger**  
Tel. 0152-22069203

#### SOZIALE BERUFE

**Gute Seele des Hauses gesucht?**  
Pflege, Haushalt, Eink., Kochen, Be-  
stand f. Admin, Behörden, zeitl. flexi-  
bel, zu mir: deutsch, weibl., 57 J., loy-  
al, zuverl. Tel. 0160/7557681

**24 Std. liebevolle Pflege**  
bei Ihnen zu Hause Tel. 0176-74060087

#### SONST. BERUFE

**Arbeitssuche in Landwirtschaft, Bau,**  
Gartenbau, Holzwirtschaft mit Unter-  
kunft für meinen rumänischen Le-  
bensgefährten, Tel. 0151-66429979

**Gärtner sucht Arbeit (lang. Erf.)**  
Tel. 01573-1332366 (privat)

#### NEBENVERDIENST

**Sanitär-Installateur bietet Hilfe**  
bei Badumbau, Sanierung, 16 Jahre  
Erfahrung Tel. 01520-4653378

#### HAUSHALTSHILFE

**Haushaltshilfe in Teilzeit**  
nach Radolfzell gesucht. Bewerben-  
gen bitte mit Foto unter  
[BewerbungBodensee@web.de](mailto:BewerbungBodensee@web.de)

**Suche Putzst., Gartenarb., Bügelh.**  
Überl. bis Sipp., Tel. 0176-35521040

**Reinigungskraft ges. nach Singen**  
(Überlingen am Ried) für 2 Std. /Wo.  
in EFH. Überdurchschn. Bezahlung +  
Fahrtkosten. Gute Deutschkenntn.  
erwünscht. Tel. 07246-913129

#### PFLEGE/BETREUUNG

**Liebevolle 24 Std. Pflege daheim**  
Tel. 07742/7022, [www.pflegena.de](http://www.pflegena.de)

**Suche Alltagsbegleiter/in**  
rüstig, freundl., zuverl., zur tägl. Be-  
treuung meines Vaters (nicht Pflege-  
bedürftig), leichte Hausarbeit, Spaziergä.,  
FS erf., gute Deutschkenntn.  
in Meersburg Tel. 0175/7058962

**Zur Unterstützung unseres professio-**  
nellen Pflegeteams für meinen behin-  
derten 16-jährigen Sohn in sehr attrak-  
tivem und harmonischem häusli-  
chen Umfeld suchen wir examinierte  
Krankenpfleger/-innen mit mind. 3-  
jähriger Ausbildung. Sowohl Vollzeit-  
als auch Teilzeit-Anstellung ist mög-  
lich. Einsatzorte sind Salem und Unter-  
eruhldingen. Erfahrung mit behin-  
derten Kindern ist wünschenswert.  
Ein hohes Maß an Sozialkompetenz  
für einen liebevollen und individuel-  
len persönlichen Umgang ist unver-  
zichtbar. Wir freuen uns auf Ihre qua-  
lifizierte Bewerbung unter **Chiffre KO**  
2707044Z

